
NOUVEAU
la façon idéale de budgétiser la vie de votre animal!
ACCIVET
549-7191
310306

le QUOTIDIEN

du Saguenay—Lac-Saint-Jean

23e ANNÉE No 223 LE MERCREDI 26 JUIN 1996 40 PAGES 70¢ plus taxes - Camelot 3.99$/semaine taxes incluses

DENTISTES
Dr Marc Deschênes
Dr Jean-Yves Munger
Dr Christof Kuberek
URGENCE
Jour/soir
545-7180
Place Barrette
PROTHÈSES DENTAIRES
303346



Jean-Joseph Gauthier, du MCJ



Le maire Marcel Martel

Le MCJ bloque l'emprunt

Place au référendum

4

(Photos Le Quotidien)



Caroline Delisle à la retraite

Fini les valises

39

Roberval

L'Hôtel-Dieu propose la fermeture de 44 lits

9

Canoë-kayak

L'équipe française à CÉPAL

4


Ouverture
La Pulperie
Dans 10 jours
698-3100
323844

Emeute de la Saint-Jean

Les policiers convoitent les images de la télévision

QUEBEC (PC)-Les images tournées par les réseaux de télévision lors de l'émeute de la Saint-Jean-Baptiste pourraient être utilisées par la Sûreté du Québec pour compléter son enquête sur les importants dégâts causés à l'Assemblée nationale. Devant le refus des stations, la SQ pense à s'en remettre aux tribunaux pour obtenir les cassettes.

La Sûreté du Québec a demandé aux quatre réseaux de télévision de Québec, soit Télévision Quatre-Saisons, TVA, Radio-Canada et RDI, une copie intégrale des cassettes tournées pendant la nuit de dimanche à lundi. Ce qui a été refusé par chacune des stations.

«Il est important de préserver notre neutralité dans toute situation opposant deux parties. Si nous donnons nos images, quelle confiance les gens auront-ils en nous à l'avenir?» a dit Pierre Taschereau, rédacteur en chef au service de nouvelles de Télévision Quatre-Saisons.

«Nos journalistes ne travaillent pas pour la police, mais pour une station de télévision. Lorsqu'une personne accorde une entrevue, c'est à Télé-4 qu'elle la donne. Pas à la police», a ajouté Robert Langdeau, de la direction de l'information de TVA. Les stations de télévision risquent cependant de ne pas avoir le choix si des agents se présentent avec des mandats de perquisition, possibilité que la SQ n'exclut pas.

«Nous voulons en voir davantage que ce qui a été diffusé sur les ondes des différentes stations. Pour nous, cela pourrait être très utile pour identifier les gens qui ont posé des gestes», a expliqué Camille Gagnon, porte-parole de la Sûreté du Québec.

La SQ dispose des images tournées par les caméras de sécurité du Parlement, mais la noirceur empêche une identification adéquate des coupables.

De son côté, la Sûreté municipale de Québec n'a pas demandé les images des stations de télévision, s'attendant à essuyer un refus.

Les enquêteurs de la police de Québec se limiteront à l'analyse des images diffusées lors des reportages des diverses stations et à celles tournées lors de l'émeute par deux caméras de la Sûreté municipale.

aQTE

Les recommandations d'arrosage

VILLE	RECOMMANDATION
Laterrière	1 heure
Chicoutimi	1 heure
Jonquière	1 heure
Alma	1 heure
Saint-Félicien	1 heure
Mistassini	1 heure
Roberval	1 heure
Métabetchouan	1 heure
Dolbeau	1 heure
Saint-Ambroise	1 heure
Ville de La Baie	1 heure

Un message de l'AQTE en collaboration avec les municipalités

aQTE

Association Québécoise des Techniques de l'Environnement

Société impuissante

Les jeunes éprouvent une grande frustration

QUEBEC (PC)-«L'émeute de dimanche soir est sans doute l'expression d'une grande frustration chez les moins de 30 ans, exacerbée par des petits groupes. La société est incapable de répondre aux attentes de ces jeunes adultes. Ce qui est déconcertant, c'est le caractère un peu gratuit de ce saccage, de voir autant de rage et de dégâts», estime le sociologue Simon Langlois, de l'université Laval.

Selon M. Langlois, si la thèse des activistes se confirme, pour pouvoir entraîner un mouvement de foule aussi considérable, une réelle inquiétude de fond est nécessaire.

André Lux, professeur également au département de sociologie de l'université Laval, abonde dans le même sens. «Depuis 20, 30 ans, on a laissé tomber nos critères éthiques traditionnels. La pratique religieuse est en déclin, le bien commun n'existe plus. Tout ce qui est symbole est attaquable. A cet égard, le Parlement, symbole des privilèges auxquels les jeunes adultes n'ont pas droit, devient une cible de choix.» M. Lux n'est nullement surpris de tels événements. «La société s'effrite, elle ne laisse aucune porte ouverte aux jeunes, dont l'avenir semble bouché par le retour au libéralisme sauvage, les licenciements répétés, le chômage élevé. Ce n'est pas seulement une crise temporaire, mais un malaise présent dans tout le monde occidental, qui peut s'aggraver avec les années», croit le sociologue.

M. Lux blâme «l'incurie» des autorités à protéger adéquatement les bâtiments publics et les commerces. «C'est une négligence coupable, je ne comprends pas que le Parlement soit si peu protégé.» M. Lux rappelle de plus que des groupuscules d'extrême-droite se sont infiltrés dans plusieurs villes du Québec. Il leur faut des occasions (comme la Saint-Jean), des foules à manoeuvrer, à la faveur de l'obscurité et de la surexcitation. Pour Richard Cloutier, professeur au département de psychologie de l'université Laval, le message doit être clair: «la population ne doit pas se laisser contrôler par quelques voyous qui aiment le son de la vitre cassée. Elle doit être solidaire et prévoir de meilleurs dispositifs de sécurité.»

Autres textes pages 14 et 15

DANGER feux en forêt

Indices de danger d'incendie		Feux en activités
Ext	Réserve des Laurentides	1
Ext	Lac-St-Jean	19
Ext	Saguenay	0
Ext	Réserve Ashuapmushuan	9
Ext	Chibougamau - Lac Mistassini	68
Ext	Monts Valin - Chutes des Passes	55

POUR TOUT LE QUÉBEC

Feux actifs aujourd'hui 172

Total de la saison 765

SIGNIFICATION DES INDICES

Bas (Bas): Le feu se développe lentement

Modéré (Mod): Le feu avance modérément vite

Élevé (Élevé): Le combustible s'enflamme facilement et le feu se propage assez rapidement

Extrême (Ext): L'allumage se produit à partir d'une petite source de chaleur et la propagation du feu peut atteindre 50 mètres à la minute

Produit en collaboration avec la Société de protection des forêts contre le feu

Mère agressée par son fils de 15 ans

TORONTO (PC)-Un garçon de 15 ans a été accusé d'avoir agressé sexuellement sa mère.

Le détective Jim Mackrell a indiqué que les agents avaient agi à la suite d'une plainte de la dame.

«Elle a fait une déposition complète à la police», a dit M. Mackrell. «Des preuves ont été recueillies et plus tard le jour même son fils a été arrêté pour agression sexuelle.»

Le garçon a été confié aux soins de la Société d'aide aux enfants et devra se soumettre à un examen psychiatrique.

«Je n'ai rien entendu de pareil au cours de mes 20 années de service», a ajouté M. Mackrell. «Et personne dans toutes les agences avec lesquelles j'ai fait affaire (au cours de ma carrière) n'a jamais été confronté à pareille situation.»

La police croit que l'agression, qui a eu lieu le 13 juin, a été provoquée par la colère et la frustration.

FAITS DIVERS

«Bike Show»

SHERBROOKE (PC)-Par voie aérienne, nautique et terrestre, la Sûreté du Québec de l'Estrie participera à sa façon à la prochaine édition du «Bike Show» des Hell's Angels qui doit se tenir samedi et dimanche prochains, 29 et 30 juin, à Saint-Denis-de-Brompton.

«Vous me demandez si nous sommes prêts, alors je dois vous dire que nous le sommes. Nous avons mis au point notre plan d'intervention. Le but premier de notre présence est de sécuriser la population de Saint-Denis-de-Brompton, les estivants et les villégiateurs», explique le lieutenant Louis Côté, chef de la surveillance du territoire à la SQ de l'Estrie.

Explosion

THETFORD MINES (PC)-Une violente explosion d'origine criminelle a complètement soufflé le club de danseurs et danseuses Vegas Club situé à Robertsonville vers 4h00 lundi matin.

«L'incendie a été allumé volontairement et a provoqué l'explosion de deux bonbonnes de gaz propane. La déflagration a été très violente et les murs se sont ouverts par le bas», a précisé l'agent Réal Ouellet du Service des relations publiques de la Sûreté du Québec. Ce dernier a parlé de dommages de plus de 100 000 $.



Quel métier les gens qui rient le plus rapidement pratiquent-ils?

Réponse: le métier de vitriers (vite riez)!!! (P. Bourdon).

PAS POSSIBLE

Vol de huit pylônes!

BANJA LUKA, Bosnie (AP) - Une bonne moitié de la zone serbe de Bosnie était sans courant mardi: des voleurs ont coupé et emporté huit pylônes électriques près de Brcko, dans le nord du pays.

Selon l'agence de presse serbe SRN, des «mesures d'urgence» ont été prises mais il faudra une dizaine de jours avant que la situation redevienne normale.

Des gardes armés seront dorénavant chargés de veiller sur les lignes électriques dans l'étroit corridor qui relie les secteurs oriental et occidental de la zone serbe «afin d'empêcher de nouvelles destructions et disparitions», précise SRNA.

MÉTÉO

MAX: 18

NUAGEUX

AVEC ÉCLAIRCIES

30% DE PROBABILITÉS D'AVERSES

Un centre de basse pression stationnaire sur le centre du Québec a gardé passablement de nuages et des averses dispersées sur l'ensemble des régions hier soir, la nuit dernière et encore aujourd'hui. Le vent du nord-ouest va maintenir les températures plutôt fraîches. Le temps plus beau arrivera jeudi alors que le système s'éloignera vers l'est.

Saguenay-Lac-Saint-Jean, aujourd'hui, nuageux avec éclaircies et 30% de probabilités d'averses. Maximum près de 18. Vents du nord-ouest de 30 à 50 km/h.

Jeudi, ciel variable. Minimum près de 10. Maximum près de 20.

SOMMAIRE

Arts	17-18-19
Bandes dessinées	22
Bourse	24-25
Détente	23
Décès	31-32
Finances	26
Horoscope	23
Petites annonces	27 à 30
Sports	33 à 39
Télévision	22

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

LA MARÉE

CHICOUTIMI - La marée sera haute à 11h35 (3m6) et basse à 18h10 (1m2). Elle sera à nouveau haute à 00h05 (4m2) et basse à 07h25 (1m3).

LA BAIE - La marée sera haute à 11h10 (4m0) et basse à 17h25 (1m5). Elle sera à nouveau haute à 23h45 (4m6) et

Lever: 4h45
Coucher: 20h48

L'intrus du 24 Sussex

André Dallaire souffrait d'une maladie mentale

OTTAWA (PC)-André Dallaire, cet homme originaire de ville de La Baie, souffrait d'une maladie mentale en phase aiguë lorsqu'il a pénétré au 24 promenade Sussex, le 5 novembre dernier, dans le but d'assassiner le premier ministre Jean Chrétien, a soutenu hier la psychiatre Dominique Bourget lors de la seconde journée du procès pour tentative de meurtre de l'accusé.

«Ma conclusion est que M. Dallaire souffrait d'une maladie mentale sévère qui, à ce moment-là, le rendait incapable d'apprécier la nature et la qualité de ses actes», a déclaré la psychiatre, qui est attachée à l'hôpital Royal d'Ottawa.

De plus, elle estime que Dallaire, un Longueuillois âgé de 34 ans, tentait de lancer un appel à l'aide en se rendant à la résidence du premier ministre. «C'était, ultimement, une demande d'aide (...) Le but de son comportement, c'était de se faire arrêter.»

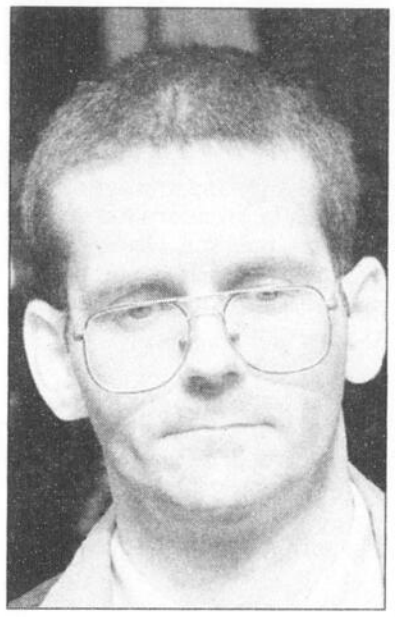
Le Dr Bourget a été le seul psychiatre appelé à témoigner pendant le procès, qui a démarré lundi en Cour provinciale de l'Ontario. Elle a commencé à traiter l'accusé dès le lendemain de son arrestation au 24 promenade Sussex.

Armé d'un couteau, Dallaire a réussi à pénétrer à l'intérieur de la résidence en déjouant les systèmes de sécurité. Il a expliqué par la suite qu'il voulait tuer le premier ministre en lui tranchant la gorge. Confronté par Mme Aline Chrétien, qui avait entendu des bruits dans la maison, il a laissé tomber son projet et n'a offert aucune résistance lors de son arrestation par la GRC.

Selon le Dr Bourget, Dallaire souffre de «schizophrénie de type parnoïde», une maladie mentale sévère pour laquelle il n'avait jamais vraiment été traité et qui l'affecte depuis l'adolescence.

Confusion mentale

A son avis, Dallaire a perdu, tout au long de cet épisode, «la capacité de savoir que ce qu'il faisait était mal» et il «ne pensait jamais qu'il pourrait se rendre jusqu'à l'intérieur de la résidence du 24 Sussex». Quand il s'y est présenté, il était dans un grand état de confusion mentale. Il espérait qu'on l'arrête et qu'on s'occupe de lui, a affirmé la psychiatre.



MALADIE MENTALE - Aux dires de la psychiatre Dominique Bourget, André Dallaire souffrait d'une maladie mentale lorsqu'il s'est présenté à la résidence du couple Chrétien.
(PC - Laserphoto)

Mais elle n'a pas été en mesure de dire si Dallaire aurait bel et bien assassiné M. Chrétien s'il l'avait rencontré.

Chez lui, la maladie se manifestait par des voix qu'il entendait dans sa tête, par des querelles qu'il avait à haute voix avec des êtres imaginaires et par des sensations de chocs électriques dans le cerveau. Ces symptômes étaient devenus plus marqués au cours de la dernière année, au point que sa famille avait commencé à en s'en inquiéter sérieusement.

Sa soeur, chez qui il habitait, était devenue d'autant plus inquiète que, dans la nuit du 25 octobre, il avait quitté sans explication son emploi dans un dépanneur de Longueuil en emportant le contenu de la caisse. Dans son témoignage, le Dr Bourget rapporte que Dallaire a mis le cap sur Vancouver pour ensuite décider de revenir à Montréal. C'est sur le chemin du retour qu'une voix dans sa tête lui a ordonné d'assassiner le premier ministre.

Aux enquêteurs qui l'ont interrogé par la suite, Dallaire a dit qu'il avait des motifs politiques. Il voulait venger la défaite du camp du Oui lors du référendum et devenir ainsi un héros de la cause indépendantiste.

Mais le Dr Bourget ne croit pas que ce soit véritablement le cas. «Il était alors malade et il faut interpréter ses déclarations dans ce contexte-là», a-t-elle dit. Selon ses recherches, Dallaire ne s'est jamais intéressé à la politique et il ne se trouvait même pas au Québec pour voter lors du référendum. Ce sont des idées de grandeur qui l'ont poussé à justifier ainsi ses actes, a précisé le Dr Bourget.

Il regrette son comportement

Maintenant, il serait rétabli grâce aux médicaments qu'il a acceptés de prendre. En outre, il dit regretter son comportement du 5 novembre. «Aujourd'hui, il dit que son geste était stupide et il fallait qu'il soit malade pour faire une chose semblable», a expliqué Mme Bourget.

En liberté conditionnelle, il vit actuellement dans un foyer de groupe de la région d'Ottawa.

La procureure de la Couronne Louise Dupont n'a pas contesté la validité du témoignage de Dr Bourget. Elle avait demandé à un autre psychiatre de préparer une contre-expertise, qui en arrive d'ailleurs aux mêmes conclusions que le Dr Bourget, c'est-à-dire que Dallaire souffre de schizophrénie.

Le procès reprend demain. Le juge Paul Bélanger devrait alors entendre de courtes plaidoiries de la part de la défense et de la Couronne. Selon Me Dupont, il est possible qu'il rende son verdict et sa sentence immédiatement.



DUR CHOC - C'est dans cette Cadillac lourdement endommagée, comme le démontre cette photo, que prenaient place le conducteur et trois passagers qui ont tous subi des blessures.
(Photo Sylvain Dufour)

Saint-Fulgence

Une collision fait quatre blessés

CHICOUTIMI (SL) - L'alcool pourrait être en cause dans l'accident qui a fait quatre blessés dont deux grièvement hier vers 16h00 dans le rang Saint-Joseph, à Saint-Fulgence.

Une prise de sang a été autorisée sur le conducteur de l'un des deux véhicules, une Cadillac qui est entrée en collision avec un camion de vrac qui circulait en sens inverse.

La Cadillac transportant trois hommes dans la quarantaine et une adolescente de 14 ans qui prenait place sur le siège avant.

Hier soir, la Sûreté du Québec ne pouvait dévoiler le nom des victimes de l'accident survenu en face du numéro civique 95. Le résultat de la prise de sang déterminera si des accusations criminelles seront portées contre le conducteur de la voiture.

Un témoin de l'accident a déclaré qu'un des deux véhicules n'était pas dans sa voie.

Toutes les victimes ont été transportées par ambulance à l'hôpital de Chicoutimi où on ne craint pas pour leur vie. Le conducteur du camion lourd s'en est tiré indemne.



CAMION - Après la collision, le camion s'est retrouvé en bordure de la route après avoir tenté d'éviter l'impact. Le camionneur n'a pas subi de blessures.
(Photo Sylvain Dufour)

Incendiaire

Jimmy Gagné devra patienter en prison

Par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Jimmy Gagné, l'incendiaire de véhicule automobile du secteur nord de Chicoutimi devra patienter encore quelque temps en prison. Le juge Lucien Tremblay de la Cour du Québec l'a condamné hier à trois nouveaux mois de détention à ajouter aux trois mois qu'il a purgés de manière préventive depuis son arrestation la nuit du 22 mars dernier.

Agé de 21 ans, Gagné avait mis le feu à une Suzuki appartenant à une se ses voisines alors que le quartier était sous haute surveillance de la part des patrouilleurs municipaux en raison d'une dizaine d'incendies criminels semblables.

Des pas dans la neige

Les policiers avaient suivi dans la neige fraîche des traces de pas qui menaient directement au domicile de Gagné. La découverte sur place d'une paire d'espadrilles mouillées avec un petit peu de neige fondante a permis de comparer avec succès leurs semelles aux dessins imprimés dans la neige. Elles étaient identiques.

Depuis l'arrestation de Jimmy Gagné, la police de Chicoutimi n'a enregistré aucun incendie criminel de véhicule automobile dans cette partie de la ville.

L'avocat de Gagné, Me Michel Boudreault, avait suggéré cette peine de trois mois fait valoir la semaine dernière après le verdict que son client avait déjà payé pour une partie de son crime.

Sa consoeur du ministère public, Me Sonia Rouleau, avait réclamé une peine consécutive de six mois d'emprisonnement continu pour refléter la gravité de l'offense et ses antécédents judiciaires.

Règlement d'emprunt bloqué

Jonquière tiendra un référendum le 8 septembre



BESOIN - Le maire Marcel Martel a été fidèle à ses déclarations et sa municipalité tiendra un référendum le 8 septembre pour faire accepter le règlement d'emprunt de 895 000 $.

JONQUIERE (DB) - Les Jonquiérois passeront un été chaud! Le conseil de ville de Jonquière a répliqué, hier, au résultat de la signature du registre public en adoptant une résolution selon laquelle le règlement d'emprunt de 895 000 $ sera soumis à la population à l'occasion d'un référendum, le 8 septembre prochain.

Par une majorité de huit contre deux, le conseil s'est prévalu de la formulation de la signature du registre public, qui permet de recourir au référendum dans le cas où le nombre requis de personnes (650) signaient. Il y en a eu 904 personnes qui se sont déplacées pour signer le registre.

Le maire Marcel Martel a surpris les signataires présents à la réunion du conseil en leur précisant qu'ils avaient demandé la tenue d'un référendum dans leur geste. C'est clairement écrit dans le registre public, mais le conseil ne s'en était pas prévalu jusqu'ici et laissait croire que cette perspective n'existait pas.

Pas surprenant que les contribuables aient été surpris, puisque des conseillers ont eux aussi avoué ne pas savoir que la signature du registre signifie une requête pour la tenue d'un référendum.

Le principal argument des élus en faveur de la tenue d'un référendum est qu'un pour cent de la population (904 signataires) ne peut pas répondre pour l'ensemble.

Ce n'est pas ainsi que les opposants au projet lisent la situation. Ils ont plutôt vu dans la mobilisation de 904 personnes un message clair et estiment légitime le nombre de signataires.

Les deux conseillers opposés au projet de règlement d'emprunt, Gaston Laforest et Jean-Eudes Girard, croient que la consultation d'hier reflète la position de la population. «Qui a signé le registre en sachant qu'il demandait la tenue d'un référendum», s'est interrogé Gaston Laforest?

Pour Daniel Giguère, président de la commission des finances, le problème réside dans la loi des cités et villes qui permet à un pour cent de la population de bloquer des règlements d'emprunt, décidé par un conseil élu démocratiquement. Il souhaite que le ministère des Affaires municipales y décèle un message clair de ce qu'il a qualifié d'«aberrant».

«Dans la première année d'un mandat, poursuit Daniel Giguère, on ne peut pas remettre éternellement un règlement d'emprunt. Le ministère permet à moins d'un pour cent de la population de bloquer un règlement d'emprunt, alors qu'on faire ce qu'on veut avec les taxes...»

Pour sa part, la conseillère Lucie Gagnon a affirmé qu'elle ne peut pas accepter qu'une centaine de voteurs de son quartier décide pour 4800. Elle veut entendre les autres se prononcer.

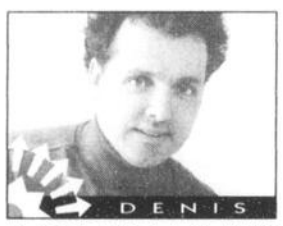
Même le conseiller Robert Lavoie, qui a l'habitude d'être chatouilleux sur les dépenses et d'animer une certaine opposition au conseil croit que les travaux contenus dans le projet ne peuvent plus attendre. Il a parlé de besoins urgents.

Le conseiller Réjean Laforest, qui a eu à s'expliquer sur son soutien à la Semaine mondiale de la marionnette, se dit prêt à vivre un référendum.

Jean-Joseph Gauthier et Marcel Martel

L'affrontement se tient à la limite du respect

JONQUIERE (DB) - Le dénouement de la signature du registre public sur un règlement d'emprunt de 895 000 $ pour divers travaux a mis en lumière la partie de bras de fer que se livrent le maire Marcel Martel et le porte-parole du Mouvement des contribuables (MCJ), Jean-Joseph Gauthier sur les finances de la ville.



Hier soir, MM. Martel et Gauthier se sont affrontés à la limite du respect. Alors que le premier a repris toute l'information parue et entendue au cours des jours précédents sur l'état des finances et le plan de réduction de la dette de l'ordre de 15 millions $ d'ici 1999, le second est demeuré incrédule et réitère sa demande au conseil, telle une horloge suisse: que le conseil cesse d'emprunter et recourt au surplus de 1995.

M. Gauthier a accusé le maire de ne pas vouloir perdre la face; c'est pourquoi il ne veut pas reculer. «A votre place M. le maire, je ne mettrais pas mon siège en jeu en septembre prochain, je suis certain qu'il s'envolerait en poussière...»

M. Gauthier est convaincu que le crédibilité du maire sera à son plus bas niveau après le référendum advenant une victoire des opposants au règlement d'emprunt. Il voit ce résultat comme une belle victoire du MCJ.

D'autres intervenants ont reproché au conseil de dépenser 150 000 $ (le budget d'un référendum) par entêtement. «Vous êtes un Ti-Drapeau», a même soutenu un contribuable en faisant allusion à l'ancien maire de Montréal, Jean Drapeau.

Il n'en fallait pas plus pour que le maire Martel redevienne la personne qu'il avait été dans son premier mandat; plus frondeur et plus guerrier. En public comme en entrevue, il a clairement indiqué que Jean-Joseph Gauthier n'accepte pas encore le résultat des dernières élections, où il a été défait par le conseiller Réginald Gervais.

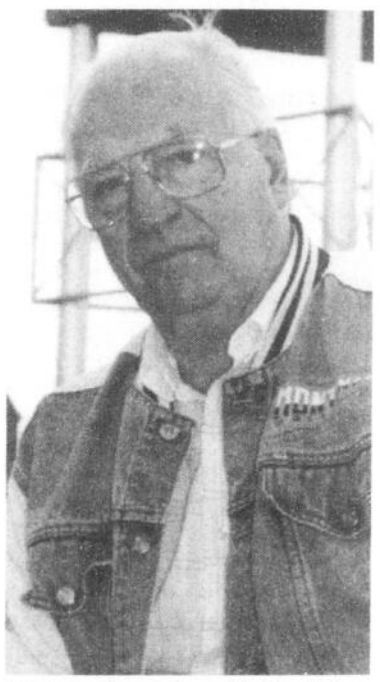
Un autre contribuable, Steeve Tremblay, a demandé le bilan financier de la campagne de la ville pour ce règlement. La réponse ne lui a pas été fournie, mais le Quotidien a appris de bonnes sources, qu'une somme de 8000 $ aurait été dépensée pour informer les citoyens sur le contenu du règlement. M. Tremblay a aussi voulu savoir si dans le budget référendaire (150 000 $), il y avait une somme versée aux opposants pour qu'ils puissent jouir d'autant de visibilité que la ville.

Talonné de questions, par des habitués du conseil, le maire a voulu couper court aux critiques et certains l'ont accusé de se sauver. Cette rencontre a reconfirmé une autre chose: que les personnes en faveur du projet sont silencieuses. Hier, il y en avait dans la salle, mais elles n'ont pris la parole, à l'exception de Bertrand Lavoie, qui attendait ce règlement pour l'exécution de travaux d'accès à sa résidence.

D'autres personnes ont accusé le MCJ de s'être adressé à une clientèle de personnes âgées en brandissant la menace d'une hausse de taxes, qui sera suivie d'une augmentation de leurs dépenses de logement.

Le maire Martel en a piqué plusieurs en affirmant que «pour prendre ce genre de décision, il fallait être élu». Plusieurs commentaires non publiables sont venus alors de la salle, ce qui laisse présager un été très animé...

La date retenue du référendum est le 8 septembre, délai maximum prévu par la loi.



FACE - Jean-Joseph Gauthier accuse le maire Marcel Martel de ne pas vouloir perdre la face en ce qui concerne les finances de Jonquière.

Avant les Jeux olympiques d'Atlanta

Une équipe française souhaite s'entraîner à Cépal

JONQUIERE (DB) - Au moment de mettre sous presse hier, le conseil de ville de Jonquière, réuni en comité plénier, après l'ajournement de la séance publique, étudiait une demande de l'équipe nationale française de canoe-kayak, qui veut s'entraîner à Cépal, avant les Jeux olympiques d'Atlanta. Pour ce faire, la ville devra investir quelque 5000 $ pour rendre conforme le parcours de slalom et descente à réglementation de la Fédération internationale. De plus, la ville devra consentir certains services qui ne sont pas encore évalués.

Le projet de l'équipe française réjouit certaines personnes au sein du conseil, qui veulent capitaliser sur les retombées publicitaires. De plus, ils veulent rappeler à l'élite mondiale du canoe-kayak que Jonquière a reçu les championnats du monde en 1979.

La réponse doit être donnée aux Français au cours des prochaines heures.

Marguerite

D'autre part, le conseil ne subventionnera pas la Corporation du «Rêve de Marguerite» mais a consenti à la cautionner pour un montant de 200 000 $. Cette caution vaut pour une période de quelques mois seulement en attendant que les guichets tournent.

Le spectacle «Le rêve de Marguerite» a été mis sur pied à l'occasion des fêtes du 150e qui seront célébrées en 1997.

La décision du conseil, sur ce sujet, n'a pas été unanime. quatre conseillers ont voté contre.

Développement des collectivités

Assemblée générale tenue à La Baie

par Yvon Bernier

CHICOUTIMI (YB)- La Société d'aide au développement des collectivités la Baie/Bas-Saguenay inc.(SADC) fera part des résultats 1995-1996 ainsi que du plan d'actions 1996-1997, dans le cadre de l'assemblée générale qui se tiendra jeudi prochain à La Baie.

Au cours de cette même assemblée, les représentants des municipalités de La Baie et du Bas-Saguenay concernées pourront prendre connaissance des orientations et des politiques d'intervention du SACD, a mentionné hier cet organisme dans un communiqué émis à ce sujet.

Festival d'été de Québec

QUEBEC (PC)-A une dizaine de jours du début des activités du Festival d'été de Québec du Maurier, le directeur général, M. Michel Létourneau, ne s'est pas montré inquiet par la possibilité d'une répétition des événements de la Fête nationale.

«Cela ne nous inquiète pas, compte tenu du type de programmation que nous avons. J'ai tendance à penser que c'était un cas d'espèce mais comme citoyen, comme acteur dans l'industrie touristique, j'ai été sous le choc de voir ça», a déclaré M. Létourneau.

M. Létourneau doit rencontrer bientôt les forces policières pour planifier l'encadrement nécessaire aux activités du Festival. Ces rencontres sont habituelles, a-t-il dit, et étaient prévues depuis longtemps.

Grand Chevalier de l'Ordre du Québec

Réjean Simard désire partager son titre avec les bénévoles

par Yvon Bernier

CHICOUTIMI (YB)- Comptant parmi les 24 personnalités québécoises auxquelles on vient de décerner le titre de Grand chevalier de l'Ordre du Québec, le directeur général de la Commission scolaire Baie des Ha! Ha!, Réjean Simard, souligne que l'honneur qui lui échoit, il entend le partager avec les bénévoles et proches collaborateurs des actions collectives menées depuis le début des années 1980.

«Cela fait un petit velours de voir une partie des actions bénévoles réalisées, être ainsi reconnues. Par ailleurs, c'est la première fois à ma connaissance qu'on décerne un tel honneur à un Baie-riverain», avance avec une belle note d'enthousiasme le directeur général.

L'honneur conféré vise principalement à récompenser les efforts déployés (1982-1985) pour l'organisation et la tenue, en 1984, du «Sommet sur l'économie et le développement du Saguenay-Lac-Saint-Jean Chibougamau/Chapais.»

Elan

Il vise également a souligner l'élan et le dynamisme marquant insufflés au développement touristique régional à partir des nombreuses activités réalisées (1985-1988) dans le cadre des Fêtes du 150e du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Appelé à commenter par ailleurs, s'il entend présenter sa candidature au poste de premier magistrat de la Baie en novembre prochain, Réjean Simard, avance laconiquement: «J'y réfléchis.»

Il se contente d'indiquer que des gens l'ont sollicité depuis l'annonce du départ de la scène municipale du maire Claude Richard, puis ajoute diplomatiquement: «Ma réflexion n'est pas encore complétée.»

VILLE DE LA BAIE

Les Shows de Soirée

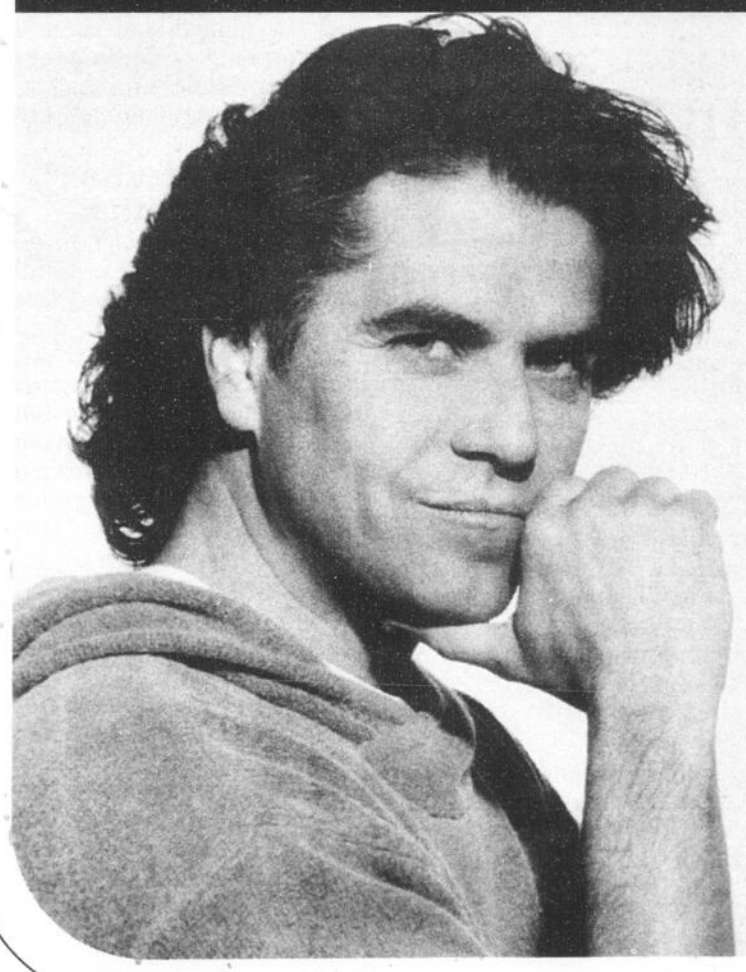
PLACE DU 150e

du 22 juin
au 28 août
des activités
pour toute la famille

DES SHOWS DU PLAISIR

MOLSON DRY

VENDREDI, 28 JUIN, 21 H



Richard Séguin

« Un homme d'émotions et sa voix les transmets admirablement, un incontournable.»
Laurent Saulnier
VOIR

« Richard Séguin, après le coup de poing, la force tranquille.»
Sylvain Cormier
LE DEVOIR

Billets:
18 ans et plus: 10,00 $
17 ans et moins: 5,00 $

MOLSON DRY

NOS DÉPOSITAIRES:

CHICOUTIMI
- Tabagie du Royaume 545-0239
- Jean Coutu, 413 rue Racine 543-7921

JONQUIÈRE
- Tabagie Nelson 547-3965
- Tabagie Davis 548-8645

LA BAIE
- Accomodation Georges-Dufour 544-1515
- Accommodation des 21 544-4655
- Tabagie Chez Jacques 544-1369

Labrador CELLULAIRE Chic
Bell Mobilité PEPSI
progrès-dimanche MOLSON DRY
le QUOTIDIEN

322403

DÉCOR ST-PAUL inc.
1323, boul. Saint-Paul
Chicoutimi
Tél.: 543-4811
UN ENVIRONNEMENT POUR LA DÉTENTE

SPÉCIAL
JUSQU'AU 15 JUILLET 1996
Salle de bain 7 mcx*
1459$ Taxes incl.
- Bain régulier en coin ULTRA* 54"X54"
- Vidange et drain
- Robinet 4 mcx de bain avec douchette chrome
- Robinet de lavabo mono chrome
- Lavabo oval 4"
- Toilette
- Siège

* Dépositaire exclusif des bains Ultra dans la région.

LES SALLES DE BAINS CCALROC

322818

Commission scolaire de Chicoutimi

Le budget diminue de façon importante



BOUT - Le président de la Commission scolaire de Chicoutimi, Jean-Marie Beaulieu, affirme que les caisses sont à sec. Selon lui, il n'y a plus de «gras». Où faudra-t-il couper? Il est très inquiet face à l'avenir.

CHICOUTIMI (CD) - Sur le plan budgétaire, l'année 1996-97 sera une année lourde de conséquences pour la Commission scolaire de Chicoutimi. Le budget global diminue de façon importante et les effectifs sont passablement réduits.



Il faut compter 28 postes d'enseignant en moins ainsi que deux postes de directeur d'école, un poste de directeur de centre d'éducation des adultes, un poste de psychologue au secondaire, un poste de conseiller en orientation au secondaire, trois postes de conseiller pédagogique, un poste de cadre et neuf postes de soutien.

Les prévisions budgétaires adoptées par les commissaires, hier soir, sont de 64 375 151$. La baisse du budget global est donc significative puisque le budget est passé de 67 081 787$ à 64 375 151$. Toutefois, la Commission scolaire de Chicoutimi bénéficie d'un montant de 1,9 million$ pour finaliser la deuxième phase de l'école Oasis. Parmi les faits marquants, notons que la caisse est maintenant à sec. Effectivement, pour équilibrer les dépenses, les administrateurs ont dû utiliser le surplus accumulé de 1 065 000$. La bonne nouvelle, c'est que le surplus accumulé a permis de verser des allocations de départ et des bénéfices de fin d'emploi pour un montant de 1 million$ à 23 personnes autres que des enseignants de sorte que ces dépenses sont non récurrentes.

Il n'y a pas que les compressions budgétaires qui rendent la vie difficile à la Commission scolaire de Chicoutimi. La diminution de la clientèle aussi. Celle-ci fait d'ailleurs perdre 500 000$ en revenus. La clientèle jeunesse ne cesse de décroître passant de 7992 élèves en 1993-94 à 7070 en 1996-97, soit 922 élèves en moins en trois années seulement. Pour 1996-97, la perte est de 406 élèves et on en prévoit 300 pour l'année suivante. Alors qu'il y a deux ou trois ans on comptait encore près de 1000 employés dans cette commission scolaire, aujourd'hui il n'en reste plus que 760.

Parmi les autres faits marquants, notons le transfert de l'éducation des adultes à la Commission scolaire Valin pour la clientèle de ce secteur, la réorganisation du service de l'informatique avec les commissions scolaires Baie des Ha!Ha! et Valin, le début d'un processus important de décentralisation envers les écoles et les centres, des réorganisations administratives importantes et plusieurs mouvements de personnel dans les unités administratives. Quant au taux de la taxe, il demeurera à 0,35$.

Commentaires

Le président de la Commission scolaire de Chicoutimi, Jean-Marie Beaulieu, souligne que s'il n'y a pas un minimum d'ouverture dans les conventions collectives des enseignants, les commissions scolaires, notamment celle de Chicoutimi, risquent d'avoir des problèmes immenses parce que les caisses sont à sec. Selon lui, il n'y a plus de «gras». Où faudra-t-il couper? Tout le monde est très inquiet face à l'avenir.

La directrice générale, Ginette Gilbert, mentionne que la qualité des services à la clientèle n'est pas encore touchée, mais elle admet que la tâche du personnel sera définitivement plus lourde et que les jeunes risquent d'attendre plus longtemps pour recevoir des services. Selon elle, la Commission scolaire de Chicoutimi consent des efforts importants pour réduire le personnel tout en respectant les gens. Il est maintenant difficile de faire plus sans atteindre les services aux étudiants.

Les deux porte-parole s'entendent pour dire que les diminutions importantes de clientèle représentent sans contredit des éléments majeurs compromettant annuellement la stabilité financière de l'organisation.

Jonquière

Abitibi-Price s'entend avec ses employés

par Yvon Bernier

JONQUIERE (YB)- La section locale 50 du Syndicat canadien des communications de l'énergie et du papier (SCCEP/FTQ) vient de conclure une entente de principe pour les deux prochaines années, au plan salarial, avec la direction de l'usine Abitibi-Price de Jonquière.

Président du SCCEP, Jeannot Maltais, précise que l'entente intervenue procurera aux papetiers une augmentation de .70 cents de l'heure pour la période qui s'étend de mai 1996 à mai 1997 et de .70 cents de l'heure pour la période correspondante en 1997 et 1998.

Il ajoute que ces augmentations sont respectivement assorties d'un montant forfaitaire de 1000 $ et qu'elles s'apparentent à celles négociées récemment par les travailleurs de la Stone-Consolidated à Trois-Rivières.

Très rondement

Le président Maltais rappelle par ailleurs que la négociation salariale s'est déroulée très rondement. «Il faut dire que l'ensemble du contrat collectif quinquennal, notamment au plan normatif, a été négocié en mai 1993 et que ce même contrat s'étend jusqu'en 1998.»

Le chef syndical ajoute que les quelque 250 papetiers concernés auront toutefois à se prononcer sur l'entente intervenue le jeudi 27 juin par le biais d'un scrutin secret.

«Dans le contexte que l'on connaît, (fermetures temporaires dans plusieurs papeteries du Québec), il m'apparaît que le contrat négocié est bon. A supposer que la section locale 50 entérine ce contrat, elle devra cependant attendre que les résultats des 6 autres usines rattachées à Abitibi-Price soient dépouillés avant que les modalités relatives au nouveau contrat soient appliquées», résume le président du SCCEP/FTQ.

Saguenay urbain

Ottawa verse la somme de 60 000 $

CHICOUTIMI(DB)-Le ministère de l'Environnement du Canada octroie la somme de 60 000 $ au Comité d'environnement de Chicoutimi pour la réalisation de la deuxième phase du projet Saguenay urbain.

La nouvelle a été annoncée, hier, par le bureau du ministre fédéral de l'Environnement, Sergio Marchi. La somme provient du programme Interactions communautaires, qui met à contribution la population.

La deuxième phase du projet Saguenay urbain consiste à renaturaliser dans le centre de la ville une partie des berges et des battures de la rivière Saguenay endommagées par des travaux d'urbanisation. L'entreprise vise également à sensibiliser la population de Chicoutimi aux activités de nettoyage et de renaturalisation.

Le fédéral a aussi participé à la première phase du projet à la faveur d'une subvention de 55 000 $, l'été dernier.

Le programme Interactions communautaires a été mis sur pied dans le cadre de Saint-Laurent Vision 2000, lequel est une entente fédérale-provinciale, dont la mission est de conserver et de protéger l'écosystème du Saint-Laurent afin de redonner l'usage de ce fleuve aux citoyens dans une perspective de développement durable.

Québec effectue des travaux dans la région

SAINT-FELICIEN (DB) - Le boulevard Sacré-Coeur de Saint-Félicien est fermé à la circulation aujourd'hui, de 4h à 13h, pour y subir des travaux de raccordement d'aqueduc. Les automobilistes doivent emprunter la rue Notre-Dame, le boulevard Hamel et le boulevard Saint-Félicien pour effectuer le détour. Transports Québec invite les usagers à respecter la signalisation temporaire.

Travaux routiers

JONQUIERE (GL) - Le ministère des Transports annonce la réalisation de travaux routiers sur le territoire des municipalités de Saint-Nazaire et Lac-à-la-Croix.

Depuis hier et jusqu'à jeudi, des travaux de réparation de la route 172 à Saint-Nazaire, près de l'intersection de la route 169, seront réalisés entre 8 heures et 17 heures. La réfection d'un ponceau sur la route 169 près de Lac-à-la-Croix occasionnera la fermeture d'une voie et ce, jusqu'à jeudi.

EN BREF

Usine Kenworth de Sainte-Thérèse

MONTREAL Pour permettre la réouverture de l'usine Kenworth de Sainte-Thérèse, les gouvernements du Québec et d'Ottawa consentent une avance sans intérêt de 5 millions $ chacun tandis que le Fonds de solidarité des travailleurs (FTQ) et la compagnie Paccar investiront quelque 30 millions $. La compagnie Paccar a insisté pour qu'une entente de principe «avancée» sur les questions financières et syndicales intervienne dans les 30 prochains jours. «Un optimisme raisonnable quant à la réouverture de l'usine de Kenworth est désormais possible et pensable», a déclaré le vice-premier ministre Bernard Landry, mardi, à l'issue d'une séance de travail de plusieurs heures.

Danger des stores pour les enfants

OTTAWA La grande majorité des stores horizontaux bon marché vendus au Canada contiennent du plomb et mettent en danger la santé des enfants.

Malgré la mise en garde faite par le ministère fédéral de la Santé, mardi, ces produits ne feront pas l'objet d'un rappel.

L'empoisonnement au plomb peut retarder le développement des facultés motrices et provoquer des lésions cérébrales chez les jeunes enfants.

Il y aurait environ huit millions de stores en PVC au Canada. Selon le ministère de la Santé, les stores considérés dangereux proviennent de la Chine, du Mexique, de l'Indonésie et de Taïwan.

Improvisation de Chrétien

OTTAWA Le premier ministre Jean Chrétien ne fait qu'improviser dans le dossier constitutionnel et ne semble pas être prêt à se battre pour faire respecter ses engagements référendaires, a soutenu mardi le chef conservateur Jean Charest au lendemain de la conférence des premiers ministres.

Pauvreté

OTTAWA Le taux de pauvreté varie considérablement entre les villes canadiennes, et plusieurs des localités les plus pauvres se trouvent au Québec, révèle une étude rendue publique mardi.

Des 25 villes étudiées, Montréal a le plus haut taux de pauvreté, soit 22 pour cent. Trois-Rivières, Sherbrooke et la ville de Québec occupent respectivement la seconde, la quatrième et la septième places.

Croissance

OTTAWA Statistique Canada entrevoit une croissance économique encourageante pour l'avenir. L'agence fédérale a annoncé mardi une hausse de 0,6 pour cent de l'indice composite en mai, grâce à une progression des activités dans le secteur de l'habitation et une croissance des exportations vers les Etats-Unis.

Manne de 4,25 millions $ pour les routes

Le ministre Brassard gâte sa circonscription

ALMA- (CP) - Le ministre des Transports et député de Lac-Saint-Jean Jacques Brassard annonce que 4,25 millions de dollars seront consacrés à la réalisation de travaux routiers dans son comté en 1996-97.

Ces investissements couvrent des aspects aussi divers que: le pavage et la correction de chaussée, la réfection de ponceaux, la conservation des structures et le développement routier.

Le ministre Brassard a autorité les projets suivants:

Pavage de la chaussée:

- Route 169: de l'intersection du rang 4 Sinaï jusqu'aux Galeries Lac-Saint-Jean 7.8 km = 745,000 $;
- Route 169: de l'intersection du rang St-André de Métabetchouan jusqu'à l'entrée de Desbiens,

3,1 km = 220,000 $;

- De la sortie Nord de Saint-Gédéon jusqu'à la fin de la courbe (intersection rang 5) 3,5 km = 280,000 $;
- Dixième rang de St-Gédéon, secteur du Granit National, 0,1 km = 175,000 $;
- Route 169: De la limite d'Alma jusqu'à 500 m de la Grande Ligne de Delisle. 3,2 km =300,000 $;
- Route 172: De l'intersection de la route 169 en direction de St-Nazaire, 2,6 km = 210,000 $;
- Route 169: Entrée Ouest de Delisle, secteur St-Coeur-de-Marie, 0,8 km = 17,000 $.

Réfection de ponceaux:

- Route 169: Rang du Poste de Métabetchouan,

0,1 km = 110,000 $;

- Route 169: Près du Motel Delisle, 0,1 km = 55,000 $.

Conservation des structures:

- Route du Lac Ouest: Réparation du pont de la rivière Bédard, 35,000 $;
- Route 169: Réparation du pont Carcajou d'Alma, 13,000 $.

Développement routier:

- Route 169-Réserve faunique des Laurentides Côte Sawine-correction de courbes et construction d'une voie lente pour camions

4,7 km = 1,160,000 $;

- Route 170: 1 km à l'est de Larouche; élargissement de 2 à 4 voies divisées, 6,4 km = 900,000 $.

Le ministre Brassard souligne que la sécurité sur les routes demeure au coeur de ses préoccupations;

«La réalisation de ces travaux contribuera à assurer la sécurité et le confort de roulement sur les différentes routes de notre comté, précise-t-il, la sécurité sur les routes est l'un des objectifs majeurs que je m'étais fixé en accédant à la tête du ministère des Transports, et je compte bien continuer dans cette voie».

La Primeur vise le marché baieriverain

CHICOUTIMI (DB) - L'hebdomadaire La Primeur, lancé à Jonquière en avril dernier, projette de pénétrer le marché de La Baie, à compter du 7 août prochain.

La nouvelle n'a pu être confirmée, hier, par les administrateurs Denis Cliche et Jacques Girard, en voyage d'affaires à Victoriaville. Cependant, une personne digne de confiance a indiqué que tout était en place pour le lancement du journal dans la cité baieriveraine.

Deux journalistes et un conseiller publicitaire ont été embauchés et un local, sur la rue Albert, a été retenu.

Fondé au printemps à Jonquière par d'anciens administrateurs et un ancien journaliste de Québécor, La Primeur est toujours en attente de la décision du conseil de ville de Jonquière, relativement au partage de son enveloppe publicitaire.

La Primeur exerce un lobby pour obtenir sa part des dépenses de la ville, mais une source bien informée a confié que les conseillers ne sont pas prêts à envisager un partage égal.

Après Jonquière et La Baie, La Primeur pourrait bien apparaître sur le marché de Chicoutimi, où l'assiette globale de la publicité a déjà passablement de courtisans.

loto-québec résultats

Banco

Tirage du 96-06-25

02 06 09 13 15
16 28 34 36 38
41 43 44 47 51
52 54 56 58 63

Quotidienne

Tirage du 96-06-25

3 4
954 9597

Extra Tirage du 96-06-25

NUMÉRO: 428731

TVA, LE RÉSEAU DES TIRAGES

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité. 323230

CORRECTION

loto-québec SEMAINE DES MILLIONNAIRES

Tirage du 21 juin

20 lots de 1 000 $
(numéros non-décomposables)

Une erreur s'est glissée dans l'édition de samedi le 23 juin, nous aurions dû lire: 1691627 au lieu de 1591627.

Veuillez nous excuser de ce contretemps. 324531

EN JUIN

Obtenez un téléphone cellulaire pour

0$ *



De plus, GRATUITEMENT un changement d'huile et de filtre en collaboration avec Midas

MOTOROLA DPC 550

* AVEC LE CRÉDIT DE 100 $ sur votre première facture. Détails en magasin.

NOUVELLE ACTIVATION SEULEMENT. Offre conditionnelle à l'approbation du crédit. Contrat de 12 ou 36 mois. Offre d'une durée limitée. Taxes en sus.

COMMUNICATION Pro Plus
AGENT AUTORISÉ

Tél.: (418) 690-9300
1616, boul. Talbot, Chicoutimi

Bell Mobilité MD

322718

Chevalier de la table d'hôte



MEILLEUR RAPPORT QUALITÉ/PRIX

Oyé! Oyé!

ENTRÉES
- Salade d'agrumes au miel 3,25 $
- Spaghetti à l'ail et pâté 4,50 $
- Crêpe au fromage de brie 5,95 $

POTAGES

PLATS PRINCIPAUX
- Linguine citronné aux fines herbes 11,50 $
- Filet de truite en papillotte 13,25 $
- Suprême de poulet farci au crabe d'Alaska 14,50 $
- Filet de bœuf au poivre 16,95 $
- Assiette royale de fruits de mer 20,95 $

SERVI EN SOIRÉE SEULEMENT

VICTORIEN
GRILLADES & FRUITS DE MER

549-4253

situé dans le complexe de l'Hôtel Chicoutimi
460, Racine est

323230

Éditeur: **Claude Gagnon** *Éditeur adjoint:* **Bertrand Genest**

Québec, 23-24 juin 1996: les leçons de l'histoire récente

Ils ne sont ni punks, ni désoeuvrés. Du moins en apparence. Ils semblent plutôt soucieux de leur personne et de la place qu'ils occupent — ou pas — dans la société... Ce ne sont pas de jeunes écervelés venus de leur lointaine Ontario pour goûter aux plaisirs de ski de printemps au mont Sainte-Anne.

Pour la plupart, ce sont probablement des fils et des filles de bonne famille, qui ne se font pas prier pour entonner l'hymne populaire québécois «C'est à ton tour...», à l'occasion d'un anniversaire dans la parenté ou dans leur cercle d'amis, d'une graduation ou, plus simplement, le jour de la fête nationale, pourquoi pas ?



CAROL NÉRON

Des gars et des filles absolument normaux. Vraiment. De dignes héritiers des dettes de leurs baby boomers de parents, qui n'en reviennent pas encore d'avoir mis au monde de si beaux enfants !

Pourtant...

Pourtant, ce sont eux et elles qui viennent de prendre d'assaut l'édifice du Parlement québécois, symbole comme tous ses semblables en Occident de la démocratie et de la tolérance, en même temps que lieu de convergence de la réalité francophone en Amérique du Nord !

Beau tableau de chasse pour une seule fin de semaine. Même de la Saint-Jean.

Il faut remonter plus de 60 ans en arrière, bien avant Internet, pour être en mesure d'établir un élément de comparaison avec ce qui vient de se passer à Québec. Ceux et celles qui n'ont pas brûlé leur manuel d'histoire sur l'autel du renouveau pédagogique, ou qui savent exprimer une pensée cohérente sans devoir se référer constamment aux banques de données informatiques, se rappelleront certainement une autre nuit semblable à celle-là.

Cela se passait au début des années 30.

À Berlin.

L'Assemblée nationale n'a pas été incendiée comme le Reichstag en 1933, mais elle a été sérieusement amochée.

Certes, le pillage des boutiques dans le Vieux-Québec ne peut être comparé aux ravages exercés durant la Nuit de Cristal, un autre événement de sinistre mémoire survenu lui aussi en Allemagne, alors que le bruit des bottes défilant au pas-de-l'oie laissait présager ce qu'il adviendrait bientôt de la démocratie dans ce pays.

Cependant, les images de pillage et celles montrant l'assaut des émeutiers sur la Colline parlementaire, diffusées partout dans le monde par les réseaux de télévision durant les heures ayant suivi ces événements, n'étaient pas sans comporter des similitudes inquiétantes avec d'autres qui, pour être plus anciennes, n'en sont pas moins d'une étonnante actualité.

Les émeutiers du week end dernier n'ont pas fait que casser les carreaux de l'édifice du Parlement; ils ont également passé leur colère et leur frustration sur la Bibliothèque nationale. Encore là, le rappel avec le passé récent fait dresser les cheveux sur la tête. Car un peuple qui s'en prend à ses livres, qui en fait des autodafés ou les jette par les fenêtres, se condamne lui-même. Des précédents existent. Malheureusement en trop grand nombre, d'ailleurs.

Lucien Bouchard ne comprend pas. La police ne comprend pas. Jean-Paul L'Allier, le maire de Québec, ne comprend pas. Les parents, la bonne société pure laine, pure coton, ne comprennent pas.

En fait, personne ne comprend.

Sauf une chose: le Québec est en train de perdre ses jeunes, sa foi en l'avenir et, probablement, son honneur.

Bâtir un pays à partir des prémisses posées par les événements de la fin de semaine mènerait tout droit à la catastrophe.

Le Québec, avant d'oser revendiquer un statut d'État indépendant, ne doit pas seulement mettre de l'ordre dans ses finances publiques, il doit aussi changer sa mentalité, sa vision des choses, son approche sociale. En un mot, il doit évoluer.

Pas régresser.



CLIN D'OEIL

...peut pas faire de réserves !

Le prix du litre d'essence joue au yoyo.

Pour l'heure, c'est le consommateur qui a le gros bout du bâton. Pas pour longtemps, de toute évidence.

Alors, aussi bien en profiter.

C'est pour quand les réservoirs de 500 litres, à enfouir derrière la maison ?

C. Néron

VOTRE OPINION

Les solutions s'imposent grâce à la recherche

Nous voudrions faire part de nos réactions par suite de l'article intitulé «Les bénéficiaires agressent les intervenants» paru dans le Quotidien du mercredi 12 juin 1996. Notre intervention vise à replacer dans son contexte la recherche dont il est question; elle veut aussi faire connaître la mise en place des mesures pour contrôler ce phénomène. Enfin, nous voulons apporter quelques précisions quant aux questions soulevées par l'article.

Permettez-moi de préciser dans un premier temps que la recherche intitulée «Vécu d'un groupe d'intervenants en regard des agressions en milieu psychiatrique institutionnel» dont il est question dans l'article, a été initié par l'Institut Roland-Saucier il y a deux ans.

Cette recherche avait pour objectif d'examiner pourquoi le stress et la peur générée par l'imprévisibilité des comportements agressifs sont toujours présents chez les intervenants, malgré la mise en place de mesures pour améliorer la situation.

L'Institut Roland-Saucier dans le but d'atténuer la problématique engendrée par les agressions en milieu psychiatrique a appliqué des mesures depuis quelques années, telles que l'intervention physique et psychologique non abusive; notns également l'ajout d'un préposé aux bénéficiaires de nuitet la politique d'ajout de personnel selon le besoin, ainsi que le remplacement sur les heures de repas et la mise en place de sonnettes d'alarme et d'un appel d'aide général... La recherche a permis de trouver des pistes de solutions. Déjà, l'Institut Roland-Saucier a mis en place un comité chargé d'en étudier la faisabilité.

Un autre précision nous apparaît importante: aujourd'hui le phénomène où les comportements agressifs sont à la hausse se reflète également dans différentes sphères de la société y compris dans les hôpitaux psychiatriques.

Nous déplorons également le fait que la personne psychiatrisée soit une fois de plus présentée comme dangereuse plutôt que comme une souffrante...

Alain Gagnon,
chef infirmier,
Institut Roland-Saucier.

Non, au guichet automatique !

Dernièrement, les dirigeants de la Caisse d'Économie des travailleurs d'Alma nous a fait mention des nouvelles réformes envisagées au sein de la Caisse. L'une d'entre elles m'a littéralement choqué...

Dans un avenir rapproché, les transactions bancaires (dépôts, retrait, paiements de factures, etc.) s'effectueront presque exclusivement à l'aide d'un guichet automatique.

Comme membre actif de la Coopérative depuis l'ouverture, je déplore qu'une institution de travailleurs diminue son personnel à l'accueil dans le seul but d'économiser quelques sous...

Je doute que la décision des dirigeants de devenir plus compétitifs sur le marché en supprimant des postes de caissiers soit le souhait des membres.

Je suis un travailleur et un père de famille qui se bat à chaque jour pour procurer des emplois à nos jeunes dans la région. D'ailleurs, je participe à la semaine de 38-40 heures. Mais il faut également que les propriétaires d'entreprises mettent l'épaule à la roue pour éviter l'exode de nos jeunes à l'extérieur de la région. Une telle réforme va totalement à l'encontre de cet effort pour la jeunesse.

De plus, je demeure convaincu que la fameuse machine qu'est le guichet automatique ne fera jamais un aussi bel accueil que la gentille caissière avec son sourire et son aide toujours aussi appréciée. Je n'aime pas transiger par le biais d'un guichet automatique car je suis mal à l'aise face a ce «jouet». Je fais partie de la génération où l'entregent prime sur l'informatique.

À une époque où l'informatique prend toute la place, il est essentiel de garder des contacts humains.

Il est donc inconcevable que nous, les membres de la Caisse d'Économie des travailleurs d'Alma, acceptions cette réforme sans rechigner. Il est de notre devoir de dénoncer de telles pratiques, parce qu'elles n'ont pas lieu d'être.

Bertand Émond,
et les membres de sa famille,
Alma.

Fermeture de 44 lits

L'Hôpital de Roberval propose une solution

ROBERVAL (JG) - L'Hôtel-Dieu de Roberval propose à la Régie régionale un projet pilote quant à la fermeture de 44 lits de courte durée physique.



Le nombre de lits du genre passerait de 124 à 80.

Ce projet serait du type à celui en vigueur dans la MRC Maria-Chapdelaine. Sa durée serait d'une année. Ce laps de temps permettrait d'évaluer sur une base de 12 mois l'impact de la mise en place d'un hôpital de jour en médecine ou unité de jour, de la bonification du centre de jour et du développement des soins à domicile sur la réduction des durées de séjour et les recours à l'hospitalisation.

On a rendu publique cette proposition, hier soir, lors de la réunion mensuelle du conseil d'administration.

L'hôpital a préparé un rapport étoffé sur ce dossier en mettant à contribution les trois conseils de l'établissement, soit le CMDP, le CIL et le CM.

Selon la norme de 2,5 lits de courte durée par 1000 habitants, l'Hôtel-Dieu de Roberval se verrait soulagé de 44 lits. On en compterait 124. Il en resterait 80 après cette opération. Le rapport passe au crible tous les aspects de ce dossier en tablant sur les particularités de la situation qui prévaut dans le secteur desservi par cette institution de santé. Les points retenus sont la norme pondérée par l'indice des besoins, les données de la population, le calcul de lits requis en courte durée, l'impact de la nouvelle façon de calculer les lits requis, la réalité versus la normalité et les particularités sanitaires sur le territoire du CLSC des Prés-Bleus. En toile de fond, on s'interroge sur la méthode de calcul de la Régie et sur les économies largement surestimées par celle-ci. A la norme, l'hôpital met d'avant les besoins des clientèles.

Avenir

Selon les administrateurs, la fermeture de 44 lits serait lourde de conséquences sur l'avenir du centre hospitalier. «Cela équivaut à nous demander de choisir entre la fermeture de la chirurgie ou la médecine à l'Hôtel-Dieu de Roberval», fait observer le directeur général, André-Guy Cloutier, en présentant le document préparé à cette fin.

Dans ce rapport, on rappelle que les lits de courte durée physique ont été diminués de 157 à 116 en deux ans. Selon la norme de la Régie, il devrait y en avoir 80. Ce que n'accepte pas le conseil d'administration. Pour lui, ce nombre de lits est requis compte tenu des durées de séjour actuelles et du virage ambulatoire au niveau de la chirurgie d'un jour.

On demande le maintien de 116 lits et propose un projet pilote semblable à celui qu'on a mis en place dans la MRC Maria-Chapdelaine.

Ce projet, ajoute-t-on, pourrait être réalisé avec les partenaires du CHSLD, du CLSC et de la Régie.

Contraintes de 2 174 390 $

L'Hôtel-Dieu se serre la ceinture

par Jacques Girard

ROBERVAL (JG) - Devant faire face à des contraintes budgétaires de 2 174 390$ en 1996-1997, l'Hôtel-Dieu de Roberval a pointé un train de mesures qui visent l'équilibre.

Ces mesures de réduction ont été identifiées, hier soir, lors de la réunion mensuelle du conseil d'administration.

Ainsi, 47,90 postes seront supprimés soit par l'abolition, soit par la réduction, soit par la retraite. De ce nombre, sept postes sont des cadres, 27,60 des professionnels et 13,30 autres. Cette mesure dégagerait des économies de 1 911 095$.

Au chapitre des fournitures et autres dépenses, les gestionnaires prévoient épargner 168 095$. Le projet autofinancé de la buanderie rapporterait 285 138$.

Sur une base annuelle, ces mesures permettraient de ménager 2 364 328$. En 1996-1997, ces mesures se solderaient par une économie de 1 765 401$.

Des mesures annualisées en 1995-1996 vont se traduire par 495 004$ en sommes épargnées. Toutes ces mesures rapporteront 2 260 405$ en 1996-1997. Cette somme laisse une marge manoeuvre de 86 015$ si l'on soustrait les contraintes totales de 2 174 390$.

En 1997-1998, les contraintes et mesures de réduction s'établiront à 1 816 000$. De 1996 à 1998, on parle de 4 millions $ en terme de contraintes et de réductions.

Trois-Rivières

La police a dû intervenir

TROIS-RIVIERES (PC)-La police a dû intervenir lundi soir à Trois-Rivières pour disperser quelque 500 manifestants qui se proposaient semble-t-il de déclencher une émeute comme celle qui a suivi la fête de la Saint-Jean, à Québec.

Au cours de leur trajet entre l'île Saint-Quentin, où s'étaient déroulées les célébrations et le centre-ville, les manifestants se sont heurtés à une centaine de policiers bien décidés à les disperser.

La présence de ces effectifs composés de policiers de Trois-Rivières, de Trois-Rivières-ouest, de Cap-de-la-Madeleine et de la Sûreté du Québec, incluant des membres de l'escouade tactique de Montréal, aura suffi à éviter le pire. Les jeunes manifestants ont été refoulés avant même de réussir à prendre d'assaut le parc Champlain.

Ce début d'émeute a commencé à l'île Saint-Quentin, tout de suite après le spectacle de la Saint-Jean-Baptiste, qui avait attiré 5000 personnes. Vers 23 h 30, la plupart des fêtards ont d'ailleurs quitté les lieux sans causer de problèmes. Mais lorsque les policiers ont voulu vider la place vers 00 h 30, quelque 500 jeunes ont répliqué en leur lançant des bouteilles de bière et des canettes. Ils ont ensuite entrepris leur périple à pied vers le centre-ville.

Les policiers de Trois-Rivières, qui avaient déjà fait appel à des renforts, ont escorté les manifestants tout au long du trajet.

Leur but était évidemment de disperser les jeunes par petits groupes afin de diminuer l'effet d'entraînement.







Rue Racine à Chicoutimi

Les cafés terrasses pourraient fleurir

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Les café terrasses pourraient fleurir sur la rue Racine, à Chicoutimi, s'il n'en tient qu'au conseiller Jacques Bouchard qui a déposé hier soir au conseil municipal un avis de motion qui pourrait en permettre la création.

La réfection en cours de la rue se fait en élargissant légèrement les trottoirs, ce qui offrira cette possibilité si la réglementation est changée. Les restaurants actuels ou futurs pourraient, si le conseil municipal est d'accord installer de petites terrasses et y servir des repas et de l'alcool à leur clientèle.

Selon le conseiller Bouchard, un seul restaurant avait jusqu'à présent cette possibilité, le Star Café à l'intersection de la rue Riverin parce qu'il était propriétaire d'une petite parcelle de terrain sur sa façade, contrairement aux autres édifices commerciaux avoisinant.

Les piétons ne seraient pas en reste puisqu'en tout endroit, ils disposeront de deux mètres pour circuler.

Par ailleurs, les travaux d'égouts et d'aqueduc coûteront 58 000 $ de plus que prévu, une somme puisée dans le budget régulier, a fait savoir le maire Ulric Blackburn.

Vitesse

Malgré les recommandations de prudence de la part de son comité de circulation, le conseil municipal tient à faire l'essai pendant six mois d'une augmentation de la vitesse permise sur le boulevard Université de 70 à 90 kilomètres à l'heure. Le conseiller René Girard s'est opposé à cet essai compte tenu de l'avertissement lancé par le comité qui qualifie la route de dangereuse.Malgré la limite actuelle de 70 km/h, un relevé démontre que les automobilistes circulent en moyenne à 107 km/h, soit 37 au-dessus de la vitesse autorisée. Ce qui fait dire au conseiller que si on augmente de 20 km/h, on lancera un signal comme quoi la vitesse peut augmenter, alors qu'il y a eu des morts sur le tronçon compris entre la rue des Roitelets et le boulevard Saint-Jean-Baptiste.

Le sujet aura été l'occasion pour la conseillère Marina Larouche de demander une uniformisation de la vitesse sur les grands boulevards.

Parcs municipaux

Dolbeau poursuit son développement

par Lise Fortin

DOLBEAU (LF) -La ville de Dolbeau poursuit son plan de développement des parcs municipaux par l'implantation du parc des Chevaliers de Colomb.

Les Chevaliers de Colomb verseront à la Ville une somme de 15 000 $ pour la réalisation de ce parc. Le montant sera versé en tranche annuelle de 3000 $, sur une période de cinq ans.

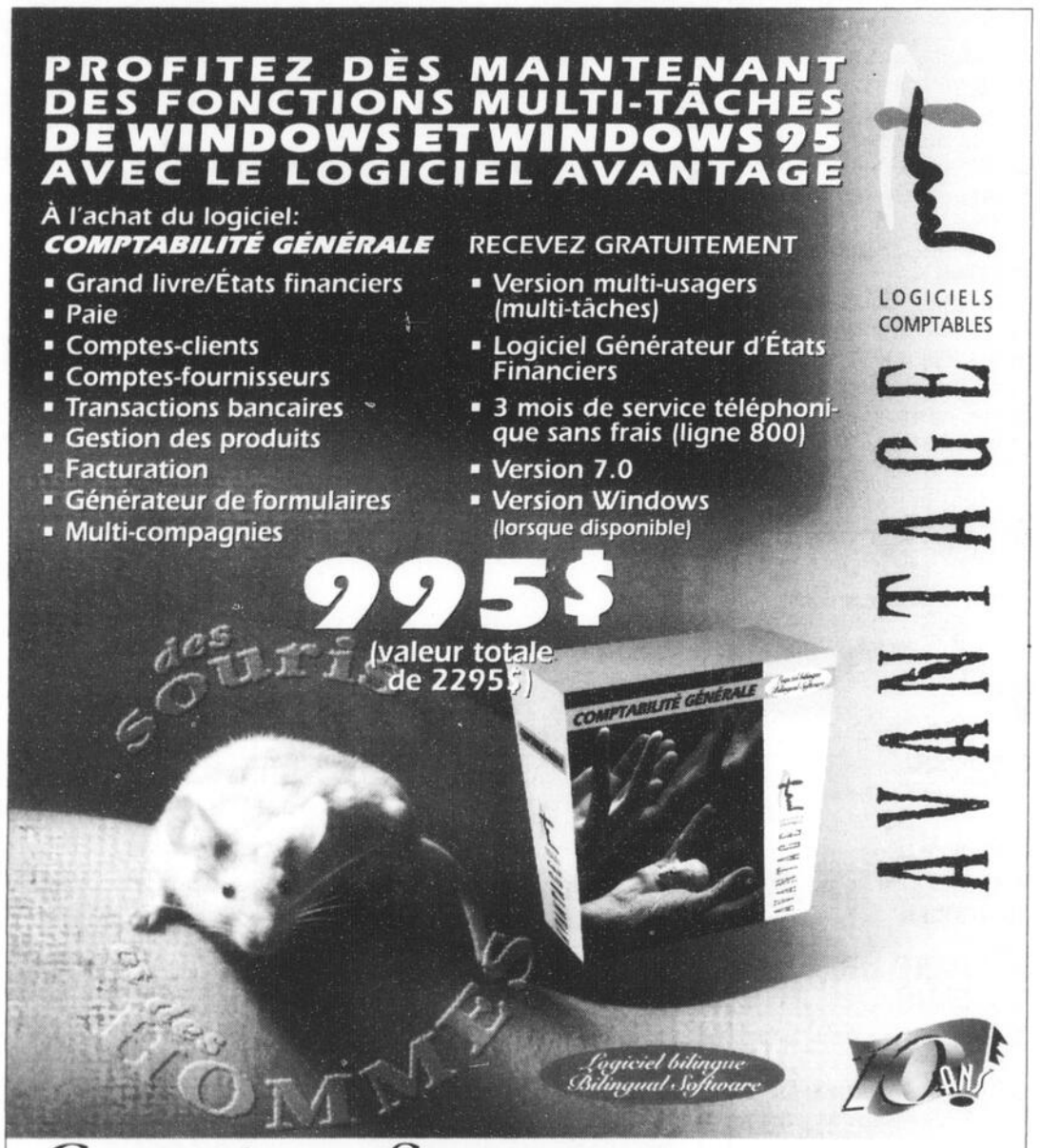
L'entente prévoit aussi que la municipalité s'engage à réaliser le parc des Chevaliers de Colomb de Dolbeau conseil 2800 jusqu'à concurrence de 35 000 $. Un montant de 25 000 $ sera dépensé au courant de l'été 1996 et la balance, soit 10 000 $ sera versée, au plus tard, durant l'été 1997.

Le maire de Dolbeau, Camille Lupien, a mentionné que le budget consenti pour l'aménagement et la restauration des parcs était de 50 000 $.

On retrouve 7 parcs qui seront animés tout au cours de l'été. En effet, le service des loisirs organise cet été une pléiade d'activités pour les jeunes, les aînés et la famille.

L'animation débute à partir du 2 juillet jusqu'au 16 août.

Il y aura aussi de l'animation au centre-ville au parc du centre-ville principalement tous les jeudis à compter de 18 heures 30. D'ailleurs, le spectacle d'ouverture du 4 juillet mettra le folklore à l'honneur avec la troupe de Jean-Guy Allard. Le 11 juillet, le corps de tambours et clairons Impact présentera son spectacle. Le 25 juillet Jean-Paul Racine sera sur place avec son théâtre de marionnettes jusqu'au 8 août ainsi que le groupe Discover pour les jeunes.







D'accord,
vous n'épaterez pas
la galerie



mais au moins,
vous n'y passerez pas
l'été!

FIREFLY.
Elle ne coûte presque rien, elle consomme encore moins.

199 $/mois* location 36 mois
(VERSEMENT INITIAL 299 $)

Trêve de tape-à-l'œil, voici la très mignonne (et futée, et sympa, et sexy, et accessible) Firefly. Un choix rusé comme tout et pas cher du tout. Ceci dit, on n'a pas lésiné sur la sécurité : elle comporte deux sacs gonflables, elle a des poutrelles de sécurité dans les portes et une suspension indépendante aux quatre roues. En plus, elle domine l'industrie avec une consommation de 4,3 litres/100 km (66 mi/gallon) sur grande route et 5,4 litres/100 km (52 mi/gallon) en ville. Alors, cet été, balancez-vous de la galerie et par ici les sorties !

PONTIAC FIREFLY

GM La Carte GM | Assistance ROUTIÈRE | DIPLÔMÉS 750$ | GARANTIE TOTAL

*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules 3 portes de base neufs 1996 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 299 $. Sujet à l'approbation du crédit. Préparation et transport inclus. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Frais de 5 ¢ du kilomètre après 72 000 km. †L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL sont offertes sur tous les véhicules neufs Pontiac Buick GMC 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. **Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. Et n'oubliez pas d'utiliser les points accumulés sur votre carte GM.

324347

Fourre-tout



HMV A PLACE DU ROYAUME - HMV un des plus importants détaillants de musique au Canada, vient d'inaugurer un magasin d'une superficie de 6000 pieds carrés à Place du Royaume à Chicoutimi. L'ouverture de ce magasin coïncide avec le 75e anniversaire de l'entreprise dont le premier magasin a été ouvert à Londres en 1921. Le nom, HMV, s'inspire d'un tableau bien connu intitulé «His Master's Voice» où l'on voit un petit chien qui écoute un gramophone. Myriam Létourneau, directrice du marketing; Sophie Vallières, responsable du magasin HMV de Place du Royaume; son assistant, Luc Duchaine et le superviseur pour le Québec de HMV, Luc Troughton ont procédé à l'inauguration officielle du magasin chicoutimien, la semaine dernière.



SALUT YVON! - Yvon R. Brisson, greffier adjoint à la Ville de Chicoutimi, prendra sa pré-retraite le 28 juin prochain après 41 ans de loyaux services. Ses confrères et consoeurs de travail ont célébré l'événement lors d'une fête qui s'est déroulée au chalet du parc Rosaire Gauthier. Prend du bon temps mon Yvon!



AUTISME - Conférencier principal invité du groupe TEACH, le docteur John Doughtey a donné une session de formation aux parents et éducateurs qui s'occupent d'enfants atteints d'autisme. La conférence a eu lieu lundi à la polyvalente Dominique-Racine. Le conférencier était l'invité des parents dont les enfants sont en difficulté et du ministère de l'Education. D'autres présentations seront données au cours de la semaine.

Embellissement

La Société d'horticulture et le Comité d'embellissement de Chicoutimi annoncent que la période d'inscription pour le concours Maisons, balcons et commerces fleuris est ouverte. Les gens intéressés ont jusqu'au 31 juillet pour s'inscrire. Pour les non membres, le prix est de 17$. On s'informe à Thérèse Rivard au 696-4659 ou à André Perron au 543-3697.

Ambiance «jazzée» à la Piazzetta

Le restaurant Piazzetta de Place de la Gare à Chicoutimi vous invite ce soir à célébré l'ouverture de sa terrasse en même temps que son premier anniversaire. Au programme, du jazz avec Josée Fortin au saxophone, Pierre Doré à la contrebasse et Tim Morgan au piano.

Les Marchands

Le 2e grand ralliement de l'Association des familles Marchand se tiendra le samedi, 17 août prochain, à la maison de retraite des Soeurs grises de l'Ile Bernard à Châteauguay. Le prix d'entrée est de 20$. Pour informations: Jean-Charles Marchand au (514) 255-9734.

Provencher

Les descendants de Sébastien Provencher et de Marguerite Manchon sont invités au premier grand rassemblement de l'Association des familles Provencher qui se tiendra au Cap-de-la-Madeleine les 19 et 20 octobre prochains. Pour informations: (418) 653-2137.

Gilles Lalancette



FONDATION - Une activité bénéfice organisée par le restaurant «Poulet frit Kentucky» d'Alma a permis d'amasser une somme de 3000 $ au profit de la Fondation François Morel qui recueille des fonds pour aider à la greffe de moelle osseuse. Dominique Fortin, Julien Morel et Denise Turcotte de la Fondation ont reçu le chèque de Josée St-Jean du restaurant «Poulet frit Kentucky».



«COÏNCIDENCE» - Nous vous présentons les gagnants du concours de musique «Polysons 96». Il s'agit de quatre jeunes qui étudient à la Cité étudiante de Roberval et qui forment le groupe «Coïncidence». Ce sont Pierre Fortin, Pierre Lavoie, Eric Boivin et Luc Tanguay. Bravo les gars!



DISTINCTION - Le courage des policiers Dany Lévesque et Marc Bergeron (2e et 3e à partir de la gauche) a été souligné dans le cadre d'une cérémonie visant à reconnaitre le travail de certains employés de Jonquière. Le 25 septembre dernier, les agents Lévesque et Bergeron ont en effet sauvé une personne qui était prisonnière des flammes au 2e étage de la cordonnerie Bouchard, sise au 2448 de la rue St-Dominique. Ils sont ici entourés du maire Marcel Martel, du conseiller Réjean Laforest, président de la Commission de la Sécurité publique et de Gaston Tardif, directeur du service de police de Jonquière. La candidature des deux policiers a également été soumise au bureau du Gouverneur général dans le cadre de la remise des médailles pour actes de bravoure.

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance
Pour information: 690-8825
Alma: 668-4506 poste 825
St-Félicien: 679-3832 poste 825
QUOTIDIEN progrès dimanche
"Rencontres": 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance
Inscrivez votre message dans l'espace ci-dessous (4 lignes sont gratuites, une lettre par case, sans abréviation). Faites-le nous parvenir par la poste ou par télécopieur 690-8824, ou encore appelez-nous au 690-8825.
Je veux publier mon message dans la rubrique:
Femme cherche homme
Homme cherche femme
Alternatif
Nom
Adresse
Municipalité Code postal
Tél.: (Jour) Tél.: (Soir)
Le service Rencontres s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées. En se servant du service Rencontres, l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. La Maison de la Presse se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant. Rencontres est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. La Maison de la Presse n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans Rencontres.
323725

SI CETTE OFFRE NE VOUS EXCITE PAS, ON PLAINT VOTRE PARTENAIRE.

SUNFIRE 209 $/mois*
LOCATION DE 36 MOIS

2 portes



- Moteur 2,2 L de 120 chevaux
- Boîte manuelle à 5 rapports
- Freins antiblocage aux quatre roues
- Deux sacs gonflables
- Radio AM-FM stéréo
- Système antivol PASSLock
- Aileron arrière

4 portes



- Moteur 2,2 L de 120 chevaux
- Freins antiblocage aux quatre roues
- Deux sacs gonflables
- Radio AM-FM stéréo
- Système antivol PASSLock
- Verrouillage de sécurité pour enfants
- Siège arrière à dossier rabattable

DU 19 JUIN AU 31 JUILLET

PONTIAC BUICK GMC GM

GM Assistance routières† Garantie totale† 750†† Rabais aux diplômés

LA PASSION DE CONDUIRE

L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec. *Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules de base neufs 1996 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 2 340 $ (2 portes) ou 2 156 $ (4 portes). Sujet à l'approbation du crédit. Dépôt remboursable de 300 $ exigé. Préparation et transport inclus. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Frais de 8 ¢ du kilomètre après 60 000 km. †L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL℠ sont offertes sur tous les véhicules neufs Pontiac Buick GMC 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. ††Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

A Québec

Un groupe d'extrême-droite aurait organisé l'émeute

QUEBEC (PC)-Une organisation internationale d'extrême-droite ayant des ramifications au Québec serait responsable de l'émeute qui a mené au saccage de l'Assemblée nationale, lors des Fêtes de la Saint-Jean.

Les Hammerskins ont des membres aux Etats-Unis et en Europe et une filiale nord-américaine, la Northern Hammerskins, qui a des partisans à Lévis, de l'autre côté du fleuve, en face de Québec. Les Hammerskins prônent la suprématie des blancs.

«White power, white pride (Pouvoir blanc, fierté blanche)», lit-on sur le site Internet des Hammerskins International qui indiquent avoir des adeptes dans la métropole, notamment à Lachine, et à Gatineau, en Outaouais.

Sans le nommer, le directeur de la police de Québec, Normand Bergeron, a attibué hier à un «groupe d'extrême-droite» les incidents survenus dans la nuit de dimanche à lundi.

«Nous avons des renseignements qui nous permettent de dire qu'il y avait un certain groupe, qu'il y avait nettement des agitateurs qui nous ont été indiqués comme étant partie d'un groupe d'extrême-droite», a déclaré M. Bergeron.

«Ce sont eux qui ont invité les manifestants à se rendre au parlement», a-t-il ajouté sur la foi d'informations rassemblées à la suite de «travaux d'enquête et de renseignements obtenus, ce matin (mardi matin).»

«S'il s'agit d'un phénomène planifié ou d'une infiltration par une organisation, qu'elle soit de droite, de gauche ou du centre, peu importe, nous verrons comment tout cela retourne, mais je préfère attendre avant de tirer quelque conclusion que ce soit», a prudemment commenté hier le ministre de la Sécurité publique, Robert Perreault.

M. Perreault fera rapport au premier ministre Lucien Bouchard lors du conseil des ministres aujourd'hui.

Selon Alain Dufour, de la Ligue anti-fascite de Montréal, le saccage de Québec a été plutôt organisé par un «collectif d'anarchistes» appelé Démanarchie. Ce groupe a distribué un journal il y a quelques jours annonçant des émeutes à venir à Québec et à Montréal.

Mais hier, au Carré d'Youville, site central des émeutes, des jeunes disaient connaître les Hammerskins, semblaient les craindre et savoir qu'ils se tenaient à Lévis. Des chauffeurs de taxis disaient avoir été prévenus dimanche par des «punks» de quitter cet endroit parce qu'il «y aura de la casse».

Au service de police de Lévis, on se rappelait hier les incidents violents survenus l'hiver dernier et impliquant des «punks au crâne rasé et portant des vêtements noir, des bottes militaires». Ces événements sont survenus aux Galeries Chagnon, un centre commercial de Lévis, où les Hammmerskins ont justement une adresse postale.

Selon l'agent André Samson, ces jeunes quittent Lévis par le traversier et se rassemblent au Carré d'Youville.

Auraient-ils été mêlés à l'émeute de dimanche? Il croit qu'ils ont «le style à faire ça».

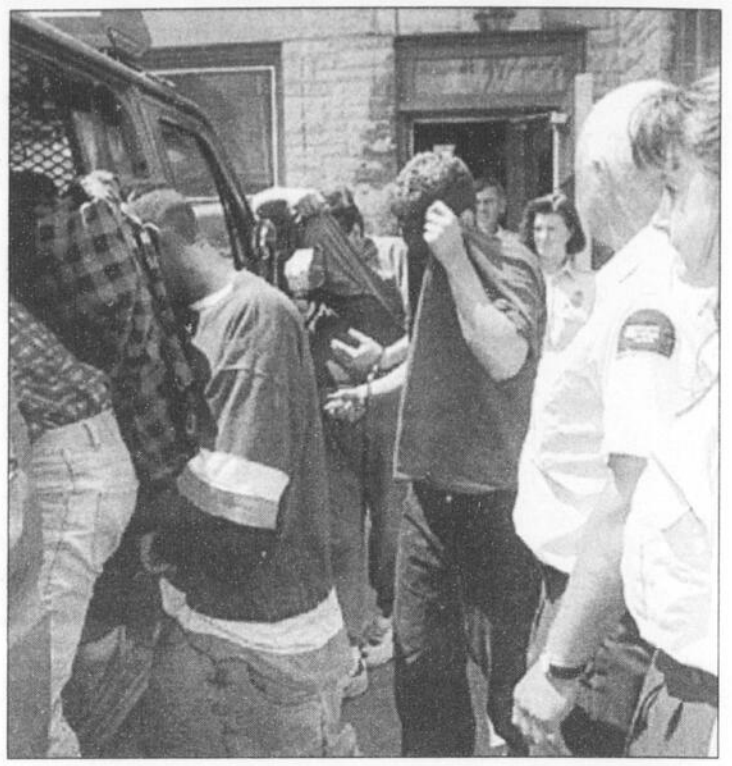
Une quarantaine d'émeutiers ont comparu au Palais de justice de Québec hier pour répondre à des accusations allant de participation à une émeute à voies de fait sur un policier en passant par méfaits et entrave au travail des policiers.

Presque tous étaient des jeunes de moins de 30 ans. Plusieurs sont des assistés sociaux et quelques-uns des étudiants.

La Couronne a exigé de chacun un dépôt en argent de 1000 $ et l'engagement de ne pas se tenir dans le périmètre entre la Place d'Youville et la colline parlementaire.

Les jeunes accusés se sont présentés un par un devant le juge Denis Lanctôt, menottes aux poignets. Ils ont enregistré un plaidoyer de non-culpabilité, la plupart d'entre eux ne disposant pas de l'argent suffisant pour recouvrer leur liberté. Ils comparaîtront à nouveau en cour le 2 juillet.

Enfin, les policiers de Québec ont distribué hier des contraventions de 70 $ aux jeunes qui se trouvaient Place d'Youville, pour flânage.



COMPARUTION - Quelques personnes arrêtées pendant l'émeute de la Saint-Jean ont été amenées de la prison au palais de justice où ils ont comparu devant le juge Denis Lanctôt.

Saccage dans le Vieux-Québec

Pas de lien avec la fête

QUEBEC (PC)-La Société nationale des Québécois (SNQ), qui a organisé le spectacle du 23 juin sur les Plaines d'Abraham, estime que l'émeute qui s'est déroulée dans le Vieux-Québec n'a aucun lien avec la Fête nationale.

«Le spectacle et le feu d'artifice se sont terminés sur les Plaines d'Abraham à 23h30 et la sortie des Plaines s'est déroulée dans l'ordre», a soutenu hier Henri Laberge, président de la SNQ de la région de la capitale, lors d'une conférence de presse.

«Rien ne permet de laisser entendre que les émeutiers qui ont saccagé les commerces de la rue Saint-Jean et le Parlement deux heures plus tard faisaient partie de la foule ayant célébré la Fête nationale sur les Plaines», a dit M. Laberge.

Au contraire, il dit détenir «de très bonnes indications» selon lesquelles le noyau de départ des émeutiers était déjà réuni à la Place d'Youville tôt en soirée. Ce noyau était «constitué de personnes n'ayant jamais mis les pieds sur les Plaines d'Abraham dans la soirée du 23 juin».

En conséquence, la Société nationale des Québécois estime qu'il n'est pas question de remettre en cause la tenue de rassemblements pour célébrer la Fête nationale.

Mais M. Laberge a révélé que quelques appels téléphoniques anonymes avaient été effectués auprès de la Société nationale des Québécois dans les mois précédant le 24 juin pour réclamer que la Fête nationale ne soit réservée «qu'aux Canadiens français».

M. Laberge a également noté que depuis trois ans, à chaque 24 juin, des incidents sérieux se déroulent en marge du grand rassemblement organisé par le Mouvement national des Québécois. «On a de la difficulté à ne pas y voir un dessein» pour nuire au déroulement de cet événement, estime le président de la SNQ, qui réclame une enquête complète dans ce dossier.

Ces propos rejoignent ainsi ceux tenus plus tôt en journée par le chef de police de la ville de Québec, Normand Bergeron, qui, sur les ondes de Radio-Canada, a attribué le déclenchement de l'émeute à un groupuscule d'extrême-droite.

Par ailleurs, la Chambre de commerce de la région de Québec réclame l'aide financière du gouvernement pour venir au secours des marchands dont les commerces ont été dévalisés ou démolis lors des événements du 23 juin.

POUR UN SERVICE SPÉCIALISÉ
ON PENSE BÉTON PRÉMOULÉ

Facilitez-vous la tâche avec
LE POTEAU PRÉMOULÉ
(3 grandeurs disponibles)
Idéal pour galerie, patio, abri d'auto, etc.
5% DE RABAIS SUR LE POTEAU PRÉMOULÉ
sur présentation de cette annonce
REMPLACE LE SONOTUBE

Tuiles de parterre
3,75$ 24" x 24"
1,99$ 18" x 18"

Marches pour galerie
36" - 42" - 48" DE LARGEUR

BÉTON PRÉMOULÉ
VILMARC INC.
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 20 h et le samedi de 8 h à 17 h
547-1265
3553, PARC INDUSTRIEL (SECTEUR KÉNOGAMI)
322116

Théâtre d'été
Allans
Débutant cette semaine
du 20 juin au 10 août

Délire à Deux
CETTE SEMAINE EXCEPTIONNELLEMENT
MERCREDI, JEUDI et DIMANCHE
jeudis, vendredis et samedis



Michel Lalancette
Esther Jones
Bernard Vandal ex-membre du Groupe Sanguin

Seul ou en groupe à ne pas manquer
Billets 17 $ / Forfait souper/théâtre 33,95 $
Informez-vous de nos prix de groupe
Pour information et réservation :
HOTEL JEAN DEQUEN
548-7173

COLLABORATION DE:
MOLSON DRY
LA PRESSE
CFIX 96,9 FM ROCK • DÉTENTE
323870

Incapable de fournir la caution

Les présumés émeutiers restent en prison

François Pouliot
collaboration spéciale

QUÉBEC- Rendez-vous moins euphorique, hier, pour les présumés émeutiers de la Saint-Jean. La majorité de la quarantaine d'individus qui ont comparu devant le juge Denis Lanctôt n'ont pu recouvrer leur liberté, faute de liquidités. La Couronne a en effet requis pour la plupart un cautionnement avec dépôt de 1000$.

«C'est démesuré, ça équivaut à un refus de cautionnement», a vainement plaidé Me Jean Hamel, l'un des avocats en défense.

Le juge Lanctôt a plutôt estimé que la nuit portait conseil et a accepté de reporter à plus tard cette semaine la tenue des enquêtes sur remise en liberté. La majorité de celles-ci se tiendront d'ici vendredi.

«Un dépôt de 1000$ ne nous apparaît pas exagéré. Ce sera au juge de trancher lors de l'enquête en fonctions des faits qui lui seront présentés», a pour sa part estimé la procureur du ministère public, Chantal Pelletier.

Outre une caution de 1000$, les prévenus se sont vus interdire le secteur du Vieux-Québec et de l'Assemblée nationale. Les visiteurs de l'extérieur (13 sur 35 comparutions de majeurs) se sont également vu interdire le district judiciaire de Québec, sauf pour les fins de leur procès.

La police de Québec indiquait hier avoir effectué 67 arrestations relativement à l'émeute. Du nombre, une quinzaine concernent des infractions à la réglementation municipale (désordre, ivresse).

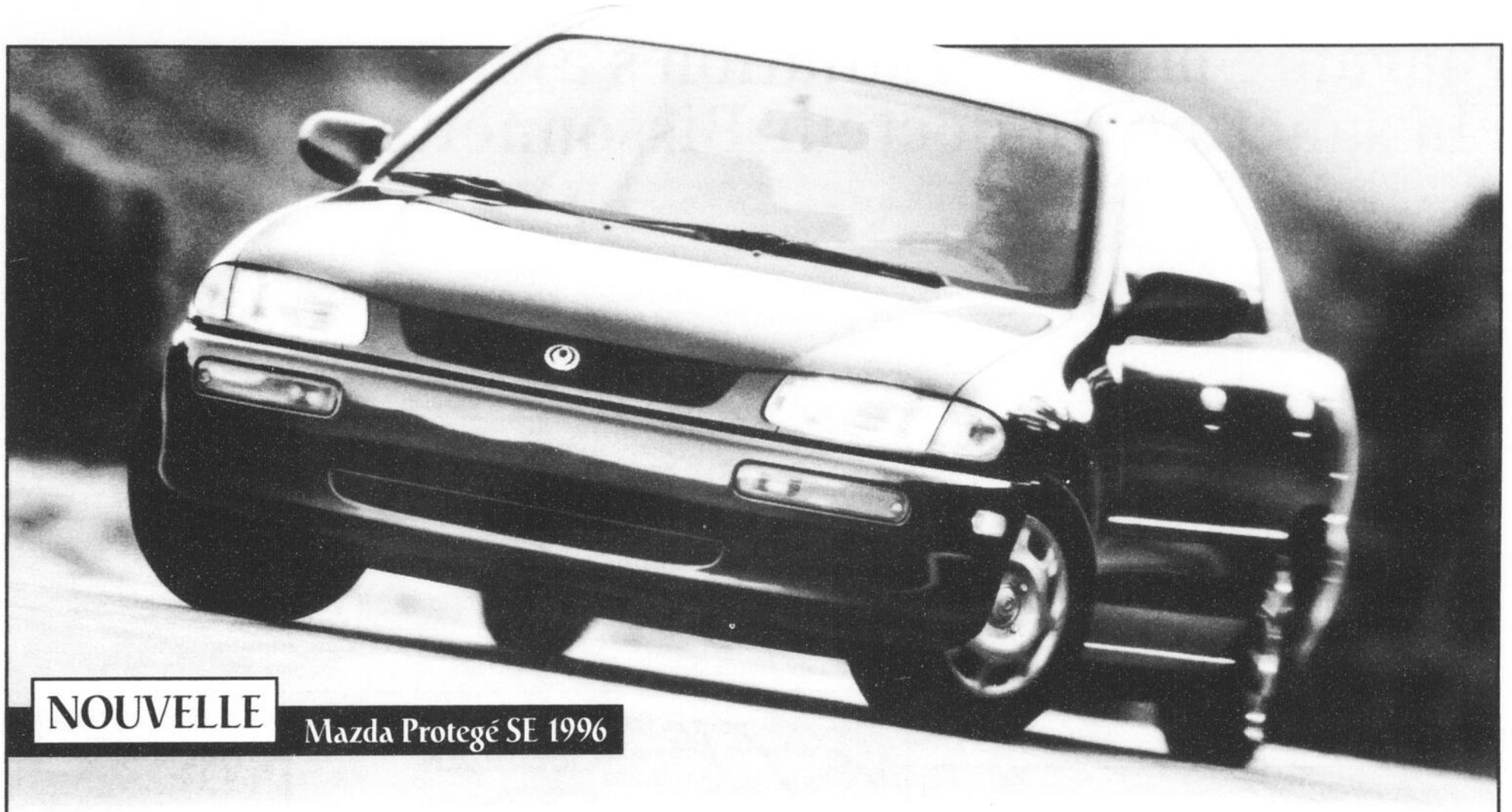
La plupart des prévenus font face à des accusations de participation à une émeute, ce qui est passible d'une peine maximale de deux ans d'emprisonnement. D'autres ont au surplus hérité d'accusations de tapage, de méfait et de voies de fait pour avoir endommagé un véhicule de patrouille, des arbustes et briser des vitrines.

Deux individus, Mathieu Bouchard, 20 ans, de Beauport, et Louis Marcon, 20 ans, de Québec, sont accusés d'introduction par effraction et de vol. Bouchard est aussi accusé d'avoir eu en sa possession un sac contenant des casques anti-émeute.

Une seule accusation est rattachée au bris des vitres du Parlement. Elle est portée contre Billy Giguère, 19 ans, de Saint-Georges. La comparution des émeutiers a amené beaucoup de monde au palais de justice.

Quelques parents n'ont pu assister à la comparution de leur fils ou fille. Mais ce n'est pas ce qui les outrait le plus. « J'ai essayé de communiquer avec mon gars et on n'a rien voulu savoir. Même s'il a 20 ans, je trouve ça terrible de ne pas être renseigné », racontait une mère.

Pascal Laforest, lui, aurait aimé qu'on lui dise plus rapidement qu'il aurait besoin de 1000$ pour faire sortir son frère de geôle. «Je viens de Trois-Rivières. J'ai appris la chose à 15h30. C'est trop tard, les banques sont fermées. Je vais devoir retourner à Trois-Rivières ce soir, parce que je travaille, et revenir demain matin.»



TOUT CE QUI EST PETIT, C'EST LE PRIX.

La toute nouvelle Mazda Protegé SE vous offre le meilleur rapport qualité-prix sur le marché.

Remarquez ce que vous obtenez comme équipement standard : siège arrière rabattable 60-40, volant inclinable, essuie-glace à balayage intermittent et radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassette et 4 haut-parleurs.

Côté mécanique ? Un moteur nerveux de 1,5 litre à 16 soupapes DACT et direction assistée – elle tourne sur un 10¢ ! – suspension arrière à double bras trapézoïdal brevetée et barre stabilisatrice avant.

Et non seulement il s'agit de la voiture la plus spacieuse de sa catégorie... non seulement elle est économique à l'achat... mais de plus, elle est fiable et consomme très peu d'essence. Voyez la nouvelle Protegé SE chez votre concessionnaire Mazda.

Une voiture de qualité. Faite pour durer !

Seulement 1 000 $ d'acompte.
LOCATION 179$* par mois/48 mois
ou 13 895 $

Les concessionnaires Mazda du Québec

mazda

EMPORTE-MOI

LOCATION Personnalisée MAZDA

*Ces offres s'appliquent à l'achat ou à la location au détail de véhicules neufs en stock chez les concessionnaires participants à partir du 5 juin et ce, pour un temps limité. Les modèles en stock peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre. Sujet à l'approbation du crédit. Cette offre s'applique seulement au modèle neuf Mazda Protegé SE 1996 (modèle D4XJ56AA00). Cette offre de location ne peut être jumelée à aucune autre offre. Modèle illustré : Protegé SE. Location personnalisée Mazda : Les mensualités sont calculées pour une location de 48 mois avec un acompte de 1 000 $, ou échange équivalent, et un dépôt de 250 $ payables au moment de la transaction. L'obligation totale, en vertu du contrat de location, est de 9 842 $. Les concessionnaires peuvent louer moins cher. Frais d'immatriculation, assurance, taxes, préparation et livraison de 600 $ en sus. Maximum de 20 000 km par an. Frais de 8 cents le kilomètre additionnel. Renseignez-vous auprès des concessionnaires participants.

324430

Hôpital de Jonquière

Johanne Roy fustige la presse écrite

CHICOUTIMI (CD) - La présidente du conseil d'administration du Centre hospitalier de Jonquière, Johanne Roy, a pris à partie la presse écrite et particulièrement le Quotidien, hier soir, lors de la séance publique du conseil.



Johanne Roy accuse le Quotidien de manquer de sens critique dans le dossier de la réorganisation des soins de santé au Saguenay. Selon elle, la presse écrite prête une attitude, un comportement et une orientation que les administrateurs du Centre hospitalier de Jonquière n'ont pas. Elle s'en prend à la couverture des événements, à la mise en page et à la position éditoriale du Quotidien qui sont de nature, selon elle, à miner les relations avec l'Hôpital de Chicoutimi. «Notre plus grande difficulté, dit-elle, nous l'avons avec la presse écrite.» Et elle ajoute que cette perception est partagée par bien des gens. D'ailleurs, le président du Syndicat des employés de l'hôpital de Jonquière (CSN) également secrétaire du Conseil central des Syndicats nationaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Roger Vachon, a endossé les propos de la présidente Roy.

Cela dit, la direction du Centre hospitalier de Jonquière n'a pas l'intention de boycotter la presse écrite... «même si la pression a été forte en ce sens», a révélé la directrice générale, Jacqueline St-Cyr. Elle admet que la relation de l'hôpital avec la presse est parfois décevante, mais elle ajoute qu'elle reste positive malgré tout.

Rapport annuel

Le Centre hospitalier de Jonquière termine son exercice financier avec un surplus de 101 884$. Ce surplus permettra de faire passer le déficit accumulé de 355 000$ à 182 836$. La directrice générale a rappelé que le déficit accumulé était occasionné par le coût des conventions collectives de travail.

Sur un budget de 41 millions$, 33 millions$ sont consacrés aux salaires. En primes de CSST (Commission de la santé et de la sécurité du travail), l'institution de santé doit verser 619 675$, mais on note quand même une bonne amélioration puisqu'elles atteignaient, il y a quelques années seulement, près de 900 000$. En assurances-salaires, l'hôpital doit verser 959 401$. La directrice générale note une augmentation significative des problèmes de santé reliés au cancer, mais aussi à la santé mentale. Et cette augmentation se remarque aussi dans les autres établissements de santé au Québec.

Pour le prochain exercice financier, le Centre hospitalier de Jonquière atteindra l'équilibre budgétaire. En fait, on prévoit un faible surplus d'environ 17 000$. Selon la directrice générale, l'équilibre budgétaire sera atteint grâce au programme de départs assistés ainsi qu'à un ensemble d'autres mesures comme une réduction de cinq lits en pédiatrie et de 17 lits en médecine, une rationalisation des postes de cadre et une récupération d'environ 750 000$ en raison de l'intégration du Centre gérontologique au Centre hospitalier de Jonquière. A cela, il faut ajouter un investissement en périnatalité de 400 000$ qui favorisera, dès l'an prochain, une économie de 600 000$. Pour l'exercice financier 1997-98, la compression est de 1,9 million$.

Tribunal des professions

Quarante mois de radiation s'ajoutent à la sanction du docteur Bissonnette

MONTREAL (PC)-Le tribunal des professions a rejeté l'appel logé par le docteur Marc Bissonnette, de Montréal, qui contestait le verdict de culpabilité d'agression sexuelle rendu contre lui par le Collège des médecins, et a ajouté 40 mois de radiation à la sanction imposée par l'organisme.

Le tribunal a cependant annulé l'amende de 6000 $ pour cette même agression sexuelle.

Agression

On reprochait au plasticien d'avoir agressé sexuellement une patiente de 26 ans, à l'été 1993, alors qu'il se livrait à une opération aux seins et que sa patiente était sous anesthésie. Au printemps de 1995, la Cour du Québec l'acquittait de ces accusations mais quatre jours plus tard le Collège des médecins rendait un verdict de culpabilité sous les mêmes accusations. Dans leur jugement daté du 20 juin, les juges Jacques Biron, Paule Lafontaine et Pierre Bachand donnent raison au syndic du Collège des médecins, qui trouvait que la sentence imposée le 31 janvier 1995 au médecin était trop faible.

Le syndic faisait valoir que la radiation temporaire de deux ans pour l'agression sexuelle était insuffisante et disproportionnée, compte tenu de l'extrême gravité du geste.

D'autant plus, ajoutait encore le syndic, que la sentence était terminée au moment même où elle était rendue parce que le Comité de discipline a rendu une décision rétroactive à la radiation temporaire, soit au 2 février 1994.

En effet, le médecin apprenait alors qu'on avait prononcé contre lui deux radiations de trois mois chacune et une radiation de deux ans, de sorte qu'il ne lui restait plus que quelques mois à faire pour retrouver son droit de pratique.

La sentence du Comité de discipline, imposant deux ans de radiation, avait en effet été rendue le 24 mai 1995.

Le tribunal a retenu cet argument, tout en mentionnant qu'il tient cependant compte de la radiation temporaire de 20 mois déjà purgée par le médecin de 40 ans.

Cette radiation temporaire avait été suspendue lorsque l'appel a été logé auprès du tribunal des professions.

Limitation

De plus, le tribunal a maintenu la limitation du droit de pratique imposée par le comité, estimant «que la protection du public est assurée de même que l'effet dissuasif, tant à l'endroit du professionnel impliqué que de ses pairs».

Le médecin contestait également une décision de son Comité qui avait refusé de rouvrir l'enquête, alors que le docteur Bissonnette affirmait avoir de nouvelles preuves à présenter. A ce sujet, note le tribunal après examen, rien ne permet de démontrer que ces éléments auraient modifié les conclusions du Comité de discipline. La requête a donc été rejetée, le tribunal soulignant encore que le comité de discipline n'a pas commis d'erreur manifeste dans l'interprétation de la preuve qui lui a été soumise.

PIZZA PIAZZETTA
MARDI ET MERCREDI 25 ET 26 JUIN
18 h à 21 h
Une ambiance très «Jazzée»!

Pour célébrer son premier anniversaire, la Piazzetta, en collaboration avec Molson Dry, vous invite à l'ouverture officielle de sa terrasse.
Trio Jazz au menu :
Josée Fortin, saxophone
Pierre Doré, contrebasse
Tim Morgan, piano.
Piazzetta, la fine pizza qui fait «jazzer».
MOLSON DRY
323923
PLACE DE LA GARE, CHICOUTIMI • 549-4860

LE QUOTIDIEN
progrès-dimanche
CARNET MONDAIN
ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION
SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX 7$
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

BONNE FÊTE



Bonne fête à une grand-maman en Or, qui me gâte énormément et que j'aime gros, gros, gros.
Ton petit-fils Dominic.



Je suis bien meilleur chercheur que toi. Tu n'as pas trouvé mon savon, mais moi j'ai trouvé ta photo. Si vous rencontrez **Micheline** aujourd'hui à la centrale de l'hôpital, souhaitez-lui bonne fête.
Ton mari qui t'adore



Enfin 5 ans! Tu as hâte d'aller à l'école, mais auparavant profites de l'été. Bonne fête!
Ta famille XX.

BONNE FÊTE

Bonne fête Chaton, déjà 14 ans que tu as fait ton premier clin d'oeil à la vie. Tu es notre rayon de soleil même s'il y a quel-quefois des petits grincements de dents. Que veux-tu, tu as du caractère!
Nous t'aimons de tout notre coeur. Papa et maman.XXX

MARIAGE

Bon anniversaire de mariage à **Kathleen et François** (le 24 juin).7 ans plus tard, les 3 belles princesses que vous avez eues nous rappellent à chaque jour que votre amour ira en grandissant.
Nous vous aimons fort.
Les Boudesbim.

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.
MESSAGE PERSONNEL ❦ NAISSANCE ❦ POÈME ❦ PROMPT RÉTABLISSEMENT
❦ VŒUX ❦ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE ❦ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
❦ FIANÇAILLES ❦ GÉNÉRATIONS ❦ GRADUATION ❦ MARIAGE
323905
POUR INFORMATIONS: 545-4014

Le 2 août prochain

Kiss ébranlera le Colisée de Québec

QUEBEC (PC) — Le groupe KISS viendra ébranler le Colisée de Québec le vendredi 2 août.

La nouvelle a été confirmée hier par le producteur Michel Brazeau, qui a précisé que les billets seront mis en vente vendredi.

Le groupe américain se produira dans un plein Colisée, ce qui signifie que 12 000 billets seront offerts.

Incidemment, KISS bat des records de ventes. Les quatre représentations annoncées au Madison Square Garden, à New York, se sont vendues en à peine quelques heures.

La réunion des membres originaux, qui ont retrouvé leurs maquillages et leurs accoutrements excentriques, a provoqué un véritable succès instantané, qui s'est répandu comme une traînée de poudre.

Phénomène

Devant l'ampleur du phénomène qui a même surpris les principaux intéressés, le chanteur-bassiste Gene Simmons vient de déclarer que l'aspect visuel déjà bien garni sera rehaussé d'une tonne de gadgets additionnels qui éblouiront les spectateurs.

La démarche de KISS s'inscrit entre celle d'un groupe de rock traditionnel et celle d'un cirque avec tous ses artifices.

On retrouve donc le «cracheur de feu» en compagnie de ses acolytes de la première heure, Paul Stanley, Ace Frehley et Peter Criss, qui avaient créé le groupe en 1973.

Les deux derniers avaient quitté la formation respectivement en 1982 et 1980. Le quatuor renoue donc après une séparation de 15 ans.

KISS, qui a acquis une notoriété bien davantage par ses extravagances que par son contenu musical, a vendu 75 millions d'albums en carrière grâce à des succès comme «Love Gun», «Detroit Rock City», «I Was Made For Loving You», «Crazy Crazy Nights» et «Strutter». Le groupe a lancé son 27e disque, une compilation «Unplugged».

Influence

KISS s'est arrêté deux fois à Québec dans le passé, une fois avec maquillage, et une autre fois, sans maquillage.

Décrié par ses nombreux détracteurs, qui ont toujours reproché au groupe son manque de consistance musicale, le groupe a quand même influencé plusieurs vedettes établies. Kim Thayill, le guitariste de Soudgarden a déjà confié qu'il avait fait ses premiers pas en étudiant le style de KISS; Mike McCready, le guitariste de Pearl Jam, racontait avec amusement qu'il allait à l'école avec une boîte lunch à l'effigie de KISS. Et on sait que le roi du country Garth Brooks a repris une chanson de KISS («Hard Luck Woman»).

Le leader du groupe Gene Simmons n'a pas caché que le retour de KISS était motivé par l'argent.

Simmons est un habile homme d'affaires, qui a créé sa propre étiquette de disques sous le nom de... Cash Records!

EN BREF

Lepage honoré à Toronto

TORONTO (PC) — Robert Lepage a été honoré lundi à Toronto lors de la remise des prix Dora Mavor Moore, qui soulignent le travail des artisans du théâtre de la région torontoise.

Lepage a récolté le prix de la meilleure mise en scène pour la production «The Seven Streams of the River Ota».

Il n'a pas caché sa satisfaction, soulignant qu'il n'a jamais eu droit à de tels honneurs au Québec.

Symposium de peinture

BAIE-COMEAU (PC) —Le coup d'envoi du dixième Symposium de peinture de Baie-Comeau était donné mardi soir au Centre Henry-Leonard.

Ce symposium de peinture figurative réunit 37 artistes québécois et internationaux qui dévoileront leur technique au public.

Au terme de l'événement d'une durée de six jours, les visiteurs pourront s'offrir les oeuvres que les peintres auront réalisées dans différents endroits de la région.

Album pour Wright

SANS INDICATIF (AP) —La chanteuse Michelle Wright aura plusieurs raisons de célébrer la semaine prochaine.

Sa chanson «Nobody's Girl» sera diffusée par les stations de radio à compter du 1er juillet. Ce sera alors l'anniversaire de naissance de la chanteuse canadienne.

«Nobody's Girl» est le premier simple tiré de son prochain album «For Me It's You», dont la sortie est prévue à la fin de l'été.

CINÉMA
PLACE DU ROYAUME
CINÉPLEX ODÉON 1451 BOUL. TALBOT 545-4260
SAM., DIM. APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3.25$
DRACO LA LÉGENDE DU DERNIER DRAGON (G)
Tous les jours: 1h15 - 3h30 - 7h10 - 9h25
LE GARS DU CÂBLE (G)
Tous les jours: 1h00 - 3h00 - 5h00 - 7h15 - 9h20
L'EFFACEUR (16 ans)
Tous les jours: 1h10 - 3h35 - 7h00 - 9h30
324094
ALMA: 668-0141 C.P. SAGUENAY 549-4337

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot 549-9022
LE ROCHER
TOUS LES JOURS: 1:45 - 4:15 - 7:00 - 9:35
EDDIE v.f. (G)
TOUS LES JOURS: 1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:20
MISSION: IMPOSSIBLE v.f. (G)
TOUS LES JOURS: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
LE BOSSU DE NOTRE-DAME (G)
TOUS LES JOURS: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
cinéma JONQUIÈRE
2445-ST-DOMINIQUE 695-0261
LE GARS DU CÂBLE (G)
TOUS LES JOURS: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
L'EFFACEUR
TOUS LES JOURS: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
VENEZ VIVRE L'EXPÉRIENCE DIGITALE!
324083

CROISIÈRES Gastronomiques
CFIX ROCK•DÉTENTE
À bord de «LA TOURNÉE»...
sous l'ambiance musicale des Grands Slows
Bienvenue aux groupes!
- Tous les samedis soirs - Départ à 19h00
- Du 29 juin au 31 août 1996
- 3 heures de croisière sur le lac Saint-Jean
- Croisière gastronomique de cinq services
- Sur demande, autres soirs disponibles
- Vins à la carte
- 39,95$ / pers. (taxes en sus)
Aussi disponible croisière régulière
En collaboration avec: CFIX 96,9 FM ROCK•DÉTENTE
complexe touristique DAM-EN-TERRE
alma, lac-st-jean
Raynald Ferland
Chef de fine cuisine
Propriétaire du restaurant Bobbie d'Alma
Deux fois récipiendaire au Gala Culinaire du Québec
Au menu
• Pâté de campagne du Capitaine
• Barquette du pêcheur
• Consommé Marmiton
• Mignon de porc dijonnaise (pomme château, salade verte)
• Délices aux fruits sauvages
• Thé, café ou tisane

RÉSERVEZ TÔT ! 668-3016
322715

PRODUCTION RENOUVELÉE CHAQUE ANNÉE
PARIS FOLIES
À CHICOUTIMI

RABAIS SPÉCIAUX POUR LES 2 PREMIÈRES FINS DE SEMAINE
DU 20 JUIN AU 1er SEPTEMBRE 1996
35 DANSEURS - 400 COSTUMES
Pour les amateurs de bonne nourriture, profitez de notre
forfait «Souper-spectacle»
(à partir de 49 $) une combinaison gagnante!
au Cabaret du Complexe La Saguenéenne
FARANDOLES
RÉSERVATIONS
par téléphone:
1-800-563-4101
549-4101 • 545-8326
VISA AMEX MasterCard
MOLSON O'KEEFE Inter-Canadien
CJPM
Ville de Chicoutimi
Provi-Soir
322689

Album de Dominique et Hélène Tremblay

Gilbert Langevin reçoit un très bel hommage

QUEBEC (PC)-Pour rendre justice aux textes du regretté Gilbert Langevin, Dominique Tremblay les a mariés à un violon d'acier, un instrument unique au monde, «aux sonorités envoûtantes», dont lui seul joue.

Le musicien Dominique Tremblay et sa compagne Hélène Tremblay avaient un grand ami, poète de son état, mélodiste à ses heures : Gilbert Langevin, décédé cet automne, à 57 ans, «des suites d'une longue maladie et d'une longue vie». «Il a écrit 300 chansons et 25 livres en 25 ans», rappelle Hélène Tremblay. «Celle qui va», de Marjo, «La voix que j'ai», de Gerry Boulet, «Ange Animal», de Dan Bigras, c'est lui.

Langevin vient de rendre l'âme, ses grands amis lui font l'honneur d'un album tout neuf contenant huit de ses textes, mais n'y voyons aucune stratégie de commercialisation, car ce projet est dans l'air depuis 1983.

Dominique Tremblay et Gilbert Langevin préparaient alors un spectacle et se cherchaient une voix. «C'est à ce moment que je me suis jointe à eux et que la complicité s'est installée entre nous trois, raconte la chanteuse. Le rêve du disque a ainsi commencé à se dessiner.»

A partir de là, Hélène Tremblay s'est consacrée uniquement à l'interprétation de l'oeuvre poétique de Langevin. Puis elle a développé avec Dominique une complicité plus que musicale. Ils ne se sont plus quittés depuis.

Leur album, ils l'ont intitulé «Langevin/Tremblay Fous Solidaires», inspirés qu'ils furent par un livre et un album de Langevin, «Fou Solidaire».

«Nous, on a mis le pluriel, car tous ceux qu'on a contactés ont accepté d'embarquer dans le projet», souligne Hélène Tremblay. Chaque musicien a créé son propre espace. Puis l'artiste Vittorio a consenti à dessiner la pochette. «Ca, c'était le rêve de Gilbert», glisse Dominique.

Pour ces amants de musique et de poésie, cet album est «le Gilbert vivant que nous aurions voulu garder jusqu'au bout». Cet ami les a quittés trop tôt, bien avant sa mort. «Sur son lit d'hôpital, il était déjà ailleurs», confie Dominique. Heureusement, Gilbert Langevin avait donné son accord pour le choix des textes. Alors, quand les musiciens sont entrés en studio, ils connaissaient déjà le chemin à suivre. «L'album n'aurait pas été différent si Gilbert avait été vivant jusqu'au bout», affirment-ils.

«Langevin/Tremblay Fous Solidaires» contient les chansons les plus intimes de Langevin, celles qu'il n'avait jamais données mais qu'il souhaitait enregistrer.

Il y en une qu'il a écrite à 16 ans («D'où que vienne»), une autre qu'il a jetée sur un bout de papier, en deux temps trois mouvements, après un souper bien arrosé («D'un coeur à l'autre»). Il y a aussi sa préférée («Le mur») et une chanson qui a été reprise par Pierre Flynn («Si ciel il y a»). Les quatre pièces instrumentales ont été inspirées par des titres de ses recueils ou de ses poèmes. «C'est l'hommage de Dominique, dit Hélène avec fierté. Seul Dominique pouvait faire ces arrangements, à la fois simples et audacieux.» Et qui d'autre que Langevin aurait pu inciter Dominique à concevoir un violon de métal? Il s'agit d'un exemplaire unique. Et son propriétaire n'a de cesse de vanter sa forte résonance et ses sonorités envoûtantes. Chacune de ses cordes est amplifiée individuellement, grâce à un trésor de micro déniché chez les Américains. «On a testé notre album avec des menuisiers et des comptables, poursuit l'intarissable chanteuse. Tous les gens ont été émus parce qu'il est bon. Ce n'est pas un produit élitiste. Gilbert était un poète littéraire et populaire. Il est la continuité de Vigneault.»

«Langevin/Tremblay Fous Solidaires» est le premier titre du catalogue de la maison de production Studio Rue des musiciens, de Val Morin, qui appartient à Dominique Tremblay. Interdisc en fait la distribution. «Gilbert Langevin est un des poètes les plus importants du Québec, soutient-il. J'espère que cet album le fera connaître et fera vendre ses livres.» Et foi du couple Tremblay, bien d'autres poètes québécois recevront le même traitement royal dans l'avenir.



ALBUM - Dominique et Hélène Tremblay rendent hommage au poète Gilbert Langevin avec un album intitulé «Langevin/Tremblay Fous Solidaires». Pour ces amants de musique et de poésie, cet album est «le Gilbert vivant que nous aurions voulu garder jusqu'au bout».

Nouvelle télévision

NEW YORK (Reuter)-Les fabricants Mitsubishi et Lucent Technologies ont annoncé, mardi, avoir conclu un accord pour développer ensemble une nouvelle série de semi-conducteurs pour la prochaine génération de télévision en haute définition (TVHD), destinée aux marchés américains.

La puce sera utilisée par Mitsubishi dans le téléviseur qu'il prévoit de produire et sera vendue par les deux partenaires à d'autres fabricants. Les premiers exemplaires de la puce seront disponibles au début de 1998.

Logistik 22 présente
Québec issime
65 ans d'histoire
La grande surprise de l'été — Christiane Laforge Le Quotidien
Le concept est excellent — Denise Pelletier Progrès-Dimanche
Des voix magnifiques — Christiane Laforge Le Quotidien
de Céline Dion à la Bolduc
Un voyage au rythme de nos chansons
Un spectacle de grande envergure — Jean-Claude Saint-Pierre Le Journal de Québec
Du 2 juillet au 5 septembre. Du mardi au vendredi 20 h 00
Admission générale: 20.00 $ Étudiant: 15.00 $
Forfaits souper/spectacle: 38.00 $* * plus taxes
Réservations: 1-800-463-9160 / (418) 543-1521
200 costumes
90 chansons
10 musiciens
8 chanteurs
6 danseurs
Le Montagnais
Saguenay–Lac-Saint-Jean
Hôtel et Centre de congrès
324565

THÉÂTRE DE LA DAM-EN-TERRE
Règles assurées QUALITÉ DAM-EN-TERRE
J.f. cherche HOMME désespérément
SERGE THIBODEAU
LOUISE HARVEY
JACQUES LEBLANC
MARIE-THÉRÈSE FORTIN mise en scène
LINE NADEAU
CAROLE TREMBLAY auteure
SPÉCIAL 12,50$ Billet adulte (taxes en sus)
Du 2 au 12 juillet '96
(Ne peut être jumelé à d'autres promotions)
SALLE CLIMATISÉE
FORFAITS Croisière-Souper-Théâtre
Notre chef Ludo propriétaire des Banquets Chez Ludo d'Alma
DÈS LE 2 JUILLET
du Mardi au Samedi
20h45
Admission (taxes en sus)
16,45$- adulte
7,02$- 6 à 14 ans
16,01$- Groupe
complexe touristique DAM EN TERRE
alma, lac-st-jean
Réservations
(418)668-3016
ptp Association des producteurs de théâtre d'été professionnel
En collaboration avec les Productions Serge Thibodeau inc.
322716

Premier album

Alex Mess a écouté chanter Piaf comme un véritable malade

QUEBEC (PC) — Dans le livret de son premier album, Alex Mess remercie Edith Piaf, sa marraine, son porte-bonheur, «pour faveurs obtenues».

«Je l'ai écoutée comme un malade», dit Alex Mess, un nouveau visage de la chanson québécoise.

Comme il n'a que 33 ans, on devine que ce sont ses parents qui lui ont fait connaître la môme Piaf.

Ses soeurs écoutaient Barbara, lui préfère Niagara et les Rita Mitsouko. Et il voue à Piaf une admiration folle, une reconnaissance indéfectible.

Pour comprendre cette passion, il faut l'entendre interpréter «L'homme à la moto», une chanson que faisait Piaf à la fin des années 50. Pourtant, il pourrait l'avoir écrite, tant elle est encore actuelle.

«C'est cette chanson qui m'a ouvert toutes les portes», explique Alex Mess. Des gens de Musi-Art l'ont entendu en spectacle, ils lui ont fait une offre, c'est ainsi qu'il a pu réaliser son premier album, «J'ai pas voulu», au Studio Piccolo. «Ils m'ont juste demandé d'enlever des machines», raconte-t-il, excité comme un petit garçon qui vient de passer de l'école primaire à la polyvalente. «Mais il en reste encore pas mal.»

Inspiration

Que voulez-vous, quand il approche d'un synthétiseur, il se sent tout émoustillé. Les boutons, les consoles et les cadrans l'inspirent bien plus qu'un piano ou une guitare.

«Je fais tous mes arrangements sur un synthétiseur », précise-t-il. Guitare, basse, saxophone, harmonica, orgue, claviers, aucun problème, le «synthé» peut tout faire, même le son du violoncelle. Sauf que la violoncelliste Sheila Hannigan en a ramé un coup quand est venu le temps de transposer sur son instrument les arrangements concoctés par Alex Mess. «Je lui avais dit que c'était facile», rigole-t-il.

Dans sa jeunesse, ce Montréalais a, comme tout le monde, tripé sur la «dance music». Aujourd'hui, il se paye la traite en mariant divers styles, dont ce disco qu'il n'a jamais renié et qui revient à la mode.

«Le langage qui sert le mieux ma musique est neutre», dit-il, en citant Jean Leloup en exemple. «Je ne pourrais pas faire du disco en chantant avec un accent québécois.»

Variété

Mais il ne fait pas que du disco. Il est capable des plus touchantes ballades comme du rock le plus électrique. Alain Lamontagne a poussé quelques notes d'harmonica, Michel Valiquette et Roberto Murray ne se sont pas gênés sur les saxophones. Et puis, Kenny Pearson, celui-là même qui a joué sur l'album «Pearl» de Janis Joplin, y va d'envolées de Hammond B-3 joyeusement rétro.

Ajoutez à cette mixture des choeurs inspirés, des cuivres fous, la basse de Marc Langis, la batterie de Dominique Messier et la voix monocorde d'Alex : le son Mess, c'est ça.

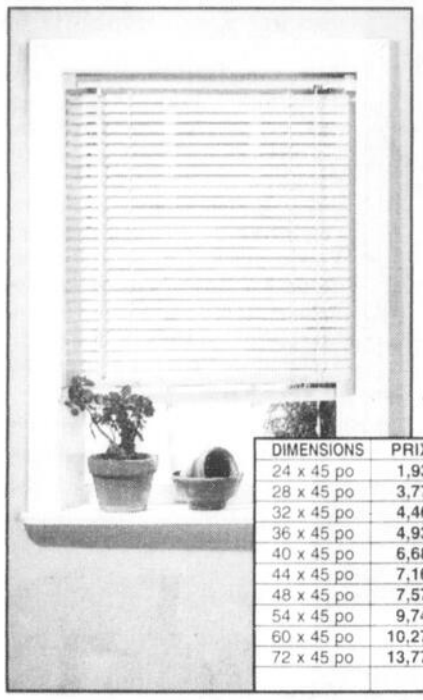


Provigo dans la fabuleuse

Les supermarchés Provigo et les Grands spectacles (La Fabuleuse histoire d'un Royaume et Le Tour du monde de Jos Maquillon) ont convenu d'une entente promotionnelle, qui permettra à de jeunes enfants de se familiariser avec ces productions à travers plusieurs activités. Au moment de la signature du contrat, Claude Richard, maire de La Baie, Sylvain Boulianne, directeur régional de Provigo, Patrick Venne, propriétaire du Provigo de La Baie, Jos Maquillon, Robin Simard, directeur des loisirs et Claude Simard, producteur délégué, ont posé pour la postérité.



Toujours WAL-MART®



Stores à mini lamelles en vinyle
Vaste sélection de couleurs et de dimensions. La sélection peut varier selon les succursales.

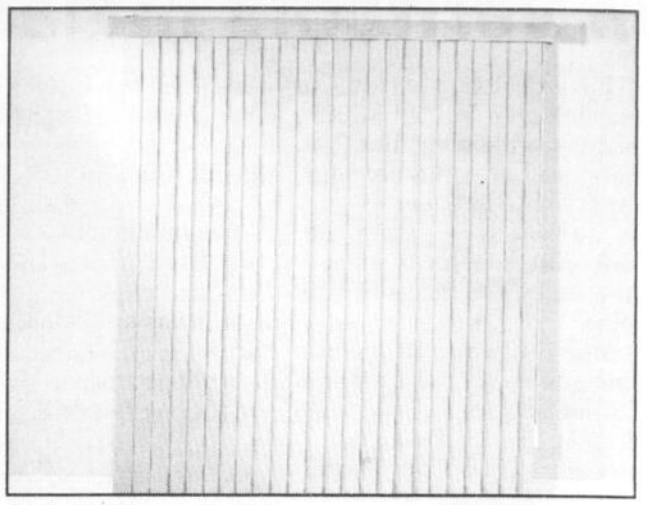
24 x 45 po
1.93 chac.
Tous les jours

DIMENSIONS	PRIX	DIMENSIONS	PRIX
24 x 45 po	1,93	24 x 64 po	6,44
28 x 45 po	3,77	28 x 64 po	7,77
32 x 45 po	4,46	32 x 64 po	8,33
36 x 45 po	4,93	36 x 64 po	8,73
40 x 45 po	6,68	40 x 64 po	9,97
44 x 45 po	7,16	44 x 64 po	10,47
48 x 45 po	7,57	48 x 64 po	10,93
54 x 45 po	9,74	54 x 64 po	14,87
60 x 45 po	10,27	60 x 64 po	15,92
72 x 45 po	13,77	72 x 64 po	18,77
		72 x 84 po	27,77



1 place
69.97 l'ens
Tous les jours

Coordonnés pour la chambre à coucher
Comprend : édredon, jupon de lit et couvre-oreillers (1 pour les lits 1 place). 4 motifs. Cantonnière vendue séparément.
2 places **89,97**
Grand lit **99,97**
Cantonnière **13,97**



Stores verticaux en tissu
Pour redécorer votre maison. Dimension très populaire : 78 x 84 po. Offerts en blanc, albâtre, rose, vert forêt, noir, jade, gris et grenat. S'harmonisent à tous les décors. Le choix de couleurs peut varier selon les succursales.

78 x 84 po
64.43 chac.
Tous les jours



Oreillers Magic Dream
Mélange coton-polyester. Standard ou grand format.
Standard **7.97** chac. Grand format **9.97** chac.
Tous les jours



Rideau de douche Tiffany
Motif brodé. Vendu avec une doublure. Cantonnière en prime.
34.97 chac.
Prime

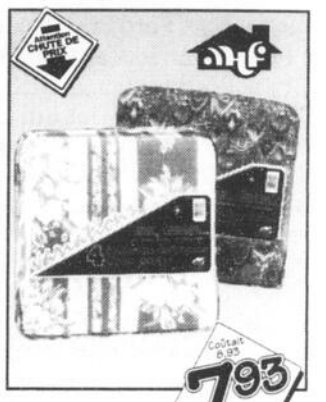


Ens. de draps en percale
Super occasion! Mélange polyester-coton. 180 fils. (Les ensembles pour très grands lits ne sont pas offerts dans toutes les succursales.)
2 places **27,95**
Grand lit **37,95**
Très grand lit .. **57,95**
1 place
17.95 l'ens.
Achat spécial

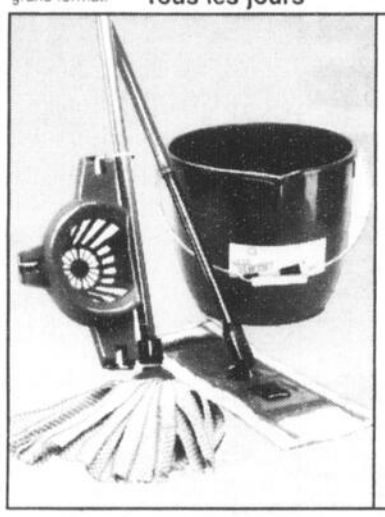




Tapis de couloir
À bon prix. Au choix : carpettes à bouclés plats, grande largeur ou de passage. 24 x 72 po.
9.94 chac.
Tous les jours



Paq. de 4 coussins de chaise
Mousse épaisse 1 po. Motifs variés.



Vadrouille
Pour nettoyer les planchers.
24.96 chac.
Tous les jours

Seau pratique
Rouge ou vert.
4.94 chac.
Tous les jours

Vadrouille-essoreuse
7.97 chac.
Tous les jours



Nettoyant pour barbecue
Nettoie les grils et les ustensiles. 250 ml.
3.97 chac. Tous les jours

Nettoyant pour tissu
Élimine rapidement les taches et la saleté. 250 ml.
3.97 chac. Tous les jours

Cire et nettoyant pour la résine
Nettoie et fait briller les meubles de jardin. 2 x 250 ml.
7.87 paq. de 2 Tous les jours

Nettoyant pour meubles de jardin
Nettoie efficacement les meubles de jardin. 250 ml.
3.97 chac. Tous les jours

Super cire
Fait briller les meubles de jardin. 250 ml.
4.97 chac. Tous les jours



Ens. balai et pelle à poussière
6.37 l'ens
Tous les jours



Paq. de 12 rouleaux d'essuie-tout Viva
Faites-en provision et économisez!
4.97 le paq.
Tous les jours



Hertel Plus
700 ml.
2.78 chac.
Tous les jours



Nettoyant Vim liquide
Pour la plupart des corvées domestiques. 475 ml.
1.99 chac.
Tous les jours



TAILLE DE CLÉS
N'attendez pas d'être mal pris! Nous taillons les clés à prix très abordable au centre de l'auto.
98¢ chac.
Tous les jours



M. Net
Pour se débarasser de la graisse et de la saleté. Régulier. 800 ml.
1.77 chac.
Tous les jours



Sunlight liquide
800 ml.
1.97 chac.
Tous les jours

PLACE DU ROYAUME - CHICOUTIMI
693-1500

323861

LA SEMAINE DU DEMENAGEMENT

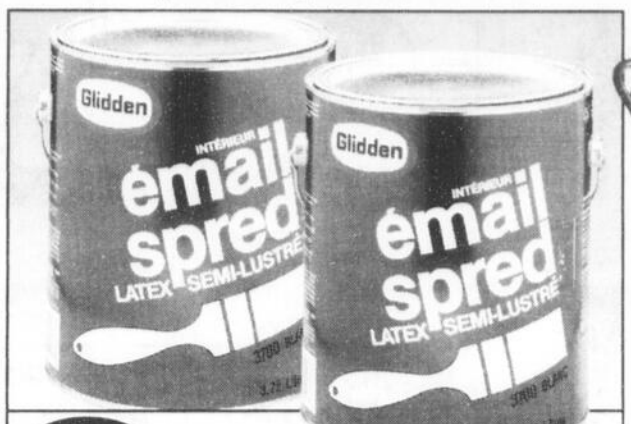
Vous déménagez? Nos bas prix quotidiens vous facilitent la tâche.



Peinture d'intérieur au latex

Peinture de première qualité à prix abordable. 18,9 l.

Satiné	Semi-brillant ou peu lustré	Apprêt
45.97 chac.	49.97 chac.	37.77 chac.
Tous les jours	Tous les jours	Tous les jours



Glidden

Émail Spred

Profitez de nos prix super avantageux pour peindre tous les murs de votre nouvelle maison. 3,72 l.

22.94 chac.
Tous les jours



Diable à poignée en P

Un article essentiel! Pour transporter facilement et sans se fatiguer des objets lourds.

39.97 chac.
Tous les jours



Serrure verrouillable

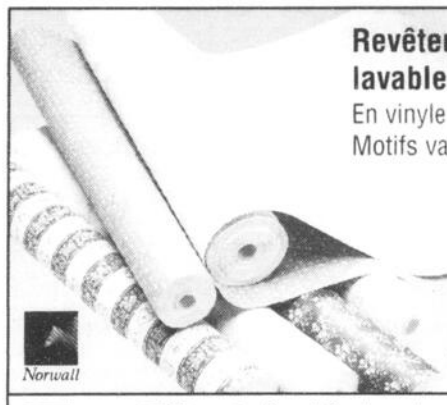
À poignée en laiton poli. Pour distances standard d'entrée de 2 3/8 po et 2 3/4 po.

11.27 chac.
Tous les jours

Serrure d'entrée

À poignée en laiton poli. Pour distance standard de 2 3/8 po.

12.27 chac.
Tous les jours



Revêtement mural lavable et encollé

En vinyle expansible. Motifs variés.

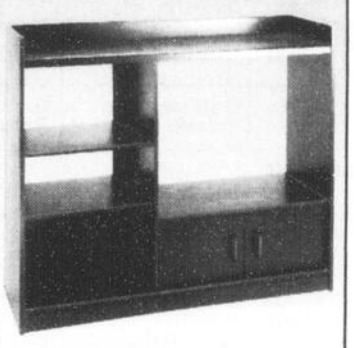
9.94 chac.
Tous les jours



Paq. de 2 rouleaux de bordures de revêtement mural

2 rouleaux de 5 verges. Lavable et encollé.

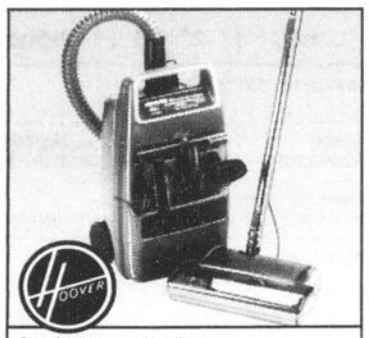
7.97 le paq.
Tous les jours



MYLEX

Meuble pour appareils audio-vidéo

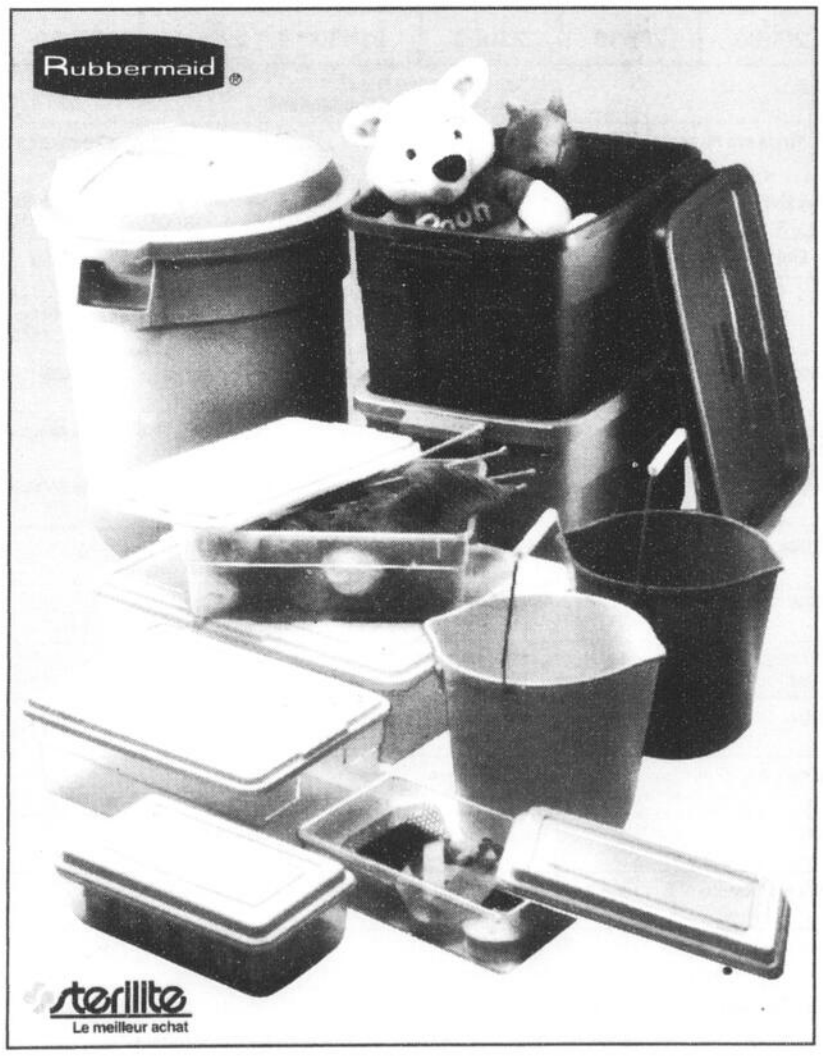
74.97 chac
Tous les jours



Aspirateur-chariot

8,6 ampères. Électro-brosse Powermatic à brosses latérales. Rangement intégré pour les accessoires. Indicateur de sac plein. N° S3395040.

199.97 chac.
Tous les jours



Bacs Rough Totes

En plastique résistant. Idéals pour transporter et ranger des vêtements, des livres, des jouets, etc. Vert forêt ou sarcelle.

7.38 chac.
Tous les jours

Seau tout usage

Seau en plastique résistant fabriqué par Rubbermaid. Essentiel dans toutes les maisons.

3.97 chac.
Tous les jours

Poubelle 77 l

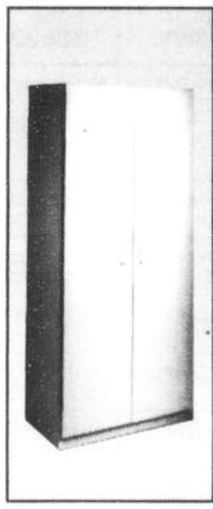
Occasion imbattable. Poubelle en plastique résistant. Emprisonne les odeurs.

11.97 chac.
Tous les jours

Ens. de rangement 10 pièces en plastique

Empilable. Transparent.

14.97 chac.
Tous les jours



CARINA

Penderie

99.97 chac.
Tous les jours



Aspirateur vertical Dirt Devil

6 ampères. Cordon 25 pi. Brosses latérales. N° 5220.

94.96 chac.
Tous les jours



Super achat Sacs à ordures

Boîte de 40.

4.47 le paq.
Tous les jours



Illustrations Laminart

Décorez avec goût!

9.97 chac.
Tous les jours

PLACE DU ROYAUME CHICOUTIMI 693-1500

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



PEANUT



PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bon Matin / Robert Brouillette (7h00)		Clyde	Anne... la maison...	Myst. Cités d'or	Tiny Toons	Vivre à Northwood	Parfums d'Italie	Le Midi	L'enfer c'est nous autres	Cinéma / VANILLE FRAISE (5) avec Pierre Arditi, Sabine Azéma				Cinéma / IL Y A DES JOURS COMME ÇA (4) avec Amy Madigan, Chloe Webb				Seinfeld	Watata-tow
CFRS	Les émissions débutent à 16h00																Images du Québec	À la claire fontaine	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Les Héritiers du rêve		Des Jours et des Vies		Bon Appétit	Bugs Bunny / ...Ligne	Le TVA (11h58)	Première Ligne (12h25)		Les Feux de l'amour		Légendes indiennes	Le Journal de l'histoire	Bibi et Geneviève	Top Modèles	Alerte à Malibu		Côté Cour avec Métro
R.Q.	Les émissions débutent à 13h00										Pause musicale		Madame Pepperpote	Don Quichotte	Arts et Technologies	World English	Pause musicale	Jeune autrement	Madame Pepperpote	Don Quichotte

VOTRE SOIRÉE

MERCREDI 26 juin	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Monde merveilleux de Disney		Voyage grandeur nature	Zap		Cinéma / L'ARRANGEMENT (3) avec Kirk Douglas, Deborah Kerr				Le Château des Oliviers (23h12)		
CKRS	Ce soir estival	Ce soir	L'enfer c'est nous autres	Moi et l'Autre	Surprise sur prise		Fitz		Le Téléjournal	Le Point (22h25)	Météo / Sport (23h02)	Cinéma / LES BONS DÉBARRAS (3) avec Marie Tifo, Charlotte Laurier	
CJPM	Le TVA	Scènes de rue / Michel Forget	Beverly Hills, 90210		Qui vive!	Alimentaire mon cher Watson!	Sirènes		Le TVA	Le TVA Sports / Loteries (22h49)	Cinéma / PLEURE PAS MA BELLE (5) avec Daniel J. Travanti, Kristin Scott-Thomas (22h58)		
CFRS	Guerre des clans	Sur les quais / Bruno Landry	Besoin d'amour / Michel Jasmin	Baseball / Pirates - Expos					Le Grand Journal	Sports Plus	Paire d'as		
TV5	Des Chiffres et des Lettres	Studio Gabriel	Journal FR2	Envoyé spécial			Le Feu de la terre		Paris Lumières	Journal belge / Météo... (22h55)	Studio Gabriel	Visions d'Amérique	Le Cercle de minuit (23h45)
CANAL D	Les Champions		Archéologie		Destination Aventure		Biographies / Michel Legrand		Le Monde en guerre (22/26)		Les Envahisseurs		Cinéma / MOURIR À TUE-TÊTE (4)
RDI	Euronews	Au travail!	Le Monde ce soir	Capital Actions	Grands Reportages / Rêves de bal; de chair et d'acier		Le Téléjournal	INET 96	Olympica	Le Canada aujourd'hui		Sport / Canada aujourd'hui (23h40)	Capital Actions
RDS	Autodrome St-Eustache	Sports 30 Mag		Tennis / Wimbledon						Sports 30 Mag		Caravaning	Lutte WWF: "Raw"
S.E.	École de ski 2 (17h45)			La Ruée vers l'or (19h20)			Les Apprentis Cowboys 2				Odessa, U.S.A.		
CBJET	Newswatch		Nature of Things		CPW				CBC News		News	Golden Girls	Taxi
CFCF	Pulse		Entertainment Tonight	3rd Rock from the Sun	Cinéma / GOLDEN WILL: THE SILKEN LAUMANN STORY avec Nancy Sakovich, Dylan Neal				Tekwar		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	New York Undercover
WVNY	News	ABC News	Star Trek: Next Generation		Ellen	The Faculty	Grace Under Fire	Guys Like Us	Primetime Live		News	Nightline (23h35)	Pub (0h05)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Where Are They Now, Part II		Picket Fences		CPW			The Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Home Improvement	Wheel of Fortune	JAG		Dateline		Law & Order			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	ITN News	Nightly Business	Newshour		Nature / Nature of Sex (3/6)		Nova / Hawaii Born of Fire		Life on the Internet		Brittas Empire	Charlie Rose	
FOX	The Simpsons	Roseanne	Cheers	Home Improvement	Beverly Hills, 90210		Party of Five		Seinfeld	Cops	Final Justice	M*A*S*H	Star Trek: Next Generation
TSN	Tennis / Wimbledon (16h30)		Sportsdesk	Baseball / Mariners - Blue Jays						Sportsdesk		1996 Extreme Games	
TMN	Century (17h00)		Congo				Programmer's Pick of the Month					Love & Human Remains (23h15)	
DISC.	Beyond 2000		@ discovery.ca		Twits and Pishers	The Nature Nut	Wings of the Red Star		Techno TV		@ discovery.ca		Twits and Pishers
LIFE	Pool, Patios & Decks	New Attitude	House Hotline		Jack Hanna's Animal Adventures	The Canadian Travel Show	Awesome Interiors	Kitchens & Bathrooms	Real Life		Jack Hanna's Animal Adventures	The Canadian Travel Show	Awesome Interiors

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DÉTENTE

BRIDGE

NO 392

LA CLAIVOYANCE

Pour gagner un tournoi aussi important que le Vanderbilt, qui se dispute chaque année aux Etats-Unis, il ne suffit pas de gager les bons contrats, de les bien jouer; ou encore de bien défendre ceux des adversaires. Les participants doivent également posséder un sixième sens: la claivoyance. Lors de cette donne, Bob Goldman se trouvait en Sud et Paul Soloway en Nord pour la défense d'un contrat à la manche à Sans-atout.

DONNEUR; SUD
VULNÉRABLES: AUCUN

	♠ D 10 4 ♥ D 9 8 6 3 ♦ 6 ♣ 8 4 3 2	
♠ A R 6 ♥ A 4 ♦ V 7 3 2 ♣ A 10 7 5	N O E S	♠ V 8 7 5 3 ♥ V 7 5 2 ♦ D 9 ♣ R V
	♠ 9 2 ♥ R 10 ♦ A R 10 8 5 4 ♣ D 9 6	

SUD	OUEST	NORD	EST
1 ♦	1 SA	Passe	2 ♣ (1)
Passe	2 ♦ (2)	Passe	3 SA (3)
Passe	Passe	Passe	

(1) Demande si le partenaire possède une majeure à quatre cartes

(2) Réponse: non

(3) Est a opté pour le contrat à 3 SA plutôt que de répéter ses Coeurs à cinq cartes, compte tenu de la faiblesse de ceux-ci dominés par le Valet seulement.

Soloway, en Nord, entama du Six de Coeur qui alla au Dix de son partenaire et à l'As du déclarant. Celui-ci encaissa ses As et Roi de Pique et concéda la Dame, afin d'affranchir la couleur. De crainte de voir Sud squeezé s'il persistait à Coeur, Soloway, qui avait gagné de sa Dame de Pique, décida de passer à Carreau avec son Six. Le Neuf du mort fut appelé et Goldman en Sud, inquiet lui aussi d'être squeezé, mit tout de suite son As de Carreau. Il encaissa son Roi de Coeur et céda la main avec un petit Carreau pour la Dame du mort. Le «coup de grâce»! Bien sûr, les deux derniers Piques et le Valet de Trèfle assurèrent autant de levées, mais le déclarant dut se résoudre à appeler un Coeur des Valet/Sept (il ne restait plus que cette couleur au mort) vers les Dame/Neuf de Soloway. Résultat: un de chute.

À remarquer que le contrat à 4Pi a bien des chances de chuter d'un pli avec la perte d'un atout, d'un Coeur et de deux Carreaux.

CE SOIR

Les Shows de Soirée *présentent!*

DANSE

EN LIGNE

«UN PEU D'EXERCICE TOUT EN S'AMUSANT»

Animée par
Diane Claveau

DÈS 19 HEURES

(GRATUIT)

LA BAIE

322448

CINÉ-TÉLÉ

MERCREDI 26 JUIN

13h00

CKRS — VANILLE FRAISE **93591** (5) Fr. 1989. Comédie de G. Oury avec Pierre Arditi, Sabine Azéma et Isaach de Bankolé. - Mariée à un chirurgien jaloux qui ignore son passé d'espionne, une femme accepte d'accomplir une nouvelle mission à l'insu de son époux. (2h)

15h00

CKRS — IL Y A DES JOURS COMME ÇA **643249** (4) (Lucky Day), É.-U. 1990. Drame psychologique de D. Wrye avec Amy Madigan, Chloe Webb et Olympia Dukakis. - Une jeune artiste qui s'occupe de sa soeur attardée depuis des années s'en voit disputer la garde par leur mère. (2h)

16h00

CANAL D — COUP DE MAITRE **3761930** (5) (The Hot Touch), Can. 1981. Drame policier de R. Vadim avec Wayne Rogers, Marie-France Pisier et Samantha Eggar. - Un peintre, spécialisé dans la duplication parfaite d'oeuvres d'art, se voit forcé de travailler pour un mystérieux patron. (1h32)

21h00

R.-Q. -CIVV — L'ARRANGEMENT **6554201** (3) (The Arrangement), É.-U. 1969. Drame psychologique de E. Kazan avec Kirk Douglas, Deborah Kerr et Faye Dunaway. - Après avoir tenté de se suicider, un publicitaire refuse de retourner à son travail. (2h12)

22h58

CJPM -CFER — PLEURE PAS MA BELLE **6723930** (5) (Weep No More My Lady), Fr. 1991. Drame policier de M. Andrieu avec Daniel J. Travanti, Kristin Scott-Thomas et Robin Renucci. - Un meurtre est commis durant une fête donnée pour le quarantième anniversaire d'une actrice de renom. (2h)

23h30

CKRS — LES BONS DÉBARRAS **7540355** (3) Can. 1979. Drame de moeurs de F. Mankiewicz avec Marie Tifo, Charlotte Laurier et Germain Houde. - Une jeune femme éprouve des difficultés avec sa fillette qu'elle élève seule tout en prenant soin de son frère simple d'esprit. (2h20)

00h00

CANAL D — MOURIR À TUE-TETE **5822621** (4) Can. 1979. Drame social de A.-C. Poirier avec Julie Vincent, Germain Houde et Monique Miller. - Bouleversée par un viol, une infirmière n'arrive pas à retrouver son équilibre. (2h)

MOTS CROISÉS

NO 3235

HORIZONTALEMENT

1 - Qui se nourrit de poissons - Brome.
2 - S'escrime (s') - Élévation d'un niveau d'un cours d'eau, due à la fonte des neiges.
3 - Aiguail - Non tangible.
4 - Matière textile fournie par les feuilles de l'agave du Mexique - Bondé.
5 - Époque - Indulgent dans les relations sociales.
6 - Insecte des régions chaudes - Partie chantée par un soliste, dans un opéra.
7 - Petite association - Utile en couture.
8 - Ergot du coq - Six - Cérium.
9 - Radium - Praséodyme - Cliquet.
10 - Frayée - Bidonné.
11 - Venu au monde - Tâche, activité - Argent.
12 - Moyens par lesquels on s'efforce de rendre la santé à un malade - Déraisonnable.

VERTICALEMENT

1 - Ferons durer toujours.
2 - Corozo - Vêtement traditionnel tahitien.
3 - Monnaie romaine d'argent, puis de laiton.
4 - Tiré du néant - Phtrius.
5 - Mot latin - Craintives.
6 - Aperçu - Cancan - Ruisseau.
7 - Fleur - Fils de Jacob.
8 - Brame - Première femme - Radon.
9 - Griffonnera - Émêchés.
10 - Fennec - Deux.
11 - Lapée - Fille du frère - Cinquante-deux semaines.
12 - Raconta en détaillant les circonstances de - Construit.

SOLUTION DU D-3234

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	I	G	N	O	M	I	N	I	E	■	F	A
2	M	A	I	■	A	S	■	C	S	■	R	I
3	P	R	A	G	M	A	T	I	Q	U	E	S
4	O	R	N	I	E	R	E	■	U	N	I	■
5	T	O	T	A	L	■	R	A	I	■	N	P
6	E	T	■	O	L	I	F	A	N	T	■	E
7	N	■	S	U	E	D	E	■	T	A	O	N
8	T	O	U	R	■	E	S	C	A	R	R	E
9	■	R	B	■	A	S	S	E	N	E	N	T
10	M	A	T	E	R	■	E	N	T	R	E	R
11	A	G	I	R	A	S	■	S	■	A	R	E
12	T	E	L	■	D	E	P	E	N	S	A	S

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1										■		
2								■				
3						■						
4					■						■	
5				■								
6								■				
7		■							■			■
8							■			■		
9			■			■						
10								■			■	
11			■							■		
12						■						

HOROSCOPE

MERCREDI, LE 26 JUIN 1996

La lune fait son apparition dans le signe du scorpion aujourd'hui et elle sera en mauvais aspect avec uranus dans le verseau. Les natifs n'oseront jamais discuter de l'après-vie, ils auront une peur horrible de la mort. Ils risqueront de contacter des maladies d'ordre sexuel et de contaminer leurs partenaires. Chance sur le plan matériel. Coeur à l'ouvrage.

Bélier: du 21 mars au 20 avril

Vous recevrez un coup de téléphone ou une lettre qui modifiera agréablement votre journée. Ce message inattendu vous réjouira et vous aidera à retrouver cette confiance en soi que vous aviez plus ou moins perdue ces derniers temps. Evitez toutefois les excès d'alcool qui pourraient vous faire commettre des actes que vous pourriez regretter amèrement.

Taureau: du 21 avril au 20 mai

Toute la somme de travail supplémentaire effectuée ces derniers temps portera enfin fruits. On reconnaîtra votre dynamisme et on vous proposera de l'avancement. Si vous avez des enfants, il serait utile de leur accorder plus de temps afin d'être à l'écoute de leurs préoccupations. Ceux-ci ont besoin d'être entendus.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

Votre force de caractère finit par vaincre toutes les oppositions. On se range à vos opinions et on apporte les changements que vous souhaitiez. Vous démontrerez beaucoup de tendresse envers l'être aimé qui vous le rendra bien. Une soirée merveilleuse vous est promise. Mais sachez que de l'épine pousse la rose et de la rose pousse de nouveau l'épine.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

Vous avancerez à pas de tortue aujourd'hui. Rien ne presse et vous avez envie de tout remettre au lendemain. Les gens qui vous entourent devront respecter cet état sinon ils seront vite exaspérés. Qu'ils n'attendent pas de vous ce que vous ne pouvez pas leur promettre. Il serait peut-être préférable de passer la journée dans un endroit calme et désert.

Lion: du 23 juillet au 23 août

Vous vous retrouverez devant une masse imposante de travail au bureau. Vous prendrez du retard, mais on vous le pardonnera devant votre énergie incessante. Votre impatience atteint un paroxisme sur les routes, tentez de vous montrer plus civique. On aura beau dire que le silence est d'or, la personne aimée apprécierait quelques paroles de tendresse.

Vierge: du 24 août au 22 septembre

Vos relations de travail prendront une nouvelle ampleur et certains événements vous apporteront beaucoup de satisfaction personnelle. De bons courants planétaires contribueront à rendre votre vie familiale et affective plutôt sécurisante. Financièrement, votre condition va vers une nette amélioration, ce qui vous permettra de planifier un achat important.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre

Surveillez étroitement vos dépenses, car vous êtes porté à faire des excès. Il ne vous sera pas facile de combattre la fatigue qui vous accablera dans le courant de la journée qui vous paraîtra interminable. Vous avez besoin de repos et vous le savez. Refusez une sortie en soirée, car vous n'êtes pas en forme pour l'affronter.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre

Dès le réveil, les personnes nées sous ce signe se sentiront très énergiques. Il serait utile que vous vous trouviez une activité physique qui vous permettrait de libérer toute cette énergie. Sinon, une nervosité inhabituelle pourrait vous habiter. De petites contrariétés financières vous troubleront. La personne aimée semble passer des moments difficiles, elle est pessimiste et morose. Tentez de la distraire.

Sagittaire
du 23 novembre au 21 décembre

Votre capacité de travail sera énorme aujourd'hui. Cela ne passera pas inaperçu puisque votre patron vous félicitera. Vous pourrez célébrer le triomphe de vos efforts et la réussite de votre travail. Une personne de votre entourage aura de petites gaffes à se faire pardonner. Soyez bon prince et ne tournez surtout pas le fer dans la plaie.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier

N'ayez surtout crainte de défendre vos opinions avec acharnement, car une personne de votre entourage tentera de prendre avantage sur vous. Surveillez mieux votre alimentation car vous avez tendance à la négliger ces jours-ci. Le merveilleux apparaît dans votre vie sentimentale, que vous soyez marié ou célibataire.

Verseau:
du 21 janvier au 19 février

Ce matin, ne comptez pas sur la personne aimée pour partager le petit déjeuner. Vous devrez vous débrouiller seul. Au travail, la fierté d'avoir accompli une tâche bien faite vous stimulera et vous serez encore plus créatif que d'habitude. Mais les grandes réalisations prennent toujours beaucoup de temps avant de s'accomplir. La bonne entente régnera avec votre entourage.

Poissons: du 20 février au 20 mars

Vous voudriez comprendre un peu plus rapidement certaines réalités en regard de la propriété et de la richesse. Il vous faudra accentuer votre rythme si vous voulez suivre le courant. Les gens dynamiques ont une vie très intense et très agitée. L'amour vient à vous comme l'apparition de Vénus, mais vous vous sentez un peu confus avec l'être cher. Vous auriez avantage à vous entraider tous les deux.

MOT MYSTÈRE

NO 2279

9 LETTRES LE MOT CLÉ: PONTIFICAT

ablégat	ciel		nonce	
annate	clergé	fidèle		sage
	concile	Index	orbi	Sixte
bénir	croix	indult	paix	sou-
Benoît	crosse		papable	verain
bien	culte	Jean	papesse	
bref	curie		pasteur	thug
bulle		mag-	Paul	tiare
	dais	istère	Pierre	trône
car-	Dieu	messe	pontifier	
dinaux	dogme	mitre	prélat	urbi
cau-		mule	prière	
dataire	Église			
chef	étole		Rome	

Solution du problème précédent: gencive

S	R	O	M	E	X	U	A	N	I	D	R	A	C	T
I	C	I	F	E	R	B	E	E	N	B	O	A	A	R
A	B	E	N	E	S	S	O	R	C	A	U	G	T	O
D	H	R	R	E	S	S	R	A	O	D	E	L	M	N
C	I	T	O	E	B	U	E	I	A	L	U	J	L	E
N	I	E	P	R	E	L	A	T	B	D	T	C	S	E
M	O	A	U	T	N	X	A	A	N	C	O	H	O	C
A	P	N	S	R	E	I	F	I	T	N	O	P	U	E
G	N	A	C	G	R	O	T	E	C	O	I	L	V	G
I	P	N	L	E	R	R	E	I	P	E	T	B	E	A
S	N	I	A	L	R	C	L	R	O	E	T	T	R	S
T	S	D	U	T	N	E	M	U	R	N	O	X	A	U
E	D	A	E	E	E	U	I	C	E	L	E	D	I	F
R	P	A	I	X	L	E	G	R	E	L	C	B	N	S
E	A	B	L	E	I	C	P	A	P	A	B	L	E	T

LA BOURSE

MONTRÉAL

A et B

ABL Can	2500	2.370	2.300	2.370	+0.120
ACC Tel	2372	13.750	13.500	13.500	+0.500
ADS	27750	25.750	23.250	24.750	+1.750
aAur Res	34750	10.100	9.950	10.100	-0.150
Abi Proc	28700	19.800	18.800	18.900	-0.400
iAcabit	39800	1.050	0.910	0.910	-0.180
iAeterna	14750	22.750	21.550	21.550	-1.000
Air Canda	537695	4.820	4.750	4.750	-0.090
tAirCan A	1100	4.300	4.300	4.300	
Alta energ	10460	25.450	25.400	25.450	+0.150
Alcan Alu	22200	41.900	41.500	41.500	-0.150
tAlgene	15700	3.550	3.200	3.300	-0.200
AlgoA	3000	0.400	0.400	0.400	+0.030
IAMCT b	9500	6.450	6.350	6.350	+0.050
Amerix	1000	21.150	21.050	21.100	-0.500
Attavista	7600	0.700	0.750	0.700	+0.020
Amalg In	voir plus bas				
Amisco	1050	3.100	3.100	3.100	
iAmisk A	2000	1.350	1.350	1.350	-0.050
iArmstc	33000	0.300	0.280	0.280	-0.020
Asbestos	900	5.000	5.000	5.000	+0.450
Ashton	9000	1.050	0.940	1.050	+0.130
tAstral A	45300	13.400	13.400	13.400	+0.150
tAtco I	16395	18.950	18.900	18.900	+0.100
Athabasca	voir plus bas				
iAurignac	112613	0.530	0.480	0.480	
Autostock	800	4.000	4.000	4.000	
Avcorp	39819	4.150	3.850	3.950	+0.150
Avenor	109325	23.650	22.800	22.850	-1.150
Aventure	100	2.000	2.000	2.000	-0.200
Axcan	12300	8.550	8.300	8.300	-0.200
BC GAS	19100	16.800	16.650	16.650	-0.050
BC Telec	26705	26.050	25.900	26.000	-0.100
BCE Inc	55376	54.250	53.900	54.000	+0.500
BCE Mbl	600	44.550	44.300	44.300	-0.900
Bgr pm A	2000	18.750	18.750	18.750	+0.050
Bgr wt a	2300	4.500	4.350	4.500	+0.150
BNS Div	voir plus bas				
Bq Laur	9438	15.900	15.650	15.800	+0.150
Bq lau sr6	1900	27.350	27.250	27.350	+0.300
Bque Nat	63383	11.600	11.450	11.450	
Bq na sr10	225	27.750	27.750	27.750	+0.150
Bq na sr11	1400	26.800	26.650	26.800	+0.150
BquNat nk	500	10.400	10.400	10.400	+0.100
BquNat pf	6000	10.250	10.200	10.200	-0.050
Bq ro sr12	4263	25.000	24.950	24.950	-0.050
Bq Royale	79666	32.750	32.550	32.650	+0.250
Bq Ry srK	voir plus bas				
Bq Ry srF	500	29.000	29.000	29.000	+0.200
Bq Ry srG	400	28.700	28.700	28.700	-0.150
Bq Ry srH	5550	30.000	30.000	30.000	+0.050
Bq Ry srI	voir plus bas				
B TD SrG	voir plus bas				
Bq T D	117561	24.450	24.300	24.400	+0.100
B TD SrH	500	27.550	27.550	27.550	-0.150
B.Imp.sr10	voir plus bas				
B.Imp.sr11	500	27.200	27.200	27.200	-0.250
B.Imp.sr9	1000	28.950	28.900	28.900	+0.100
Bq C Imp	53460	45.300	44.950	44.950	-0.150
Bque Mtl	63509	33.350	33.000	33.350	+0.550
BMO Sr4	2250	28.500	28.450	28.450	-0.150
Bq N Ecos	398703	33.700	33.350	33.400	+0.450
B NE Sr9	1160	26.650	26.600	26.600	-0.050
B NE Sr6	2200	27.250	27.050	27.100	-0.200
B NE sr8	1900	27.050	27.050	27.050	
B NE sr1	2320	24.150	24.050	24.150	+0.050
B NE Sr5	736	27.650	27.500	27.650	
iBarexor	46400	0.440	0.400	0.440	+0.050
Barrick	43508	38.100	37.500	37.500	-0.100
Barlington	9500	4.350	4.300	4.300	-0.150
Beau Can	853	2.020	2.020	2.020	+0.030
Benvest	12900	2.000	2.000	2.000	+0.050
Biochem	142350	49.500	48.500	48.900	+3.150
Biomira	4450	9.500	9.350	9.450	+0.050
Bomb A	4411	20.300	20.150	20.150	+0.200
tBomb B	163024	20.250	20.100	20.200	+0.250
Bomb Sr1	400	25.900	25.800	25.800	-0.200
Brascan A	12050	26.000	25.800	25.800	-0.500
iBresea	449014	13.900	13.150	13.350	-0.350
iBrex	70600	1.720	1.650	1.680	+0.080
Brookfield	400	6.950	6.950	6.950	+0.100
Bruncor	3100	26.000	25.850	25.850	+0.250
iBruneau	10150	2.400	2.400	2.400	+0.100

C

C-MAC	14200	6.800	6.500	6.700	+0.100
CAE Inc	239507	11.650	11.450	11.600	+0.050
CGC Inc	1500	7.100	7.000	7.000	-0.350
tCGI Gr A	500	6.600	6.600	6.600	-0.100
CM Div	voir plus bas				
CM S.Wts	voir plus bas				
CS Res wt	500	2.950	2.950	2.950	+0.050
CT Fin	400	26.300	26.250	26.300	+0.300
Cabano	10500	0.570	0.550	0.550	-0.020
iCaldera	56500	0.640	0.600	0.640	+0.060
Call-Net	11000	16.000	16.000	16.000	+0.150
tCall-N B	3900	16.000	16.000	16.000	+0.250
iCalvalley	22000	0.320	0.320	0.320	+0.080
Cambior	3400	18.800	18.600	18.600	+0.050
Cambi w a	s1200	0.005	0.005	0.005	-0.015
Cambridg	6000	9.900	9.900	9.900	-0.050
Camdev	250	2.950	2.950	2.950	
Cameco	7700	63.150	62.750	63.050	-0.050
Cameco ir	voir plus bas				
CampR wt	11000	0.540	0.500	0.500	-0.040
Camp Res	23682	1.610	1.580	1.600	+0.070
iCanarc	25000	0.110	0.100	0.110	-0.020
Can Frac	2000	6.450	6.450	6.450	-0.050
Cdn Nat b	voir plus bas				
Cdn Oxy	7088	22.900	22.700	22.700	-0.250
CP Ltd	56361	30.050	29.950	29.950	+0.100
Cdn Tire	500	17.750	17.500	17.500	-0.750
tC Tire A	29494	17.700	17.550	17.700	+0.150
tC Utilit A	3605	26.800	26.650	26.700	
tCmnac A	27500	3.750	3.700	3.700	
Cangene	1500	2.800	2.800	2.800	+0.400
iCanspr A	33900	0.990	0.900	0.990	-0.010
Cantrex	4800	1.830	1.750	1.830	+0.080
tCanCp A	2500	4.050	4.050	4.050	-0.050
Cascades	23900	5.750	5.700	5.700	
Casc.sr.1	100	25.200	25.200	25.200	-0.050
Cas Paper	1400	3.300	3.300	3.300	-0.100
Cassidys	6500	4.200	3.750	3.850	+0.050
Catarectc	7400	24.750	24.550	24.750	+0.250
tCAssPrA	200	3.450	3.450	3.450	-0.100
iCasa	761	5.750	5.650	5.650	-0.300
Champion	5000	9.850	9.850	9.850	-0.150
Charg-900	1740	10.900	10.900	10.900	+0.050
iChesbar	119366	1.050	1.010	1.050	+0.050
iClmSBL a	5210	9.200	9.150	9.200	-0.050
Cinram	12250	29.850	29.750	29.750	-0.150
Cinco Cft	8600	7.300	7.200	7.300	+0.100
tClearnt a	300	25.500	24.500	24.500	-1.400
Co-Steel	14700	23.000	23.000	23.000	+0.300
tCog Cabl	2400	8.100	8.100	8.100	
tCogeco	1300	6.600	6.500	6.600	
tColleraine	91500	0.210	0.190	0.200	+0.010
tColl Enrg A	2000	2.040	2.040	2.040	+0.040
Comasco	1880	30.000	29.600	30.000	-0.350
iCon Abit	2200	0.700	0.700	0.700	
iCostRes	21000	0.980	0.900	0.980	-0.200
iCostin pr	192200	2.200	1.700	2.150	+0.150
Corby A	200	44.250	44.250	44.250	
tCorbv B	200	41.000	41.000	41.000	-0.250
Coreco	6200	7.000	6.950	6.950	-0.050
tCoscien a	6600	6.000	5.750	5.750	+0.250
Cott	9680	12.000	11.700	11.900	+1.200
Crestar	10502	24.050	24.050	24.050	
tCristobal	5098	0.590	0.590	0.590	

D à G

Denison	251160	0.350	0.340	0.350	+0.005
tDesjar A	253	8.700	8.700	8.700	
Desj pr A	4779	21.150	21.050	21.050	-0.050
tDiadm	169900	6.900	6.400	6.700	+0.250
tDiadm	1000	1.000	1.000	1.000	+0.010
tDitem	1000	5.400	5.400	5.400	
Dofasco	9760	20.450	20.300	20.400	-0.200
Dofas 2 60	1300	32.750	32.700	32.700	-0.300
Domco	300	11.750	11.500	11.750	+0.250
Domtex	1390	7.100	6.950	6.950	
Domtar	38037	10.350	9.900	10.100	-0.250
Domt Sr8	400	18.200	18.200	18.200	+0.100
Donchu a	1345	17.600	17.500	17.550	-0.300
Donchue b	500	17.600	17.800	17.800	-0.200
Dylex	85909	3.050	2.980	3.050	+0.150
Dylex Wt	17703	0.400	0.400	0.400	+0.010
Dynacor	3000	0.820	0.790	0.820	+0.030
Ecudor	16400	1.250	1.150	1.250	-0.050
Edcon	6600	7.150	6.900	7.150	+0.400
Elan	2200	12.650	12.650	12.650	-0.050
Empire A	4000	12.600	12.600	12.600	+0.100
Ener.Mark	voir plus bas				
EnpFnd G	voir plus bas				
Extndr sv	15200	17.000	16.850	16.950	
Extnd w B	300	19.000	19.000	19.000	-1.000
Fairfldy	5100	0.155	0.155	0.130	+0.005
Fairstar	17600	2.600	2.400	2.550	-0.050
Falcnbrdg	1855	29.800	29.400	29.500	-0.650
Falcnbr ir	voir plus bas				
Finning	14328	23.650	23.550	23.550	-0.100
Flet Can a	1935	19.100	19.050	19.050	+0.050
Fonorola	3200	12.900	12.750	12.750	+0.150
ForestecA	6100	1.150	1.120	1.150	+0.030
Forex a	3850	5.400	5.250	5.250	-0.150
Fortis inc	2200	28.400	28.300	28.300	+0.250
Forzani	700	3.100	3.100	3.100	
FourSeas	9340	21.500	20.500	21.500	+1.750
Freevacan	23200	1.100	1.050	1.050	-0.050
GTC PrC	2300	25.500	25.400	25.400	-0.150
tGtc tra A	500	11.250	11.250	11.250	+0.250
GTC tra B	1400	11.000	11.000	11.000	-0.300
Gaz Metro	voir plus bas				
Genec sr1	3000	0.150	0.150	0.150	
tGentra	4430	2.070	2.050	2.070	
tGlobal	2000	3.700	3.500	3.500	-0.200
tGlobex	2300	4.200	4.200	4.200	+0.200
tGoldcrp A	5000	22.550	22.550	22.550	+0.200
tG Briar	47600	0.410	0.370	0.390	-0.030
G.Knight	500	8.650	8.650	8.650	+0.350
Golden wt	2500	0.250	0.250	0.250	
Gpt Lk Ni	3600	0.350	0.350	0.350	+0.020
G W Mteo	300	33.200	33.200	33.200	+0.200
G W Jf7 45	400	26.900	26.900	26.900	-0.350
G W Jf7 5%	1100	26.800	26.800	26.800	
g w Jf7 75	1200	28.000	28.000	28.000	-0.100
Greenbrdge	100	1.100	1.100	1.100	+0.200
Gulf Res	32500	6.950	6.900	6.900	+0.050
Gulf R p.a	5950	4.250	4.250	4.250	-0.050

H à L

Hamtac	204200	12.100	12.000	12.100	+0.400
Hartco	1300	6.600	6.250	6.800	+0.600
Hawker	2000	16.600	16.600	16.600	-0.150
Hedson	13500	1.390	1.300	1.390	-0.040
Hees Intl	4870	16.150	15.900	16.150	+0.250
Hemlo	14100	14.850	14.700	14.700	-0.300
Hollin Inc	749	10.700	10.650	10.650	-0.300
tHorsham	184	18.950	18.950	18.950	-0.150
Hubbard	2800	1.100	1.100	1.100	+0.090
H Bay Co	21850	20.900	20.800	20.850	+0.200
Hunt Oil	7100	6.750	6.300	6.500	-0.300
IPL Ener	21671	35.050	34.850	34.850	+0.350
IPL Inc A	200	7.250	7.250	7.250	-0.250
ITI Educ	4758	1.550	1.450	1.500	-0.050
Icron	21000	0.410	0.400	0.400	
Ideal Mtl	5300	2.400	2.400	2.400	
Imasco ltd	24763	27.900	27.500	27.700	-0.050
Imper Oil	41800	58.050	57.500	57.500	+2.050
Impr Gbr	13500	22.450	22.150	22.350	-0.650
Inco Ltd	124818	45.000	44.050	44.150	-0.050
Int. Rock	1000	0.750	0.750	0.750	-0.050
Interstar	3000	1.150	1.100	1.150	
Intermon	20000	0.225	0.223	0.225	+0.005
Int Key	5000	0.450	0.450	0.450	+0.050
Intrawest	8506	14.200	14.200	14.200	-0.250
Inv Grp	12650	16.900	16.850	16.900	-0.050
Ivaco A	14650	3.250	3.150	3.250	+0.100
Ivaco sr5	250	21.250	21.250	21.250	-0.500
JAG Min	56600	1.750	1.550	1.750	-0.050
Jannock	280	13.400	13.400	13.400	-0.100
Jean Ct A	5450	9.000	8.850	9.000	+0.150
Jillbey	73175	1.570	1.490	1.530	+0.030
Jourdan	85499	0.490	0.320	0.450	+0.150
KWG Res	10000	9.950	9.650	9.850	-0.100
Kaufel B	1900	4.000	3.900	3.900	+0.200
Kimpex	210700	0.260	0.250	0.250	-0.010
Knowwtse	500	1.130	1.130	1.130	-0.010
LG Tech	18600	7.200	7.100	7.100	
LGS Inc	7146	3.550	3.500	3.500	-0.100
Labphrm	1477615	8.300	7.500	8.000	
Laidlw B	80597	13.900	13.750	13.900	+0.300
LapVer A	7950	3.700	3.600	3.700	
Lap Ver B	1600	3.700	3.700	3.700	
Lasond.a	200	14.600	14.600	14.600	-0.250
Lexam	11000	0.650	0.600	0.650	+0.050
Lithos	1115608	2.750	2.550	2.660	-0.020
Loblaw	156200	11.250	11.150	11.150	+0.250
Loewen	3000	40.250	40.250	40.250	-0.250
Log G Int	14200	1.250	1.200	1.200	-0.150
Logis.Cib	500	17.000	17.000	17.000	+0.500
Londn Ins	46500	29.250	28.800	29.100	+0.300
Londn SrE	2600	26.800	26.650	26.650	-0.350
Londn SrA	1865	22.500	22.300	22.300	-0.300
Londn7.25	1200	26.900	26.850	26.900	
iLoubel	423474	1.100	0.900	1.030	+0.170
iLyonLake	169600	1.180	1.050	1.050	-0.130

M à O

MDSI	713	14.950	14.850	14.950	+0.200
MPACT	10200	3.900	3.850	3.900	
MSV	52900	0.920	0.900	0.900	-0.030
Maax	1000	10.450	10.450	10.450	
McM Bldi	18392	18.050	17.850	17.850	-0.100
Mackenzie	12135	13.150	13.100	13.150	+0.200
tMagna A	4100	64.900	64.900	64.900	-0.100
Maitland	17700	2.750	2.700	2.700	
tMalofil b	3100	6.000	6.000	6.000	-0.100
Malofil a	3200	6.000	6.000	6.000	-0.100
Maple Leaf	400	7.400	7.400	7.400	
Call Wt 95	voir plus bas				
Call Wt 96	voir plus bas				
tMarit Tel	3700	21.000	20.750	21.000	+0.100
Markbrgh	3000	0.460	0.460	0.460	-0.015
Marleau	2500	6.400	6.400	6.400	
MarshlB	200	3.200	3.200	3.200	+0.700
Mazarin	24900	1.770	1.720	1.740	-0.020
McWat A	10000	1.050	1.050	1.050	
Melkior	13860	1.350	1.300	1.300	
Memotec	6750	6.450	6.200	6.200	+0.400
tMenora	22500	0.680	0.650	0.680	-0.020
Methanex	15000	10.350	10.200	10.250	+0.050
tMetroR A	24342	16.700	16.600	16.700	+0.050
Metwerks	12240	15.100	14.750	14.750	-0.300
M Tempus	40300	0.650	0.600	0.610	
Mdlnd wal	8756	8.850	8.600	8.800	
Melika M	22000	0.280	0.280	0.280	
M.DuNd	117000	0.430	0.410	0.410	-0.020
tMinorca	45700	3.790	3.600	3.600	-0.200
tMirandor	10000	0.470	0.450	0.450	-0.020
Mispec	86830	3.150	2.800	2.800	-0.300
Mitel Corp	38300	9.100	9.000	9.100	+0.150
Mitel 2.00	200	25.250	25.250	25.250	-0.100
tMolson A	1600	22.600	22.500	22.500	-0.250
Molson B	300	22.500	22.500	22.500	
Mtsco pC	d3400	100.900	98.000	100.900	+2.900
Moore	3500	26.150	25.650	25.650	+0.300
Morgn Hy	19500	0.670	0.620	0.620	-0.030
Morrison	100000	8.350	8.350	8.350	+0.150
Murgor	19500	0.670	0.620	0.620	-0.030
NVA Div	voir plus bas				
Nahon sea	125	5.700	5.700	5.700	-0.100
tNelvana	260	23.750	23.750	23.750	+0.250
New Alta	voir plus bas				
tN Gldcor	1696600	0.400	0.330	0.330	-0.070
NfldL 2 50	217	7.250	7.250	7.250	+0.500
NfldL 5 25	2500	7.200	7.200	7.200	+0.050
Nbrx rep	1515500	2.400	2.350	2.350	+0.170
Nor Fornt	4323	9.150	9.050	9.050	+0.200
Noranda	19690	28.650	28.300	28.350	-0.350
Norcen	54412	23.900	23.250	23.900	+0.900
Normab	3000	1.250	1.250	1.250	-0.150
Nor Tel	15975	74.400	73.900	73.900	+1.000
Northgate	157	1.230	1.230	1.230	-0.020
NovaCorp	103095	13.050	12.950	13.000	+0.150
N S Power	78390	12.450	12.350	12.400	+0.050
Nrvester	2125	0.500	0.500	0.500	
Novrc	25850	5.450	5.250	5.350	-0.150
Numac	2000	8.250	8.150	8.150	+0.350
Nymux	61095	17.000	15.550	15.850	+0.350
Oleo A	5450	0.580	0.580	0.580	
Ondatair	7500	3.000	2.900	2.900	-0.150
OshGen	2000	8.250	8.250	8.250	
Ott ex A	6650	0.590	0.560	0.560	-0.030
Oxzone	21800	1.050	1.000	1.000	-0.050
Orient	6000	0.140	0.140	0.140	-0.010
Orleans	7000	1.410	1.410	1.410	-0.010
Ormtec	15900	0.295	0.265	0.265	
Oshw A	2250	21.500	21.300	21.300	-0.450

P à S

Palace	125500	0.115	0.105	0.105	-0.010
Pasccln Pt	5400	53.500	53.000	53.000	-0.100
Pantoram	2000	1.250	1.250	1.250	+0.150
Park Med	77800	1.560	1.400	1.500	
Peerless	150	1.900	1.900	1.900	-0.050
Pegasus	2800	17.900	17.550	17.600	+0.200
Pengr Env	voir plus bas				
Perkins P	1000	4.650	4.650	4.650	-0.100
Petro Can	34950	17.100	17.000	17.050	+0.050
PetroCan i	voir plus bas				
Philip Env	2800	11.600	11.400	11.400	-0.400
PhoenixLS	2100	17.200	17.000	17.000	-0.100
Pinnacle	200	15.800	15.800	15.800	-0.450
Pla Dome	31031	34.500	33.850	33.900	+0.650
Plexmar	9000	0.620	0.600	0.610	-0.060
Polyton Per	1170	10.650	10.650	10.650	-0.100
PCS Inc	350	87.300	87.000	87.300	+1.800
Powr Dr	50722	21.550	21.350	21.400	-0.800
Pow Sr86	9400	45.000	45.000	45.000	+0.500
Power Fin	8500	37.200	37.150	37.150	-0.350
Premdor	2000	9.950	9.850	9.950	+0.200
Procolor	45450	1.850	1.740	1.740	-0.050
Provigo	308410	7.000	6.900	7.000	
Prvgo srA	200	25.000	25.000	25.000	
Q E Y	2100	0.450	0.450	0.450	
Quar Tel	52000	21.550	21.550	21.700	
QuebecorA	3400	21.550	21.550	21.550	-0.150
QuebecorB	15050	21.650	21.550	21.650	-0.100
RPM Tec	1400	0.980	0.980	0.980	+0.030
Radio A	8000	5.700	5.700	5.700	
RAdisson	90724	0.600	0.550	0.590	
tRainmkr	9150	4.800	4.200	4.650	
RangerOil	26000	9.800	9.800	9.800	+0.100
Renaissnce	10240	36.200	36.000	36.050	+0.800
Repap	13500	5.700	5.450	5.450	-0.300
Richelieu	1000	6.800	6.800	6.800	
Richmont	7450	5.350	5.250	5.300	+0.100
Rigel	1300	13.200	13.100	13.100	-0.150
RogerC B	2230	13.000	12.950	13.000	
Rolland	300	7.850	7.850	7.850	+0.350
Royal Aw	15180	2.750	2.700	2.750	
Royal Lpg	100	2.000	2.000	2.000	-0.100
Roylpg rt	31863	0.170	0.160	0.165	-0.015
Royal Pts	200	20.400	20.400	20.400	-0.050
RNC A	18838	10.700	10.550	10.600	-0.100
SR telcom	7362	11.400	11.150	11.150	-0.250
San Fra A	3050	4.250	4.050	4.250	+0.200
San Fr B	3200	4.250	4.150	4.250	+0.200
Sani Mo a	3100	1.300	1.250	1.300	+0.100
Saturn S	77800	13.300	13.100	13.100	-0.150
Sceptre	2600	9.400	9.400	9.400	+0.050
Scot paper	1100	23.550	23.550	23.550	-0.050
Seagram	24291	46.400	46.000	46.100	-0.400
Sears Can	21700	7.700	7.600	7.700	+0.050
Semitec a	400	6.600	6.600	6.600	
Shell Can	16700	48.100	48.000	48.000	+1.000
Shermag	9975	5.300	5.200	5.250	
Shirmax	2500	1.850	1.750	1.750	-0.220
Sico	6650	7.100	6.800	6.800	-0.200
S-Bridud	9000	3.100	3.100	3.100	
Sirios	12640	0.480	0.450	0.480	
Sirios wt	5125	0.130	0.130	0.130	+0.010
SocanavA	6100	0.250	0.250	0.250	-0.045
Sernato	20096	8.000	7.400	8.000	

Sodisco	149000	0.130	0.120	0.130	+0.020
Southam	4100	15.900	15.900	15.900	-0.200
Spar Aer	1570	10.400	10.350	10.350	-0.150
Speedwar	9900	6.750	6.400	6.750	+1.000
St Gemev	31600	1.700	1.660	1.660	-0.040
StLaurent	17317	18.500	18.000	18.000	+0.100
Stel 1.94	1800	24.600	24.550	24.600	-0.050
Stelco A	6550	6.400	6.300	6.400	+0.150
Stone	540	16.900	16.900	16.900	-0.100
Strato A	666	0.850	0.850	0.850	-0.150
Sullden	10000	0.750	0.740	0.750	+0.010
Suncor	8006	41.850	41.350	41.850	+0.600

T à Z

tTSITelsy	5500	2.000	2.000	2.000	
TVX Gold	118600	11.400	10.800	10.850	+0.300
Talisman	30000	32.000	31.250	32.000	+0.100
Tandem	64100	2.150	2.050	2.100	-0.050
Tarragon	243	13.300	13.300	13.300	+0.150
Teck B	1012185	27.600	27.400	27.550	-0.050
Tel Mt B	200	16.350	16.350	16.350	
Telebec7	7600	24.500	24.500	24.500	-0.050
Teleglobe	34077	21.500	21.300	21.500	+0.350
Teleglo 4%	300	24.250	24.250	24.250	
Telesat	80604	14.300	14.150	14.200	
Temblec A	2674	9.850	9.500	9.500	-0.350
Templ em	voir plus bas				
Therat B	5800	3.800	3.500	3.500	-0.350
ThomCor	1620	21.800	21.500	21.500	-0.500
Timisco	7000	3.200	3.100	3.100	-0.650
Tiomin	81280	3.140	2.900	3.000	-0.150
TriAlta Co.	25143	14.800	14.700	14.800	+0.050
TriusAlta e	400	15.150	15.150	15.150	-0.970
TriCan Pl	21215	20.300	20.200	20.250	+0.250
Transalt	2100	24.000	23.500	23.750	+0.350
Transwest	500	1.050	1.050	1.050	-0.050
Tridel Ent	1500	1.150	1.150	1.150	+0.200
Trilon Fin	8950	5.450	5.400	5.450	+0.050
Trimark	3150	52.100	51.500	51.750	-0.150
Trizec	4459	10.400	10.400	10.400	
Trizec wta	3524	1.180	1.150	1.150	
TUAP In A	25600	15.750	15.400	15.750	
Un-Select	900	10.650	10.600	10.650	-0.100
Unicam A	100	21.350	21.350	21.350	+0.050
Unicorn B	1135	21.350	21.150	21.150	-0.050
tUnifonet	1000	4.650	4.650	4.650	-0.100
Un Domin	9816	30.800	30.700	30.700	-0.050
Univ Info	1100	2.900	2.750	2.900	
IV Houtte	100	19.350	19.350	19.350	+0.100
Vaug A	83000	1.650

Nornda I C	100	25.250	25.250	25.250	-0.250
Norcen	62442	24.000	23.150	24.000	+0.750
NA Palldm	5500	7.000	6.700	7.000	+0.250
North West	663	8.750	8.500	8.750	+0.250
Nor Orion o	13500	6.600	6.450	6.600	+0.050
Nor Tel	89805	74.750	73.800	73.900	-0.200
Northfld o	86500	1.840	1.780	1.830	-0.010
Northgat	10	1.250	1.250	1.250	0.000
Northrk	6000	8.900	8.750	8.750	-0.150
Northstr E	35	13.200	13.200	13.200	0.000
Northway o	39700	0.620	0.560	0.560	-0.040
Nova Corp	446498	13.100	12.950	13.000	-0.050
NS Power	112204	12.450	12.350	12.350	-0.050
NS pwr a p	178700	25.500	25.450	25.500	0.000
Novagld o	29500	0.200	0.190	0.200	+0.010
Novicourt	1000	5.250	5.250	5.250	-0.150
Nowaco W	255	34.500	34.500	34.500	0.000
Nu Geo o	4500	1.710	1.710	1.710	-0.090
Nufort R o	1000	1.000	0.970	0.970	-0.030
Nugan	5000	2.150	2.150	2.150	+0.050
Nuimsco o	140200	2.950	2.500	2.950	+0.490
Numac Eng	8000	6.250	6.250	6.250	+0.100
OGY Pete o	11000	0.600	0.600	0.600	-0.040
Ocelt en B f	173000	8.500	8.400	8.500	+0.100
Offshore o	39000	2.400	2.250	2.250	-0.150
Oiltec res o	35700	1.150	1.120	1.150	+0.010
Olympia a o	30500	0.700	0.700	0.700	-0.010
Ondaatje	12400	3.000	2.950	2.950	-0.050
Onex C f	25810	14.300	14.100	14.250	+0.100
Opawica o	15100	2.100	1.900	1.900	-0.200
Optima o	11343	4.250	4.090	4.250	+0.100
Optima w o	6637	0.300	0.300	0.300	+0.040
Optimum o	700	8.250	8.250	8.250	-0.050
Orbit	30825	1.080	1.030	1.050	0.000
Orenda F	5400	2.910	2.910	2.910	0.000
Orvana o	7488	8.250	8.000	8.000	+0.300
Oshawa A f	15792	21.500	21.200	21.200	-0.300
Oxf Prop	91	7.100	7.000	7.000	0.000

P à S

PC Docs	4500	27.200	26.750	26.750	-0.250
PFB Corp	11000	2.850	2.800	2.850	+0.100
Pacalta	99400	5.150	5.100	5.100	-0.050
P Casr A	1000	3.000	3.000	3.000	0.000
Pac forest	4657	17.500	17.300	17.500	+0.200
Pac NthA f	5200	18.100	18.100	18.100	0.000
Pacrim	1000	0.600	0.600	0.600	0.000
Paige o	4300	0.350	0.350	0.350	0.000
Pallet	81000	0.480	0.460	0.480	+0.010
Paloma P	5200	2.200	2.100	2.100	-0.100
Pan Amr o	44240	10.150	10.050	10.100	+0.050
Pan east o	2450	3.700	3.700	3.700	-0.050
PanAtlas o	11100	0.730	0.730	0.730	-0.020
PanCan P	34200	54.000	52.500	53.250	-0.750
Pangea o	17115	5.300	5.200	5.200	-0.100
Panforma	2800	1.250	1.250	1.250	+0.150
Paragon et	900	1.700	1.700	1.700	0.000
Paragon	16000	2.400	2.350	2.350	0.000
Parmnt R	2310	16.000	15.400	15.400	-0.600
Parkland	700	8.200	8.000	8.000	0.000
Patheon	31300	1.430	1.400	1.400	0.000
Pega Cap o	7000	0.080	0.080	0.080	+0.005
Pegasus	8240	17.700	17.400	17.400	-0.050
Pembridge	1750	8.000	7.600	8.000	+0.450
Penn Wst	192958	9.150	9.000	9.050	-0.100
Pentland o	42700	1.750	1.700	1.750	+0.040
Perle sys	4632	5.750	5.700	5.750	-0.100
Peterbrg o	11434	12.000	11.050	11.100	+0.050
Petro C CV	209858	17.100	17.000	17.100	0.000
Petromet	17451	2.900	2.800	2.800	-0.050
Petrostar	6429	1.600	1.560	1.560	-0.010
Philip Env	44408	11.600	11.250	11.400	-0.050
Phonix Can	1200	1.330	1.330	1.330	0.000
Phnx Intl	137200	17.100	16.950	17.000	-0.100
Pinacle R	5050	16.100	16.100	16.100	+0.100
Pioner M o	18000	0.340	0.310	0.310	-0.030
Place Res	32000	1.900	1.850	1.900	0.000
Placer Dm	615818	34.650	33.700	33.900	-0.350
Plaintree	10850	8.200	8.000	8.000	-0.050
Planvest o	24400	1.670	1.650	1.650	0.000
Plathva As o	2100	3.000	2.900	3.000	0.000
Plathva Sp o	5000	3.000	3.000	3.000	+0.050
Poco Pete	58149	10.800	10.500	10.800	+0.200
Pointer o	1021637	1.440	1.150	1.330	-1.330
Ptash Cor	19400	88.000	87.000	87.600	-0.100
Powr Cor t	109510	21.550	21.350	21.450	-0.100
Powr C 1p	1750	45.000	45.000	45.000	+0.100
Powr Fin	27670	37.250	37.100	37.200	+0.200
Pwr Fin 4	107700	22.750	22.700	22.750	0.000
Pwr Fin B	1500	27.000	26.500	26.500	+0.250
Precsn D A	78212	28.500	28.300	28.300	+0.150
Premdor	3800	9.450	9.150	9.450	0.000
Premi Cdn	1700	24.600	24.500	24.500	-0.200
Prime res	33801	10.350	10.150	10.300	+0.150
Primex F	800	7.400	7.400	7.400	+0.100
Princeton	101975	0.395	0.380	0.380	-0.010
Princetn w	15500	0.115	0.115	0.115	0.000
Printera	200	2.850	2.750	2.850	+0.150
Proto o	591000	3.700	3.550	3.690	+0.030
Proto w o	132300	0.950	0.900	0.950	+0.020
Provmx sys	77200	3.900	3.750	3.850	-0.100
Provigo	26200	7.000	6.900	7.000	0.000
Provigo P	7800	25.000	25.000	25.000	0.000
Prudential	2300	12.500	12.500	12.500	-0.250
Purcell o	54500	0.390	0.350	0.390	+0.020
Pure Gld o	3586000	0.280	0.255	0.270	+0.020
Pursuit o	14400	0.900	0.820	0.900	+0.050
QLT Ph o	410799	25.000	24.300	24.550	+0.100
QMedia o	80100	0.590	0.530	0.590	+0.040
Q Zar o	1621	7.500	7.500	7.500	0.000
QSound o	600	4.000	3.900	4.000	+0.100
QSR o	3900	1.650	1.600	1.600	-0.050
Que Tel	3400	21.700	21.400	21.700	0.000
Quebecor A	1000	21.600	21.600	21.600	-0.400
Quebcor B f	4500	21.650	21.600	21.650	0.000
Qbcr print f	33920	22.650	22.000	22.400	-0.250
Queenstak	101101	2.350	2.100	2.150	+0.050
Quenstn M	75970	2.400	2.300	2.300	-0.080
Quentsway	18700	13.050	12.900	13.000	+0.100
Quest Cap o	3500	1.350	1.250	1.350	-0.050
Quest Int o	32000	1.580	1.550	1.560	+0.030
Questar E o	3000	0.650	0.610	0.650	+0.040
Quorum	8740	7.400	7.250	7.350	0.000
Quorum u	6059	6.550	6.400	6.400	-0.050
RTO Ent	25150	3.000	2.850	3.000	+0.050
Rand a tech	18700	29.250	29.050	29.250	+0.100
Ranger	62250	9.850	9.800	9.800	0.000
Rayrock f	27800	9.050	8.750	8.750	-0.300
Rea Gld o	9816	2.950	2.900	2.900	-0.050
Recept o	27000	0.700	0.650	0.650	-0.040
Redapurm o	45100	0.980	0.940	0.950	0.000
Redfern o	19500	2.200	2.050	2.150	+0.100
Regional	500	1.050	1.050	1.050	0.000
Reitman A f	13	15.000	15.000	15.000	0.000
Reko Intl	500	3.500	3.500	3.500	0.000
Remingtn	7400	5.850	5.750	5.750	-0.100
Renisanc	91895	36.250	35.900	36.250	0.000
Repadre	15950	5.850	5.300	5.650	+0.150
Repap ent	590565	5.750	5.450	5.450	-0.250
Reserve o	204800	1.200	1.100	1.150	+0.100
Rescan	15340	2.100	2.000	2.100	+0.100
Revenue P	15421	2.500	2.350	2.450	-0.050
Richfld A	1000	5.150	5.150	5.150	-0.150
Richmont	8100	5.350	5.250	5.250	0.000
Rigel eng	2534	13.250	13.050	13.250	-0.150
Rio Algom	21026	26.750	26.000	26.200	-0.500
Rio Alto	201700	7.350	7.250	7.300	+0.050
R narcea o	2900	4.300	4.300	4.300	0.000
River gold o	50200	4.500	4.400	4.400	-0.100
Riverside	30900	17.350	17.000	17.350	+0.350
Rogrs Cn bt	3950	32.000	31.450	32.000	+0.650
Rogers A	1000	13.900	13.900	13.900	0.000
Rogers B f	59860	13.000	12.900	13.000	+0.050
Roman	1300	1.300	1.300	1.300	0.000
Romarco o	21800	4.900	4.700	4.700	-0.100
Rothman	800	115.000	115.000	115.000	0.000
Roxmark o	690000	0.200	0.180	0.195	-0.005
Royal Brik	1273906	32.800	32.550	32.700	0.000
Ry Bk E	100900	99.250	99.250	99.250	+0.250
Ry Bk F	4240	29.100	28.600	29.000	+0.400
Ry Bk G	2400	28.700	28.700	28.700	0.000
Ry Bk H	5875	30.100	30.000	30.100	+0.100
Ry Bk J	5075	27.400	27.350	27.350	0.000
Ry Lepg L	25000	2.050	2.050	2.050	0.000
Ry Lepg r	199295	0.175	0.165	0.165	-0.015
Ryl Oak	113708	5.450	5.200	5.200	-0.100
Ry plastics f	36830	20.600	20.300	20.600	+0.200
Roycefld o	2440	4.700	4.600	4.600	-0.200
Russel A	13897	3.530	3.400	3.450	0.000
Russel C	1600	20.250	20.100	20.100	-0.350
SNC lavin a f	16587	10.600	10.600	10.600	-0.050
SR Telcom	569000	11.300	11.150	11.150	-0.250
St Andrw o	115360	12.950	12.950	12.950	-0.350
St Geneve o	25800	1.700	1.660	1.670	-0.030
St Laurent	6200	18.500	18.300	18.500	+0.500
Salix o	6550	6.550	6.400	6.550	+0.050
Samoth C	1250	5.100	5.050	5.050	-0.050
Samuel M T	32900	11.750	11.500	11.750	0.000
S Fernand o	75200	1.190	1.110	1.150	+0.010
Santa Cruz o	309640	1.850	1.750	1.770	-0.080
Sask Wht B	19915	14.950	14.700	14.750	-0.050
Scaffold	2	1.550	1.550	1.550	0.000
Sce Inv Af	3055	90.000	90.000	90.000	0.000
Sceptre R	880322	9.400	9.350	9.400	+0.050
Shmdt A f	3982	13.250	13.000	13.000	-0.750
Scimtrex	5000	22.500	21.000	21.000	-1.650
Scorpiono	6000	6.250	6.250	6.250	0.000
Scott Paper	21850	23.450	23.550	23.550	0.000
Scotia Split	3000	13.800	13.750	13.750	-0.050
Scotia Spl p	5040	20.150	19.900	20.150	-0.150
Scotts f	31700	12.850	12.800	12.850	0.000
Seagram	288175	46.400	45.900	46.000	-0.200
Sears Can	16780	7.700	7.600	7.700	0.000
Second Cp	935	12.400	12.400	12.400	+0.400
SemiT Af	26450	6.650	6.500	6.600	0.000
Senvest	165	9.400	9.400	9.400	+0.050
Sernet	5000	2.850	2.850	2.850	+0.050
ShawC B f	23217	9.550	9.250	9.550	+0.050
Shaw I A	7750	17.500	17.400	17.500	+0.350
Shaw I B	2508	17.450	17.450	17.450	+0.150
Shell Can	66699	46.150	47.850	48.000	0.000
Sherritt	48793	7.700	7.500	7.550	-0.050
Sico	500	6.800	6.800	6.800	-0.350
Sidus Sys	13780	5.150	4.900	4.900	-0.200
Siskamin o	430000	0.110	0.100	0.105	+0.005
Sixcorp	4700	13.250	13.000	13.250	+0.250
Simexnord	47160	23.500	23.500	23.500	0.000
Sino For Ao	2000	1.350	1.350	1.350	0.000
Skylark	11458	44.500	44.000	44.000	-1.000
Slater Stl	2700	13.000	13.000	13.000	+0.150
Sleeman B	227400	6.000	5.950	6.000	0.000
Slocan F	18703	13.000	12.650	13.000	+0.050
S Louwern o	10000	0.390	0.390	0.390	-0.010
Sodisco	10200	0.110	0.110	0.110	-0.010
Softkey S	4650	30.750	30.000	30.000	-0.600
Softquad o	4840	7.750	7.700	7.700	-0.050
Sol state	150300	1.550	1.500	1.500	-0.050
Solitario o	37200	1.750	1.600	1.700	0.000
Sonor I A p	500	4.950	4.950	4.950	+0.250
Sonora o	1735000	0.360	0.320	0.340	+0.010
Sth Amer o	5650	1.250	1.100	1.100	-0.150
Sth china f	1000	0.660	0.660	0.660	-0.040
Southam	67950	16.000	15.850	16.000	-0.150
Sth africa o	27349	0.840	0.750	0.800	-0.040
Southern o	16295	7.250	7.000	7.000	-0.050
Southrd	4000	1.060	1.050	1.050	0.000
Southwst o	41980	22.600	21.500	22.100	+0.850
Spar Aero	8301	10.500	10.250	10.400	-0.100
Spectra	578	2.400	2.400	2.400	0.000
Spectra a f	3000	2.200	2.100	2.100	0.000
Spectral	21040	10.500	9.950	10.500	+0.500
Speedwre	3500	6.650	6.550	6.650	+0.250
Stackpole	100	10.600	10.600	10.600	+0.100
Stamped	20600	5.400	5.300	5.300	0.000
Stanley	450	5.500	5.500	5.500	0.000
Startech	54175	9.150	9.000	9.150	-0.050
Steeplejak	43900	1.240	1.100	1.100	-0.050
Stelco A	52254	6.450	6.300	6.400	-0.150
Stelco B p	400	24.650	24.650	24.650	-0.050
Stelco C p	36960	24.750	24.400	24.600	+0.350
Stella jones	8900	1.900	1.850	1.850	0.000
Stressgn o	39500	4.500	4.250	4.350	+0.100
Stone cons	6169	16.900	16.750	16.900	+0.100
Stone A p	180	22.000	22.000	22.000	+0.400
Strong equ	1700	6.150	6.150	6.150	-0.250
Stroud o	40250	0.220	0.180	0.180	-0.030
Sud Cont o	400	12.750	12.750	12.750	0.000
Summit R	9100	5.950	5.950	5.950	0.000
Summo M g	10500	1.050	1.050	1.050	-0.300
Sun Ice Ltd	11500	0.830	0.800	0.800	-0.040
Suncor	86126	41.850	41.250	41.850	+0.600
Surrey mt f	78	9.900	9.900	9.900	0.000
Suzy Shier f	1500	6.800	6.800	6.800	-0.200
Synex Intl o	3000	0.620	0.620	0.620	0.000
Synsorb	1100	2.600	2.600	2.600	-0.050
Systems	22500	2.800	2.750	2.750	-0.050

T à Z

TH Res o	66000	0.240	0.225	0.225	0.000
TLC Laser o	8800	5.950	5.900	5.900	+0.150
TSB Intl	800	7.500	7.500	7.500	-0.250
TVI Pac o	58500	1.890	1.830	1.860	-0.040
TVX Gold	1118783	11.400	10.750	10.850	0.000
Taiga Fort	3571	8.000	7.750	7.750	0.000
Talisman	465184	32.000	31.250	31.950	0.000
Taro Ind	2500	4.550	4.500	4.550	+0.050
Tarragon O	42972	13.400	13.250	13.250	0.000
Tarxien	1800	7.550	7.550	7.550	+0.050
T Flavors o	14000	2.800	2.700	2.700	-0.130
Teck B f	124707	27.750	27.250	27.750	+0.450
Tecsyn	51600	0.660	0.630	0.630	+0.010
Tee Comm	56990	14.150	13.600	14.000	+0.300
Tee Com w	2500	2.400	2.400	2.400	-0.100
Teklogix	10300	12.500	12.400	12.500	+0.250
Tel Eighy	5400	11.500	11.500	11.500	0.000
Telegiobe	16452	21.600	21.300	21.600	+0.150
Telegiobt 2	1000	50.500	50.000	50.500	+0.500
Telglb 5.40	1000	24.300	24.300	24.300	0.000
Telepani o	23250	2.850	2.700	2.800	+0.100
Telesys 1	400	25.300	25.300	25.300	-0.100
Telular o	43900	2.650	2.400	2.620	+0.190
Telus Cor	240902	18.300	18.150	18.200	-0.100
Tembec A	90400	9.850	9.400	9.400	-0.450
Terra Inc	107	18.350	18.350	18.350	-0.150
Tesco	73801	12.000	11.600	11.600	-0.400
Tesma A	4700	9.650	9.600	9.650	+0.050
Tex Cap p	2400	25.300	25.100	25.100	-0.200
Texas o	10000	0.690	0.650	0.690	+0.050
ThomCor	254881	21.900	21.400	21.600	-0.150
ThomCor 2	11500	22.000	21.900	22.000	-0.150
Thundrw o	635000	0.490	0.470	0.470	+0.040
Tidal res o	3000	1.900	1.900	1.900	0.000
Timberwst	8500	14.500	14.250	14.250	-0.500
Teminco	7000	3.300	3.100	3.100	-0.400
Tintina o	20000	1.280	1.250	1.250	-0.050
Tiomin o	6100	3.970	3.000	3.000	0.000
Tstone o	23900	1.900	1.840	1.850	-0.030
Toromont	102200	16.050	16.000	16.050	+0.050
Tor Dm Bk	559945	24.450	24.300	24.400	+0.050
TD Bk Pf	7820	27.550	27.550	27.550	0.000
TD Bk Pf	41994	26.850	26.750	27.150	0.000
HIP	743525	51.100	50.900	50.950	0.000
Tor Sun	7806	16.200	16.100	16.150	+0.050
Torrngtn	32900	5.300	5.150	5.150	-0.150
Torstar B f	39751	25.350	25.350	25.350	0.000
Total Pet	19600	15.300	15.000	15.000	-0.300
Trans Dom	32000	0.370	0.350	0.360	+0.010
TrAlt corp	152627	14.850	14.700	14.850	+0.100
TrAlt 840	1190	27.250	26.500	26.500	0.000
Transalt al	500	23.500	23.500	23.500	0.000
TrCan PL	471986	20.300	20.200	20.200	-0.100
Transwest	41500	1.100	1.040	1.040	+0.030
Transwst a	300	20.250	20.250	20.250	-0.100
Treminco o	10400	1.050	1.050	1.050	-0.020
Tri Link	20628	16.100	16.100	16.100	+0.100
Triam Aut	11500	3.500	3.450	3.500	0.000
Trillion o	12800	5.850	5.600	5.850	+0.100
Trilon A	168915	5.450	5.300	5.450	+0.100
Trilon Fin f	16500	17.600	17.250	17.600	+0.200
Trilon Fin II	2225	17.200	17.000	17.150	+0.050
Trimac	6700	12.900	12.650	12.700	-0.050
Trimrk fin	14400	52.000	51.500	52.000	+0.500
Trimm et	500	4.100	4.100	4.100	0.000
Tritech	1500	20.250	20.000	20.250	+0.250
Triton Min o	1500	7.000	7.000	7.000	-0.250
Triumph	7600	3.050	2.950	2.950	-0.100
Trizec	359529	10.400	10.350	10.400	0.000
Trojan tech	1300	15.200	15.000	15.100	0.000
Truax A	108100	1.450	1.350	1.370	-0.030
Tyler R o	40000	0.440	0.400	0.400	-0.040
UAP A f	3750	15.750	15.500	15.750	+0.150
Ulster P	8250	9.500	9.450	9.500	+0.100
Unican A	100	21.250	21.250	21.250	+0.150
Unican B f	200	21.200	21.200	21.200	-0.250
Unicorp A f	131	2.700	2.700	2.700	0.000
UGas 6 pr	75	40.000	40.000	40.000	0.000
Un Corp	600	35.750	35.500	35.700	+0.150
Un Domin	71687	30.800	30.500	30.500	-0.300
Un grain f	818	8.550	8.500	8.500	-0.100
U Keno	63400	1.700	1.270	1.500	-0.250
U Rayore o	9300	0.550	0.520	0.520	-0.030
Un Reef o	29000	0.540	0.530	0.540	+0.010
Un Tri Star	4200	3.700	3.700	3.700	+0.200
Upper Can	700	6.000	5.800	6.000	+0.200
Upton res	9300	4.250	4.100	4.100	-0.150
Utility A	63070	25.450	25.100	25.250	+0.150
Vengold o	58450	1.600	1.550	1.550	-0.050
Vengld B wo	5000	0.720	0.720	0.720	+0.020
Ventra Gr	8800	1.840	1.770	1.770	-0.060
Veritas	55500	17.500	17.500	17.500	-0.500
Versacold	20000	9.000	9.000	9.000	+0.100
VHom A f	3000	6.500	6.250	6.500	+0.250
Vicery R	57350	8.100	7.950	8.000	-0.050
Videotrn f	8600	12.900	12.900	12.900	0.000
Vincor I	86300	7.850	7.850	7.850	-0.050
Viridian	161854	18.000	17.550	17.650	-0.400
Vitran A	700	4.250	4.250	4.250	-0.250
WFI ind o	95623	1.150	1.050	1.150	0.000
WIC B f	14406	20.650	20.500	20.600	+0.050
Wajax	24800	13.000	13.000	13.000	+0.250
Wascana	55231	13.100	13.000	13.100	+0.100
Weldwod	57450	39.350	39.250	39.250	-0.100
Wescam	662613	7.050	6.750	7.000	+0.200
Wescst A f	600	26.500	26.000	26.500	+0.500
Wst Frasr	17563	32.000	31.950	32.000	+0.950
Westar Gr	492	29.750	29.500	29.750	0.000
Westburne	6100	10.050	10.000	10.000	-0.100
Westburn w	100	1.450	1.450	1.450	-0.050
Wcoast E	88602	20.400	20.300	20.300	-0.050
Wcoast Z p	3400	26.750	26.750	26.750	0.000
Wcoast 4 p	1400	26.100	26.100	26.100	0.000
W Galaxt	10000	5.500	5.500	5.500	0.000
Wstrn star	7121	41.500	40.000	40.000	-2.000
Westfield	3800	1.400	1.350	1.350	-0.030
Westfort o	3000	0.230	0.230	0.230	0.000
Westley o	2000	0.200	0.200	0.200	0.000
Westmin	23700	7.850	7.700	7.850	-0.050
Westmin p	350	25.150	25.150	25.150	-0.100
Westmin w	700	0.900	0.900	0.900	0.000
Weston	27670	47.650	47.000	47.150	-0.300
Westrex o	198500	0.300	0.250	0.300	+0.040
Wharf	2675	8.500	8.450	8.450	0.000
Wheaton o	25866	0.900	0.880	0.900	0.000
White rose	1900	2.050	1.950	2.050	+0.050
Wilanour o	10000	0.640	0.550	0.550	0.000
William o	461080	1.600	1.520	1.550	+0.040
Windarra o	21000	0.320	0.285	0.320	+0.010
Winpak	600	25.600	25.600	25.600	-0.400
WW Mnrl o	246533	1.320	1.200	1.250	-0.060
X Cal o	33000	0.800	0.780	0.780	0.000
XL Foods	24700	1.200	1.150	1.200	+0.050
Xiltix	608600	4.890	4.350	4.400	+0.100
YBM Mag	3400	5.900	5.800	5.900	-0.050
Yamana o	58653	3.400	3.210	3.300	-0.050
Yamana w	52000	1.100	0.990	1.100	+0.100
Yogen Frz o	25047	3.650	3.550	3.550	0.000
ZCL Comp	6000	4.100	3.750	4.100	+0.100
Zargon	28967	1.870	1.850	1.870	+0.020
Zenon o	4130	6.050	5.900	5.900	-0.300
DEBENTURES					
Air Can d	202	100.000	99.750	100.000	0.000
Anvil db	20	103.000	103.000	103.000	-0.500
Avenor d	15	119.000	119.000	119.000	-0.500
Cambrdg 6 d	15	92.050	92.050	92.050	-0.450
Cambrdg 6 d	10	81.000	81.000	81.000	-0.500
Cambr 7.5 d	14	87.000	87.000	96.000	0.000
Can Wst B d	68	100.750	100.500	100.750	+0.150
Canlan d	225	96.300	96.250	96.250	0.000
Cascad deb	6	106.000	106.000	106.000	-0.500
Centrfd D	20	102.000	102.000	102.000	0.000
Domtar db	25	157.000	157.000	157.000	+4.000
Edper Gr r	390	50.000	49.900	49.950	-0.050
Harmac D	6	104.000	104.000	104.000	0.000
Hollinger D	120	98.000	97.750	97.850	-0.150
Immet deb	5	100.000	100.000	100.000	+1.000
Magna deb	41	121.000	120.000	121.000	0.000
Markbr deb	37	60.750	60.000	60.000	-0.750

COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones	5717.42	-.37
Volume	393 001 000	

MONTRÉAL

Indices comp.	2496.49	-.46

TORONTO

TSE 300	5069.55	-4.76

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Tock CP	27.55	-.05
Labopharm.	8.00	0
Bank Nova Scotia	33.40	+.45
Biochem Pharma.	48.90	+3.15
Bresea Res.	13.35	-.35
Or	**383.80**	**-1.15**

VALEURS D'INTERÊT LOCAL

Abitibi	18.90	-.40
Alcan	41.50	-.15
Alliance	21.50	+.40
Amisk	1.35	-.05
Ban. Nationale	11.45	0
Bell	54.00	+.50
Bruneau	2.40	+.10
Cascades	5.70	0
Dom

Liaison à grande vitesse

Bell va faire l'essai d'une nouvelle technologie

MONTREAL (PC) — Bell Canada fournira un nouvel accès à grande vitesse à Internet à Saint-Bruno, au Québec, et à Kanata, en Ontario, dès septembre prochain.

La nouvelle technologie mise à l'essai transformera la ligne téléphonique ordinaire en une liaison à grande vitesse et à grand débit, a précisé la compagnie de téléphone, hier à Montréal, où s'ouvrait Inet 96, le congrès annuel de l'Internet Society. Elle permettra d'assurer la transmission d'images, de textes, de vidéos, etc.

Bell a reconnu qu'elle tentait de rattraper les compagnies de câblodistribution qui permettent déjà à leurs abonnés d'accéder plus rapidement à Internet, au moyen de câbles coaxiaux destinés à la transmission de signaux télévisés.

Le nouveau service, qui nécessitera un modem à chaque extrémité de la ligne téléphonique, sera offert à un coût compétitif avec les tarifs des câblodistributeurs, soit quelque 50 $ par mois pour un accès illimité à Internet, a indiqué le vice-président inforoute et multimédia chez Bell, Marcel Messier.

A l'aide d'une technologie appelée ligne numérique asymétrique (ADSL), le client de Bell pourra utiliser son ordinateur personnel pour télécharger de l'information 100 fois plus vite qu'à l'aide d'un modem ordinaire de 14,4 kbits/s, a indiqué la compagnie de téléphone.

En comparaison, le câblodistributeur Vidéotron affirme offrir un accès 1000 fois plus rapide que celui assuré par les services conventionnels. Toutefois, selon M. Messier, ce service, offert dans un contexte de partage du réseau, n'est que de 20 à 100 plus rapide, ralentissant lorsque plusieurs utilisateurs se retrouvent sur la même ligne.

Le porte-parole de Vidéotron, Jean-Paul Galarneau, s'est montré sceptique face aux prétentions de Bell, affirmant que la technologie proposée par la compagnie de téléphone était «très coûteuse».

«Ils ont fait des tests pendant des années aux Etats-Unis» mais ils ne peuvent ramener les tarifs au niveau de ceux affichés par les câblodistributeurs, a-t-il dit.

Pas moins de 2500 personnes venues de 140 pays se sont inscrites aux ateliers d'Inet 96, dans le cadre duquel quelque 200 conférences seront présentées sur des thèmes allant des innovations technologiques aux impacts sociaux, culturels et économiques d'Internet.

Selon le président de l'Internet Society, Donald Heath, le réseau «devrait se révéler la plus grande réussite inventée par l'homme».

Mais, a-t-il également reconnu, «il y a pas mal de bric-à-brac sur le Net».

Faillites prévisibles

Le chômage nuit aux propriétaires

OTTAWA (PC) — Ce n'est pas l'endettement excessif, mais bien le chômage élevé qui est en train d'acculer les propriétaires à la faillite et à ne pas honorer les échéances de leurs hypothèques, soutient l'agence fédérale du logement.

«Les propriétaires canadiens ne sont pas ensevelis sous une montagne de dettes et leurs niveaux d'endettement hypothécaire ne sont pas aussi élevés que le font croire certains indicateurs», a affirmé mardi la Société canadienne d'hypothèques et de logement dans son analyse printanière du marché.

L'agence, qui aide les acheteurs de maisons qui ne disposent que d'une petite mise de fonds à obtenir une hypothèque bancaire, est en désaccord avec les rapports selon lesquels les consommateurs sont criblés de dettes.

«Le nombre record de faillites individuelles et de réclamations au sujet d'hypothèques assurées par la SCHL enregistré en 1995 n'a pas été causé par des niveaux d'endettement excessif», indique l'agence.

«Approximativement 75 pour cent des Canadiens qui se sont déclarés en faillite avaient soit changé d'emploi, soit perdu leur emploi au cours des trois années précédentes.»

En 1995, un nombre record de 78 690 consommateurs et entreprises se sont déclarés en faillite.

Quelle que soit la taille d'une hypothèque, les Canadiens ne sont pas en mesure d'effectuer leurs paiements lorsqu'ils perdent leur emploi, note l'agence.

«Depuis 1991, beaucoup de Canadiens ont perdu leur emploi à la suite d'une restructuration ou d'une rationalisation», ajoute l'agence.

«La baisse de leur revenu est devenue si sérieuse qu'un nombre record d'individus ne peuvent plus continuer à rembourser les dettes auxquelles ils avaient été en mesure de faire face auparavant.»

SOIRÉE FAMILIALE au CINÉ-PARC SAGUENAY

Liste des gagnants

Audet, Mireille
159, Chambord
Chicoutimi, QC

Boivin, Ghislain
2358, du Roi
Jonquière, QC

Côté, Robert
109, Beaupré
Chicoutimi-Nord, QC

Lévesque, Céline
314, boul. Desgagné
C.P. 646, Falardeau, QC

Lévesque, Catherine
632, Brassard
Chicoutimi, QC

Ring.-Lecl., Estelle
1325, Lindbergh
Chicoutimi, QC

Savard, Claudette
4526, des Cyprès
Shipshaw, QC

Simard, David
418, rue Gagnon
Saint-Ambroise, QC

Tremblay, Lise
2216, du Bose
Jonquière, QC

Turbide, Thérèse
1895, Neilson,
Jonquière, QC

Tous les laissez-passer seront expédiés par la poste

Une collaboration
le QUOTIDIEN et CINÉ-PARC SAGUENAY
320444

FAITES VITE!
MACARONS
ACHETEZ VOTRE MACARON ET VOYAGEZ EN RÉGION!

PLUS DE 50 $ DE RABAIS SUR UNE FOULE D'ACTIVITÉS TOURISTIQUES!*

50 % de rabais sur un billet de croisière de la navette maritime **«Gaïa»**

50 % de rabais sur un billet de croisière du **«Bagotville II»**

20 $ de rabais sur la location d'une chambre au **Holiday Inn** de Jonquière

10 $ de rabais sur un «Green fee» du **Club de golf Saguenay**

5 $ de rabais sur la location d'une chambre au **Motel Richelieu**

15 % de rabais à l'achat d'un billet de spectacle de La Semaine Mondiale de la Marionnette

5 $ de rabais sur un billet adulte pour une croisière aux baleines de la **Famille Dufour** (gratuit pour les enfants de 12 ans et moins)

2 $ de rabais sur une entréede spectacle présenté au CREPS lors du **Festirame d'Alma**

2 $ de rabais sur une entrée adulte au spectacle **«La Fabuleuse Histoire d'un Royaume»**

1 $ de rabais sur le prix d'une entrée au mini-golf **«Le putter»**

10 % de rabais sur un billet de croisière **«La Marjolaine»**

SOYEZ DU VOYAGE!
LA SEMAINE MONDIALE DE LA MARIONNETTE



En vente dans toutes les Caisses populaires Desjardins du grand Jonquière et à la billetterie centrale.

Ville de Jonquière · ABITIBI-PRICE · ALCAN · Hydro Québec

*Certaines conditions s'appliquent.

progrès-dimanche · le QUOTIDIEN

323462

JONQUIÈRE, DU 5 AU 14 JUILLET 1996 • INFORMATIONS : 546-2328 • 1-888-PANTINS

Petites annonces

Une de nos conseillères



LOUISETTE

- 545-4014 SAGUENAY
- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 $
AVIS DE DÉCÈS:.... 75,00 $

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Toute annonce réservée avant 16 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 16 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.
Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h 30 le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

10 mots ou moins QUOTIDIEN
1 jour..... 6,70 $
2 jours..... 8,15 $
3 jours..... 9,60 $
4 jours..... 11,05 $
5 jours..... 12,50 $
6 jours..... 13,95 $

10 mots ou moins PROGRÈS-DIMANCHE 8,75 $

Mots additionnels: 0,40 $ mot/par semaine
●
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine
●
AVEC PHOTO: 6,25 $ par parution

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales 101
Blocs appartements 102
Bureaux à louer 103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes 107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212
Terrains à vendre 213

VÉHICULES 300
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre 307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motos à vendre 310
Motos 3 et 4 roues 311
Motomarines à vendre 312
Motoneiges à vendre 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre 316
Tracteurs à vendre 317
Véhicules divers 318

EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402

FORMATION 450
Enseignement / cours 451

OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502

SERVICES PROFESSIONNELS ..600
Construction / rénovation ..601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605

MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ..711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719

SPORTS / LOISIRS ..800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811

AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

NOUVEAU! OUVERT LE JEUDI JUSQU'À 19 H

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

AVENDRE OU LOUER: 766 rue Alma, Chicoutimi, terrain 40,000 pieds, bâtisse 11,000 pieds. Tél.:549-5229.

104 Commerces à vendre

MICROPLAY

Achat, vente, location et échange de jeux vidéo

Plus de 150 succursales en exploitation

Une excellente occasion près de chez vous

. Système bien établi

. Ordinateurs spécialisés & terminal central de ventes

. Soutien technique & formation

provenant d'experts de l'industrie.

Communiquez avec

Groupe Franchise Multiservices Inc.

Tél:(514)445-9555.

ST-LÉON, Tabagie avec service d'essence, restaurant, salon-bar, 2 logements, à prix réduit, cause: maladie. Tél.662-4000, 662-7155 André Côté, Immeubles Contact.

STATION DE SERVICE 3 portes avec essence. Roland Tremblay, Image 2000. Tél.:548-5164.

TABAGIE: meilleur centre d'achat au Saguenay: tabac, journaux, confiserie, etc. Tél.:(514) 737-3883.

106 Entrepôt à louer

3,300 PIEDS CARRÉS, avec quai déchargement, Parc industriel, secteur Kénogami. Tél.542-4311, paget:690-5634, Michel

109 Locaux à louer

1145 THERESE-CASGRAIN (derrière Le Montagnais) 3 locaux, 1 de 600 pieds.carrés, 1 de 1200 pieds.carrés, et 1 de 1500 pieds.carrés. Tél.:543-8886, 345-8787.

CHICOUTIMI: BOUL. TALBOT, PLUSIEURS LOCAUX, GRANDEURS VARIÉES. CENTRE-VILLE DE CHICOUTIMI, PLUSIEURS LOCAUX A BON PRIX. NOUVEAU PROJET ST-PAUL ET BARRETTE, 18,000 PIEDS.CARRÉS COMMERCIAL, PRIX AVANTAGEUX, OCCUPATION 1996-1997. POUR VOS PROJETS CONSULTEZ UN SPÉCIALISTE MULTI-SERVICES IMMOBILIERS, RÉMI S.VINETTE. TÉL.698-1212

RUE Roussel, local commercial, 400 pieds.carrés, idéal pour bureau comptable ou assurance. Tél.:543-5256, 673-7150.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.:549-3065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

CHICOUTIMI: 5.1/2, possibilité de partager: cuisine, salon, buanderie, prix à discuter. Tél:.(819) 755-2289, (819)755-4658.

202 A vendre ou à louer

A VENDRE ou à louer: Maison mobile 12X52, rénovée, Portage des Roches Nord, Laterrière. Tél.:678-9369.

203 Chalet à vendre

BRANCHE-OUEST, 21X32, exceptionnellement bien construit, 2 étages, habitable à l'année, remise 26X32. A vendre ou échanger contre chalet au Lac St-Jean. Tél.:679-8502.

CAMP chasse et pêche, lac Eléphant, zec Onatchiway, chemin d'accès Bras-Louis, tout équipé, $20,000. Tél.:698-7016, 690-2757.

CAMP CHASSE ET PÊCHE, toute équipée au propane, chaloupe, canot, moteur, accessible en avion. Prix à discuter. Tél.:544-6871, 544-6710.

Chalet chasse et pêche, lac Résimond, installation propane, 22x24, isolé, 10 minutes de Ste-Rose-du-Nord. Tél.:544-6504.

CHASSE et pêche: petit lac St-Yves, secteur Pamous, 16X30 avec remise, isolé, prix d'ami. Tél.:547-6440.

FALARDEAU: Lac Emmuraillé, 24X16, terrain 74,000 pi.carrés, site exceptionnel. Prix en bas de l'évaluation municipale. Tél.(418)662-6475 jour, (418)662-2574 soir, Sylvain.

OU A LOUER: HÉBERTVILLE: Lac Vert, 16X20, meublé, 2 chambres, avec remise, tout équipé. Tél.344-1733

LAC ROSS: St-Edwidge, 25 minutes de Roberval, habitable à l'année. Tél.:679-3346.

LAC SEBASTIEN: embranchement 1 et 2, grand terrain, 145 pieds sur le lac avec droit de construire. Tél.:549-4517, 673-4645.

LAC-JIM, St-Thomas Didyme, habitable à l'année, 1.1/2 étage, toit cathédrale, sous-sol, terrain 134x205', $60,000. Tél.:274-2312, 274-3965.

LAROUCHE: lac Hypolithe, sur terrain à bail, chalet 24x24, meublé, endroit tranquille, $19,000. Tél.:548-8896.

QUARTIER Anse à Vauvert, Lac-St-Jean, construction 1992, terrain 53,000 pieds. Tél.:276-2060, 374-2621.

RIVIERE-A-L'OURS, St-Ambroise, 20x20, habitable à l'année, plage privée. Tél:542-9925.

SACRE-COEUR: sur la Zec Chauvin, tout équipé, aucune rénovation à faire, 22x29'. Tél.:236-9192, 236-4255, Claire ou Rémi.

SECTEUR l'Ascension, maison-chalet, bord d'un magnifique lac, 2 acres de terrain. Tél.:347-5348.

ST-FÉLIX-D'OTIS: lac à la Croix, 3 chambres, 26 000 p.c. de terrain, belle plage pour jeunes, accessible 12 mois/année. Tél.:544-7207.

ST-FULGENCE: endroit de rêve, 15 minutes de Chicoutimi, 30X32, meublé, terrain 110,000 pieds.carrés, 23,000 $. A voir absolument. Tél.549-5427

ST-LÉONARD: 20X26', 3 chambres, avec remise, 12X12', grand terrain, Tél.:678-9690

TERRAIN prêt à construire, 4 000 mètres carrés, terrassement et fosse septique 850 gallons béton installée, très beau site, Lac de Tête, secteur La Hache, Lac Mandan. 10 000 $. Tél.:549-1812.

ZEC MARTIN-VALIN: Kilomètre 23, lac Bluteau, site exceptionnel, grand terrain, chalet 20X30', remise 12X12'. Tél.547-4124 répondeur.

204 Chalet à louer

8 KILOMÈTRES de La Baie, tout équipé, eau chaude fournie, avec patio. Tél.:544-8692.

A 7 KILOMÈTRES du camping Kénogami, semaine ou au mois, bord lac Kénogami, tranquilité assurée, vue panoramique. Tél:.541-2388(paget).

A LOUER OU VENDRE: Lac Sébastien, embranchement 4, 5.1/2. Tél.:698-7016, 690-2757.

AU CAMPING Domaine Lemieux: Saint-Léon de Chicoutimi: confortables, literie, plage de sable privée. Aussi terrains pour roulottes et tentes. Condo Camping: terrains à vendre. Nouveau en 1996: bar-terrasse. Tél.:481-2442.

BORD lac Labrecque avec belle plage, 2 chambres, tout équipé. Tél.:481-2977, 481-1209.

BORD lac St-Jean, libre première semaine juillet et mois d'août, convient pour 2 personnes. Tél.:349-3407 (heures repas).

CHARLEVOIX: lac pêche, équitation, endroit paisible. Différents prix. Tél.:418-435-3810.
LA-BAIE: Rivière à Mars, tout équipé, très propre, accès lac artificiel. 250$/semaine, location au mois seulement. TéL.;693-8269, 544-8885
LAC KÉNOGAMI: 20 minutes de Jonquière, tout équipé, 400$/semaine. Tél.;696-1991

RIVIÈRE SAGUENAY: Shipshaw, idéal pour 2 personnes aimant tranquilité. Baignade et quai pour bateau. Tél.:542-9670

ST-FÉLIX-D'OTIS, Lac Otis, site magnifique, pédalo, à la semaine. tél.544-4919

ST-GÉDÉON: Relais des Bernaches et Domaine des Iles, chalets construction récente, très propres, grand terrain. Tél.345-8863, 693-3001

ST-GÉDÉON: rang des Iles, 2 chambres, salle de bains + douche. Tél.:662-5339, 345-2783.

205 Chambres à louer

À 5 MINUTES Centre d'achat, Université, complètement neuf, propre, Tél.:693-3391.

ARRIERE Place Royaume, chambre 9X10, à 12X15, entrée indépendante, stationnement, cuisine, buanderie, télévision payante, téléphone, piscine. Faut voir. Tél.:540-0416, 690-5356.

CHICOUTIMI, accès laveuse sécheuse, cuisine, 45$/semaine, près Parc Industriel. Tél.:545-6612, 690-3326.

CHICOUTIMI, arrière Place Royaume, près Cégep, Université, grande propre, laveuse, sécheuse, cuisine, entrée indépendante, non fumeur, Tél.:693-1956.
CHICOUTIMI, gros réfrigérateur dans chambre, câble, 150$/mois. Tél.:545-1017, 696-6174.
CHICOUTIMI-NORD: vue sur ville, neuve, paisible, 55$/semaine. TéL.;543-3939, 690-3326

CHICOUTIMI: près Université, cégep hôpital, câble, laveuse sécheuse, stationnement, entrée indépendante, cuisine Tél.:549-3372

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, pour personne autonome. Tél.:549-3621.
CHICOUTIMI: près cégep, université, hôpital, entrée indépendante. Avec vanité, grande fenêtre, cuisine communautaire. Tél.:549-8646.
CHICOUTIMI: Angoulème, cuisine et salon commun, 235$/mois. Tél.696-0457.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: boul. Renaud, possibilité de pension. Libre 1er juillet, 1er août. Tél.:545-8223.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2: CHICOUTIMI, secteur Place du Royaume, université, cégep, centre-ville, Rivière-du-Moulin ou Chicoutimi-Nord.Rénovés à neuf, possibilité chauffés, éclairés, meublés. JONQUIÈRE, 3.1/2, 4.1/2. Prix abordable.

Gestion Immobilière Courtemanche
690-6308

4.1/2, JR Théberge, rez-de-chaussée, porte patio, impeccable à tous points de vue, tout neuf, remise extérieure, déneigé, 410$/mois. Libre 1er juillet, 1 mois gratuit. Tél.:690-3044, 699-3503.

4.1/2, CENTRE-VILLE: Chicoutimi, bel environnement, endroit tranquille, construction récente, à partir de 445$/mois. 1 mois gratuit. Tél.:545-6052, Nicole, heures d'affaires.

A BAS PRIX: Déménagement Inter-Canada Van-Line, local, longue distance, par des professionnels avec assurances. Tél.:693-3216, 548-2084.

A BIEN se loger, au mois, beau 3.1/2 meublé, Rivière-du-Moulin. Tél:693-9225.

A LOUER CHICOUTIMI, 1.1/2, 2.1/2, AUSSI chambres, près Cegep, Université, centres d'achats. AUSSI duplex. Tél.:545-0698.

A LOUER: 4.1/2, tout meublé, tout équipé. Tél.:693-4242

A LOUER: Grand 5.1/2 moderne, porte-patio, remises intérieur extérieur, déneigement compris. Secteur Port-Alfred. Tél.:544-9119, 690-5457.

A LOUER: Kénogami, 4.1/2, libre immédiatement. Idéal personnes âgées. Tél.548-6710.

ARVIDA, 4.1/2, près centre ville, insonorisé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement ou 1er juillet. Prix à discuter. Tél.:548-5649.

ARVIDA: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, insonorisé, 1er plancher, aucun escalier, 425 $/mois. Libre 1er juillet. Tél.:548-7948.

ARVIDA: 4.1/2, secteur MANOIR SAGUENAY, rue de Normandie, peinture neuve, porte patio. Semi-meublé si désiré, eau chaude fournie. 355$/mois. Normand, 695-4444, 695-1396.

ARVIDA: 5 pièces, haut de maison, 550 $/mois chauffé, éclairé. Libre juillet. Tél.:548-7524.

ARVIDA: COIN DUBOSE ET MATHIAS, DANS BLOC 6 LOGEMENTS GRANDS 4.1/2, CHAUFFÉS, ÉCLAIRES, PRÈS DES SERVICES. Tél.:693-9075.

ARVIDA: grand 3.1/2, 2243, Poitras, chauffé, non éclairé, services à proximité. Libre 1er juillet. Tél.:542-2133.
ARVIDA: grand 4.1/2, porte-patio, 340$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél.548-2641 soir

ARVIDA: Louez Vite. 3.1/2 344$/mois, 4.1/2 399$/mois, 5.1/2 435$/mois, chauffés, éclairés, rénovés, près centre d'achat. Tél.548-1768, 548-1860, 547-0051, 548-9111.

ARVIDA: secteur St-Philippe, duplex, 5.1/2+ sous-sol, disponible 1er septembre ou 1er octobre. Tél.:548-1143(bureau), 548-9634 (résidence), 1-514-554-0441(télé-avertisseur).

ASCENSION: 4.1/2, propre, meublé, 225$/mois, libre. Tél.:651-2730 frais viré accepté.

ATTENTION CHICOUTIMI: Centre-ville, 4.1/2, deuxième, 26 Smith, est, voisin Vieux Port, très propre, tapis neuf, 375 $/mois. Libre immédiatement. Tél.690-1148.

ATTENTION MANOIR DE LA BAIE INC.: Construction de béton, porte-patio, balcon, subvention logirente possible, prix à partir de 450 $/mois. Tél.:693-4242

ATTENTION CHICOUTIMI, **grands 4.1/2, 5.1/2**, style condo, 130, des Ecorceurs, **insonorisation supérieure**, entrée contrôlée, portes-patios, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle, **repeint**, 495$/mois, 510$/mois, libre immédiatement. Tél.**690-1148, 673-6417.**

ATTENTION: Près Université, centres d'achats, 3.1/2, 4.1/2, meublé, semi-meublé ou non meublé, porte-patio, balcon, piscine.Tél.: 693-4242.
CHICOUTIMI 3.1/2, rue Taché, armoires mélamine, stationnement, moderne. Tél.:693-0529, 696-3288.
CHICOUTIMI : 403 Marcel-Portal, 3.1/2, libre immédiatement. Tél.:545-2480, paget:545-7809.
CHICOUTIMI, 1.1/2, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, libre immédiatement. 240$/mois. Tél.:698-1217.
CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé, chauffé, eau chaude fournie, près centres d'achats. Université. Libre juillet. Tél.:548-6097.
CHICOUTIMI, 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, très propres, près Université. Libres juin ou juillet. $385/mois et $390/mois. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 3.1/2, insonorisés, entrée contrôlée, intercom, près Place Royaume. Tél.696-1175

CHICOUTIMI, 4.1/2, $335. 5.1/2, $400. Non chauffés, non éclairés. 989 St-Paul. Tél.:543-8605, 543-5834.
CHICOUTIMI, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 1er juillet. Très propre, bien situé. Tél.:545-4811.
CHICOUTIMI, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, stationnement, remise, très propre, tranquille. Libre immédiatement. $315. Tél.:549-6800.
CHICOUTIMI, 4.1/2, semi-meublé. 1.1/2 meublé, près de l'université et cégep. Tél.:543-6419.
CHICOUTIMI, 4.1/2, style condo, déneigé, rez-de-chaussée, très clair, près boul. Barrette. Tél.:693-1977.
CHICOUTIMI, 5.1/2, près centre-ville, bord du Saguenay, entrée laveuse sécheuse, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 425 $/mois. Tél.545-7684
CHICOUTIMI, 650 Lapointe, grand 3.1/2, 2ième étage, chauffé, rénové à neuf, remise au sous-sol, $300/mois. Libre 1er juillet. Tél.:696-2311, 674-2227

CHICOUTIMI, 665, rue St-Paul, 4.1/2, très tranquille, non chauffé, non éclairé, libre. 330$/mois. Tél.:690-5388, 690-0225, 673-4273.

CHICOUTIMI, centre-ville, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, semi-meublé, $350. Libre immédiatement. Aussi 2-5.1/2, libres 1er juillet. 395$/mois non chauffés, non éclairés. Tél.:693-9490, 693-6602, 672-2523.



CHICOUTIMI, quartier St-Isidore, 4.1/2, 400$/mois, non chauffé, non éclairé. TÉl.:549-2599.

CHICOUTIMI, rue Gravière, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 375$/mois, libre 1er juillet. Tél.:544-1794, 549-8608.

CHICOUTIMI, rue Joliet, dernier **grand 5.1/2,** demi sous-sol eau chaude fournie, **endroit tranquille, grand stationnement,** libre 1er juillet. Aussi dernier **2.1/2 et 3.1/2,** meublés, porte-patio, balcon, eau chaude fournie, service laveuse sécheuse, **très propre, 290$/mois et 375$/mois,** libre 1er juillet. **Tél.:549-9343.**

CHICOUTIMI-NORD, rue Ste-Marie grand 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, grand stationnement. 400$/mois, Tél.:549-8608.

CHICOUTIMI, 3.1/2, semi-meublés, près Cégep et Université,. non chauffé, non éclairé, libre 1er août. 350$/mois. Tél.:545-8174.

CHICOUTIMI-NORD 1.1/2, chauffé, éclairé, meublé, paisible, 250$/mois. Tél.:543-3939, 690-3326

CHICOUTIMI-NORD 2 mois gratuits ,1800, boul. Ste-Geneviève, **grand 5.1/2,** porte patio, idéal pour couple sans enfants, **endroit tranquille,** grande remise intérieure. Libre immédiatement ou 1er juillet. **CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2,** idéal pour personne seule ou couple sans enfant, balcon, couvre-planchers neufs, entrée indépendante. Libre 1er septembre. **Tél.:549-9343.**

CHICOUTIMI-NORD: 1278 Roussel, grand 4.1/2, demi sous-sol, endroit paisible. Tél.:543-3540, 698-6618.

CHICOUTIMI-NORD, 1562, boul. Ste-Geneviève, grand 4.1/2, 280$/mois, idéal pour personne seule. Tél.:690-9693.

CHICOUTIMI-NORD, 344 Ste-Marie, 4.1/2 chauffé, eau chaude fournie, $400. Libre 1er juillet. Tél.:543-7981, 545-0851.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 entrées controlées, immeubles rénovés, près Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330. En tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD: (Valin), jumelé, neuf, 5.1/2, remise extérieure, libre 1er juillet. Tél.:698-1398

CHICOUTIMI-NORD: 2-4.1/2, stationnements, à parier, paisible, 395$/mois, 460$/mois. TéL.:543-3939, 690-3326

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, 239 St-Ephrem, $325. Libre 1er juillet. 3.1/2 meublé, 128 Bayard, $350. Libre. Tél.:543-2214, 693-1110.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, endroit tranquille, vue magnifique, libre 1er août ou 1er septembre, $410/mois non chauffé. Tél.:693-9325, 543-7277.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 295$/mois libre immédiatement. 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 330$/mois. Tél.:543-1878.

CHICOUTIMI-NORD: endroit tranquille, 4.1/2, 1er étage, moderne, porte patio, mélamine, non chauffé, non éclairé, déneigé, libre 1er juillet. 380$/mois. Tél.695-6428, 698-4121.

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, chauffé, arrière centre d'achats, 330 $/mois. Tél.:673-6417.

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, stores fournis, dans maison privée, demi sous-sol, 350 $/mois. Tél.693-0469.

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2 moderne, bien insonorisé, vue sur le Saguenay, libre immédiatement, $515/mois. Tél.:696-3414

CHICOUTIMI-NORD: **À TRÈS BAS PRIX,** beau grand 5.1/2, 1800 boul. Ste-Geneviève, 2e étage, remise intérieure, repeint, tapis neufs, libre immédiatement. Tél.:545-2476.

CHICOUTIMI-NORD: Beau 5.1/2 au prix d'un 4.1/2, très propre, eau chaude fournie, remises intérieure et extérieure, balcon, porte-patio, Tél.549-0459.

CHICOUTIMI-NORD: boul. Ste-Geneviève, 6 pièces, grand terrain, chauffé, éclairé, 600 $/mois. Tél.693-3308

CHICOUTIMI-NORD: Grand 4.1/2, repeint à neuf, non chauffé, non éclairé, libres août, septembre, 370$ et 380$/mois, Tél.543-9705

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, chauffé, éclairé, moderne, remise intérieure, porte-patio. Tél.:549-8771, 549-3977.

CHICOUTIMI-NORD: quartier St-Luc, 4.1/2, libre 1er juillet. TéL.:543-7378

CHICOUTIMI-NORD: Rue Roussel, 3.1/2, 310 $/mois. Rue Ste-Elizabeth, 3.1/2, 260 $/mois. Vue sur le Saguenay. Tél:.673-7844.

CHICOUTIMI: à sous-louer, au Jardin des Oiseaux, magnifique 4.1/2, très grand, piscine extérieure, meublé ou non. Idéal pour 4 personnes. Tél.:543-2263(répondeur).

CHICOUTIMI: Rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, grands logements, beaucoup de commodité, très propres. Tél.549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI: (Rivière du Moulin) 5.1/2, chauffé, eau chaude fournie, Quartier Hamel et Fradette. Tél.545-0876.

CHICOUTIMI: 1.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 290 $/mois, 533 Racine, peinture tapis neufs, libre 1er août. Tél.698-2515, 541-0449, 690-6308

CHICOUTIMI: 130 Place des Ecorceurs, grands 4.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visiter Roland Gilbert 549-7923, 693-3284, radio-chasseur 696-8355

CHICOUTIMI: 1450 Du Perche, grand 3.1/2, semi-meublé, moderne, libre immédiatement, 375$, chauffé, éclairé, Tél.693-8634, 698-0624, paget:696-6324

CHICOUTIMI: 2.1/2 meublé, chauffé, éclairé, idéal pour étudiant. Tél.545-4949, 543-6004

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, meublés. Près université, Cégep, autobus. Tél.:549-6705, 545-5095.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 4.1/2, 5.1/2, rue Bégin, libres juillet. Peinture et réparation faites avant l'entrée du locataire. Tél.:549-6288, 545-3235,

CHICOUTIMI: 2.1/2, non chauffé, non éclairé, laveuse, sécheuse, libre immédiatement. Tél.:549-5693, 690-2679

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 6.1/2, meublés, chauffés, éclairés, quartier de la Polyclinique, près cégep, université, tél.:543-1898.

CHICOUTIMI: grand 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 46 Des Oblats, 400$/mois. Tél.:549-0828.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, propre, entrée contrôlée, conciergerie, près université, cégep, libre immédiatement ou 1er juillet. 395$/mois, 209 des Champs-Elysées. ITél.:693-0176.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, meublé ou non, près université et hôpital, chauffés, libres. Tél.:545-0033, 549-2980

CHICOUTIMI: 3.1/2, près du parc industriel, semi-meublé, laveuse, sécheuse, chauffé, éclairé, câble fourni. Libre 1er juillet. Tél.:549-5997, 696-2812.

CHICOUTIMI: 4.1/2, $475, chauffé, éclairé, eau chaude, 460 Honoré-Mercier. Tél.:696-1325, 549-7538.

CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin, 4.1/2, meublé ou semi-meublé, prix compétitif. Remis.c, 2 stationnements, déneigement. Tél.544-6313, 544-8477,

CHICOUTIMI: 4.1/2, neuf, non chauffé, non éclairé, près du Cegep et de l'Université. Tél.690-0291

CHICOUTIMI: grand 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 Angoulème, libre immédiatement et juillet. Tél.:696-0457.

CHICOUTIMI: 4.1/2 moderne, hors-sol, avec foyer, stationnement déneigé, Tél.693-0529

CHICOUTIMI: 4.1/2, 1641, 1631, 1635 des Grands Ducs, près centres d'achats. Tél:.696-1158.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2, très propres, récents, couvres plancher neufs, chauffés, éclairés, meublés ou non, situés très près des Centres d'achat, Cegep, Université, hôpital. Libres immédiatement. Tél.693-3590, 543-4037.

CHICOUTIMI: 4.1/2, chauffé, 446 Avenue Ste-Anne, libre 1er juillet. Tél.:543-8135.

CHICOUTIMI: 4.1/2, grand, propre, balcon avant arrière, près Université Hôpital, eau chaude fournie, 495$/mois. 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, Rivière-du-Moulin, 310$/mois. Tél:549-8718

CHICOUTIMI: 4.1/2, libre 1er juillet, semi-meublé ou non, $450/mois non chauffé, non éclairé, voisin Place Saguenay. Tél.:543-9003.

CHICOUTIMI: 4.1/2, semi-meublé, laveuse, sécheuse compris, chauffé, éclairé, très propre, libre immédiatement. tél.:545-1324

CHICOUTIMI: 4.1/2, 1096 Angoulème, app. 131, 510$ chauffé, éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI: 5.1/2, 3831, rg St-Paul, 525$, chauffé, éclairé. 4.1/2, 400, St-Gabriel, 425$, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI: 5.1/2, libre 1er juillet, Boul. Université, 375$/mois. Tél.236-4886

CHICOUTIMI: 517 Taché, 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, toiles vénitiennes, lustres, tapis, 425$/mois. Tél:545-7591, 543-0497

CHICOUTIMI: 63, Price Est, 3.1/2, 1er étage, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, stationnement, 380$/mois. Tél.:693-4869.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 325 Malraux, plancher béton, super insonorisé, libre, 435$/mois **Juillet gratuit.** 643 rue St-Paul à l'étage, propre, libre, chauffé, éclairé. 400$/mois. Tél.:543-0463, 696-1817.

CHICOUTIMI: 67 Joffret, **beau 4.1/2**, idéal pour personne seule ou couple sans enfant, **endroit tranquille**, 460 $/mois, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er juillet. **Chicoutimi** 880 Georges-Vanier, **grands 5.1/2, 4.1/2,** style condo, **plancher béton,** bain tourbillon, **entrée indépendante**, porte-patio, très propres, libres 1er juillet. **Tél.:549-9343**.

CHICOUTIMI: Appartement Le Gite, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, situé 1306 des Roitelets, environ 1,000 pieds arrière Place du Royaume, libre. Tél.678-4803, 541-3288 (radio-chasseur).

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380 $/mois. 2 grands 4.1/2, rue Paquet, vue panoramique, chauffés, eau chaude fournie, 480$, 520$. 4.1/2, 1.1/2, idéal pour étudiant, chauffés, éclairés, meublés, 460$, 260$. Tél.:543-8717, 696-3092.

CHICOUTIMI: beau 4.1/2, 1 mois gratuit, près manège militaire. Tél:.549-0625.

CHICOUTIMI: juin gratuit, derrière Place du Royaume, 3.1/2, semi-meublé, électros ménagers inclus, libre Tél.:696-1945

CHICOUTIMI: grand 3.1/2, près cégep, université, non chauffé, non éclairé, 365$/mois. Juillet gratuit. Tél.:543-2748.

CHICOUTIMI: GRAND 3.1/2, chauffé, éclairé, 365 $/mois. Tél.543-8439.

CHICOUTIMI: grand 3.1/2, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, 310 $/mois. Tél.:693-9480.

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, chauffé, tranquille, 450 $/mois. 871 rue St-Paul. Libre immédiatement. Tél.:690-0526.

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, très propre, près centre d'achat, 450$/mois, avec option. Tél.:693-4669

CHICOUTIMI: près centres d'achats, 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, tél.:696-0320.

CHICOUTIMI: près centre-ville, coin St-Pierre et Morin, 3.1/2, semi-meublé. Libre 1er juillet. Tél.:545-9547, 675-1074.

CHICOUTIMI: près du club Price, 2e étage, 2406, boul. Talbot. Libre 1er juillet. Tél.:696-3647.

CHICOUTIMI: près du Parasol, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 1285 Père-Honorat # 3-5. Tél.:543-6781 Lucien, 549-4142 Jacques.

CHICOUTIMI: Près boul. Université, face Falimiprix, 629 Audet, moderne, 4.1/2, 360 $/mois, non chauffé, non éclairé. 1er juillet. Tél.693-9197, 545-8517, 548-5164

CHICOUTIMI: rue des Hospitalières, 3.1/2, meublés, rénovés, très propres, chauffés, éclairés, 415$/mois. Libre immédiatement ou 1er juillet. Tél.:545-0643, 549-4330.

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé ou non, université, cégep, possibilité de louer au mois pour la période d'été. Tél.:548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, SITE EXCEPTIONNEL, PRÈS CEGEP, UNIVERSITÉ, CENTRES-D'ACHATS, ENTREE CONTRÔLEE, PRIX COMPETITIFS, POSSIBILITÉ MEUBLE, SEMI-MEUBLE. TEL.:690-5308.

CHICOUTIMI: 560, des Crécerelles, 3.1/2, 4.1/2, rangement, non chauffés, non éclairés, très propres, libres, Mme Martin 543-2904.

CHICOUTIMI: grand 3.1/2 moderne, entrée laveuse sécheuse, remises intérieure, extérieure, 325 $/mois, non chauffé, non éclairé, 1er juillet ou 1er août. Tél.:690-3962.

CHICOUTIMI: bas de maison, entièrement rénové, 8 pièces, poêle à bois, remise, entrée double, idéal pour personnes tranquilles. Tél.:698-6569.

CHICOUTIMI: **1 mois gratuit,** grand 5.1/2, chauffé, près école Dominique-Racine, Tél.:543-5838.

CHICOUTMI, très beaux 3.1/2, 5.1/2. Bon prix. Tél.:543-6048, 693-9889 (paget).

JONQUIERE: A SOUS-LOUER: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, planchers neufs, fini moderne, 375$/mois, libre 1er juillet Tél.:695-3428, 547-4816

JONQUIÈRE, secteur St-Jean-Eudes, grand 6.1/2 moderne, remise, libre immédiatement. 425$/mois. Tél.: 696-4106, 548-2995.

JONQUIÈRE: 3.1/2, demi sous-sol, entrée indépendante, non meublé. 300$/mois. Tél.:547-6241

JONQUIÈRE: 4.1/2, chauffés, éclairés, porte-patio, balcon. 430$/mois. Tél.695-4763, 543-7966

JONQUIÈRE: grand 3.1/2, centre-ville, près du cégep, non chauffé. Libre immédiatement. Tél.:542-5368, 547-9023.

JONQUIÈRE: près de l'hôpital, grand 4.1/2 moderne, rez-de-chaussée 445$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:548-9397.

JONQUIERE, grand 4.1/2, centre-ville, 2e étage, 2 stationnements. Tél.:542-2987, répondeur.

JONQUIERE, paroisse Notre-Dame de Fatima, 4.1/2, 2ième étage, grandeur moyenne, libre immédiatement. Grandes galeries avant et arrière, stationnement, $340/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-1873.

JONQUIERE: 1-3.1/2, 1-4.1/2, très propres, libres immédiatement. Tél.:542-2942

JONQUIERE: 3.1/2, meublé, quartier des Peintres, moderne, porte-patio, 1er plancher, libre immédiatement, personne sérieuse seulement. Tél.:548-9085

JONQUIERE: 3.1/2, meublé chauffé, éclairé, pas de stationnement. Tél.:547-3924.

JONQUIERE: 3.1/2, meublés ou non, chauffés, éclairés, très propres, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnements, 360 $/mois, 4078 de La Loire, appartement 3 et 3989 de l'Ecole, app: 2. Libres 1er juillet. Tél.:548-6951, 695-1501.

JONQUIERE: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, très bien situé, secteur Cegep. Tél.:542-3181

JONQUIERE: 3909 Mgr Bégin, 4.1/2, disponible 1er juillet. Tél.:542-5019, 699-6541.

JONQUIERE: 4.1/2, 400 $/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er août, rue Salaberry. Tél.:542-1211, 547-1344 résidence.

JONQUIERE: 4.1/2, rue de la Fabrique, libre immédiatement. Tél.:542-6783

JONQUIERE: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 350 $/mois, très propre. Tél.695-3974.

JONQUIERE: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, remise, stationnement. Libre 1er juillet. Tél.547-3924

JONQUIERE: 5.1/2, quartier St-Georges, 2144 Routhier, rez-de-chaussée, 400 $/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.547-3571, après 18h00.

JONQUIERE: centre-ville, près Cégep, superbe grand 4.1/2, remise, balcon, Tél.548-2823

JONQUIERE: grand 3.1/2, centre-ville, secteur tranquille, rénové, semi-meublé ou meublé à neuf. Tél.:542-8714, 547-3114, 672-4427.

JONQUIERE: grand 5.1/2, 3700 St-Ursules, libre 1er juillet. Tél.:547-8913, 695-0659.

JONQUIERE: très grand 3.1/2, centre-ville, près Cégep, peinturé à neuf, décoré, laveuse, sécheuse. Tél.:542-9793, 542-3195.

JONQUIERE: Près Cégep, 2.1/2, meublé, chauffé, Tél.548-5601

JONQUIERE: secteur Kénogami, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 2ième plancher, libre 1er juillet. Tél:547-8528.

KENOGAMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, 375$/mois, libre 1er juillet. Tél.:542-9864, 542-6464.

KÉNOGAMI: 2003 Bésy, 4.1/2, propre, rez-de-chaussée, grand balcon, 335$/mois, Tél.696-1185, pagette:696-8111

KÉNOGAMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.547-4359.

KENOGAMI: 3.1/2, meublé ou non, $275/mois, libre immédiatement. Tél.:547-7279.

LA BAIE, 1443, rue de la Rivière, 2.1/2 meublé, endroit très tranquille, idéal pour couple certain âge, 275$/mois. Tél.:544-9434, 548-1013, 673-4273.

LA BAIE: 4.1/2, 1313, François-Tremblay, rénové, 350 $/mois, libre immédiatement. Tél.:693-0071.

LA-BAIE: 4.1/2, 5.1/2, modernes, sur 2 planchers, endroit tranquille. Tél.544-7833.

LA BAIE: 4.1/2, 2ième étage, personnes sérieuses, libre 1er juillet. 355$/mois, libre 1er juillet. Tél.544-6903, 544-8535

LA BAIE: 4.1/2, 3.1/2, modernes, repeints et refaits à neuf, près des services, prix très avantageux. Tél.693-0529, 696-3288

LA BAIE: 4.1/2, haut de maison, face à la Baie, 3206 Boul. de la Baie Sud. Près Eglise St-Alexis. stationnement privé, libre immédiatement. 400$/mois. Tél.544-5311

LA BAIE: 4.1/2, semi-meublé, eau chaude fournie, secteur Bagotville, libre immédiatement. Tél.697-0033, laissez message

LA-BAIE, 3.1/2, meublés ou semi-meublés, chauffés, éclairés, rue Perron, des Saules. À partir de 330$. Patrice, 544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 5.1/2, 4.1/2, 3.1/2, très beaux logements rénovés à neuf, plancher bois franc, armoires érable laminé. Tél.:544-1288, 690-3806.

LA-BAIE, grands 3.1/2, 5.1/2, du Coteau, non chauffé, non éclairé, très propre. Entrée contrôlée. Tél.:544-4361, 543-7966.

LA-BAIE: 3.1/2, à 2 pas de Base Militaire, semi-meublé, très bien éclairé, 300$/mois, chauffé, éclairé. Tél.697-0707

LA-BAIE: 3.1/2, 4,1/2, neufs, coin Albert/Bagot. Un mois gratuit. Possibilité bail 2 ans. Tél.;696-3646.

LA-BAIE: 4.1/2 refait à neuf, près hôpital de la Baie, $280 non meublé, $340 semi-meublé, stationnement, entrée indépendante, tél.:544-4288, 544-3963.

LA-BAIE: 4.1/2, 5.1/2, non chauffés, non éclairés, remises intérieur, 315 $/mois, 370 $/mois. Tél.:544-6163, 544-1125, M. Desgagnés.

LA-BAIE: 4.1/2, moderne, propre, secteur Bagotville. 5.1/2, secteur Grande-Baie, très propre, patio, moderne, 395 $/mois, 425 $/mois. Tél.:544-2696, 544-9849, 544-3651.

LA-BAIE: grand 3.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-6003.

LA-BAIE: rue Victoria, grand 3.1/2, meublé, éclairé, chauffé, laveuse, sécheuse, peinturé très propre, libre immédiatement. 320 $/mois. Tél.:544-9814.

LA-BAIE: secteur Port-Alfred, 3.1/2, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement.Tél.544-6250.

LA-BAIE: très beau 4.1/2, rénové à neuf, très bon prix. Tél.:544-4332, 544-3612.

LATERRIÈRE: 5.1/2, sous-sol, 3 km de la Base, sur la route 170, 300$/Mois, non chauffé, non éclairé, 2 stationnements, remise, libre 1er juillet Tél.:544-8892.

LATERRIÈRE: portage Nord, garçonnière, très moderne, équipée complet avec accès piscine creusée. Tél.:678-2880

PRES UNIVERSITÉ 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé avec stationnement, service buanderie. Libre. Tél.:696-7155 (paget), 674-2385.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2 ou 3.1/2, vue sur Saguenay, près des services. Tél.:698-1087, après 18h00.

SHIPSHAW: Grand 5.1/2, 4500 des Epinettes, 290$/mois, Tél.672-4614, 672-2296

ST-FULGENCE: boul. Tadoussac, grand 3.1/2, chauffé, éclairé, très propre, 350$/mois. Tél.:674-9222, après 18h00.

ST-HONORE: 3.1/2, rue Hôtel-de-Ville, non chauffé, non éclairé, Tél:.673-3945, 673-3262.

209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI: CONDO SAGUENAY DERNIERE PHASE: Grand 4.1/2, 1er étage, vue sur piscine, financement possible par vendeur. TERRASSE DU SAGUENAY: Maison de ville luxueuse, vue panoramique sur Saguenay, pré-vente, faites votre choix, très bon rapport qualité-prix. MULTI-SERVICES IMMOBILIERS Rémi S. Vinette, Tél.698-1212

CHICOUTIMI: près centre-ville, extérieur récemment rénové, très grande maison, garage double plus remise. Agent immobilier s'abstenir. Tél.:545-0621.

JONQUIERE, maison avec logement, $49,500. Du propriétaire. Tél.:542-2987, répondeur.

JONQUIERE: près Cégep, 2290 des Marquis, unifamiliale ensoleillée, garage et remise. Tél.547-3423

LATERRIERE: résidence neuve, 4 chambres, salon, cuisine, dinette, 2 salles de bains, salle de lavage, salle familiale, remisage intérieur 8x14, patio 12x28, grand terrain. Garantie A.P.C.H.Q. Clé en main. $79,900. Tél.:678-1923, 678-9294. **Disponible aussi au bord de l'eau.**

LE COMPROMIS entre l'unifamiliale et le condo. À Voir au 1008, Joseph-Dandurand, Chicoutimi, 3 chambres à l'étage, vue superbe, calme assuré, prix révisé. Robert G. Larouche, Tél.:696-2173. La Capitale.

PETITE MAISON 3 chambres, rénovées, très propres, au 978, Boily, Chicoutimi. Robert G. Larouche. Tél.:696-2173 La Capitale.

SHIPSHAW: Amant de la nature, unifamiliale 24X40, sous-sol aménagé, piscine, pas de voisin arrière, vue sur le Saguenay, 69 800$. Tél.:695-4011, 542-4030.

ST-FELIX-D'OtIS: 2 logements: 389-391 rue Principale. Tél.:544-8077, 542-8792.

210 Maisons à louer

ARRIÈRE PLACE SAGUENAY, 4.1/2 ou 5,1/2, avec verrière, construction récente, 575$/mois, 595$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél.:696-4768

CHICOUTIMI, 6.1/2, quartier entre Hôpital et Notre-Dame du Saguenay, très propre, rangement, près des espaces verts. 660$/mois, Juillet, Tél.:678-2802.

CHICOUTIMI-NORD: 2 étages, 4 chambres, $650 non chauffée, non éclairée, tél.:549-5304.

CHICOUTIMI-NORD: jumelé, 4 chambres, moderne, sans voisin arrière, 500 $/mois. Tél:.543-1906

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume grand 5.1/2, avec abri d'auto, patio et remise, 600$/mois, libre 1er juillet. Tél.:543-8782

CHICOUTIMI: Professeur UQAC avec un enfant, recherche maison à louer de 3 chambre, tranquille, sans autres locataires, près Université, 1er août ou 1er septembre Tél.:(514) 270-6585.

LA BAIE: ou à vendre, 10.1/2, construction neuve, libre 1er août. Tél.:544-3795, 544-4374.

LATERRIERE: 5504 chemin de l'Église, 4 chambres, 2 salles de bains, 575$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:678-9714.

212 Maisons mobiles à louer

ST-HONORÉ: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, combustion lente, 350$/mois. Tél.:545-3434

213 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 545-4403 le soir.

A vendre, très grand terrain de 28,383 pi. car. , situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Re/Max Saguenay, Courtier, Muriel Godin, 548-9191 (bur.), 698-6273 (rés.), 548-2327 (fax).

À ACHETER: magnifique terrain avec vue panoramique sur La-Baie, près centre d'achat, clôturé, boisé, 7,200 pieds.carrés. Prix à discuter. Tél.:544-3943.

LAC-KENOGAMI: Chemin de l'Eglise, beau terrain sur le bord de l'eau, plage, prêt à construire, jamais vu. Informations: Régis Morin, 690-0591, Remax Saguenay.

LATERRIÈRE: plusieurs grands terrains avec réseau d'eau, 100'X230', rue du Rivage. Reste 3 au bord de l'eau. Aussi 2 dans Chemin des Bouleaux, 180'X250'. Tél:.678-9294, 678-1923.

8 minutes Jonquière: limites SHIPSHAW: beaux terrains boisés au bord de la rivière Desaulnais, 100X220', réseau d'aqueduc, crédit de taxes 3 ans, Tél.547-1877

ST-AMBROISE: lot 40 terrains résidentiels, situé.centre du village. Tél.:672-6217.

TADOUSSAC: lot terrain résidentiel, forestier (50% terre 300 acres) vue sur fleuve, acheteur sérieux. Tél.:235-4731, 235-4987

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1984, MUSTANG V-6, automatique, 114,000 kilomètres, parfaite condition, 1,450$. Tél.:547-0292, 696-7218 paget.

1989 ARIES 4 portes, 2.5 automatique, 78,000 kilomètres, comme neuve, 3,950$. Tél:547-0292, 696-7218 paget.

1992, BUICK Skylark, 4 portes, 6 cylindres, équipement complet, bas millage, spécial 8,600$. 1992 CHEVROLET Cavalier, 4 portes automatique, climatiseur, garantie 12 mois ou 20,000 kilomètres, groupe moto propulseur, spécial 6,900$. 25 Véhicules en inventaire Gilbert auto inc. Tél.:543-8361.

1993 GÉO Métro, 4 portes, 4 cylindres, automatique, 69,800 kilomètres, 6,450$. Tél.:547-0292, 696-7218 paget.

AMC EAGLE familiale, 1986, 4X4, 125,000 kilomètres, bonne condition, 1,750$ négociable. Tél.549-9931.

ASUNA Sunfire, 1993, automatique, noir, intérieur tissu gris, très propre, pneus d'hiver neufs. Tél.:668-5350, 668-5843, 345-2582.

ATTENTION: Vitres teintées, travail professionnel, meilleur prix, Tél.;698-0110 Robin



AUBAINE: Vente et achat. Le maître de l'automobiles: je suis celui qui vous offre le plus pour votre véhicule usagé et celui qui vend le moins cher pour votre véhicule neuf. Serge Maisonneuve:1-800-893-9990

BUICK LE SABRE LIMITED 1988, excellente condition, $3,500 . Tél.:542-5877, 345-8627.

CADILLAC Séville Élégante 1986, comme neuve, prix à discuter. TéL.;545–7585 après 17h00

CADILLAC SEDAN DE VILLE 1986, très bonne mécanique, moteur défectueux, bas millage, tél.: 547–6257.

CAMARO 1983, très propre, 85,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:690–1770.

CAVALIER 1992, 2 portes, manuelle, 5,500$. tél.672–4710, pagette. 696-7369, MGC Auto

CHEVROLET CORSICA 1990, 3.1 litres, 4 portes, automatiqué, 95,000 kilomètres, excellente condition, 6,100$. Tél.672-4308

CORVETTE 1986, équipée au complet, 77,000 kilomètres, jamais sortie l'hiver, À voir. Tél.:547–6323 , paget:696-6464.

DODGE Shadow ES, 1990, automatique, 4 portes, air climatisé, 116,000 kilomètres, silencieux mise au point, 4 pneus neufs, cotation 5,000$ spécial 3,995$. TéL.;693-8830 Automobiles J.M.

DODGE SPIRIT 1992, 94,000 kilomètres, balance de garantie septembre 1997, 7,500$. Tél.695–5157.

DODGE Spririt, 1992, 4 portes, automatique, V-6, air climatisé, 100,000 kilomètres, garantie 115,000 kilomètres, cotation 7,500$, spécial 6,995$. Tél.;693-8830 Automobiles J.M.

FORD LTD, familiale 1984, 114,000 kilomètres, 475$. Tél.549–4993

GRAND-AM, 1994, SE, automatique, 4 portes, 10,600$. Tél.672–4710, pagette:696-7369, MGC Auto.

HONDA Civic, 1983, automatique, 2 portes, rouge, bon état. Tél.:693–1246.

HONDA CIVIC, 1990, manuelle, 3 portes, peinture mécanique A-1, 5,500$. Tél.672–4308

MAZDA 323, 1990, manuelle, 160 000 kilomètres, excellente condition. Tél.:548–5820, 695-7600.

MAZDA 323, 1991, manuelle. Spécial: 3995 $. Pontiac Sunbird 1992, 4 portes, automatique, air, 126,000 kilomètres, spécial: 5,500$. Ford Tempo 1987, 4 portes, 136,000 kilomètres, 2,500$ négociable. Pontiac 6000, 1985, 1500 $. C. l'Automobile. Tél:.693–4478, 693-8921.

MAZDA 323, 1993, 51 000 kilomètres, garantie prolongée, 7,000$. Tél.:545–9729, 344-4180.

MERCURY COUGAR 1988, mécanique A-1, excellente condition, $2,500. Tél.:693–0608.

MUSTANG 1986, automatique, 2.3 litres, très propre, rouge, bien équipée, 1,250$, négociable. Tél.549–4518

NISSAN 4X4 1984, bonne condition, 1,500$ négociable. Tél.:542–0206, 542-9761.

NISSAN AXXESS 1990, blanc, manuelle, 104,000 kilomètres, $7,900. Tél.:662–3933, 481-2953.

PONTIAC SUNBIRD 2000, 1984, hatchback, 108,000 kilomètres, 600$. Tél.690–1937 soir

SI VOUS CHERCHEZ un véhicule usagé particulier, je peux le trouver pour vous. Inspecté, réparé et livré en parfaite condition. A prix très compétitif. Tél.674–2459, Paul, 541-0456.

SUNFIRE 1995, 19,000 kilomètres, 5 vitesses, 4 portes, 13 000 $ + taxes. Tél.678–9660.

TOPAZ GS 1987, manuelle, 4 portes, excellente condition. $1,200. Tél.:669–1855.

TOYOTA CAMERY 1993, très bonne condition, 93,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:349–3638.

TOYOTA CELICA GTS, 1988, 1 seul propriétaire. excelente condition. Tél.695–5722

TRANS AM, 1986, t-top, bleu, 5 litres, automatique, 3,800$. Tél.:543–2953.

VOLVO 760, turbo, inter couleur, 1988, bonne condition, 8400 $ négociable.Tél:696–1992.

304 Bateaux à vendre

A VENDRE OU ÉCHANGER; Ponton refait à neuf, idéal pour pêcheur, contre chaloupe d'aluminium 14' ou 16'. Tél.:549–1632, 543-3760, Yvon.

BATEAU de bois 19.5', tout équipé, état neuf, moteur 55 forces électrique, remorque incluse. Super aubaine: 4,795$ tout compris. Tél.:345-2984 Bertrand ou Dave.

BAYLAINER Ciera 1994, 2355, aftcabine, moteur 5.0 LX. Tél.:544-3393, 544–6369.

BAYLINER série Clasic 1993, cuddy cabine 19', 4 cylindres, 3.0 litres, 107 heures de marche, équipement complet, remorque galvanisée, 14 500 $. Tél.:418-543–8317.

CADORET super sport, 15' équipé pour le ski, moteur 55HP, remorque, ski, toile, toit, échelle. 4,200$. Tél.;693–0641 lundi au vendredi

CADORETTE 16' Évinrude 40HP, remorque, bonne condition, 2,800$, Tél.:542–9889.

CANOTS 12', 14', 15', 16', neufs, prix du manufacturier. Tél.:543–6537.

CANOTS ET CHALOUPES fibre de verre, bas prix. Particuliers. Tél.:690–5371

CHALOUPE 12' fibre de verre, avec moteur électrique 3 HP. Tél.:698–7140.

CHALOUPE 12', fibre de verre, propre, 400 $. Tél.:544-0889(jour), 544–1576(soir), Michel.

Chaloupe 14' fibre de verre, remorque, moteur 9.9 Honda. Ensemble 1994 à l'état neuf. Acheteur sérieux. $3,000. négociable. Tél.:549-0618.

CHALOUPE 16' AVEC Moteur Suzuki 30HP avec remorque, Tél.:548–7314 après 16h00 Léo.

CHALOUPE ALUMINIUM, Espadon 12', 1992, 850$. Tél.662–6882

CONSTELLATION 21', V6, Yamaha, électricité+ toilette, tout équipée. Tél.:690–0662, 696-6421.

CUDDY CABINE 21.5 pieds, 1981, complètement équipé, avec remorque doubles roues marque Easy Loader, $12,000, négociable. Tél.:543–6268, paget:696-8817.

MOTEUR HORS-BORD Mercury, chaloupe 14', planche à voile. Tél.:542–2987, répondeur.

PETER BOROUGH 25', 1989, v-6, 305, avec remorque, 500 heures, 23 000$. Tél.:276–5830.

PETERBOROUGH 15', Mercury 70HP, 1980, avec remorque, 3 200$. Tél.:542–0948.

PHASAR (par Doral) 22.5' 1989. 220 heures. Tél.:549-5229.

PIHOGUE pliante, aluminium, de marque Espadon, comme neuve. Tél.549–4517, 673-4645.

PLANCHES à voile, planches à neige, voiles, flotteurs, accessoires (débutant, intermédiaire, avancé). Apportez votre équipement au 505 Sacré-Coeur Ouest, Alma. **2 jours seulement:.** vendredi 28, samedi 29 juin. Tél:.345-2787. **BAZAR: Liquidation totale Ultra violet.**

PONTON 20', avec 24" de quille, moteur Mercury 40 forces, avec tilt. Tél.:544–3659, 544-8661.

PRINCECRAFT 14' usagé, moteur Evinrude 40 H.P., comprenant: volant, démarreur, pare-brise, toile protectrice, remorque. Tél.678–2507, 678-2579.

VOILIER 4.7 mètres, 1 voile, bon état avec remorque. 950 $. Tél.:549–8697, 347-3211.

ZODIAC 10', 1995, très bon état. Prix à discuter. Tél.:690–2032.

ZODIAC 12.5', servi 1 an, 25HP, 4,000$. équipement complet. TéL.:543–1999.

305 Camions à vendre

BOITE fibre de verre 8', 150 $. Aussi support en fer pour pick-up avec boîte de 8', 125 $ négociable. Tél.543–3722.

FORD F-150 1990, 6 cylindres, 5 vitesses, boîte 8', très propre. Spécial 7,995$. Tél.:543–8361 Gilbert auto inc.

FORD F-150, 1986, cabine allongée, boîte fibre de verre(courte), 150,000 kilomètres, 3500 $. Récupermat. Tél:.696–2036.

FORD RANGER 1984, très propre, $1,900 négociable. Motoneige Formula MX 1993. Tél.:695–3909.

GMC Sierra SLX 1990, automatique, A1. $7,500 négociable. Tél.:690–1018.

Pick-up SONOMA 1993, rouge, 47,000 kilomètres, prix à discuter, tél.:693–3391.



Trois bateaux Starcraft neufs 1995, 17' à 18 1/2', moteur Mercruiser, avec garantie 5 ans sur la coque.

17', prix rég.: 18 500 $ LIQUIDATION **13 950 $**

18', prix rég.: 25 000 $ LIQUIDATION **17 950 $**

Prix sans échange, remorque en sus

NORDEST MARINE
1405, boul. Tadoussac - Chicoutimi-Nord
Tél.: 543-4561 324573

306 Camions 4 X 4

ATTENTION: GMC S-15, 1996, 4X4, 4.3 Vortec, 7,000 kilomètres, 1.1/2 cab, noir, manuelle, 5 vitesses, comme neuf. 22 500 $ négociable. Tél.:673-6218.

CHEROKEE Chief, 4X4, 1987, excellente condition, mécanique A-1 avec mags. Tél.:668–8083

CHEVROLET 1500, 4X4, King Cab, 1993, automatique, air climatisé, garantie prolongée, A-1, boîte longue. Tél.:279–5531.

DODGE Ram 1500, 5.2 litres, automatique, 1994, cab ordinaire, 4X4, 78,000 kilomètres. Régulier 17,995$, rabais de 1,500$, Spécial 16,495$. Tel.:693-8830 Automobiles J.M.

FORD F-150, 1986, king cab, 4x4, moteur 300, 6 cylindres, manuelle, boîte 8', peinture neuve. Tél.:542–4153.

GM 4X4, 1989, boîte courte, ailes bombées, équipement complet. Tél.:690–0507.

GMC S-15, 4X4, 1984, King Cab, excellente condition. Tél.:693–8092.

307 Campeurs à vendre

CAMPEUR Nordic 26' Classe C 1991, Ford F-350 diésel, 68,000 kilomètres. Bon prix. Tél.:673–4481.

CAMPEUR TOYOTA CLASSE C, 21', 1986 , couche 5 adultes, air climatisé (2), toilette, douche, détecteur de propane, etc. 15 800$. Tél.:548–9425.

308 Fourgonnettes à vendre

309 Machinerie

1 TRONÇONNEUSE Tanguay 125B 1989. Aussi CC100B, 1986, double roues, prêt à travailler, excellente condition. Tél.:676–2265.

CAMION 10 ROUES, Inter série S, DT466, boite à sable, automatique, mécanique A-1, pneus neufs, Tél.418-668–3584

EBRANCHEUSE 225 BLC 1988, moteur 3,000 heures, très propre, prêt à travailler. Tél.:673–4275.

PRESSE à foin John Deere 327, 1987 avec lance-balle. 100$ par mois pendant 24 mois. Tél.:542–0091

TOUTE OFFRE RAISONNABLE ACCEPTÉE: faucheuse-Conditionneuse Heaston, presse à foin Massey-Ferguson. Charrue à terre neuve. Charrue 3 versoirs. Herse à disques semi-portée. Toile de plastique blanc usagée 36'x150', $30. Epandeur fumier, épandeur engrais chimiques. Tél.:672–2808.

310 Motos à vendre

1994 YAMAHA Scooter, River, état neuf. Tél.678–2749

ACHETONS Moto Grand Prix. Tél.1-514-963-3456

KLX650, vert, 1994, excellente condition, 3,600$. Tél.:256–3338, entre 17h00 et 19h00.

SUZUKI GS1100 GK, 1983, 41,000 kilomètres, équipement complet, radio-cassette, valises. Un vrai bijou. Aussi motoneige Polaris Indy 440SKS, liquide, 1995, marche arrière.Tél.679–2775.

YAMAHA 125cc, 1986, 2400 kilomètres, valises, très bon état. Tél.:349–2047.

YAMAHA FJ1100, 1984, 60,000 kilomètres, en très bon état. Tél.:668–7100(soir).

311 Motos 3 et 4 roues à vendre

ARGO 8 roues, 1992, 185 heures de marche, équipement complet. Tél.:549–1664.

YAMAHA Blaster200 1990, état neuf, 1,650$. Tél.:276–6592.

312 Motomarines à vendre

SEA-DOO, Bombardier 1995, SPI, neuf, avec toile, remorque. Tél.:690–0926.

314 Pièces et accessoires

4 MAGS avec pneus Pontiac 15". Prix à discuter. Tél.:690–2032.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

PNEUS USAGES: toutes grandeurs à prix très abordable posés, taxes incluses, à partir de 75 $/4. Multi-Pneus E.B. Enr. Tél:.549–4518.

315 Remorques à vendre

POUR CHEVAUX, double, freins électriques, très robuste, parfaite condition, 2,900$. Tel.;547-6810 laisser message.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

CHOCOLAT CHOCOLAT. Cet été pour un maximum d'argent $$, vends le meilleur chocolat barres à 2 $ et 3 $. Tél.:690–1296, 1-800-265-1296.

CUEILLEURS(EUSES) de fraises, familles (18 ans et moins accompagné), l'Ile d'Orléans. Tél.:418-829–1262, demander Nathalie.

MÉCANICIEN demandé, exigence: 15 ans d' expérience en diesel et hydraulique, doit faire rapport de fiches techniques pour inspection de véhicule. CV demandé, André Pilote Contracteur enr. Tél.:549–3607.

Mécanicien diésel, hydraulique avec 10 ans d'expérience. Tél.:542–1211.

Recherche personne avec bonne attitude pour un nouveau développement, secteur Alma. Très bon revenu. tél.:668–3637.

REPRÉSENTANT PUBLICITÉ
Personne ambitieuse, ayant leadership, possibilité carrière, 20 ans à 25 ans, se présenter avec CV. Pour entrevue Tél.:542–0716 9h00 à midi.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545–2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLÈMES FINANCIERS

ENTREPRISE pour personnel, conseil par téléphone 4,99$/la minute, minimum 10 minutes, 18 ans et plus. 1-800-463-9311, Les Conseillers Bernander.

502 Occasion d'affaires

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-800-567-2383 ext.102.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

À BAS PRIX: ACCOTEMENT, briquetage, blocs de ciment, pavés imbriqués, terrassement, arbres, haies. Estimation gratuite. Tél.549–4846, Harold (après 18h00)

A BAS PRIX: menuisier d'expérience pour tous genres de rénovations et de construction. Tél.:677–3352, 693-2094.

ATTENTION: pour un travail bien fait: menuisier 25 ans d'expérience dans la construction résidentielle et commerciale, plâtrage, patio, claboard vinyle, couverture, isolation extérieure et tous genres de rénovations ect. Estimation gratuite, travaux garantis. Tél.:548–1138, 543-1622.

HOMME expérimenté offre ses services pour travaux de plastrage, peinture, plafonds texturés. Tél;693–8158.

MINI-EXCAVATION: drain surface, drain fondation, excavation diverse, fosse septique. Tél.:690–5323.

RÉNOVATIONS de tout genre, intérieur et extérieur, pose et sablage plancher de bouleau, toiture, peinture. Estimation gratuite. Travail garanti. tél.698–2192

603 Massage

#1 CHICOUTIMI. Tu as besoin d'un bon massage dans un endroit propre et discret avec une jolie fille sympathique. Tél.:696–0055

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNEL avec masseurs masseuses pour le mal de dos, le stress, entorse sciatique. Tél.542–6200

JONQUIERE: Studio de massage, expérience, détente, discrétion assurée. 9h30 à 21h30. Linda 695-3855.

MASSAGE de relaxation et détente. Tél.:547-8677.

MASSAGE de relaxation. De 9h00 à 21h00. Tél.:693-9337

VRAI MASSAGE, relaxant et énergisant. 09h00 à 19h00. Sophie, 542-9184.

604 Offres de services

A QUI LA CHANCE. Service de peintre très rapide, semaine, soir, fin de semaine. Prix compétitif. Tél.:548–4552 Réjean, laissez message

ATELIER ST-JOSEPH: Récupérons divers articles en bon état, pour vendre à prix abordables, aux personnes défavorisées, au profit des sans-abri. Tél.690-3973

À BAS PRIX 12.95$ l'appel, réparation cuisinière, laveuse sécheuse, réfrigérateur. Tél.:545–7633. Au Coin de l'Aspirateur.

COUPLE recherche retraité comme pensionnaire dans notre maison. Tél.690–0825

HOMME offre ses services comme peintre. Tél.:542–1171.

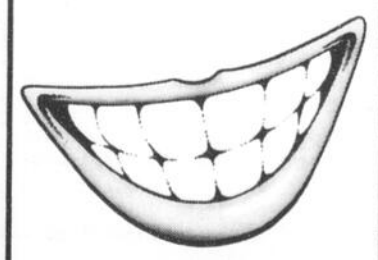
J'OFFRE mes services pour garder enfants du lundi au vendredi à mon domicile avec ou sans reçu. Inf: Tél.:545–8626.

MULTISERVICE BUREAUTIQUE Secrétariat (C.V., soumission, etc.), comptabilité (tenue de livre, rapport T.P.S. - T.V.Q. etc) impôt. Tél.:547–8023 jour/soir.

Nettoyage et traitement de pavé et béton, tél.:696–6346.

Asphalte Henri Laberge INC.
+25 ans d'expérience
• Excavation • Terrassement • Pelouse
• Remplissage • Pavé uni
• Mur de soutènement • Terre • Gravier
ESTIMATION GRATUITE
547-1122 Jonquière, Chicoutimi, La Baie, Saguenay – Lac-Saint-Jean 320014

JYL JEAN-YVES LABERGE ET FILS inc.
ASPHALTE
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
• TERRASSEMENT • EXCAVATION • POSE DE TOURBE
• MUR DE REMBLAI • PAVÉ UNI • TERRE ET GRAVIER
Chicoutimi • Jonquière • La Baie 318276
ESTIMATION GRATUITE • 690-9641

GAG Bleue
Quelle est la différence entre un poète et un p'tit poisson «Bleue»?
Aucune, les deux attendent pour un ver...

SRC QUOTIDIEN Labatt Bleue clab 94,3 énergie
323779

EXPOSITION
Artistes et Artisans
LATERRIÈRE

du 5 juillet au 11 août
TOUS LES JOURS
de 13 h à 21 h

LOCAL QUATRE-SAISONS
6148, Notre-Dame, Laterrière
SUR INVITATION
VERNISSAGE
JEUDI, 4 JUILLET, 20 H
Invité d'Honneur: Noël Boily, artiste peintre
Une commandite: Salon Marlène Coiffure
Bienvenue à tous!
INFORMATION: 678-2216 / 678-2887
323095

RÉFRIGÉRATION: Réparation de réfrigérateur et congélateur, air climatisé, réfrigérateur commercial. Bas prix, compétence. Tél.695-0380

SECRÉTARIAT, traitement de texte, curriculum vitae (rédaction, mise au propre), soumission, traduction. Tél.547-2570.

TERRASSEMENT COMPLET: coupe d'arbres, arbustes, clôture, terre noire et jaune. Estimation gratuite. Tél.:548-0117, 690-9575.

TERRASSEMENT

Gazon, terre, pavé uni, plantation, patio, mur, clôture, paysagiste. Claude 673-6282. Patrice 693-0999. Économies $$$.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

5,000 Blocs de ciment 4". Tél.:545-7840.

BOIS DE Pulpe à donner, devra payer le transport. Tél.:672-2107.

702 A vendre ou échanger

TÉLÉPHONE Cellulaire Motorola, avec étui, 125$ ou échangé pour téléphone sans fils de même valeur. Tél.:543-8361.

703 Ameublement

1 SOFA, une causeuse, couleur crème, 5 mois d'usure, valeur 2,500$ laissés 2,000$. Tél.:696-9896.

A BAS PRIX

Laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs. Réparations "Timer", appel de service $14.95. 743-B Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

A BAS PRIX

LAVEUSE, sécheuse, 325$ Taxes incluses, livrées, installées, garantie 1 an pièces et maind'oeuvre. Appel de service 15$. Appareil-O-Sag boul St- Paul. TÉl.:545-1459.

ACHAT ET VENTE électro-ménagers reconditionnés, pièces neuves et usagées. Guy Marcotte Service, réparation, 807, rue Chabanel. 543-3010.

AMEUBLEMENT COMPLET: poêle, réfrigérateur, mobilier de cuisine, de chambre, qualité de qualité, presque neuf. Tél.690-5248, laissez message, répondeur.

CUISINIÈRE, réfrigérateur, jaune, très bon état, 150$/ensemble. Tél.:698-6522

CUISINIERE blanche, Kenmore, 5 ans d'usure, 500$. Tél.:693-2469, après 20h00, 678-9418.

ENSEMBLE DE CUISINE, table vitre et métal, 6 chaises, 2 vaisseliers modernes à l'état de neuf, Tél.:678-4803, 541-3288 (paget).

LAVEUSES, SÉCHEUSES, poêles 30" et 24", réfrigérateurs, lave-vaisselle, poêle à bois avec tête. Tél.672-2508, 543-4160.

LES ELECTRO-MENAGERS

Du Saguenay Enr. Spécial pour le mois de juin. Vente d'électro-ménagers reconditionnés, garantis 14 mois, vente de pièces neuves et usagées, 9.95 $ l'appel, réponse 7 jours sur 7. 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969, 693-0586.

LIQUIDATION: meubles et articles de maison, outils. Cause: décès. Tél.:545-4017.

POÊLE réfrigérateur amande, bon état. 650$ négociable, garantie. Tél.:693-9126.

RÉFRIGÉRATEUR, poêle marque Roy, vert, très propre, bonne condition. Tél.:678-1245.

704 Animaux

11 EMEUS, excellente santé, de 3 à 5 mois. Tél.:668-6476.

ACHAT ET VENTE de chevaux de toutes races. Achetons également des chevaux blessés ou malades. Pension pour chevaux disponible. Tél.:344-1183.

BERGER Allemand, 10 semaines, enregistré et tatoué, tél.:698-1643, 693-3067 Sylvie.

CANICHES miniatures, beiges, 3 mâles, vaccinés, 9 semaines, prix à discuter. Tél.:346-5261.

CHIOTS COCKER anglais, enregistrés, vaccinés, vermifugés, micro-puces, parents Belgique. Tél.418-587-4220

CHIOTS croisés Berger Allemand, 7 semaines, 50$ chaque. Tél.:544-0443.

CHIOTS Labrador, pure race, 6 semaines, disponibles dès maintenant. Bon prix. Tél.:690-0408.

HONGRE 7 ans, parfaite santé, pommelé gris-bleu, doux, sans vices, anglais et western, merveilleux cheval de randonnée, 16,2m. Aussi, remorque double, selles, attelages, etc. Cause: maladie. Tél:;547-6810 laisser message.

705 Antiquités

ANTIQUITÉ- ANTIQUITÉ- ANTIQUITÉ

Recherche Antiquité de valeur. Payons comptant. Marché d'Antiquité Tél.:678-2775 en tout temps.

706 Bois de chauffage

BOIS DE Poêle fendu sec, frêne 32$/corde, bouleau 35$/corde, merisier 40$/corde, livraison en sus. Tél.:675-2591 (soir).

BOULEAU sec, $50/corde. Merisier bouleau sec, $60/corde. Erable vert, 45$/corde. Tél.:542-0091.

BOULEAU VERT rond 46 $/tonne métrique, fendu 52 $/tonne métrique, Possibilité de scier sur place 31 $/tonne métrique, pour le 8' 37 $/tonne métrique. Tél.:673-3425

707 Coin du bébé

TABLE à langer, très propre, 2 douillettes pour lit simple, bon prix. Tél.:542-8587.

708 Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

709 Divers

1 TRES GROS INVENTAIRE: Electrolux, Filter Queen, Rainbow, Kenmore, Régina, neuves et usagés. Achat, réparations, garantie, estimée et cueillette gratuites. Aspirateur central Drain-Vac complet, Central Aspiratex 2000, neuf, complet, $675. Central Singer $199. Taxes incluses. Aspiro-Plus, Faubourg Sagamie, ouvert 7 jours maintenant. Tél.:548-1767.

A BAS PRIX

Matériaux usagés, bois, portes, fenêtres, baignoires, toilettes, lavabos, urinoirs, ameublement de bureau, lave-vitre .99c/gallon, sacs à bretelles, palettes de bois. Foyers Extérieurs. Récupermat. Tél.:696-2036.

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.:543-0432.

ACCOMODATION ARGENT COMPTANT — Achats, ventes, prêts sur articles de valeur —. Tél.548-0285.

ASPIRATEURS Electrolux usagés à partir de $99, garantie 1 ans. Aussi Filter Queen, Rainbow, Kenmore. Simplicity avec balai électrique neuf, $229, 2 ans de garantie.10 modèles aspirateurs centraux neufs, à partir de $399, usagés $159. Sacs et réparations de toutes marques. ASPIRATEX 2000, 3691 Boul. Harvey, face McDonald's, Jonquière, 542-9451.

AU PROPANE: réfrigérateur 2.2 pieds.cubes, poêle 2 ronds, lampes simple et double, réservoir 100 livres. Tél.:548-5448, après 18h00.

BESOIN D'ARGENT RAPIDEMENT?

FOURNISSEZ une garantie et nous vous prêtons l'argent qu'il vous faut. Tél.693-0608

CEDRES CULTIVES pour haies, livrés, 3', 4', 5'. Tél.:693-1913.

CEDRES de haie, piquets de cèdre, 6', 8', 12'. Tél:674-9288.

CENTRE BONNE TERRE, 1635 boul. St-Jean-Baptiste Chicoutimi. Terre végétale tamisée exempte de mauvaises herbes, chargeons au centre remorque et camion, sac 35 litres. Tél.:696-4194.

LAVE-VAISSELLE, 5 ans d'usure, Kenmore, possibilité porte amande ou noire, 250$. Tél.:542-1134.

LIQUIDATION d'articles de bureau et divers. Tél.:547-4746(heures bureau).

M. BARILS

EXCLUSIF dans la région, le plus grand choix de barils de plastique, de 12 gallons à 800 gallons. Récupermat Tél.696-2036

OFFRE chalet à démolir pour les matériaux. Tél.:693-2469, après 20h00, 678-9418.

PORTES EXTÉRIEURES avec cadres, fenêtres. Idéal pour chalet. Tél.:690-0529.

POUR FORAGE de puits artésien et puits gélinite, installation de pompes submersibles. Liquidation de pompe à eau et de piscines usagées. Dépositaire des pompes pour piscine Haugh. Tél.668-5177.

RECHERCHE escalier en fer forgé pour 2e étage. Tél.:672-6327.

À SACRIFIER, 20 aspirateurs verticaux, idéal pour chalet, 50$/chaque. Tél.:545-7633 Au Coin de l'Aspirateur.

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

711 Equipement de commerce et restaurant

A LIQUIDER: REPRISE DE FAILLITE, EQUIPEMENT DE BAR ET RESTAURANT COMPLET. TEL.:418-548-7911, 696-6111.

Bar laitier déjà en opération, équipement complet incluant machine à crème molle 3 saveurs. Tél.:672-6350.

EQUIPEMENT de restaurant et de bar, très bon état, séparément ou en lot. Tél.:349-2047.

Kiosque 11'x9' stratifié et mélamine blanc, vitres de plexi-glass, fluorescents, 100 plats de plexi-glass, valeur: $4,600 laissé $2,800. Tél.:548-7454.

LIQUIDATION D'ENTREPÔT: Grille-pain commercial. Machine à glace. Four à convection 220 V. Dispensateur à bière 2 têtes. Horloge de temps. Moulin à café (Bizerba). Comptoir pâtisserie 4' 6'. Comptoir viande froide 4'. 10 Tables 24", 21 chaises bistrot. Four à pain (2). Tombeau 12'. Caisse enregistreuse. Compteur Berg (2). Lave verre Dolphin. Mélangeur 80 pintes. Air Climatisé. Crème molle. Informations. **Tél.698-2174, paget: 541-2637**

LIQUIDATION - LIQUIDATION

Classeurs, bureaux, dactylos, chaises, séparateurs, de 5$ à 70$. Tél.693-3835

MACHINE à slush, à crème molle, à jus, à glace, à porpcorn, à poulet, à pizzas, comptoirs en stainless, éviers, "cash", autoclave, plaques, friteuses, ensemble de 3 friteuses électronique au gaz, réfrigérateur 1 et 2 portes, grille-pain rotatif, réchaud, chaises, tables, tables à salade, etc. Venez voir le plus gros inventaire et les meilleurs prix. Tél.:548-2128, 693-7891.

TRÈS GRAND SPÉCIAL: 1 hotte de ventilation acier inoxydable avec retour d'air isolé, machine à poulet B.B.Q. poêle chinois 2 wok, gaz propane 90,000 BTU, etc. Tél.:698-2175, 545-5150 paget.

715 Poêle à bois

POELE A BOIS Enterprise pour chalet avec tuyau de cheminée. 250$. Tél:690-3021.

718 Vêtements

AUBAINE linge pratiquement neuf, 5 à 7 ans femme. Tél.:542-8587.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

PATINS ROUES alignés Coolblade de Rollerblade-Bearing Abec-3, grandeur 11.1/2, très bon état, achat en 95, valeur 369$, laissé 200$ négociable. Tél.:542-5064, Pascal.

PLONGÉE SOUS-MARINE: très bonne occasion, 2 équipement complet en titanium, 6 plongées seulement, 1,800$ chacun. Tél.:690-1956.

TABLE DE BILLARD, neuve, BlackCrown, 4.1/2X9 avec équipement. Tél:.349-2047.

802 Bicyclettes

VÉLO HYBRIDE Cromoly neuf, 18 vitesses, 20", casque, sacoche, support auto, accessoires, 450$. Tél.:545-9227, soir, 542-3553, jour, William.

VÉLO TRIATHLON Specialized M2, poignées de triathlon, roues Trispoke, pédales Speed play, tanium, 1500 kilomètres, valeur 5500 $ laissé 3200 $. Tél:.349-2923.

805 Musique et accessoires

ENREGISTREMENT-DEMO. Liste de contacts. Tél.:690-3798, 690-5565.

807 Photos et vidéos

DEVELOPPEUR A PMT, MODELE NUARC DIFFUSION TRANSFER PROCESSOR P.2500. POUR RENSEIGNEMENTS, TEL.:690-8819, SUR SEMAINE ENTRE 8H30 ET 16H30.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

BONAIR, 1986, légère, 18,3', équipement complet, micro-onde encastré, système d'attache inclus. 7,500 $ prix à discuter. Tél.548-9736, 548-8736

PROWLER, 27', 6 places, chambre fermée, installation au camping De la Détente, à St-Gédéon. Tél.343-3678

ROULOTTE DAUPHINE 1972, 6 places, équipement complet. propane, prix réduit. Tél.:678-2502.

TENTE-ROULOTTE Lionel, 1976, excellente condition. A voir. 1,400$. Tél.:544-3917, 544-3163

810 Roulottes et tentes-roulottes à louer

Roulotte Deluxe 29', Camping Jonquière, tous services. Juillet, Août. Tél.:696-2318

811 Vacances/voyages

MONTRÉAL ALLER-RETOUR départ 5 juillet retour 7 juillet. Autobus Voyageur. Visites libres. 79.95$. Tél.690-5565, 690-3798

900 AVIS

901 Activités diverses

NOUVEAU: Danse Country et sociale du mercredi au samedi au Bar les Gémeaux. Aussi location de salle pour groupe, baptême ou réunion. tél.:696-4796, 690-1910

902 Agences de rencontre

BELLES ASIATIQUES Marie-Shana (514) 227-7149, POURQUOI ÊTRE SEUL CET ÉTÉ?

903 Messages personnels

A BAS la gêne: Vicky, Marie-Soleil reçoivent, se déplacent. Pour rendez-vous, tél.:541-9094 (paget numérique).

A BAS la solitude (reçoit, se déplace). Tél.:693-5389, Sandra. Engageons.

BELLES, distinguées, sensuelles, vingtaine, duo érotique, 24h00, se déplacent. Tél.:543-8260.

POUR UN MOMENT DE DETENTE! et de relaxation, téléphone-moi. Tél.:549-3242.

GRANDE, jolie escorte, se déplace, Alma et environ. Tél.:418-693-7073 paget.

JE peux être maîtresse, amante et fée de toutes tes pensées sensuelles. Tél.:548-8302.

LIGNE DE RENCONTRE

Appelez 1-900-451-3443, ext. 414. $2.99/minute. 18 ans +. V.E. Inc.

MÉLINA vous veut pour elle toute seule. Pour hommes sérieux seulement. Reçoit, se déplace. Tél.;548-0962

905 Recherche

RECHERCHE Jocelyne Bouchard, anciennement propriétaire de la Boutique l'Etincelle. Tél.:418-481-2685.

Ville de Chicoutimi

AVIS PUBLIC

Règlement #96-030

AVIS PUBLIC est par le présent donné que le Conseil de la Ville de Chicoutimi a, le 17 juin 1996, passé et adopté le règlement ci-dessous:

Règlement #96-030:

Ayant pour objet de constituer le cimetière Saint-François-Xavier en site du patrimoine (406.3.10).

Ce règlement a été passé après avoir subi la lecture prescrite et est déposé au bureau du conseil de la Ville de Chicoutimi où les intéressés peuvent en prendre connaissance.

DONNÉ À CHICOUTIMI, CE 25 juin 1996.

Me HÉLÈNE SAVARD, avocate
Grefière Ville de Chicoutimi

324533

CORRECTION

Dans notre circulaire parue dans le Progrès-Dimanche du 23 juin 1996. Vous auriez dû lire:

GOLF CL à 229$/mois 24 mois



au lieu de **299$/mois 24 mois**



Action Volkswagen

VOLKSWAGEN PLUS PROTECTION 5/80,000

841, boul. du Royaume Ouest Chicoutimi **545-0626**

324537

EMPLOI IMMÉDIAT
de 25 000 $ à 35 000 $ par année
(REVENU GARANTI)

- Clientèle établie.
- Formation à nos frais.
- Sommes en affaires au Québec depuis 30 ans.
- Salaire de base: 400 $ par semaine.
- Esprit sportif.

Si vous détenez un secondaire V ou l'équivalent ainsi qu'une automobile.

Secteur Saguenay – Lac-Saint-Jean

ROBIN FORTIN

Téléphonez MERCREDI et JEUDI au: 693-8686

324534

LES SPÉCIALISTES

Aménagement paysager

S.O.S. Paysage 15% de rabais
Service d'entretien paysager, tailles d'arbres, d'arbustes, de cèdres, tonte de pelouse. Estimation gratuite.
Denis au 542-9084
322760

Soyez vous aussi, un spécialiste
Informez-vous: Carole Lessard / 545-4474

Entretien, mise au point

Appareils ménagers

AUX MINUTERIES DU QUÉBEC
Achat et vente d'appareils électroménagers remis à neuf. Réparation à domicile. Financement disponible.
Tél.: 543-0000 ou 545-4386 323478

SPÉCIAL
Mise au point de tondeuse et hors-bord
MÉCANIQUE ADG
2705, boul. du Royaume, Jonquière
Tél.: 548-7957 321589

Maintenance

Réparation et vente d'aspirateurs de toutes marques
Réparation réfrigérateurs, cuisinières, laveuses, sécheuses. **Service à domicile. 12,95 $** l'appel.
Le Coin de l'Aspirateur: 545-7633
322273

LES MAINTENANCES CGK, immeuble et aménagement paysager, conciergerie, gestion et entretien. Spécialité: logements multiples. **Téls: rés.: 548-6926 – radio: 693-7052.** 322542

Automobiles

Nettoyage, ménage

LAVE-AUTO CHIC, Lavage à la main. **Spécial: 4,45 $ extérieur.** Venez nous rencontrer pour tapis et sièges. Ouvert du lundi au samedi jusqu'à 17h00, jeudi et vendredi 21h00
2147, boul. Talbot - CHICOUTIMI
Tél.: 545-2442 324281

Nettoyage à sec de tapis, matelas, nettoyage sans eau, sans vapeur, pas d'attente de séchage. Estimation gratuite.
Pour informations: *LES NETTOYAGES LABRIE ENR.*
547-2400 ou 542-5574 321598

Nettoyage de **TAPIS** et **MEUBLES** rembourrés avec camion usiné. Spécial nettoyage de **VENTILATION** résidentiel et commercial.
Téls: **549-9628, 695-0533 ou 662-7644** 322539

Comptabilité

LES ENTREPRISES Roger Cantin INC.
- *Impôt sur le revenu*
- *TPS ET TVQ*
- *Tenue de livres*
- *Salaires*
- *Tenue de bureau complète*

419, boul. Sainte-Geneviève (coin des Champs) Chicoutimi
Tél.: 543-1817 Fax: 543-9659 321592

VÉNITIENNES
Spécialiste en nettoyage et entretien de vos stores vénitiens, manufacturier.
Vénitienne 83 inc.: 543-0524 321587

Toiture

Ébénisterie

Les Armoires G.L. Inc. Nouveau concept révolutionnaire. Fabrication d'armoires et de meubles résidentiel et commercial sur rastec déjà assemblés ou à assembler vous même. Stratifiés, moulés, sur mesure.
Tél.: 548-0152 322974

I.M.D ENR. IMPERMÉABILISATION M.D. ENR.
• Inspection • Entretien • Réparation •
Imperméabilisation de toitures et de fondations.
• RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
Économique — Durable et garanti
ESTIMATION GRATUITE *Partout au Saguenay*
***Martin Desbiens* représentant (418) 541-0399** 324391

Pour réservations: Contactez Carole Lessard
545-4474, poste 311

PROVINCE DE QUÉBEC
COMTÉ LAC-SAINT-JEAN
MUNICIPALITÉ DE SAINT-GÉDÉON

AVIS PUBLIC

APPEL D'OFFRES PUBLIC

TRAVAUX D'ASPHALTAGE

La municipalité de Saint-Gédéon désire recevoir des soumissions pour divers travaux d'asphaltage sur son territoire.

Tout document relatif au présent appel d'offres à savoir le cahier des charges, le devis de soumission ainsi que le formulaire de soumission peuvent être obtenus en s'adressant au bureau de la municipalité situé au 208, rue Dequen, Saint-Gédéon, G0W 2P0.

Les soumissions seront acceptées jusqu'au **vendredi 5 juillet 1996, à 14 h.** L'ouverture des soumissions se fera à la même heure, à l'adresse indiquée ci-dessus.

La municipalité de Saint-Gédéon ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions déposées.

DONNÉ à Saint-Gédéon ce vingt-cinquième jour de juin mil neuf cent quatre-vingt-seize.

Carole Larouche
Secrétaire-trésorière adjointe

324514

AVIS

AVIS IMPORTANT

Dans notre annonce entendue sur les ondes de **C.F.I.X.-F.M.**, VOUS AURIEZ DÛ ENTENDRE:

Transport, préparation et taxes en sus sur tous les modèles.

rocoto TOYOTA

1540, boul. du Royaume
CHICOUTIMI
549-5574

324535

Samson Bélair Deloitte & Touche

Samson Bélair / Deloitte & Touche inc.
Syndics et gestionnaires

110, rue Racine Est Téléphone: (418) 549-6650
C.P. 730 Télécopieur: (418) 549-4694
Chicoutimi (Québec) G7H 5E1

Nº COUR.: 150-11-000143-966
SUR.: 080605

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:

9029-1832 QUÉBEC INC., corporation légalement constituée ayant sa principale place d'affaires au 1353, des Champs-Élysées, Chicoutimi, Québec, G7H 6J2 et ayant déjà fait affaires sous la raison sociale de «Forum Ciné-Bar».

DÉBITRICE-

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Le syndic soussigné fait appel à des soumissions pour les actifs ci-après décrits:-

Valeur approximative

Lot 1 Ameublement et équipement de bar, comprenant chaises, tables, back-bar MKE et lave-vaisselle (Hobart) **4 800 $**

(Offre en bloc seulement)

Lot 2 Système de son et équipement vidéo avec écran géant de 9' x 12' comprenant console de mixage Soundcraft RacPac, amplificateur Crown Power Tech #1, #2, #3, compact disque Denon, lecteur vidéo VHS Hitachi, lecteur vidéo disque laser Pionner, 8 enceintes acoustiques et 1 projecteur Sharp modèle 1000. **45 000 $**

(Offres en bloc seulement)

Toute personne désirant des renseignements supplémentaires sur les actifs ci-haut décrits est priée de communiquer avec Monsieur Réjean Bergeron au numéro (418) 549-6650.

Une visite des actifs aura lieu le mercredi 26 juin 1996, de 10 h à 16 h au 1353, des Champs-Élysées, Chicoutimi, Québec.

RÉCEPTION DES SOUMISSIONS

Toutes les soumissions devront parvenir au bureau du syndic avant 14 h, le 2 juillet 1996. Seules les soumissions scellées et portant au recto de l'enveloppe la mention lisiblement inscrite «SOUMISSION RE: 9029-1832 QUÉBEC INC.», seront considérées.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS

Tous les soumissionnaires sont invités à être présents lors de l'ouverture des soumissions qui aura lieu à 14 h, le 2 juillet 1996, au bureau du syndic, 110, rue Racine Est, bur. 300, Chicoutimi, Québec.

AUTRES CONDITIONS ET RÉSERVES SE RAPPORTANT À LA VENTE DES BIENS

Les modalités et conditions se rapportant aux soumissions et à la vente des biens pourront être obtenues au bureau du syndic ou lors de la visite des actifs; ces conditions et réserves font partie intégrante de la présente demande de soumissions et la responsabilité en incombe à chaque soumissionnaire d'en obtenir une copie.

Samson Bélair · Deloitte & Touche

Par: Martine Noël
Adm. A., syndic
110, rue Racine Est
Bureau 300
Chicoutimi (Québec)
G2K 1P5
(418) 549-6650

LES CONSEILLERS EN INSOLVABILITÉ

324478

Arabie saoudite

Un camion explose et fait 11 morts

WASHINGTON (AP, Reuter)- On comptait 11 morts et quelque 160 blessés dans l'attentat au camion piégé survenu mardi en Arabie saoudite, ont indiqué des sources militaires américaines.

Ce camion a explosé dans une zone de logements abritant des soldats américains, sur une base saoudienne à Dahran, dans l'est du pays, avait annoncé la secrétaire à l'Armée de l'Air Sheila Widnall. «L'énorme» explosion aurait fait plus d'une centaine de victimes.

Dans ce complexe sont stationnées également des troupes françaises et britanniques, a indiqué Glyn Davies, du département d'Etat.

Une autre source notait, à la Maison Blanche, qu'il y avait des morts du côté américain; il n'y a pas encore eu de revendication.

Selon M. Davies, citant «notre ambassade à Bahrein et notre consulat à Dahran, une forte explosion s'est produite près des dortoirs d'un complexe où nous avons des soldats dans la force conjointe en Asie du sud-ouest.

«Il y aussi des Français, des Britanniques et quelques soldats saoudiens dans la région», appartenant à la force restée sur place après la guerre du Golfe de 1991, a ajouté ce porte-parole.

«Une sorte de camion-citerne transportant du carburant circulait dans le coin nord-est du complexe. Le ou les chauffeurs du véhicule se sont enfuis après l'explosion», a encore dit Glyn Davies. La télévision d'Etat saoudienne, citant le ministère de l'Intérieur, a annoncé qu'un nombre indéterminé de personnes avaient été tuées ou blessées vers 22h30 locales dans l'explosion d'une bombe, à l'extérieur d'un bâtiment habité par des «étrangers» près de Dahran. Selon la télévision, ce bâtiment appartient au ministère saoudien de la Défense.

L'agence officielle SPA cite un membre du ministère saoudien de l'Intérieur, selon qui «un certain nombre de personnes sont mortes et d'autres blessées».

Escadre de la USAF

La base abrite plusieurs militaires étrangers dont au moins 2000 Américains, certains appartenant à la 4404e escadre de la US Air Force. Elle abrite également des militaires français et britanniques.

L'attentat aurait fait 60 victimes, a avancé Mme Widnall devant la Commission de la sécurité nationale de la Chambre des représentants. Mme Widnall a évoqué cet attentat pour expliquer aux parlementaires pourquoi elle avait dû s'absenter brièvement, lors de l'audience.

Au département d'Etat, M. Davies a précisé que le camion-citerne avait été conduit par des inconnus à la pointe nord-est de la base, avant que ses occupants s'enfuient: «Quelques instants plus tard, l'explosion est survenue. Il y a des victimes, peut-être des morts. Nous ne connaissons pas la nationalité des victimes.»

NÉCROLOGIE



BARON (Mme Thérèse Brodeur) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, le 24 juin 1996, à l'âge de 77 ans, dame Thérèse Brodeur, épouse de feu M. Wilfrid Baron, demeurant au 2064, Roussel, Chicoutimi-Nord. Selon la volonté de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu jeudi le 27 juin 1996 à 14h00 à l'église St-Luc à Chicoutimi-Nord. Les cendres seront déposées au cimetière Ste-Anne. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Jean-Yves (Lucie Simard), Colette, Michel (Odéida Morez), Pierrette (Jean-Marc Lafrenière), Nicole, Pauline (Gérard Lafontaine), Francine, Louise (Raoul Chapdelaine), Madeleine (Denis Rodrigue), Lucie, Annie (Denis Bouchard); elle était la mère de: feu Fernand (Michèle Tremblay) et feu André; elle laisse également dans le deuil ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: Jean-Paul Brodeur, Claude Brodeur, Laure Brodeur et leurs conjoints respectifs; son beau-frère Jacques Parent, ainsi que les membres de la famille Baron, ses neveux et nièces, parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.



BILODEAU-VAILLANCOURT (Mme Estelle) —Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, le 25 juin 1996, à l'âge de 70 ans, dame Estelle Bilodeau, épouse de feu M. Jean-Paul Vaillancourt, demeurant au 311 Lafontaine, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi, mercredi le 26 juin 1996 à 19h00. Les funérailles auront lieu jeudi le 27 juin 1996 à 14h00 à l'église St-Antoine à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle était la fille de feu M. Adélard Bilodeau et de feu dame Alexina Tremblay. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Réjean (Huguette Lavoie), Francine (Roger Jobin), Huguette (Denis Dussault), Marlène (Armand Hudon); elle était la mère de feu Roch; elle laisse également dans le deuil ses petits-enfants: Eric, Manon, Stéphane, Carl, Audrey, ainsi que les membres de la famille Bilodeau et Vaillancourt. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.



BOIVIN (Mme Yolande St-Hilaire) — Est décédée à l'Hôpital de la Baie, le 25 juin 1996, à l'âge de 69 ans 9 mois, dame Yolande St-Hilaire, épouse de M. Gérard Boivin, demeurant au 404 Principale, St-Félix d'Otis. La dépouille mortelle sera exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 651 boulevard de la Grande-Baie Sud à Ville de la Baie, jeudi le 27 juin 1996 à 19h00. Les funérailles auront lieu vendredi le 28 juin 1996 à 14h00 à l'église de St-Félix d'Otis. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle était Fille d'Isabelle et membre de l'Age d'Or. Elle était la fille de feu M. Joseph St-Hilaire et de feu dame Cécile Waltzing. Elle laisse dans le deuil, outre son époux M. Gérard Boivin, ses enfants: Jean (Léonne Lavoie), Lise (Marc Gagnon), Yves (Louise Minier); ses petits-enfants: Karine, Michel, Jimmy, Steve, Michaël; ses frères et soeurs: Georges-Henri St-Hilaire (Rose-Anna Lavoie), Aurore St-Hilaire (feu Lucien Brassard), Albert St-Hilaire (Ginette Gilbert), Daniel St-Hilaire (Doris Simard), Louis-Joseph St-Hilaire (Nicole Jean), Claude St-Hilaire (Nicole Aubé); ses beaux-frères et belles-soeurs: Sr Lucienne Boivin (A.M.), Paul-Aimé Boivin (Jeanne Veilleux), Jacqueline Boivin (Raymond-Marie Potvin), Augustine Boivin (Jean-Charles Potvin), Julien Boivin (1ères noces feu Madeleine Potvin, 2ièmes noces Denise Tremblay), Vincent Boivin (Olivette St-Pierre), Angelo Boivin (Rolande Chartrand), Bérangère Boivin (Fritz Jean-Baptiste), Cécile Boivin (Gérard Potvin), Simone Boivin (Greg Cardinal), Solange Boivin (Claude Beaulac), oncle Père Philippe Vincent (P. Benoit), Cistercien de Rougemont, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de la Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.



BOUCHARD (Mme Thérèse) — Le 23 juin 1996, est décédée à St-Ambroise, à l'âge de 49 ans, dame Thérèse Bouchard, fille de M. Georges-Henri Bouchard et de feu dame Marie-Ange Desbiens, demeurant au 852, Lac Vert, St-Ambroise. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Bérubé & Fils Inc., 620, boulevard Dequen Nord, Alma, à compter de mercredi le 26 juin 1996 à midi. Le service religieux aura lieu mercredi le 26 juin 1996 à 14h30 à l'église de St-Ambroise et les cendres seront déposées au Columbarium Bérubé & Fils Inc. Outre ses parents, elle laisse dans le deuil, ses enfants: Hélène Desbiens (Michel Rouleau), Lina Desbiens (Jacques Harvey); ses petits-enfants: Michaël, Pierre-Luc, Caroline et le père de ses enfants: Léonce Desbiens; ses frères et soeurs, ainsi que de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc. d'Alma. Pour informations: 662-6576.

Autres décès à la page 32

Nigeria

Le Canada impose des sanctions

LONDRES (PC)-Le Canada a décidé de faire bande à part et d'imposer unilatéralement des sanctions contre le gouvernement militaire du Nigeria, a annoncé mardi le ministre des Affaires étrangères Lloyd Axworthy.

C'est après avoir assisté à deux jours de meetings entre une délégation du Nigeria et le groupe d'action ministérielle du Commonwealth, mis sur pied dans le but de ramener sur le droit chemin tout membre de l'organisation de 53 pays qui ne respecterait pas sa convention, que M. Axworthy a pris cette décision.

Le groupe d'action s'est mis d'accord pour surseoir pour le moment à l'application d'un programme de sanctions en huit points approuvé plus tôt cette année, ceci afin d'encourager le Nigeria à poursuivre les discussions avec le Commonwealth sur la façon d'améliorer sa conduite lamentable en matière de droits de la personne.

NÉCROLOGIE



BRUNELLE (Julien) — Est décédé le 23 juin 1996 accidentellement à Métabetchouan, à l'âge de 6 ans, Julien Brunelle, fils de M. Yves Brunelle et de dame Nancy Duchesne, demeurant au 2196 du Parc à Varenne. La famille recevra les condoléances jeudi le 27 juin 1996 de 9h00 à 12h00 et de 13h30 à 16h00 à la maison Desbiens et Frères au 9 de la Gare à Métabetchouan. Les funérailles auront lieu jeudi le 27 juin 1996 à 16h00 à l'église de Métabetchouan. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre ses parents, il laisse dans le deuil son frère Félix; ses grands-parents: M. Claude Brunelle (Mme Yolande Noël), M. Jean Duchesne (Mme Marthe Laprise); son parrain M. Jean Brunelle; sa marraine Mme Béatrice Duchesne; ses oncles, ses tantes, ses cousins et cousines, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Faire plutôt des dons à la Fondation de l'Hôpital Ste-Justine de Montréal à la résidence funéraire. Direction funéraire: Maison Desbiens et Frères Inc.



DUCHAINE (Mme Rita Guillemette) — Le 25 juin 1996, est décédée à Alma, à l'âge de 74 ans 11 mois, dame Rita Guillemette Duchaine, épouse de feu M. Joseph-Emile Duchaine, demeurant au 10 St-Joseph, app. 11, Alma. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Bérubé & Fils Inc., 620, boulevard Dequen Nord Alma, à compter de mercredi le 26 juin 1996 à 14h00. Le service religieux aura lieu à 10h30 jeudi le 27 juin 1996 à l'église St-Sacrement et les cendres seront déposées au Columbarium Bérubé & Fils Inc. d'Alma. Elle laisse dans le deuil son compagnon Paul-Henri Fortin; ses enfants: Linda, Errol, Clovis, Daniel (Marlène Girard), Jean (Claire Elliot), André (Jocelyne Tremblay), Huguette (Pierre Labbé), Maurice (Carole Simard), Micheline Langlais et Nadine Emond; également ses petits-enfants, ses frères et soeurs: Cyrille (feu Pierrette Chiasson), Maurice (Judith Tremblay), feu Pierrette, Guy (Denise Rousseau), Pierre (Ruth Marceau); ses beaux-frères et belles-soeurs et de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc. d'Alma. Pour informations: 662-6576.



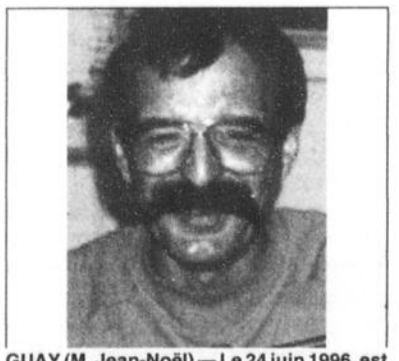
DUFOUR (M. Henri) — Est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière, le 24 juin 1996, à l'âge de 85 ans et 11 mois, M. Henri Dufour, époux de dame Hortance Boudreault, demeurant au 2242 Montfort, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 3970 de la Fabrique, Jonquière. Les funérailles auront lieu jeudi le 27 juin 1996 à 11h00 à l'église Ste-Marie de Jonquière. L'inhumation au cimetière d'Arvida. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Hortance Boudreault, ses enfants: Mirelda (Roland Lavoie), Julien (Denise Simard), feu Fernand, Clément (Denise Pelletier), feu Angèle, Simone, Lucienne, Adrien (Lucie Larouche), Micheline (Gilles Gauthier), Colette (Gaétan Boilard); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; son frère et ses soeurs: Madeleine, Rosaline, Dollard; son beau-frère Alexandre, ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



FAUVEL (M. Gérard) — Est décédé à la résidence Jean de Lalande de Montréal, le 19 juin 1996, à l'âge de 83 ans, M. Gérard Fauvel, époux de dame Marguerite Lépine. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu mercredi le 26 juin 1996 à 14h00 à la chapelle mariale de la Cathédrale en présence des cendres qui seront ensuite déposées au cimetière de St-François-Xavier de Chicoutimi. Il laisse dans le deuil, son épouse, dame Marguerite Lépine. Il était le père de: feu Luce Fauvel (Roland Duhamel). M. Fauvel laisse également dans le deuil son petit-fils Alain Duhamel (Sonia); sa nièce Hélène Lépine, ses soeurs et belles-soeurs, plusieurs autres neveux et nièces, parents et amis. Pour informations: 418-543-3333, fax: 418-543-2738. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.



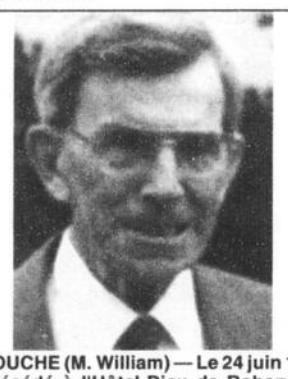
GINGRAS (Mme Marie-Flore) — Le 24 juin 1996, est décédée à Normandin, à l'âge de 95 ans 7 mois, Mme Marie-Flore Gingras, épouse en 1ères noces de feu M. Léopold Nadeau et en 2ièmes noces de feu Antoine McNicoll, demeurant au Foyer St-Cyrille Normandin. La dépouille mortelle est exposée au Funérarium Marcel Dion, 1140, de l'Église, Normandin. Les funérailles auront lieu jeudi le 27 juin 1996, à 11h00, à l'église de Normandin et l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Gilberthe (feu Adrien Carbonneau), Alexandre (Berthe Duchesne), Rosaire (Mariette Godin), Gabrielle (Jean-Yves Potvin), Marguerite (feu Clément Tardif), Raymond (Marcella Deschêsne), Blandine (feu Claude Gilbert), Antonio (Thérèse Duchesne), René (Louiselle Villeneuve), Marielle (Paul Bilodeau), Noëlla (Conrad Gagnon), André (sa compagne Aline Lavoie); ses 45 petits-enfants et 51 arrière-petits-enfants, ses neveux et nièces, cousins et cousines, parents et amis. Elle était membre de la Grade Paroissiale de Normandin. Des dons pour le Foyer St-Cyrille de Normandin seraient appréciés. Direction funéraire: Marcel Dion inc.



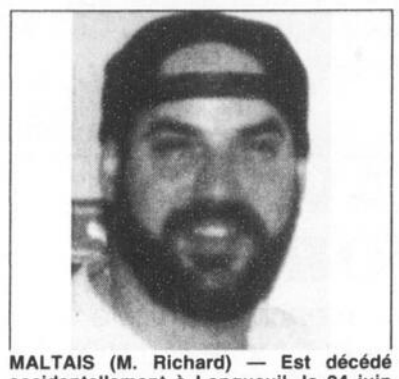
GUAY (M. Jean-Noël) — Le 24 juin 1996, est décédé à l'Hôtel-Dieu de Roberval, à l'âge de 46 ans 6 mois, M. Jean-Noël Guay, fils de feu M. Robert Guay et de dame Thérèse Bérubé, demeurant au 817 rue Barrette, Roberval. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 14h00 mercredi le 26 juin 1996 à la résidence funéraire Roberval, 820, boulevard Marcotte, Roberval. Les funérailles auront lieu jeudi le 27 juin 1996 à 11h00 à l'église Notre-Dame et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre sa mère, il laisse dans le deuil sa fille Manuella; sa filleule Katherine; ses frères: Louis-Marie, Ernest (Réjeanne Ménard), Pierre (Lise Vanasse); ses soeurs: France et Marianne; ses neveux et nièces et de nombreux amis particulièrement la gang de l'Anse. M. Guay était à l'emploi des Cartons St-Laurent de la Tuque. Il était membre des Chevaliers de Colomb conseil 2442 de Roberval. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Direction funéraire: Résidence Funéraire Roberval Inc. Pour informations: 275-2620.



LAMBERT (Mme Jacqueline) — Le 23 juin 1996, est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi à l'âge de 43 ans et 8 mois, Mme Jacqueline Lambert, épouse de M. Lauréat St-Pierre, demeurant au 88, Industrielle Albanel. La dépouille mortelle est exposée au Funérarium Marcel Dion 165, Principale, Albanel. Les funérailles auront lieu mercredi le 26 juin à 11h00, à l'Eglise d'Albanel et l'inhumation au cimetière paroissial. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses filles: Cindy, Geneviève et Johannie; ses deux familles adoptives: Famille Lambert, sa mère feu Anna Marcil, son père Roland Lambert (sa conjointe Jeanne d'Arc Asselin), ses frères Benoît (Huguette Trottier, Magella (Line Lachance); Famille Gobeil: Alphège Gobeil (Rita Lebrun); ses frères et soeurs: Jean-Guy (Jeanne-Mance Roy), feu Gaston (Claudette Dufour), Colette (René Painchaud), Thérèse (Benoît Nadeau), Carmen (Jean-Marie Nadeau), Luc (Madeleine Dumais), André (Line Lavoie), Louise (Paulo Harvey), Réal (Brigitte Fortin), Aline (Rodrigue Genest), Brigitte (Patrick Goudreault), Claude (Réjean Grondin); Famille St-Pierre: Edmour (Thérèse Bérubé); ses soeurs et frères: Rolande (Congrégation Notre Dame Du Bon Conseil), Céline (André Asselin), Henri (Jacqueline Routhier), Rita (Antonin Bernard), Maurice (Carmen Privé), Claudette (Gérald Martel), Diane (John Michaud), Louisette, Michel (Marthe Martel), Réjean (Christine Marceau), Réal (Guylaine Goudreault); ses cousins et cousines neveux et nièces, parents et amis Pour ceux et celles qui le désirent, des dons pour la Fondation des dons d'organes seraient appréciés. Pour informations 274-2936 Fax: 274-4023 Direction funéraire: Marcel Dion inc.



LAROUCHE (M. William) — Le 24 juin 1996, est décédé à l'Hôtel-Dieu de Roberval, à l'âge de 82 ans 7 mois, M. William Larouche, époux de feu dame Elianne Tremblay, demeurant au 604 rang 3, St-Henri de Taillon. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 14h00 mercredi le 26 juin 1996 à la salle Bellevue de St-Henri de Taillon. Les funérailles auront lieu jeudi le 27 juin 1996 à 11h00 à l'église de St-Henri de Taillon et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Marielle (Vianney), Henriette (Guy), Nicole (Normand), Noël, Claire (Daniel), Louis-Marie (Denise), Jocelyn (Catherine), Monic (Marcel) et Lina; ses petits-enfants: Daniel, Roxane, Josée, Sonia, Eric, Michel, Luc, Martin, François, Véronique, Christian, Rémi, Anne, Mia, Guillaume, Pascal, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Société Canadienne du Cancer. Direction funéraire: La Résidence funéraire Lac-Saint-Jean. Pour informations: 668-8409.



MALTAIS (M. Richard) — Est décédé accidentellement à Longueuil, le 24 juin 1996, à l'âge de 34 ans, M. Richard Maltais, fils de dame Micheline Maltais, demeurant à Longueuil. La dépouille mortelle sera exposée à la Résidence Funéraire Gravel & Fils, 825, Bégin, Coin des Champs Élysées à Chicoutimi, à compter de mercredi le 26 juin 1996 à 19h00. Les funérailles auront lieu vendredi le 28 juin 1996 à 11h00, à l'église du Christ-Roi de Chicoutimi et ses cendres seront déposées au cimetière Ste-Anne. Il était à l'emploi de La compagnie Servi-Plast de Boucherville depuis plusieurs années. Il laisse dans le deuil outre sa mère, sa compagne Chantale (et ses enfants), son frère: Serge, sa grand-mère Rachelle Savard (feu Roland Maltais); ses oncles et tantes: feu Paquin Maltais, Murielle Maltais (feu Magella Blackburn), Marjolaine Maltais (Jacques Cadieux), Aline Maltais (François Désilets), feu Mario Maltais, Michel Maltais (Micheline Lefebvre), feu Étienne Maltais, Francine Maltais (Carol Blackburn), Lorraine Maltais (Réjean Corbeil), Clermont Maltais (Johanne Gagnon), Denis Maltais (Caroline Desmeules), Claude Maltais (Sylvie Fillion). Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole pour la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée

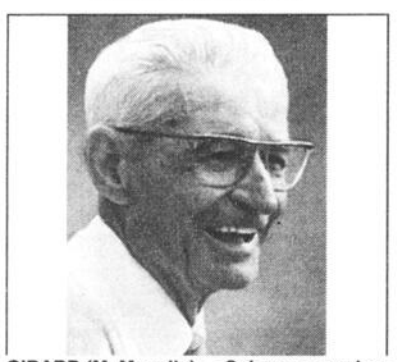


OUELLET (Mme Claire) — Est décédée le 25 juin 1996, à l'Hôtel-Dieu d'Alma, à l'âge de 78 ans, dame Claire Ouellet, épouse de feu M. Maurice Côté, demeurant à Notre-Dame d'Hébertville. La dépouille mortelle sera exposée mercredi le 26 juin 1996 à 19h00 au salon de la maison Fortin et Fils à Notre-Dame d'Hébertville. Les funérailles auront lieu jeudi le 27 juin 1996 à 15h30 à l'église de Notre-Dame d'Hébertville et l'inhumation au cimetière paroissial. Mme Côté laisse dans le deuil ses enfants: Marielle (Rodrigue Blouin), Martin (Marie Gagné), Claude (Olivette Fortin), Marthe, Claudette Paradis (Cyris Lévesque); ses petits-enfants: Tony, Dominic, Julie, Marie-Christine, Caroline, Marie-Claude, Valérie, Jean-Sébastien; ses frères et soeurs: Sr Adrienne des Soeur Antoniennes de Marie de Chicoutimi, feu Alfredy (Annette Fortin), Dorina (Lionel Paradis), feu Aimé (Lucille Gagnon) et sa belle-soeur Mme Irène Côté (feu Alphonse Cadoret), ainsi que parents et amis. Direction funéraire: Maison Fortin & Fils de Notre-Dame d'Hébertville.



RHAINDS, FORTIN (Mme Laurette Tremblay) — Est décédée à l'Hôpital de La Baie le 23 juin 1996, à l'âge de 87 ans et 6 mois, dame Laurette Tremblay, épouse en 1ères noces de feu M. Arthur Rhainds et en 2ièmes noces de feu M. Jean Fortin, demeurant au 903, rue Bagot à La Baie. La famille recevra les condoléances en la Résidence Funéraire Gravel & Fils 873, de la Fabrique, à La Baie à compter de midi, mercredi le 26 juin 1996. Les funérailles auront lieu mercredi le 26 juin 1996 à 14h00, à l'église St-Alphonse de La Baie et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle était la fille de feu M. Abel Tremblay et de feu Dame Alice Tremblay. Elle laisse dans le deuil son fils: Guy Rhainds. Elle était la soeur de: Joséphine Tremblay (feu William Gagné), feu Joseph Tremblay (Blanche Rodrigue), feu Hyppolite Tremblay (Antoinette Catellier), Léon Tremblay (Huguette Murray), Irène Tremblay (Paul-Armand Simard), Néré Tremblay (Rose-Alma Simard), Yvonnette Tremblay (feu 1ères noces Jean-Rock Otis, 2ièmes noces Maurice Girard), Jean-Paul Tremblay (Yolande Simard), Gervaise Tremblay (Florian Desgagné), feu Georgette Tremblay (Louis Bérubé), feu Gilles Tremblay (Pâquerette Pageau). Elle laisse également dans le deuil les membres des familles Rhainds et Fortin ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole pour la Fondation de l'Hôpital de La Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.

Messe anniversaire



GIRARD (M. Magella) — Seigneur, rendez-lui en bonheur près de vous ce qu'il nous a donné en tendresse et en dévouement pendant sa vie. Un an déjà et ton souvenir est toujours présent. C'est pourquoi, ton épouse Georgette, tes enfants et tes petits-enfants invitent parents et amis à la messe anniversaire qui sera célébrée à l'église St-Philippe, Jonquière, dimanche le 30 juin 1996 à 10h00. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.

Prières



FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: R. O

Nos condoléances



aux familles éprouvées

LE QUOTIDIEN

Notre seule préoccupation
LORS DE LA PERTE D'UN ÊTRE CHER
EST QUE VOUS PUISSIEZ VIVRE
CE MOMENT DIFFICILE
LE PLUS *sereinement* POSSIBLE...

Gravel & Fils
Depuis QUATRE *générations*
304, rue Racine Est, Chicoutimi (418) 543 0755
Chicoutimi • La Baie • L'Anse-Saint-Jean
Rivière-Éternité • Petit-Saguenay
311697

Les Expos l'emportent 8-2

Au tour de Fletcher de faire des flammèches

Par MICHEL LAJEUNESSE

MONTREAL (PC) — Darrin Fletcher était lui aussi en profonde léthargie, tout comme Henry Rodriguez. Et comme Oh Henry, il en est sorti. Et de la même façon, soit à coups de bâton dévastateurs.

Hier, Fletcher a connu une soirée parfaite. Il a claqué un circuit, deux doubles et un simple, a produit quatre points et a procuré une victoire de 8-2 aux Expos contre les Pirates.

Pourtant, il y a une semaine à peine, certains se demandaient s'il avait encore son utilité au sein de l'équipe tellement il peinait à la plaque.

Mais à ses sept derniers matches, Fletcher a obtenu 13 coups sûrs en 21 présences, dont trois circuits et six doubles. Il a produit neuf points.

Kirk Rueter (5-4) a été le gagnant. Il n'a permis que cinq coups sûrs en six manches de travail, mais deux de ces coups sûrs ont été des circuits en solo par Al Martin et Jeff King.

Mais l'attaque des Expos lui a permis de remporter avec grande facilité une troisième victoire de suite.

Incommodé à un malaise au bras gauche à son dernier départ, Rueter semblait cette fois-ci en pleine possession de ses moyens.

Il n'a pas eu trop de difficulté à avoir le meilleur sur un autre gaucher, Zane Smith, qui a été incapable de résister à la tourmente déclenchée par Fletcher, cédant cinq points à la manche initiale.

Deux de ces points ont été produits par le premier double de Fletcher le long de la ligne du premier but.

Smith (4-3) s'est ressaisi par la suite mais il a tout de même donné sept coups sûrs en quatre manches. Les Expos ont regroupé cinq de ces coups sûrs en première.

Fletcher a bouclé son septième circuit en sixième manche et a produit le septième point des Expos avec son deuxième double en septième contre le releveur Dan Miceli.

Shane Andrews a produit le dernier point avec un simple dans cette poussée de septième manche.

Tim Scott a lancé au cours des trois dernières manches, ne permettant qu'un seul coup sûr pour mériter un premier sauvetage cette saison.

En bref...

La grippe fait encore des ravages dans le camp des Expos même si tous les joueurs étaient à leur poste hier.

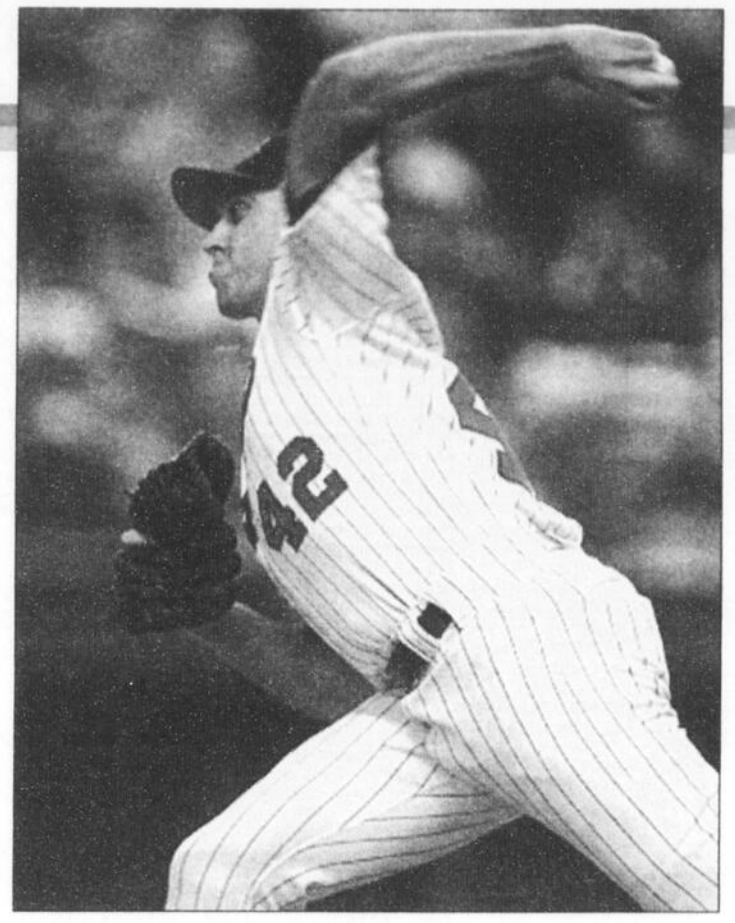
Moises Alou, qui avait quitté le match de la veille parce qu'il se sentait trop faible, était de retour au champ droit, même si originalement, Felipe Alou avait inséré le nom de Sherman Obando dans sa formation.

«C'est un virus qui nous affaiblit, a dit Felipe Alou. Moises m'a dit qu'il était en mesure de jouer. Je sais que plusieurs gars dans ce vestiaire n'ont pas encore retrouvé toutes leurs énergies.

«Personnellement, je me sentais si faible après le match hier soir que je me demandais si j'allais être en mesure de me présenter aujourd'hui. Pourtant je n'ai jamais manqué un seul match pour cause de maladie...»

Derek Aucoin connaît des hauts et des bas avec les Lynx d'Ottawa. En 35 manches de travail, il a retiré 37 frappeurs sur des prises, mais il a également donné 29 buts sur balles, 31 coups sûrs et a atteint deux frappeurs.

«Ca fait beaucoup de coureurs sur les buts, a fait remarquer Felipe Alou. Pourtant, nous savons qu'il a un bon bras...»



KIRK RUETER...a pu bénéficier de la puissance au bâton des Expos pour remporter sa troisième victoire de suite.
(Photo PC)

«J'ai pensé un instant au carrousel»

MONTREAL (PC) — En se présentant à la plaque en septième manche, Darrin Fletcher a avoué avoir songé au carrousel. Il avait déjà un simple, un double, un circuit en banque dans le match. Il ne lui manquait plus qu'un triple.

Son coeur a dû chavirer quand il a expédié un coup en flèche le long de la ligne de droite.

«Mais je n'avais aucune chance, a-t-il avoué rapidement. Orlando Merced a récupéré la balle tout juste quand j'ai contourné le premier coussin.

«J'ai pensé un instant au carrousel. Mais je me suis dit que Ty Cobb se serait retourné dans sa tombe si j'en avais réussi un. Il ne me l'aurait jamais pardonné.»

De toute façon, Fletcher croit qu'il lui serait très difficile d'obtenir un triple.

«Malheureusement, je dois avouer bien honnêtement que la seule façon que je pourrais obtenir un triple, c'est qu'un voltigeur se blesse sérieusement en tentant de capter un de mes coups, a dit Fletcher, sourire en coin. C'est vraiment là la seule façon que je pourrais courir jusqu'au troisième.»

Fletcher a maintenant le vent dans les voiles. Mais il lui a fallu travailler fort pour en arriver là.

«Je n'ai obtenu que huit coups sûrs pendant tout le mois de mai, a-t-il dit. Mon élan est maintenant plus court. Je me sens plus fort.»

Mais c'est surtout entre les deux oreilles que Fletcher a progressé.

«Mentalement, je me suis toujours dit que j'étais un des meilleurs frappeurs du circuit et je me suis mis à agir dans le vestiaire comme si je l'étais vraiment. Je me suis pris à mon propre jeu et c'est de cette façon que je m'en suis sorti.»

Felipe Alou a reconnu que Fletcher n'est plus le même frappeur depuis quelques semaines.

«Certes, son élan est plus compact, a dit le gérant. On aurait dit qu'il était faible physiquement. Mais là, il a repris des forces.

«Quand il s'élance comme il le fait depuis quelques temps, il obtient du succès autant contre les droitiers que les gauchers. Ses mains sont beaucoup plus rapides.»

Fletcher a dit avoir beaucoup appris pendant sa longue disette.

«On apprend de nos erreurs et de nos insuccès, a dit Fletcher. Je peux vous assurer que j'ai appris beaucoup. J'ai tendance à me replier sur moi-même et à m'en vouloir quand je ne réussis pas. J'ai appris cette fois-ci qu'il fallait que je demeure agressif. J'ai raccourci mon élan et cela a aidé. Mais c'est toujours entre les deux oreilles que ça se passe vraiment.»

Par ailleurs, Kirk Rueter a mérité une troisième victoire de suite, même s'il admet n'avoir pas eu trop à faire.

«Cette blessure au bras gauche ne m'ennuyait plus vraiment, mais j'y pensais encore, a dit Rueter. Quand j'ai commencé le match, j'avais bien l'intention d'utiliser tous mes tirs. Mais après avoir hérité de cette avance de cinq points en première, je ne voulais pas donner de buts sur balles pour donner la chance aux Pirates de revenir dans le match et j'ai lancé plus de rapides.»

La chance recommence peut-être à sourire finalement à Rueter, qui a connu des périodes difficiles.

«Il n'avait pas sa meilleure étoffe ce soir, a dit Alou. Mais les Pirates ont raté de bons tirs. Rueter nous a tout de même donné six bonnes manches.

«Il faut dire également que Tim Scott a excellé.»

En trois manches, Big Country n'a donné qu'un simple et a retiré cinq frappeurs sur des prises. Il a mérité son premier sauvetage, son quatrième seulement en trois ans.

SOMMAIRE

EXPOS 8
PIRATES 2

PITTSBURGH	ab	p	cs	pp	MONTREAL	ab	p	cs	pp
CGrcia 2b	4	0	1	0	Sntnglo cc	4	1	0	0
Martin cg	4	1	1	1	Lnsing 2b	5	1	2	0
King 1b	4	1	2	1	HRdrgz cg	4	1	1	1
Merced cd	4	0	1	0	Alou cd	4	2	1	0
Hayes 3b	4	0	0	0	Segui 1b	4	2	2	1
Wehner cc	4	0	1	0	DFlchr r	4	1	4	4
JBell ac	3	0	0	0	Andrws 3b	3	0	2	1
Kendall r	2	0	0	0	Stnkwc ac	4	0	0	0
ZSmith l	1	0	0	0	Rueter l	2	0	1	1
Liriano fs	1	0	0	0	Wbster fs	1	0	0	0
Morel l	0	0	0	0	Scott l	1	0	0	0
MJhnsn fs	1	0	0	0					
Miceli l	0	0	0	0					
Totaux	**32**	**2**	**6**	**2**	**Totaux**	**36**	**8**	**13**	**8**
Pittsburgh	**001**		**001**		**000**	**2**			
Montréal	**500**		**001**		**20x**	**8**			

EHayes (11), Lansing (5). DJPittsburgh 2. LSBPittsburgh 5, Montréal 6. 2BKing (17), Lansing (24), Codriguez (24), DFletcher 2 (16). CMartin (10), King (18), DFletcher (7). RTVMerced (2), Wehner (3).

	MLCS	P	PM	BB	RB
Pittsburgh					
ZSmith P,4-4	4 7	5	5	1	0
Morel	2 3	1	1	0	1
Miceli	2 3	2	0	0	2
Montréal					
Rueter G,5-4	6 5	2	2	2	1
Scott VP,1	3 1	0	0	0	5

Atteint ZSmith (Santangelo).
ArbitresMarbre, Marsh; 1er but, Gorman; 2e but, Winters; 3e but, Wendelstedt.
Durée2:10. Assistance12,776 (46,500).

RENDEMENT DES EXPOS

	Au bâton ABPCS	PP	CC	BV	Moy.
18. Alou Moises	281 47	71	48	11	4 .253
11. Andrews Shane	186 23	50	36	11	3 .269
46. Barron Tony	1 0	0	0	0	0 .000
24. Fletcher Darrin	200 24	53	39	7	0 .265
30. Floyd Cliff	54 5	12	5	1	3 .222
4. Grudzielanek Mark	311 59	105	28	5	15 .338
3. Lansing Mike	299 54	94	26	4	11 .314
29. Obando Sherman	125 17	31	16	5	1 .248
40. Rodriguez Henry	278 51	85	69	25	2 .306
7. Santangelo F.P.	169 25	47	29	2	2 .278
21. Segui David	244 40	70	32	5	0 .287
9. Silvestri Dave	99 12	22	11	0	1 .222
2. Spehr Tim	24 3	2	3	1	1 .083
5. Stankiewicz Andy	47 8	11	2	0	1 .234
25. Webster Lenny	77 9	21	10	0	0 .273
22. White Rondell	100 12	30	19	3	4 .300

	Au monticule G	P	VP	ML	PM	BB	RB	MPM
48. Alvarez Tavo	1	1	0	16.0	7	10	5	3.94
66. Aucoin Derek	0	1	0	2.2	1	1	1	3.38
37. Cormier Rhéal	3	4	0	89.0	39	27	52	3.94
47. Daal Omar	1	2	0	40.0	14	18	36	3.15
39. Dyer Mike	4	2	1	39.2	16	18	33	3.63
13. Fassero Jeff	7	5	0	107.0	41	22	94	3.45
44. Manuel Barry	2	0	0	42.1	17	17	34	3.61
45. Martinez Pedro	7	3	0	108.1	41	34	113	3.41
26. Pacheco Alex	0	0	0	5.2	7	1	7	11.12
62. Paniagua Jose	1	1	0	13.1	7	5	5	4.73
51. Rojas Mel	4	3	11	38.1	20	18	45	4.70
42. Rueter Kirk	5	4	0	66.1	28	16	27	3.80
54. Scott Tim	2	2	1	38.0	9	16	35	2.13
41. Urbina Ugueth	4	1	0	39.0	19	13	29	4.38
43. Veres Dave	4	2	4	42.0	26	17	46	5.57

Non aux Alouettes

MONTREAL (PC) — A quelques jours du match d'ouverture des Alouettes dans la Ligue canadienne de football, le gouvernement du Québec, contrairement à la Ville de Montréal, refuse d'octroyer un prêt de 1,35 million $ à la formation montréalaise.

«Nous avons confiance en la survie des Alouettes, et nous estimons avoir fait notre part en leur négociant un bail avantageux avec la RIO», a déclaré Simon Lacroix, attaché de presse du ministre d'Etat à la métropole, Serge Ménard.

«Nous avons également mis des efforts dans le cautionnement du match de la Coupe Grey, poursuit Lacroix. Ce n'est pas dans notre politique gouvernementale d'investir de l'argent, les finances publiques étant ce qu'elles sont.»

Le son de cloche est le même du côté du ministère des Finances.

«Nous avons vérifié les possibilités auprès de la Société de développement industriel, mais les programmes ne justifiaient pas un prêt», a dit Andrée Corriveau, attachée de presse de Bernard Landry.

«C'est inacceptable, lance Mitch Garber, le porte-parole de Jim Speros, le propriétaire des Alouettes. Le gouvernement va chercher un homme d'affaires de l'extérieur, lui fait des promesses, cet homme d'affaires donne toutes les assurances requises, et subitement, le provincial se retire. Cet argent était important afin de donner une certaine sécurité à l'équipe, surtout pour la première année».

LES CHIFFRES

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Atlanta	48	27	.640	
x-Montréal	45	31	.592	3 1/2
Floride	36	40	.474	12 1/2
New York	35	41	.461	13 1/2
Philadelphie	31	44	.413	17

Section Centrale

Houston	38	39	.494	
St. Louis	37	38	.493	
Chicago	35	40	.467	2
Cincinnati	33	38	.465	2
Pittsburgh	35	41	.461	2 1/2

Section Ouest

Los Angeles	41	35	.539	
San Diego	39	37	.513	2
Colorado	37	37	.500	3
San Francisco	36	38	.486	4

x-meilleur deuxième

Mardi, 25 juin

San Francisco 4 Floride 5 (10 manches)
Pittsburgh 2 Montréal 8
Philadelphie 1-1 Cincinnati 9-3
Colorado 2 New York 3
St. Louis 3 Atlanta 4
Chicago à Los Angeles, 22h05.
Houston à San Diego, 22h05.

Mercredi, 26 juin

San Francisco (Watson 6-7) en Floride (Brown 6-5), 13h35.
Colorado (Reynoso 4-6) à New York (Harnisch 4-4), 13h40.
Pittsburgh (Darwin 5-7) à Montréal (Cormier 3-4), 19h35.
Philadelphie (Williams 1-5) à Cincinnati (Salkeld 3-2), 19h35.
St. Louis (Alan Benes 6-4) à Atlanta (Avery 6-6), 19h40.
Chicago (Navarro 5-7) à Los Angeles (Candiotti 5-6), 22h35.
Houston (Wall 5-0) à San Diego (Ti.Worrell 5-2), 22h35.

Jeudi, 27 juin

St. Louis à Atlanta, 19h40.
Los Angeles au Colorado, 21h05.
San Diego à San Francisco, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Piazza LA	68	249	38	89	.357
EYoung Col	56	217	49	74	.341
Burks Col	71	287	67	98	.341
Grudzielanek Mtl	**70**	**311**	**59**	**105**	**.338**
Grace ChC	60	234	33	79	.338
Bichette Col	73	298	60	100	.336
Mabry StL	68	248	34	83	.335
TGwynn SD	65	249	38	83	.333
Bagwell Hou	77	276	59	91	.330
Vizcaino NYM	68	253	34	83	.323

Points Burks, Colorado, 67; Bonds, San Francisco, 62; Biggio, Houston, 61; Bichette, Colorado, 60; **Grudzielanek, Montréal, 59**; Bagwell, Houston, 59; CpJones, Atlanta, 58.
Points produits Bagwell, Houston, 72; Bichette, Colorado, 69; **HRodriguez, Montréal, 68**; Galarraga, Colorado, 64; McGriff, Atlanta, 63; Burks, Colorado, 62; MaWilliams, San Francisco, 62.
Coups sûrs Grudzielanek, Montréal, 105; LJohnson, New York, 102; Bichette, Colorado, 100; Burks, Colorado, 98; **Lansing, Montréal, 92**; Bagwell, Houston, 91; Grissom, Atlanta, 90.
Doubles Bagwell, Houston, 26; **Lansing, Montréal, 23**; **HRodriguez, Montréal, 23**; Bichette, Colorado, 22; Finley, San Diego, 21; Carreon, San Francisco, 21; DBell, Houston, 20; Berry, Houston, 20.
Triples LJohnson, New York, 11; Morandini, Philadelphie, 5; DeShields, Los Angeles, 5; Vizcaino, New York, 5; Grissom, Atlanta, 5; WGreene, Cincinnati, 4; Finley, San Diego, 4; LWalker, Colorado, 4; Burks, Colorado, 4; DvWhite, Floride, 4.
Circuits HRodriguez, Montreal, 25; Sosa, Chicago, 25; Klesko, Atlanta, 22; Sheffield, Floride, 22; Bagwell, Houston, 21; Hundley, New York, 20; Bonds, San Francisco, 20.
Buts volés McRae, Chicago, 25; LJohnson, New York, 23; DeShields, Los Angeles, 22; BLHunter, Houston, 20; EYoung, Colorado, 20; Morandini, Philadelphie, 19; Bonds, San Francisco, 17; RHenderson, San Diego, 17.
Lanceurs (9 décisions) Smoltz, Atlanta, 14-2, .875, 2.71; Grace, Philadelphie, 7-2, .778, 3.49; Ashby, San Diego, 7-2, .778, 3.08; Gardner, San Francisco, 7-2, .778, 3.66; Neagle, Pittsburgh, 8-3, .727, 3.10; **PJMartinez, Montréal, 7-3, .700, 3.41**; Hamilton, San Diego, 9-4, .692, 4.51.
Retraits Smoltz, Atlanta, 141; Kile, Houston, 115; **PJMartinez, Montréal, 113**; Nomo, Los Angeles, 106; Reynolds, Houston, 104; Stottlemyre, St. Louis, 97; ALeiter, Floride, 95.
Victoires protégées TdWorrell, Los Angeles, 22; JBrantley, Cincinnati, 18; Franco, New York, 17; Bottalico, Philadelphie, 16; Beck, San Francisco, 16; ToJones, Houston, 15; Nen, Floride, 15.

LIGUE AMERICAINE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
New York	44	30	.595	-
Baltimore	40	33	.548	3 1/2
Toronto	34	41	.453	10 1/2
Boston	30	44	.405	14
Detroit	22	55	.286	23 1/2

Section Centrale

Cleveland	47	28	.627	
x-Chicago	44	32	.579	3 1/2
Milwaukee	37	37	.500	9 1/2
Minnesota	36	39	.480	11
Kansas City	32	44	.421	15 1/2

Section Ouest

Texas	46	30	.605	
Seattle	39	34	.534	5 1/2
Californie	40	37	.519	6 1/2
Oakland	35	42	.455	11 1/2

x-meilleur deuxième

Lundi, 24 juin

Californie 2-6 Chicago 4-4
New York 0 Minnesota 3
Baltimore 8 Texas 3
Detroit 2 Oakland 4

Mardi, 25 juin

Detroit 10 Oakland 8
Cleveland 4 Boston 0
Seattle 7 Toronto 8
New York 1-6 Minnesota 6-2
Californie 2 Chicago 3
Milwaukee 5 Kansas City 3
Baltimore 2 Texas 5

Mercredi, 26 juin

New York (Key 3-6) au Minnesota (Aguilera 1-2), 13h15.
Cleveland (Nagy 11-1) à Boston (Clemens 3-6), 19h05.
Seattle (Wagner 1-1) à Toronto (Hentgen 7-5), 19h35.
Milwaukee (Givens 1-1) à Kansas City (Haney 4-6), 20h05.
Baltimore (Coppinger 2-0) au Texas (Hill 8-5), 20h35.

Jeudi, 27 juin

Seattle à Toronto 12h35.
Detroit à Boston, 19h05.
Baltimore à New York, 19h35.
Cleveland à Chicago, 20h05.
Milwaukee à Kansas City, 20h05.
Oakland en Californie, 22h05.

Vendredi, 28 juin

Detroit à Boston, 19h05.
Baltimore à New York, 19h35.
Milwaukee à Toronto, 19h35.
Cleveland à Chicago, 20h05.
Minnesota à Kansas City, 20h05.
Oakland en Californie, 22h05.
Texas à Seattle, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
RAlomar Bal	73	285	62	106	.372
MVaughn Bos	74	294	57	106	.361
Seitzer Mil	72	271	45	95	.351
Knoblauch Min	68	263	51	92	.350
ARodriguez Sea	58	235	54	81	.345
FThomas ChW	76	291	58	100	.344
Boggs NYY	65	255	45	87	.341
EMartinez Sea	73	271	67	92	.339
Cirillo Mil	71	233	45	78	.335
Molitor Min	75	309	50	103	.333

Points EMartinez, Seattle, 67; Phillips, Chicago, 64; Griffey Jr, Seattle, 62; RAlomar, Baltimore, 62; GVaughn, Milwaukee, 61; Belle, Cleveland, 61; ByAnderson, Baltimore, 59.
Points produits FThomas, Chicago, 76; MVaughn, Boston, 70; GVaughn, Milwaukee, 70; Belle, Cleveland, 69; EMartinez, Seattle, 64; Buhner, Seattle, 62; RPalmeiro, Baltimore, 62; Carter, Toronto, 62.
Coups sûrs MVaughn, Boston, 106; RAlomar, Baltimore, 106; Molitor, Minnesota, 103; FThomas, Chicago, 100; Lofton, Cleveland, 98; Seitzer, Milwaukee, 95; Franco, Cleveland, 95.
Doubles EMartinez, Seattle, 37; IRodriguez, Texas, 24; JnValentin, Boston, 22; Cordova, Minnesota, 21; ARodriguez, Seattle, 21; Greer, Texas, 20; Baerga, Cleveland, 20; RAlomar, Baltimore, 20; O'Neill, New York, 20.
Triples JsValentin, Milwaukee, 6; Vina, Milwaukee, 5; Knoblauch, Minnesota, 5; Carter, Toronto, 5; Thome, Cleveland, 4; Guillen, Chicago, 4; 14 à égalité à 3.
Circuits ByAnderson, Baltimore, 26; Belle, Cleveland, 25; MVaughn, Boston, 24; McGwire, Oakland, 24; Griffey Jr, Seattle, 23; Canseco, Boston, 23; GVaughn, Milwaukee, 22.
Buts volés Lofton, Cleveland, 40; TGoodwin, Kansas City, 31; Listach, Milwaukee, 17; Vizquel, Cleveland, 17; Knoblauch, Minnesota, 14; Damon, Kansas City, 13; Nixon, Toronto, 13.
Lanceurs (9 décisions)-Nagy, Cleveland, 11-1, .917, 3.71; Pavlik, Texas, 10-1, .909, 4.57; BWells, Seattle, 8-1, .889, 3.27; Boskie, Californie, 8-2, .800, 3.79; Pettitte, New York, 11-4, .733, 4.25; Mussina, Baltimore, 10-4, .714, 4.99; Karl, Milwaukee, 7-3, .700, 4.50.
Retraits Clemens, Boston, 122; Finley, Californie, 103; AFernandez, Chicago, 102; Mussina, Baltimore, 99; Appier, Kansas City, 98; Alvarez, Chicago, 92; Guzman, Toronto, 88.
Victoires protégées Mesa, Cleveland, 23; RHernandez, Chicago, 22; Wetteland, New York, 22; Percival, Californie, 21; Henneman, Texas, 19; Montgomery, Kansas City, 16; Timlin, Toronto, 14; RMyers, Baltimore, 14.

LIGUE MONTRÉAL JUNIOR

CLASSEMENT

	G	P	Moy.	Diff
St-Eustache	19	6	.760	-
Charlesbourg	18	6	.750	1/2
Trois-Rivières	16	8	.667	2 1/2
LaSalle	16	9	.640	3
Jonquière	14	8	.636	3 1/2
Longueuil	14	12	.538	5 1/2
Rosemont	13	13	.500	6 1/2
Sherbrooke	12	14	.462	7 1/2
St-Hubert	11	14	.440	8
Laval	11	16	.407	9
Québec	8	15	.348	10
Repentigny	6	18	.250	13
Ahuntsic	2	21	.087	16

Note: les huit premiers participent aux séries.

Lundi, 24 juin

St-Eustache 6 Longueuil 2
Québec 3 Laval 1
LaSalle 14 Rosemont 6
St-Hubert 20 Ahuntsic 1

Mardi, 25 juin

Rosemont 15 Ahuntsic 5
Charlebourg 6 Sherbrooke 3
Trois-Rivières 1 Longueuil 0

Mercredi, 26 juin

Laval à LaSalle, 20h
Trois-Rivières à St-Hubert, 20h
Ahuntsic à St-Eustache, 20h

Jeudi, 27 juin

Repentigny à LaSalle, 20h
Charlesbourg à Québec, 20h

Hilton-Ouellet

Pervin prévoit un dur combat

MONTREAL (PC) - Le vieil homme est très respecté dans le milieu de la boxe.

Hier, à l'entraînement public de Stéphane Ouellet et d'Alex Hilton à l'Hippodrome de Montréal avant leur affrontement de samedi soir au Centre Molson, Abe Pervin, 76 ans, travaillait dans le coin de l'un, mais tenait à souhaiter bonne chance à l'autre.

«Ce combat-là sera très dur. Alex est fort, mais il ne bouge pas assez. Toutefois, il est déterminé, et son agressivité est d'autant plus grande qu'il attend ce combat depuis deux ans.

«Mais ce qui compte le plus à ce niveau, c'est la technique, le jeu de pieds, la vitesse. Stéphane possède ces atouts. Reste à savoir si sa confiance l'emportera sur celle de Hilton. On verra bien! Si Ouellet franchit bien six rounds, il aura l'avantage.»

Pervin, boxeur en 1936 avant de devenir l'ombre de plusieurs des grands pugilistes québécois, a les yeux pétillants en parlant de la valeur de ce combat pour lequel on attend 15 000 amateurs.

Même chose pour Régis Lévesque, associé du promoteur Roger Martel, qui s'inquiète cependant de l'après Hilton-Ouellet:

«Ca pourrait être mon dernier gros gala, après 30 ans de promotion de boxe. Ce show-là coûte 470 000 $ avec 65 000 $ pour louer le Centre Molson et 100 000 $ en taxes diverses. Qu'est-ce qu'on va faire après? Va-t-il falloir attendre longtemps avant de présenter deux champions locaux aussi vendeurs?»

Lévesque, 60 ans, cache mal sa passion.

«Si nous dépassons 16 000 spectateurs, les deux boxeurs, à qui on garantit 40 000 $ chacun ou 15 p. cent de la recette, pourraient toucher plus de 100 000 $. Il ne reste que 100 des 3 500 billets à 100 $ et 150 $. A ce jour, près de 7 000 billets de 30 $ à 60 $ ont été vendus.»

Ouellet (18-1-0) et Hilton (33-2-0) ont démontré leur bonne condition physique, hier.

Le premier pèse 160 livres, quatre de plus que Hilton qui n'a jamais été si mince en 12 ans. A la pesée vendredi, ils feront 159 livres au maximum.

Stéphane Ouellet, 25 ans, a un cheminement mental opposé à celui de son rival de 31 ans. Il aime ruminer des idées noires.

«Je deviens optimiste en sortant de ces sombres états d'âme. Concentré sur ce combat, je vois mon adversaire comme un animal traqué, mais on ne sait pas comment il va réagir. Quant à moi, je suis le caméléon qui doit s'adapter à toutes les situations.

«Je sors d'un problème (l'alcool). Je sais que c'est un combat pour la vie. Avec l'intensité de l'entraînement, j'arrive à m'améliorer à chaque jour. J'ai vidé mes batteries et je suis maintenant à les recharger pour le match, et à polir mon jeu.»

SOMMAIRES

NATIONALE

(deuxième match)

Philadelphie	**000**	**010**	**0001**	**8**	**0**
Cincinnati	**000**	**110**	**10x3**	**7**	**1**

Mimbs (P,0-4), K.Ryan (7) et Lieberthal; Jarvis (G,2-1), Shaw (7), Le.Smith (VP,1) (8) et Taubensee, Oliver (8).

(Premier match)

Philadelphie	**000**	**001**	**00014**	**0**
Cincinnati	**430**	**000**	**02x97**	**1**

Quirico, Springer (2), Borland (6), Blazier (8) et Santiago; Burba, Carrasco (7), J.Ruffin (9) et J.Oliver. GBurba, 2-8. PQuirico, 0-1. CCCincinnati, Boone (7), J.Oliver (3).

Pittsburgh	**001**	**001**	**0002**	**6**	**1**
Montréal	**500**	**001**	**20x8**	**13**	**1**

Z.Smith, Morel (5), Micelj (7) et Kendall; Rueter, Scott (7) et D.Fletcher. GRueter, 5-4. PZ.Smith, 4-4. SvScott (1). CCPittsburgh, King (18), Martin (10). Montréal, D.Fletcher (7).

Colorado	**011**	**000**	**0002**	**7**	**1**
New York	**003**	**000**	**00x3**	**7**	**0**

Ma.Thompson, Bailey (7) et Je.Reed; B.Jones, D.Henry (8), Franco (9) et Hundley. GB.Jones, 7-4. PMa.Thompson, 3-7. SvFranco (18). CCColorado, Bichette (14), Castilla (14).

San Francisco	**000**	**102**	**001**	**04**	**7**	**1**
Floride	**020**	**002**	**000**	**15**	**9**	**2**

(10 manches)

VnLandngham, Dewey (6), DeLucia (7), Juden (9), Beck (10) et Manwaring; Weathers, Miller (6), Te.Mathews (7), Nen (9), Powell (10) et Natal, C.Johnson (7). GPowell, 2-0. PBeck, 0-3. CCSan Francisco, Rb.Thompson (4), Dunston (4). Floride, Sheffield (23), K.Abbott (3).

St. Louis	**000**	**010**	**1103**	**9**	**2**
Atlanta	**100**	**300**	**00x4**	**5**	**0**

Stottlemyre, Petkovsek (7), Fossas (8) et Sheaffer; Schmidt, McMichael (6), Clontz (7), Borbon (7), Wade (8), Wohlers (8). GSchmidt, 3-3. PStottlemyre, 6-6. SvWohlers (15). CCSt.Louis, Mabry (6). Atlanta, Grissom (9), Cp.Jones (15).

AMERICAINE

(deuxième match)

New York	**201**	**021**	**0006**	**12**	**2**
Minnesota	**020**	**000**	**0002**	**8**	**1**

Mendoza (G,3-3), M.Rivera (6), J.Nelson (9) et Leyritz; Serafini (P,0-1), Hansell (5) et Walbeck. **C**: NYY Be.Williams (13).

Baltimore	**100**	**000**	**0102**	**7**	**0**
Texas	**011**	**200**	**10x5**	**8**	**0**

D.Wells (P,4-7), Mills (7) et Zaun; Ke.Gross (G,8-5), Henneman (VP,19) (9) et I.Rodriguez. **C**: Bal By.Anderson (26); Tex I.Rodriguez 2 (9).

Detroit	**040**	**020**	**4001**	**0**	**1**	**6**	**1**
Oakland	**010**	**020**	**2308**	**13**	**0**

Olivares (G,4-3), Walker (8), Olson (MS,3) (8) et Parent; Wengert (P,2-6), Montgomery (5), Van Poppel (7), Reyes (9) et Go.Williams. **CC**: Det Higginson (11), Fielder (18); Oak Giambi 2 (13), McGwire 2 (24).

(premier match)

New York	**000**	**000**	**1001**	**5**	**0**
Minnesota	**022**	**020**	**00x6**	**12**	**0**

Boehringer (P,0-2), Hutton (5) et Girardi; F.Rodriguez (G,7-7), Aldred (6), Naulty (7), Guardado (8) et G.Myers. **CC**: NYY Be.Williams (12); Min D.Hollins (10).

Cleveland	**000**	**002**	**1104**	**9**	**0**
Boston	**000**	**000**	**0000**	**7**	**0**

Hershiser, Shuey (8) et S.Alomar; Gordon, Stanton (9) et Stanley. GHershiser, 8-4. PGordon, 5-4.

Californie	**000**	**010**	**0102**	**5**	**0**
Chicago	**000**	**120**	**00x3**	**9**	**0**

Langston et Slaught; Tapani, R.Hernandez (9) et Karkovice. GTapani, 8-4. PLangston, 5-3. MsR.Hernandez (22). CCCalifornie, Velarde (6).

Seattle	**001**	**150**	**000**	**7**	**10**	**1**
Toronto	**033**	**000**	**002**	**8**	**6**	**0**

Hitchcock, Meacham (4), Charlton (9) et D.Wilson; Hanson, Risley (5), Castillo (6), Crabtree (9) et O'Brien. GCrabtree, 3-2. PCharlton, 2-2. CsSeattle, A.Rodriguez (15). Toronto, Brumfield (7), T.Perez (1).

Milwaukee	**012**	**100**	**100**	**5**	**11**	**1**
Kansas City	**000**	**003**	**000**	**3**	**8**	**1**

Bones, Boze (6), Lloyd (7), Fetters (9) et Matheny; Gubicza, Linton (5), Pichardo (7), Jacome (7) et Fasano. GBones, 6-8. PGubicza, 4-11. SvFetters (12). CMilwaukee, G.Vaughn (22).

SPORT ÉCLAIR

Soccer bantam

Chicoutimi a vaincu Jonquière I par 3-2, hier soir, dans un match de soccer bantam. Dominic Langlois (2) et Michel Leclerc ont marqué pour les gagnants pendant que René Harvey et Anthony Blackburn assuraient la réplique. Le Campéa de Chicoutimi a blanchi Jonquière II, 2-0, grâce aux filets de Francis Bourque et Louis Gauthier. Du côté féminin, Chicoutimi a pris soin de Jonquière, 3-0. Stéphanie Desforges, Kathy Blackburn et Karine Tremblay ont signé les buts..

Dek hockey

Quelques matches ont été disputés dans la ligue régionale de Dek hockey. Le Dépanneur Saguenay/Caisse populaire a signé un gain de 6-4 (13-3 à la formule Score), alors que le Fenergie a eu raison de l'Ouragan 9-4 (15-6). Fenergie s'est repris devant Investors par la marque de 5-4 (12-9), alors que le Clic/Général Bobbie a vaincu le Classique 10-3 (14-7). Finalement, l'Audace a difficilement battu le Zinc II, 4-3 (12-7).

FOOTBALL

Ligue canadienne

Section Est

	Mj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Montréal	0	0	0	0	00	00	0
Hamilton	0	0	0	0	00	00	0
Toronto	0	0	0	0	00	00	0
Ottawa	0	0	0	0	00	00	0

Section Ouest

Calgary	1	1	0	0	33	13	2
C.-B.	0	0	0	0	00	00	0
Winnipeg	0	0	0	0	00	00	0
Edmonton	0	0	0	0	00	00	0
Saskat.	1	0	1	0	13	33	0

Début de la saison régulière

Dimanche, 23 juin

Calgary 33 Saskatchewan 13

Jeudi, 27 juin

Toronto à Montréal, 19h30
Edmonton en Colombie-Britannique, 22h30

Vendredi 28 juin

Ottawa à Hamilton, 19h30

Samedi, 29 juin

Winnipeg à Calgary, 21h30

BASEBALL RÉGIONAL

JUNIOR

	PJ	G	P	MOY	DIFF.
Chicoutimi	10	7	3	.700	-
La Baie	8	5	3	.625	1.0
Arvida	9	5	4	.555	1.5
Alma	8	3	5	.375	1.5
Laterrière	9	2	7	.222	4.0

Mardi, 25 juin

Chicoutimi à Alma, 21h

Mercredi 26 juin

Laterrière vs Chicoutimi 19h30
Arvida vs Alma 19h30

MIDGET

	PJ	G	P	MOY.	DIFF.
Chic. (Orioles)	11	10	1	.909	-
Alma	12	8	4	.666	1.5
Chic. (Sag.s)	9	5	4	.555	3.0
Jonq. (Royals)	10	4	6	.400	5.5
Laterrière	11	3	8	.272	7.0
Jonq. (Voyageurs)	9	1	8	.111	8.0

Mardi, 25 juin

Laterrière à Alma remis
Sags (Chic) 2 Royal (Jonq) 5

Mercredi 26 juin

Orioles (Chic) vs Voyageurs (Jonq) 17h00 double

BANTAM

	PJ	G	P	MOY.	DIFF.
Chic. (Sag's)	10	10	0	1.000	-
Chic. (Orioles)	12	10	2	.833	1.0
Alma	11	8	3	.727	2.5
Saint-Honoré	13	6	7	.461	5.5
Jonq. (Royals)	12	5	7	.416	6.0
La Baie	12	3	9	.250	8.0
Jonq. (Voya.)	11	2	9	.181	8.5
Laterrière	11	2	9	.181	8.5

Mardi, 25 juin

Alma 9 Chic. (Orioles) 4
La Baie 0 Saint-Honoré 5

Mercredi 26 juin

Sags (Chic) vs Laterrière 18h30

PEE WEE

	PJ	G	P	MOY.	DIFF.
Alma	12	9	3	.750	-
Jonq. (Royals)	9	7	2	.777	0.5
Chic. (Orioles)	10	7	3	.700	0.5
Jonq. (Voyageurs)	12	7	5	.583	2.0
Chic. (Sag's)	11	6	5	.545	2.5
Saint-Honoré	12	3	9	.250	6.0
La Baie	12	0	12	.000	9.0

Mardi, 25 juin

Chic. (Sag's) à Jonq. (Royals) remis
Orioles (Chic) 1 Voyageurs (Jonq) 9

Mercredi 26 juin

Alma vs Orioles (Chic) 14h00
Alma vs Orioles (Chic) 16h00

MOUSTIQUE

	PJ	G	P	MOY.	DIFF.
Alma	11	9	2	.818	-
Chic. (Orioles)	9	5	4	.555	3.0
Chic. (Sag's)	8	4	4	.500	3.5
Jonq. (Voyageurs)	11	5	6	.454	4.0
Saint-Honoré	9	3	6	.333	5.0
Jonq. (Royals)		10	3	7	.300

5.5

Mardi, 25 juin

Alma 6 Chic. (Sag's) 5

Mercredi 26 juin

Sags (Chic) vs Orioles (Chic) 18h30
Voyageurs (Jonq) vs Alma 18h30

Felipe est maintenant convaincu

Rodriguez n'était pas un feu de paille

MONTREAL (PC)-Pour Felipe Alou, les derniers jours lui en ont fourni des preuves irréfutables.

Henry Rodriguez est vraiment sorti de sa léthargie et on peut dire maintenant qu'il n'était pas un feu de paille.

Ce qui, pour Alou, était le plus surprenant dans les derniers épisodes concernant Rodriguez est qu'il s'est sorti de sa léthargie au Colorado la semaine dernière.

«Habituellement, à cause du fait que la balle voyage tellement bien à Coors Field, c'est là que les frappeurs prennent de mauvaises habitudes, a dit Alou. Les gars veulent frapper la balle neuf milles et ils en perdent leur élan.»

Mais Rodriguez, lui, ne fait pas les choses comme tout le monde et c'est au Colorado qu'il a retrouvé son élan, celui qui lui avait permis d'obtenir tous ces circuits, ces doubles et ses points produits au cours des deux premiers mois de la saison.

Avant son circuit mercredi dernier le 19 juin, Rodriguez n'avait pas obtenu de coup de quatre buts depuis le 2 juin contre les Giants de San Francisco.

«Il était tellement mauvais à la plaque qu'on se demandait s'il allait jamais obtenir un autre circuit,» a dit Alou.

«Sa tête bougeait sans cesse. Il tentait de tirer la balle tout le temps, il avait abandonné l'élan qui lui avait permis de connaître du succès.»

Il faut donner crédit à Rodriguez. Il a travaillé fort et a su s'imposer les correctifs nécessaires. «J'étais tout croche, je l'avoue, a-t-il dit. Je suis un joueur agressif et je ne voulais pas perdre cette attitude à la plaque. Mais j'en étais rendu à m'élancer sur tous les tirs. J'étais déjoué sur les tirs hauts, les tirs bas. J'avais perdu tout contrôle.»

C'est alors que Rodriguez s'est dit qu'il n'y avait aucun sens de tenter de s'élancer sur tout ce qui bougeait, qu'il fallait retrouver l'élan qui lui avait permis de connaître du succès.

«Pendant toute ma carrière, j'avais connu du succès quand je me concentrais à frapper la balle vers le champ opposé.

«Je me disais que le Colorado était l'endroit idéal pour le faire. La balle voyage bien à Coors Field et le moindre ballon a des chances d'être un circuit. David Segui et moi avons fait du temps supplémentaire dans la cage un soir. Nous nous sommes efforcés de pousser toutes les balles au champ opposé.

«C'est ce qui m'avait permis d'avoir du succès en début de saison. Il fallait que j'y revienne. Je me souviens que mes problèmes ont commencé à Wrigley Field au début de juin. C'est là que je m'étais mis à m'élancer sur tous les tirs et à m'élancer beaucoup trop fort.»

Lors de la journée Oh Henry! lundi, Rodriguez a non seulement fait plaisir à ses fans avec ses deux circuits et son double. Mais il a montré, avec tous ses coups au champ opposé, qu'il était vraiment redevenu un des frappeurs les plus redoutables du baseball. «Maintenant, ce serait impossible pour lui de ne pas atteindre le cap des 30 circuits, a dit Alou. Je sais que peu de joueurs ont atteint ce plateau avec les Expos. Mais là, Henry a l'air d'un vrai frappeur à la plaque.»

On se demande même maintenant si Rodriguez pourra atteindre le plateau des 40 ou 50 circuits.

«On a toujours dit que la balle voyageait mal ici au Stade olympique, a dit Alou. Mais on disait aussi que Atlanta était un cimetière pour les lanceurs. Mais cela a changé semble-t-il quand les Braves ont mis la main sur les Smoltz, Glavine, Maddux, Avery. Pour frapper des circuits, il faut tout de même mettre le bâton sur la balle.»

Au tour de Kafelnikov

Les favoris de Wimbledon disparaissent à vue d'oeil

LONDRES (Reuter) - Les favoris de Wimbledon se réduisent à vue d'oeil après la défaite d'Evguéni Kafelnikov, vainqueur de Roland-Garros, sorti hier au premier tour par le Britannique Tim Henman.

Cinquième tête de série, Kafelnikov a eu beau égaliser après avoir été mené deux sets à zéro, il a finalement dû s'incliner devant son adversaire de 21 ans, 62e joueur mondial, (7-6, 6-3, 6-7, 4-6, 7-5), donnant tout de même un spectacle riche en émotions sur le court central.

Après les défaites d'Agassi, Chang et Courier, il ne reste plus guère que Pete Sampras, Boris Becker et Stefan Edberg comme favoris encore en lice.

Géant sur l'argile de Roland-Garros, Kafelnikov a commis énormément de fautes durant les deux premiers sets, les concédant à son adversaire, qui jouait chez lui sur le gazon du central.

Mais le vainqueur de Roland-Garros a brutalement élevé le niveau de son jeu, alternant les retours foudroyants et les montées au filet. Le numéro un britannique s'est finalement avéré trop coriace pour lui dans la dernière manche.

«Je ne suis pas déçu d'avoir joué comme je l'ai fait aujourd'hui, mais je suis déçu de perdre au premier tour d'un tournoi du Grand Chelem. Cela ne m'était jamais arrivé jusqu'à présent», a confié Kafelnikov, dépité.

Graf, première tête de série, qui avait renoncé la semaine dernière au tournoi d'Eastbourne en raison d'une blessure au genou, a commis plus de fautes directes qu'à l'habitude, mais n'en a pas moins rassuré ses supporters en disposant en moins d'une heure de la Tchèque Ludmila Richterova en deux sets, 6-4 et 6-1.

Sanchez Vicario, no 4, qui a déjà triomphé à Roland-Garros et aux Internationaux des Etats-Unis mais jamais à Wimbledon, a écarté pour sa part l'Italienne Serra-Zanetti, également en deux manches, 6-3 et 6-4.

«Je manque un peu de compétition et c'est pour ça qu'il m'a fallu du temps pour rentrer dans le match», a expliqué Graf.

Sa compatriote Anke Huber, no 5, a été plus expéditive encore puisqu'il ne lui a fallu que 46 minutes pour se débarrasser de l'Espagnole Gala Leon Garcia 6-1 et 6-1.

Dans le tableau masculin, le Suisse Marc Rosset, no 14 et récent demi-finaliste à Roland-Garros, a concédé la première manche avant de dominer l'Australien Scott Draper 4-6, 6-4, 6-3 et 6-1.

Hy-Boulais au 2e tour

LONDRES (PC) - Albert Chang de Calgary a finalement participé au tournoi de Wimbledon.

Chang a été désigné pour remplacer à la dernière minute l'Américain Alex O'Brien, qui a déclaré forfait en raison d'une blessure. Chang, qui s'était incliné en deuxième ronde des qualifications, s'est avoué vaincu 6-4, 6-2, 6-1 aux dépens du Suédois Thomas Enqvist, no 7.

Le forfait de O'Brien en simple, en raison d'une douleur à l'épaule, aura une influence directe sur Sébastien Lareau de Boucherville. Les deux sont partenaires en double, où ils sont classés septièmes favoris.

Finaliste des Internationaux d'Australie à la fin janvier et du tournoi de Queen's il y a neuf jours en compagnie de O'Brien, Lareau n'a d'autre choix que d'attendre.

Par ailleurs, Chang n'est pas le seul Canadien à avoir subi la défaite en simple, hier.

Le Torontois Daniel Nestor a perdu 7-6 (7-4), 7-6 (7-5), 6-2 face au Néo-britannique Greg Rusedski, originaire de Pointe-Claire.

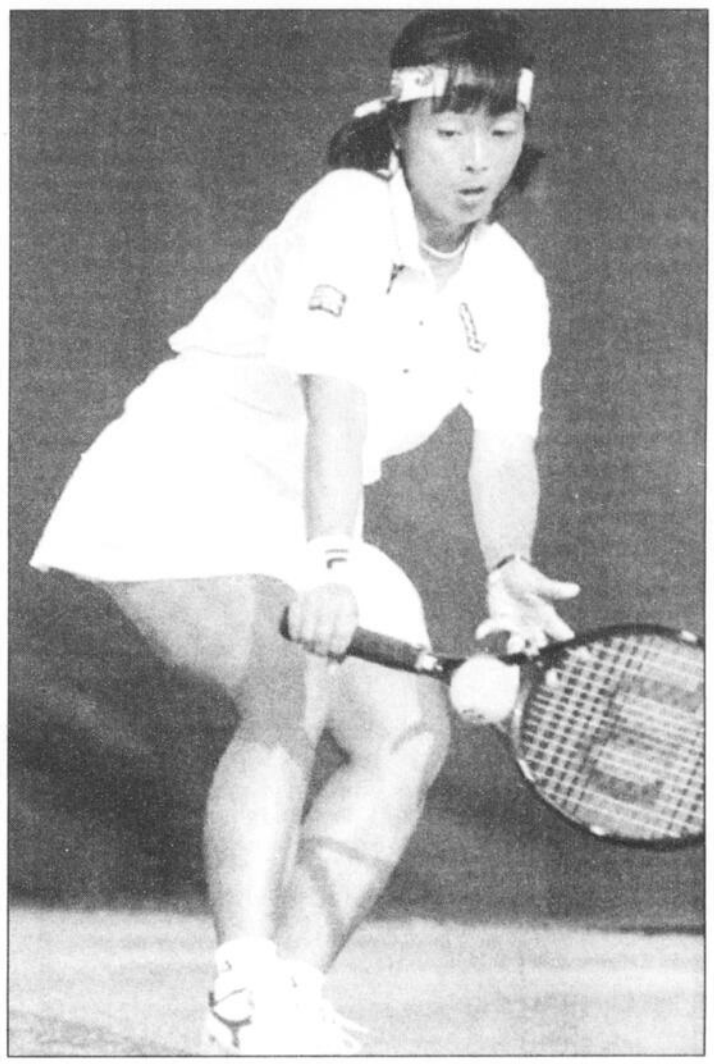
Et dans le tableau féminin, la Suissesse Martina Hingis, no 16, a facilement eu raison de Jana Nejedly de Mississauga 6-2 et 6-2.

La Montréalaise Patricia Hy-Boulais a été la seule Canadienne, hier, à se qualifier pour la deuxième ronde. Elle a remporté son match d'ouverture contre la Sud-Africaine Mariaan De Swardt, 7-6 et 6-4.

Graf et Sanchez qualifiées sans frayeur

Steffi Graf et Arantxa Sanchez Vicario, finalistes à Wimbledon l'an dernier, ont tranquillement passé le cap du premier tour sur le gazon londonien.

Les deux joueuses, dont le récent affrontement en finale à Roland-Garros reste dans les mémoires, ont logiquement survécu à leur entrée en lice sans connaître de frayeur.



PATRICIA HY-BOULAIS...aura été la seule Canadienne à se qualifier pour la deuxième ronde.

(Photo AP)

Le Suédois Thomas Enqvist, no 9, et le Néerlandais Richard Krajicek, no 17, n'ont eu besoin que de trois sets pour battre respectivement le Canadien Albert Chang et l'Espagnol Javier Sanchez.

Douleurs à l'abdomen

Tom Lasorda hospitalisé

LOS ANGELES (AP) - Le gérant des Dodgers de Los Angeles, Tom Lasorda, a été admis à l'hôpital en raison de douleurs à l'abdomen.

Lasorda s'est rendu lui-même au Centinela Hospital Medical Center près d'Inglewood après avoir quitté son domicile de Fullerton, lundi soir.

Un porte-parole de l'équipe, Jay Lucas, a indiqué que Lasorda reposait dans un état satisfaisant et qu'il ne rejoindra pas l'équipe avant d'avoir obtenu l'autorisation des médecins.

Le médecin des Dodgers, le docteur Michael Mellman, a précisé en soirée que Lasorda était «beaucoup mieux maintenant» et qu'il allait regarder le match à la télévision.

L'instructeur Bill Russell le remplaçait hier soir contre les Cubs de Chicago. Lasorda en est à sa 20e saison complète à la barre des Dodgers. Il est le gérant qui a le plus d'ancienneté dans les ligues majeures.

Les Dodgers dominent la section Ouest avec une fiche de 41-35.

Lasorda a été engagé à la fin de la saison 1976 pour succéder à Walter Alston à la barre des Dodgers.

Grand Prix de Beauce cycliste

Fabien Bergeron termine au 8e rang

par Stéphane Bégin

SAINT-GEORGES (SB) - Fabien Bergeron a fait plus que conserver sa position, il l'a même améliorée en terminant au huitième rang de l'édition 1996 du Grand Prix cyclisme de Beauce.

Le Chicoutimien, membre de l'équipe Brault et Martineau/Radio-Energie, a conclu, hier après-midi, la cinquième et dernière étape de l'épuisante épreuve de la région de la Beauce.

La victoire est allée au Moldave Igor Bontchoukov qui a négocié le tour en 19 heures 03.25 minutes devant l'Australien Matt White et le Canadien Steeve Bauer. Steeve Rover a été le meilleur Québécois avec une quatrième position, alors que Bergeron est deuxième avec une huitième place.

Hier lors d'un circuit routier de 170 kilomètres (deux boucles de 85 km), Fred Rodriguez a été le premier à franchir la ligne d'arrivée avec un chrono de 4 heures 20.19 minutes, juste devant Sylvain Beauchamp, le coéquipier de Bergeron. Ce dernier termine au 27e rang avec un temps de 4h21.09 minutes. En raison de son rendement, il a pu retrancher une position à son classement général.

«Je suis très satisfait de ma huitième place, même si j'avais terminé au troisième rang l'an dernier. Mais cette année, il faut dire que le calibre n'était pas le même. Il était beaucoup plus relevé.

«Plus de 20 cyclistes ont profité du Grand Prix de Beauce pour peaufiner leur préparation en prévision des JO d'Atlanta. Il y avait les équipes nationales de la Moldavie, de l'Ukraine, de l'Australie, du Mexique et du Canada. Je termine même derrière deux membres de l'équipe canadienne et devant trois autres», a expliqué Fabien Bergeron, qui conclut le tour avec un temps global de 19 heures 08.54 minutes. Le cycliste de Chicoutimi avoue qu'il est très fatigué. Que la compétition de la Beauce a été éprouvante à plusieurs égards. «Je vais prendre deux ou trois jours de repos afin de refaire mes forces. Je devrais faire un critérium dimanche prochain, reprendre les Mardis cyclistes et être au départ du Condo Val des neiges, du Mont-Sainte-Anne, une épreuve que j'ai déjà gagnée et où je fais toujours bien», de dire Bergeron.

Quant à l'équipe Brault-Martineau, elle termine au troisième rang. Il faut dire que la huitième place de Bergeron, la dixième de Sylvain Beauchamp et la douzième de Jacques Landry a largement aidé au classement de l'équipe.

BASEBALL RÉGIONAL

Midget

Le Royal de Jonquière a enregistré une victoire de 5-2 sur les Sags de Chicoutimi, hier soir, au profit du lanceur Daniel Paris. Celui-ci a été appuyé de l'offensive de Jonathan Dubois avec deux coups sûrs et deux points produits. Philippe Dufour a encaissé la défaite, malgré les deux coups sûrs de Pierre Dufour.

Bantam

La formation de Saint-Honoré a enregistré un jeu blanc de 5-0 sur La Baie. Mario Lemieux s'est illustré au monticule avec huit retraits au bâton. Jean-Philippe Minier écope du revers. Alma vient à bout des Orioles de Chicoutimi, 9-4. Le gain est porté au dossier de Yannick Desjardins, qui profite du double, du triple, du point compté et des deux points produits de Dominique Tremblay. Alain Girard a été débité de la défaite, même si David Turcotte a produit la moitié des points de l'équipe.

Pee-wee

Les Voyageurs de Jonquière ont facilement battu les Orioles de Chicoutimi, 9-1, hier soir. Marc-André Tremblay a ajouté facilement une victoire à sa fiche, alors que Jason Tremblay a réussi deux coups sûrs et deux points produits. Jimmy Tremblay a été le perdant.

Moustique

Du côté du moustique, Alma l'emporte de justesse 6-5 sur les Sags de Chicoutimi. Mikaël Bellemarre a connu une soirée parfaite de trois coups sûrs en trois présences et a produit trois points, ce qui a aidé Simon Couture à obtenir la victoire. François Labbé encaisse la défaite, même s'il a frappé trois fois en lieu sûr.

DANSEUSES

UN ÉTÉ CHAUD



CABARET 3X

130, rue Dubé, Chicoutimi

(voisin de place d'Armes Esso)

698-1993

Du jamais vu!

9 JOLIES FILLES

pour vous rafraîchir

OUVERT LE DIMANCHE

324556

CKRS TÉLÉVISION CABLE 7

40 ANS DE FIERTÉ RÉGIONALE!

CONCOURS «CINÉMA DE 17 HEURES»

PLUS DE 40,000$ EN PRIX

PARTICIPEZ AUTANT QUE VOUS LE VOULEZ ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER L'UN DES PRIX SUIVANTS:

- 1 • Un prix d'une valeur de 100 $ minimum contenu dans l' une des 100 capsules rouges ou bleues.
- 2 • Un prix d'une valeur de 1000 $ à condition que les roulettes s'arrêtent sur le chiffre "40".
- 3 • Un prix d'une valeur de 2000 $ à condition que les roulettes s' arrêtent sur le chiffre choisi par le ou la concurrent(e).
- 4 • Un prix boni d'une valeur de 25 $ à condition que la personne nous contacte dans les trente (30) minutes et donne le mot de passe diffusé dans la journée.

• • • • COMMENT PARTICIPER • • • •

Pour participer au concours « CINÉMA DE 17 HEURES », le téléspectateur doit noter le nom de l'émission la date et l'heure de l'apparition du sigle durant la semaine, l'inscrire sur le coupon ci-joint. Choisir un chiffre entre 0 et 99 ainsi qu'une couleur rouge ou bleu. Finalement, postez le coupon dûment rempli à l'adresse indiquée ci-dessous ou de déposer l'enveloppe à CKRS télévision.

CONCOURS «CINÉMA DE 17 HEURES»
CKRS-TV 40 ans de fierté régionale
2303, Sir Wilfrid-Laurier
Jonquière (Québec) G7X 7X3

• • • SÉLECTION DES GAGNANTS • • •

1 tirage par jour du lundi au vendredi vers 18 h 35. Tous les coupons reçus sont accumulés pour le grand tirage du Gros lot attribué en décembre 1996.

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Code postal: _____ Tél.: _____
J'ai vu le sigle dans l'émission:
Titre: _____ Date: _____ Heure: _____
Mon chiffre: ____ Ma couleur: bleu ☐ rouge ☐

QUOTIDIEN Participez et Bonne chance à tous
Seul le coupon original sera accepté.

323363

festival d'été de Québec
du Maurier

Programme disponible gratuitement chez Métro sur présentation du coupon publié dans la circulaire.
METRO

QUELQUES-UNS D'EUROPE . . .

ARNO — Belgique — 9, 10 JUILLET

LE BAGAD DE SAINT-NAZAIRE — France — 8, 9, 10 JUILLET

DARAN — France — 14 JUILLET

THOMAS FERSEN — France — 12, 13 JUILLET

SYLVIANE DEFERNE — Suisse — 7 JUILLET

PETER WISPELWEY ET FLORILEGIUM — Pays-Bas / Angleterre — 14 JUILLET

MARIA DEL MAR BONET — Espagne — 6 JUILLET

GIORGIO CONTE — Italie — 11, 14 JUILLET

THE CHIEFTAINS — Irlande — 2 JUILLET

MUSIQUES POUR UNE PETITE PLANÈTE

SARCLORET — Suisse — 5 JUILLET

JORDI SAVALL ET LA CAPELLA DE CATALUNYA — Catalogne — 2 JUILLET

BÉVINDA — Portugal — 8 JUILLET

MIOSSEC — France — 8, 9 JUILLET

IBM

ANGÉLIQUE IONATOS — Grèce — 9, 10, 12, 13 JUILLET

ROGER TABRA — France — 7 JUILLET

DOMINIQUE A. — France — 10, 11 JUILLET

MAROUSSE — France — 8 JUILLET

VICTORIA DE LOS ANGELES — Catalogne — 10 JUILLET

JEAN-PIERRE RAMPAL — France — 12 JUILLET

D.N.C. — France — 8 JUILLET

Écoutez CKTF 104,1 et vous pourrez gagner un week-end V.I.P. au Festival. Une collaboration d'Inter-Canadien et de l'Hôtel Germain des Prés.

http://www.festival-ete-quebec.qc.ca

ciab 98,5 Canadien DRY du Maurier Hydro Québec Bell Info Festival Bell (418) 692-5200

323362

Jean-Marie Duchesne joue son âge au senior

Le golf junior appartient au Lac-Saint-Jean

par Stéphane Bégin et Serge Emond

CHICOUTIMI (SB et SE) — Deux représentants du club de golf Lac-Saint-Jean, Etienne Tremblay et Josée Pedneault, ont mis la main sur le premier titre régional de golf junior, disputé hier, sur le terrain du club de Chicoutimi.

Le tout premier tournoi junior de la saison 1996 a regroupé 121 joueurs de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

En classe A, Etienne Tremblay, du club Lac-Saint-Jean, a ramené une carte de 74 pour ainsi devancer le Dolbien François Lemieux d'un seul coup. Frédéric Delisle, du club hôte, a pris le troisième rang avec une ronde de 76.

François Hébert, de Chicoutimi, a remporté la catégorie B en raison d'une ronde de 84, un coup de mieux que Stéphane Morel, du club Saguenay-Arvida. La troisième place est allée à Jonathan Lambert, de Saint-Prime, qui a joué 89.

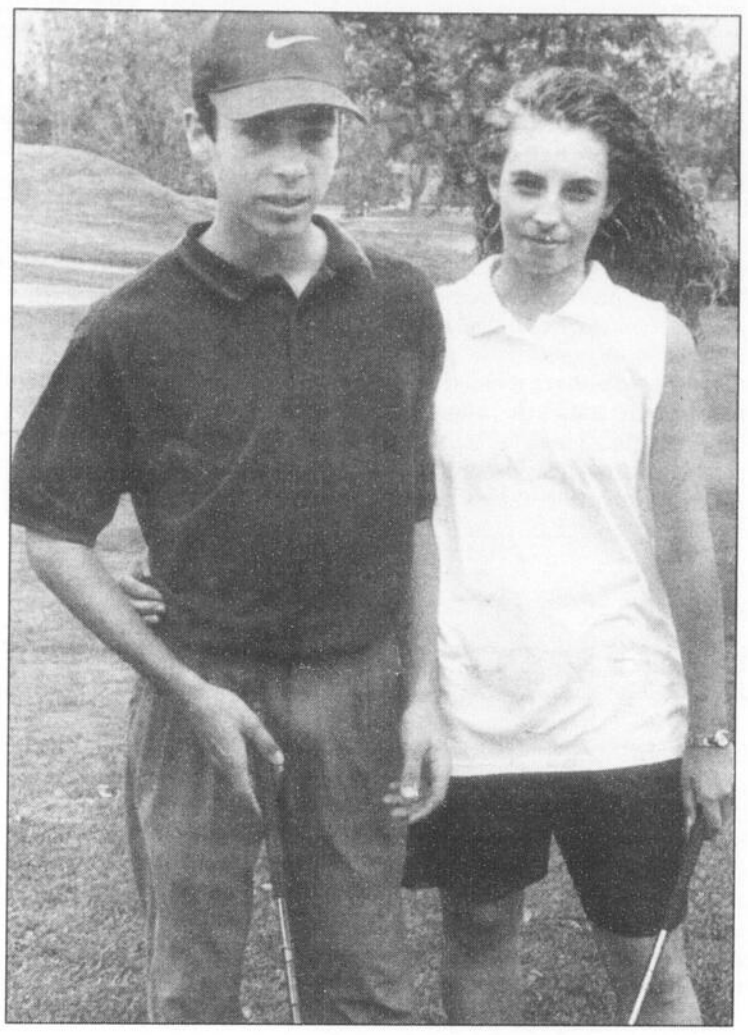
Le titre de la classe C revient à Grégoire Gaudreault qui a disputé une ronde de 85, quatre coups de moins que Marc Villeneuve, du Lac-Saint-Jean, et sept de mieux que Simon Francoeur, du club Saguenay-Arvida.

Un triplé chicoutimien a été enregistré en classe D. Pierre-Luc Harvey termine au premier rang en raison d'une carte de 85, alors qu'Alexandre Girard et François Lessard ont terminé respectivement deuxième et troisième à 89.

Du côté féminin, Josée Pedneault a signé une ronde de 89 pour s'emparer de la victoire avec deux coups de mieux qu'Audrey Guillemette, du club de Dolbeau.

En classe D, Annie Delisle, de Chicoutimi, devance ses adversaires avec une ronde 100, alors que Valérie Gauthier termine à 105 et que Marie-Eve Harvey prend le troisième rang à 113.

Le second tournoi régional sera disputé aujourd'hui à Dolbeau et les organisateurs attendent environ une centaine de participants.



VAINQUEURS — Etienne Tremblay (Lac-Saint-Jean) et Josée Pedneault (Lac-Saint-Jean) ont gagné le premier tournoi de golf junior de la saison 1996 sur le terrain de Chicoutimi.
(Photo Sylvain Dufour)

Circuit senior

Pendant ce temps, à Saint-Prime, Jean-Marie Duchesne, du club Lac-Saint-Jean, a pratiquement joué son âge, hier, lors du deuxième tournoi du circuit régional de golf senior.

Evoluant dans la catégorie réservée aux joueurs de 70 ans et plus, Jean-Marie Duchesne a négocié le parcours du club Saint-Prime en 74 coups. Il a ainsi présenté le meilleur pointage brut de la journée.

Pour déterminer les gagnants d'un tournoi, les dirigeants du circuit senior tiennent cependant toujours compte des pointages «nets».

A ce niveau, Duchesne et Henri Gauthier, de Saint-Prime, ont partagé le premier rang chez les 70 ans et plus avec un résultat de 65. Ils ont devancé Eugène Bugeaud, du club Saguenay, par un coup.

Dans la classe «65-69 ans», Alfred Lespérance, du club hôte, a fait la loi grâce à un pointage de 65. Ses plus sérieux poursuivants, Yvan Lessard, de Chicoutimi, Bertrand Simard et Robert Desmeules, de Saint-Prime, ont accusé un retard de quatre coups.

Blair Muirhead, également de Saint-Prime, et André Doucet, de Chicoutimi, ont terminé la journée au sommet de la division «60-64 ans» en jouant 66. Bertrand Allard, aussi de Chicoutimi, a suivi avec un recul d'un coup.

Un autre joueur de Saint-Prime, Alain Gagnon, a mis la main sur le titre de la section «50-59 ans». Il l'a fait avec une ronde de 67, ce qui l'a placé un coup devant Yvan Tremblay et deux devant Roland Martel. Ces deux joueurs sont membres du club de Dolbeau.

Le tournoi d'hier a attiré 144 joueurs au club Saint-Prime. Plusieurs ont participé à la compétition malgré de forts vents.

La prochaine étape du circuit senior se déroulera au club Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon, le 9 juillet.

GOLF

Les gauchers

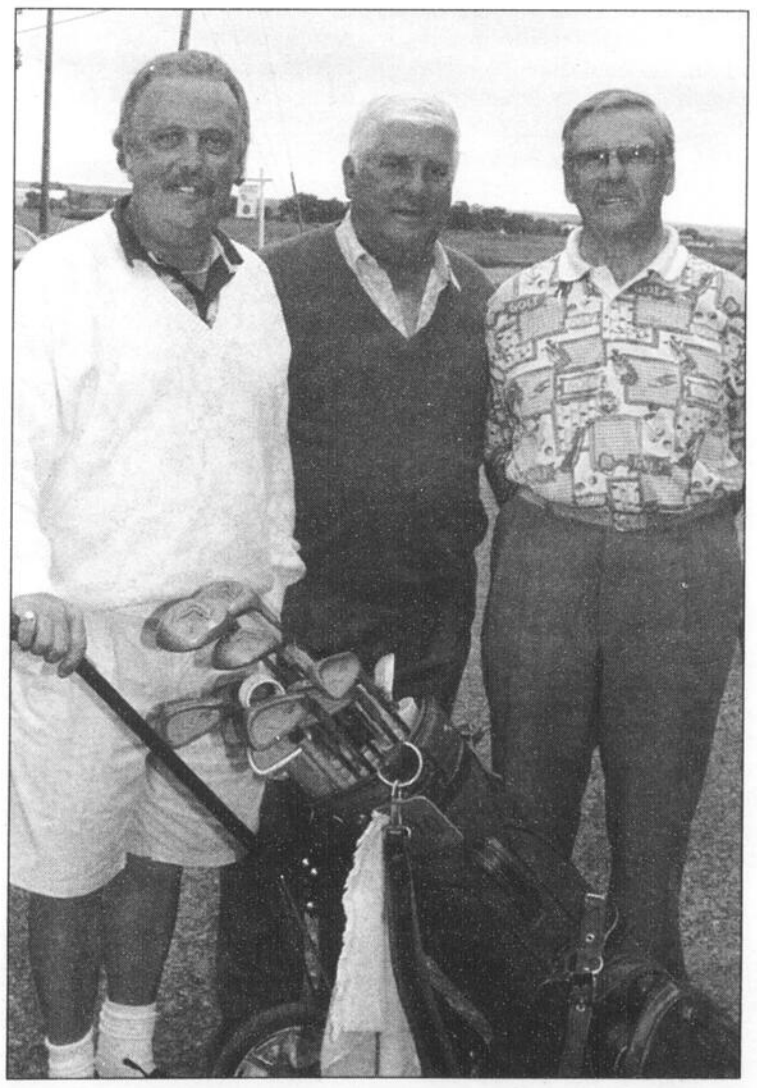
Un rappel, le tournoi des gauchers se déroulera le 3 juillet prochain, au club de golf Saint-Prime. Les intéressés ont jusqu'à demain pour s'inscrire. Ils peuvent le faire auprès du préposé aux départs de leur club respectif. Pour les joueurs du secteur Saguenay, un transport en commun sera offert gratuitement.

Plume

Quelques places sont encore disponibles en prévision du tournoi de golf de la Plume sportive qui se déroulera vendredi, le 28 juin, au club Chicoutimi. Les intéressés peuvent communiquer avec Serge Emond (690-8800 ou 545-1770).

Trou d'un coup

Jacques Guillemette, de Dolbeau, n'a pas gaspillé sa visite au club de golf Chicoutimi, hier. Il a réalisé un trou d'un coup, son tout premier en carrière. Il a placé sa balle dans la coupe du 12e trou en utilisant un fer 9. Les témoins étaient Denis Marceau, Michel Larouche et Ralph Tremblay.



SENIOR A SAINT-PRIME — Président du circuit senior régional, Marc-Aurèle Tremblay, pose en compagnie de deux golfeurs qui ont connu du succès à Saint-Prime, Alain Gagnon (à gauche) et Alfred Lespérance (à droite).
(Photo Steeve Tremblay)

Tu as entre 12 et 17 ans
Tes parents sont abonnés au Quotidien alors
JOINS-TOI
au Club « La Bande du Quotidien»
C'EST GRATUIT!
Pour devenir membre lire tous les détails samedi dans nos pages centrales et tu pourras participer à notre concours

La BANDE de ciné

CONCOURS DE DESSIN

2 CATÉGORIES:
12-14 ans
15-17 ans

À partir de l'affiche ci-jointe, dessine ou encore fais une caricature à ta façon, du Bossu de Notre-Dmae, sur une feuille 8 1/2" par 11", couleurs. Va porter le tout au Cinéma Impérial en indiquant bien à l'endos de ton dessin ton nom, ton adresse, ton téléphone, ton âge et ton # de membre

À GAGNER:

1er prix:
2 TOUTOUS EN PELUCHE «Victor et Hugo»
Valeur de: 100$ ch.

2e prix:
2 PHOTOS COULEURS DU FILM 11" X 14" laminées
Valeur de: 25$

3e prix:
2 LIVRES DU FILM DE WALT DISNEY «Le Bossu de Notre-Dame»
Valeur de: 14,95$
Une collaboration: les Éditions Phidal

LES 6 TIRAGES AU SORT SE FERONT LE 9 JUILLET AU CINÉMA

Une collaboration de:
CINÉ-ENTREPRISE

Ligue Montréal junior

Trois Voyageurs au match des étoiles

JONQUIERE (SB) - Trois représentants des Voyageurs de Jonquière ont été sélectionnés pour participer à la rencontre des étoiles de la Ligue de baseball Montréal junior, le samedi 13 juillet, à Québec.



Au cours des dernières heures, les dirigeants du circuit québécois ont fait connaître l'identité des entraîneurs de la formation québécoise et ont aussi révélé quelques noms de joueurs retenus.

La rencontre opposera les étoiles des diverses formations de la LMJ et une équipe collégiale de Shenactadee dans l'état de New York.

Ainsi, l'entraîneur recrue Frédéric Ménachi sera l'un des trois adjoints de Sylvain Saindon, des Bisons de Saint-Eustache. L'équipe des entraîneurs sera complétée par Ian Jordan (Cardinals de LaSalle) et Jean Hamelin (Aigles de Trois-Rivières). Martin Pouliot (Alouettes de Charlesbourg) a aussi été retenu, mais il sera plutôt adjoint avec l'équipe des moins de 18 ans (Sélect) à Waterloo, un tournoi qui a lieu en même temps.

Deux joueurs des Voyageurs ont aussi été sélectionnés. Il s'agit du voltigeur de centre Frédéric Dupéré et du frappeur désigné Patrick Bélanger.

«Je suis très surpris. Je ne m'attendais pas vraiment à ça, car j'en suis seulement à ma première saison comme entraîneur au junior majeur et qu'il y a beaucoup de bons entraîneurs dans la ligue.

«Une chose est certaine, il s'agit d'une belle marque d'appréciation et de reconnaissance du travail accompli jusqu'à présent», a expliqué Frédéric Ménachi, qui n'a pas voulu trop s'étendre sur cette sélection.

Directeur gérant de la LMJ, Raymond Demers n'est pas surpris outre mesure de la sélection de Ménachi au sein du personnel des entraîneurs. «C'est peut-être une surprise, mais c'est une bonne chose pour lui. Il a effectué un gros travail depuis le début de la saison et il mérite amplement sa sélection.»

Quant aux deux joueurs retenus, il se pourrait que Frédéric Dupéré ne soit pas de la partie, car il pourrait suivre Martin Pouliot au tournoi sélect à Waterloo, en étant sélectionné sur l'équipe du Québec.

Et les Voyageurs

Si Ménachi se réjouit de sa sélection, il préfère tout de même parler du rendement de son équipe (14-8 au cinquième rang). Il est toujours un peu surpris des résultats, surtout que les Voyageurs doivent disputer plusieurs programmes doubles.

«Habituellement, on divise les programmes doubles. Depuis le début de la saison, nous sommes parvenus à en gagner cinq (Saint-Eustache, Trois-Rivières, Longueuil, Rosemont et Saint-Hubert). C'est ça qui nous permet de monter au classement.

«Je dois dire que la chimie est bonne. Après nos deux victoires à Longueuil, après être revenus de l'arrière, les gars se sont aperçus qu'ils pouvaient rivaliser et bien faire. Et ça se poursuit», dit le pilote des Voyageurs.

Les hommes de Ménachi évolueront devant leurs partisans en fin de semaine en recevant la visite des Diplomates de Saint-Hubert (samedi) et les Athlétics de Rosemont (dimanche). A chaque fois, ce sera des programmes doubles.

Repêchage de la Ligue nationale

Les régionaux ont exercé leur patience

par Serge Emond

CHICOUTIMI (SE) - Les trois joueurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui ont attiré l'attention d'une équipe de la Ligue nationale, samedi, ont dû exercer leur patience avant de finalement vivre le moment tant attendu.

Sébastien Simard (Los Angeles), Marc-Etienne Hubert (Phoenix) et Michel Tremblay (Montréal) ont tous été sélectionnés en neuvième et dernière ronde de la séance de repêchage.

Le bureau central de recrutement de la LNH prédisait pourtant une sélection plus rapide pour Simard et Hubert. Leur nom se trouvait respectivement en quatrième et cinquième ronde sur la liste finale d'évaluation.

«Quand j'ai vu l'allure du premier tour, je savais que je serais choisi plus loin, raconte Sébastien Simard, un Jonquiérois qui évolue avec les Voltigeurs de Drummondville. Neuf joueurs classés en première ronde par le bureau central n'ont pas été choisis au premier tour.

«Avant le repêchage, on savait que je ne serais pas choisi au 90e rang. Ce n'était pas vraiment important. Je voulais être repêché. C'était le point primordial.

«A la dernière ronde, je me disais: Il faut que je sorte, il faut que je sorte. Je n'ai finalement pas eu à attendre longtemps. J'ai parlé avec Larry Robinson, avec un dépisteur et avec Dave Taylor.»

Le 18 juillet, Sébastien Simard se rendra à Thunder Bay pour participer à un camp d'entraînement intensif de trois semaines en même temps que 24 autres jeunes espoirs des Kings.

«J'ai l'impression qu'ils vont déterminer après ces trois semaines qui sera invité au camp de l'équipe, ajoute Simard. Si je suis invité, tant mieux. Si je ne suis pas invité, tant pis. Le plus important sera de connaître une bonne saison à Drummondville. J'ai maintenant un pied dans la porte. Le plus difficile reste à faire.»

Marc-Etienne Hubert a lui aussi l'impression d'avoir franchi une étape. Il a vécu bien des émotions pendant son séjour à St. Louis.

«Tu passes par toutes les émotions, explique le Chicoutimien qui appartient aux Foreurs de Val d'Or. Tu es stressé au début, un peu déçu vers la fin et finalement content d'être choisi. En plus, c'est tellement long. Je pense que le repêchage a duré sept heures. Peut-être plus...

«Quand ils disent finalement ton nom, c'est une sensation impossible à décrire. Tu perds la carte. Je ne me souviens de rien. Je me suis rendu à la table des Coyotes de Phoenix. Ils auraient pu me présenter n'importe qui.

«J'avais discuté avec mon agent et il m'avait averti que je ne serais probablement pas choisi avant la septième ou huitième ronde. Quand le tour des équipes qui m'avaient rencontré arrivait, j'étais très attentif. Je pensais vraiment être choisi par les Rangers de New York. J'avais rencontré Martin Madden, vendredi, et tout s'était très bien passé.

«Je vais me présenter au camp d'entraînement à la mi-septembre. J'aurai besoin d'un bon camp et ensuite d'une bonne saison à Val d'Or.»

Le nom Michel Tremblay, des Cataractes de Shawinigan, n'était même pas sur la liste de la centrale.

«Je savais quand même que le Canadien était intéressé, note l'Almatois. J'avais rencontré le dépisteur Pierre Dorion. Calgary, les Rangers et Chicago m'avaient aussi parlé. Je croyais donc avoir de bonnes chances. Ne pas être sur la liste ne me dérangeait pas trop. J'ai été blessé en début d'année et nous ne sommes pas allés loin en séries. Les dépisteurs ne m'ont pas vraiment vu jouer beaucoup.»

Badminton provincial

Plusieurs raquettes de la région en position avantageuse

CHICOUTIMI (SE) - Plusieurs joueurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont terminé la dernière saison de badminton en position avantageuse sur les différents classements provinciaux.

Par exemple, la Jonquiéroise Chantale Bergeron a conclu l'année en cinquième place du simple féminin A et au neuvième échelon du double féminin. Pour sa part, sa concitoyenne Nancy Demers a pris le neuvième rang en simple.

Quatrième, Fanny Bard a connu de bons moments en simple féminin B. Dans la classe C, Marie-Christine Claveau a enlevé la sixième place en double mixte. Maurice Parent (5e en simple et 3e en double masculin), Luc Girard (6e en double) et Jean-François Paul (8e en double) ont aussi bien fait.

La Fédération provinciale établit également un classement général du simple qui tient compte des deux meilleurs résultats de chaque joueur.

Bergeron (6e) et Demers (14e) ont trouvé une place dans la section A, tout comme l'ont fait Bard (13e), Stéphanie Tremblay (30e), Alexandre Gagnon (16e) et François Bergeron (13e) sur le tableau B.

Parmi les joueurs de calibre C, la région pouvait compter sur Claveau (8e), Parent (3e), Girard (13e) et Paul (33e).

Terminons cette tournée des classements provinciaux de la dernière saison avec celui du circuit Black Knight. L'Almatois Dominic Tremblay s'est installé au quatrième échelon du niveau cadet. Eric Simard (7e), Parent (9e), Paul (16e) et Bard (12e) ont évolué dans la catégorie juvénile.

Pour toute la saison, Jonquière a pris le 16e rang au classement des clubs. La Baie (31e) et Alma (52e) ont aussi trouvé une place sur la liste des 110 clubs.



CHANTALE BERGERON...a conclu l'année en cinquième place du simple féminin A.

(Photothèque Le Quotidien)

EN BREF

Camp de badminton

Dernière semaine pour s'inscrire aux camps hebdomadaires de badminton qui se dérouleront pendant une bonne partie de la saison estivale au centre Price de Jonquière. Le premier camp débutera le 2 juillet. Chaque session de perfectionnement durera quatre jours. Les inscrits se retrouveront entre 9h30 et 11h30, du lundi au jeudi. Pour s'inscrire ou obtenir plus de détails, il suffit de communiquer avec celle qui dirigera ces camps, Chantale Bergeron (547-2446).

Caroline Delisle, professionnelle au club Saguenay

Comme si un magicien avait tout arrangé

JONQUIERE (SE) — Comme si un magicien avait eu son mot à dire, tous les pions sont tombés à la bonne place pour le club de tennis Saguenay de Jonquière.

En l'espace de quelques semaines, Charles Audet a quitté le poste de professionnel et Caroline Delisle est devenue disponible. Comme scénario, Yoland Boudreault pouvait difficilement demander mieux.

Directeur général du club Saguenay, Yoland Boudreault a signalé, hier, que l'arrivée de Caroline Delisle tombe à point. Le tennis a besoin d'un coup de pouce au Québec et principalement au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Il a l'impression que son équipe pourra arriver à de bons résultats.

«Nous sommes très heureux de la décision de Caroline, a mentionné Yoland Boudreault. Je pense que nous pouvons maintenant compter sur une équipe formidable. Guillaume (Gauthier) reste en poste avec nous. Il fait partie de l'équipe. Il a maintenant un an d'expérience et il est très apprécié des membres du club.

Il s'occupera principalement du programme Sports-Arts-Etudes.

«Nous allons fonctionner selon un principe d'équipe. Tout sera mis en place pour assurer la bonne marche du club et les meilleures conditions aux membres. Nous ferons d'ailleurs partie tous les trois du conseil d'administration.

«Nous voulons sortir du club. Il faut aller voir les gens. Nous devons aller chercher les gens et former une nouvelle clientèle. Il faut grossir le cercle. Nous voulons aussi nous impliquer beaucoup plus au niveau de l'Association régionale et dans le programme Tennis 2000 de la Fédération provinciale.

«Caroline aura un rôle important à jouer au niveau de l'école de tennis. L'école va d'ailleurs porter son nom. C'est important d'associer un nom à l'école. Avec Caroline Delisle, je pense que nous avons le nom le plus connu au Québec.»

Caroline Delisle a pour sa part signalé qu'elle a plusieurs objectifs et projets à réaliser.

Elle est également consciente que le tennis a besoin d'un petit remontant.

«Je suis très heureuse d'accepter le poste de professionnelle au club Saguenay, a-t-elle indiqué. Je suie fière de faire partie de l'équipe du club Saguenay. Je reviens dans la région après 13 ans. C'est très important pour moi. Je veux continuer et aider le tennis dans la région. Le tennis m'a apporté beaucoup. Je veux en donner à mon tour au tennis.

«Le tennis est en baisse partout au Québec. Il faut que tout le monde travaille dans le même sens. Avec une bonne structure, le tennis va recommencer à progresser.»

Caroline Delisle a accepté un contrat d'un an avec le club Saguenay de Jonquière. Elle l'a fait après avoir longuement réfléchi à sa carrière.

Après avoir pris sa décision, elle a tourné la page. La semaine dernière, elle était à Montréal pour suivre le niveau III de la Fédération provinciale de tennis.

«Je vais donner le maximum dans mes nouvelles fonctions, comme je l'ai toujours fait quand je jouais», a-t-elle ajouté en conclusion.



CAROLINE DELISLE...a accepté un contrat d'un an avec le club Saguenay. Elle l'a fait après avoir longuement réfléchi à sa carrière.

(Photo Jeannot Lévesque)

Vingt ans plus tard

La vie dans les valises c'est fini

JONQUIERE (SE) — Vingt ans après avoir commencé en frappant des balles sur le mur d'une école, Caroline Delisle a officiellement fait ses adieux au circuit professionnel de tennis, hier.



Ennuyée plus souvent qu'à son tour par des blessures depuis quelques mois, elle a choisi de donner un nouveau visage à sa carrière en acceptant de devenir professionnelle au club de tennis Saguenay de Jonquière.

Le hasard a drôlement fait les choses pour Caroline Delisle. Il y a un an à peine, sur les courts de Roland-Garros et Wimbledon, elle connaissait les plus beaux moments de sa carrière en compagnie de Mélanie Bernard.

Avoir l'impression que les blessures l'ont empêchée d'aller au bout de ses possibilités est son seul regret.

«J'étais tannée d'être tout le temps blessée, a raconté la Chicoutimienne de 26 ans. J'ai subi deux opérations en sept mois. Notre classement a baissé dans les derniers mois. Mélanie a été blessée la première. Ensuite, ce fut mon tour.

«Nous étions sur une lancée avant toutes ces blessures. Ça allait bien. Dans un sens, c'est dur de mettre fin à une carrière en ayant l'impression de ne pas avoir atteint tous les objectifs. Je suis un peu déçue uniquement pour ça. Les blessures ont joué un grand rôle finalement. Dans la vie, il faut prendre des décisions.»

Les problèmes de santé de Caroline Delisle ont débuté après les Internationaux des Etats-Unis, en septembre 1995. Depuis cette compétition, elle n'a disputé que quatre ou cinq tournois.

«Une carrière en tennis est très difficile, a-t-elle ajouté. C'est beaucoup de sacrifices. Au tennis, on joue douze mois par année. Ce n'est pas comme au baseball ou au hockey. Dans ces sports, il y a une période de repos. C'est important de prendre soin de son corps. C'est peut-être une chose que j'aurais dû faire un peu mieux.

«J'ai l'impression que je ne réalise pas encore vraiment que j'ai accroché ma raquette. Il y a eu tellement de choses dans ma vie dans les derniers mois que je ne le réalise pas encore.»

Après avoir donné 20 ans de sa vie dans l'espoir de faire carrière, Caroline Delisle est heureuse du chemin qu'elle a suivi.

Au fil des années, elle a mis la main sur plusieurs titres canadiens et provinciaux. Elle est présentement toujours en tête du classement québécois en simple féminin et huitième sur la scène nationale. Au 10 octobre 1995, elle était 390e en simple au classement international de la WTA et 109e en double. Le duo Bernard-Delisle était installé au 33e rang du classement par équipes.

«Le tennis m'a apporté beaucoup, a-t-elle encore signalé. J'ai beaucoup de vécu. J'ai voyagé. J'ai rencontré des gens. Je ne changerais rien à tout ce que j'ai vécu. J'ai eu l'occasion d'étudier aux Etats-Unis (Oklahoma State). J'ai mon diplôme en sciences de la santé. Le tennis m'a permis de voyager, de devenir autonome rapidement, d'apprendre l'importance de la discipline.

«Au début, je me disais que je pourrais peut-être regretter ma décision dans deux mois. Ça n'arrivera pas. Tout est clair dans ma tête. Je n'étais même pas certaine si je voulais demeurer dans le domaine du tennis après ma carrière. Maintenant, je sais que c'est ce que je veux faire. Le tennis, c'est ma vie. C'est important mais il y a aussi autre chose dans la vie.»

Si Caroline Delisle quitte le circuit professionnel, elle se propose de participer à quelques tournois dans la prochaine année. Par exemple, elle tentera sa chance au Challenge Bell de Québec.

Les longs voyages, la vie dans les valises et les blessures qui ne guérissent pas parce qu'il faut absolument jouer le prochain tournoi sont cependant des éléments qui appartiennent maintenant au passé.

Saguenéens de Chicoutimi

Les trois propriétaires poursuivront l'aventure

CHICOUTIMI (SE) — Les trois propriétaires des Saguenéens de Chicoutimi annonceront en conférence de presse, demain matin, qu'ils vivront au moins une autre saison à la tête de l'équipe de la Ligue de hockey junior majeur du Québec.

Benoit Boulianne, Marc Tremblay et Yvon Bouchard ont choisi de ne pas quitter le bateau et de poursuivre l'aventure. Du même coup, ils ont décidé de ne pas revendre l'équipe à la ville de Chicoutimi.

Dans les dernières semaines, les propriétaires des Saguenéens ont souvent répété qu'ils étaient en période de réflexion et que leur retour avec l'équipe pour la saison 1996-97 était incertain.

Après avoir discuté de la situation avec leur avocate, Me Estelle Tremblay, ils ont décidé de continuer.

Comme s'il fallait le rappeler, les propriétaires des Saguenéens et les autorités municipales sont pris dans une guerre qui ne veut pas finir. Le 28 mai dernier, l'avocat de la ville, Me Serge Simard, a présenté une offre «finale» aux propriétaires.

Ces derniers ont accepté tous les points de la proposition, sauf ceux touchant Réservatech. Il y a deux semaines, les élus municipaux ont refusé de modifier leur proposition finale.

La cause devrait maintenant être entendue par un juge le 30 septembre prochain.

L'entente entre la ville et les propriétaires des Saguenéens est encore bonne pour deux ans.

Repêchage européen

Par ailleurs, le repêchage spécial de la Ligue canadienne de hockey pour les joueurs européens se tiendra aujourd'hui et demain.

Les Saguenéens pourront retenir deux candidats lors du premier tour, aujourd'hui. Ils profiteront de leur choix et de celui des Cataractes de Shawinigan. Ils devraient parler en début de soirée. Cette séance de sélection prend habituellement des allures de marathon.

DU 25 JUIN AU 3 AOÛT 1996

PAS DE TPS

MEUBLES MATELAS ACCESSOIRES

ET COMMENCEZ À PAYER EN MARS 97*

gagnon FRÈRES

CONDITIONS: *Commencez à payer en mars 1997 (12 mars 1997) sur toute la marchandise en magasin. Sujet à l'acceptation du service de crédit. Ne payez que les taxes de ventes. Voir détails en magasin. Une réduction équivalente à la T.P.S. (7 %) s'applique sur tous les meubles, matelas et accessoires en magasin.

324410